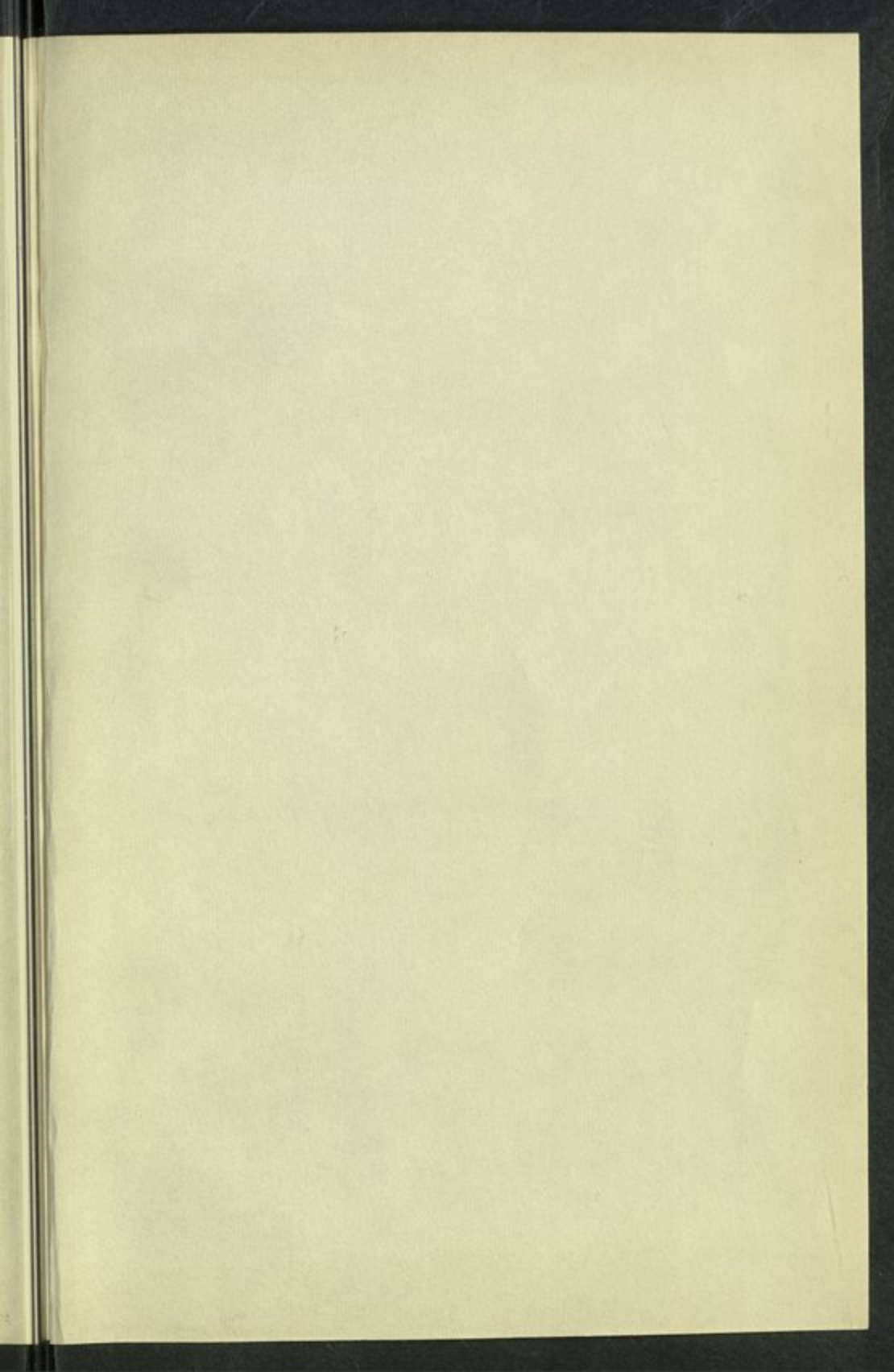
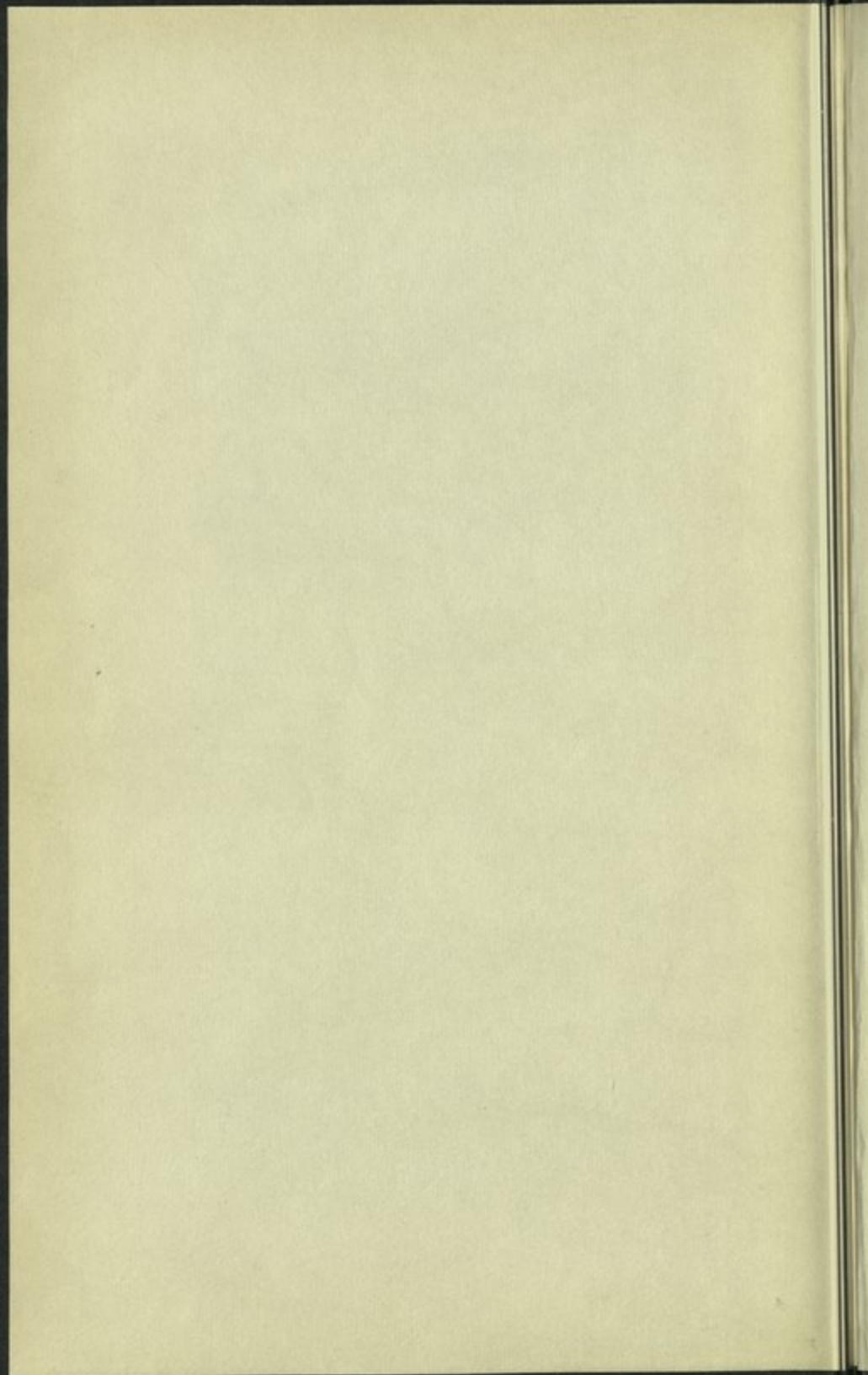
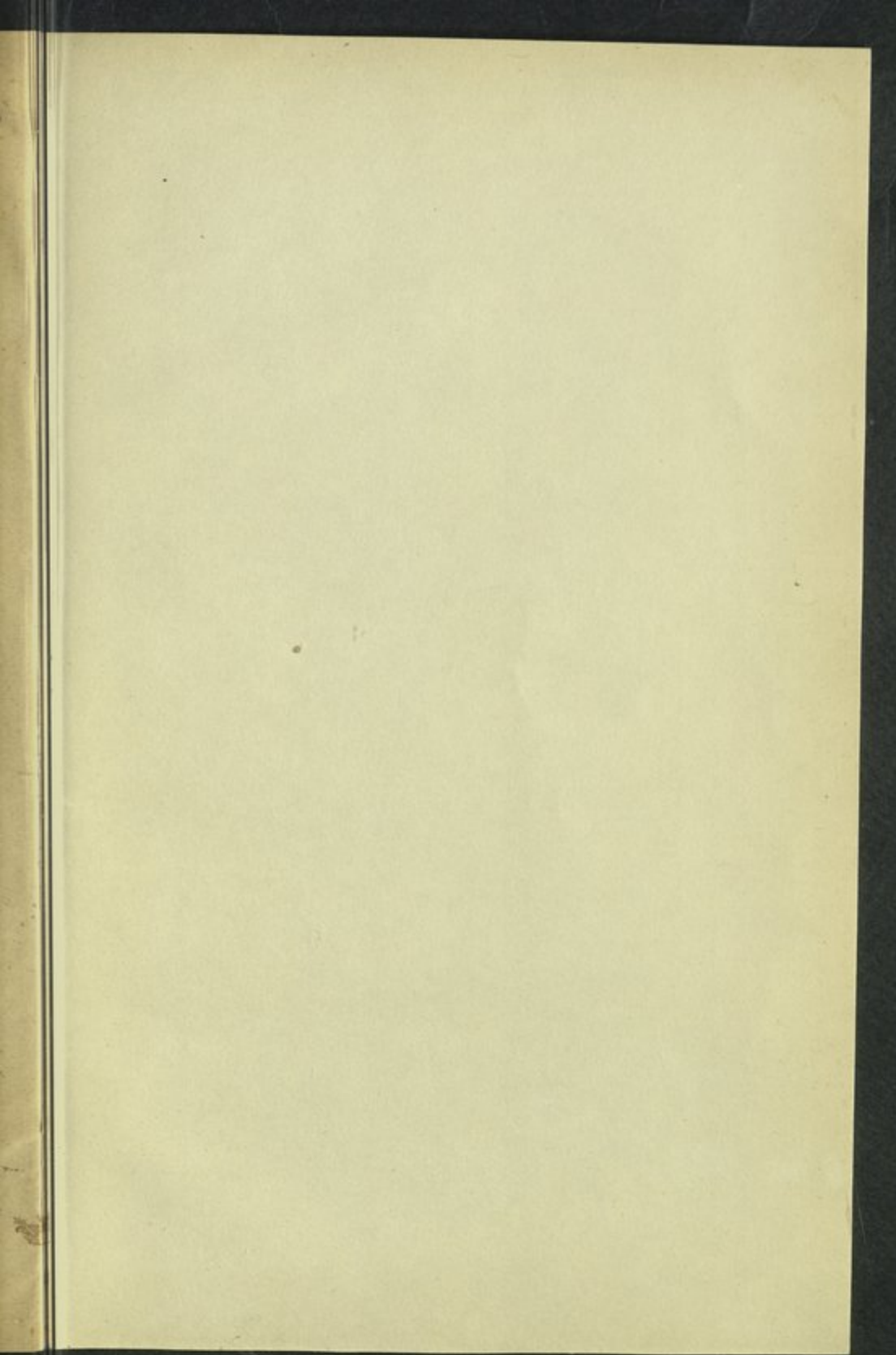


AMERICAN UNIVERSITY  
LIBRARY  
OF BEIRUT

N. MAKHOUL  
BINDERY  
28 SEP 1972  
Tel. 260458







201  
sh53u2A  
C12

UNIVERSITY

# أصول النقد الأدبي

تأليف

إسماعيل الشايب

الأستاذ المساعد بكلية الآداب بجامعة فؤاد الأول

الطبعة الثانية

مزينة منقحة

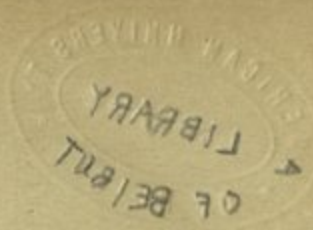
الناشر: مكتبة النهضة المصرية

٩ شارع عدلى باشا : ١٥ شارع الداغ

تليفون ١٣٩٤ هـ

59332

مطبعة دار عقاد شارع مسرة زكريا بربر لصاحبه يا محمود الفاضلي





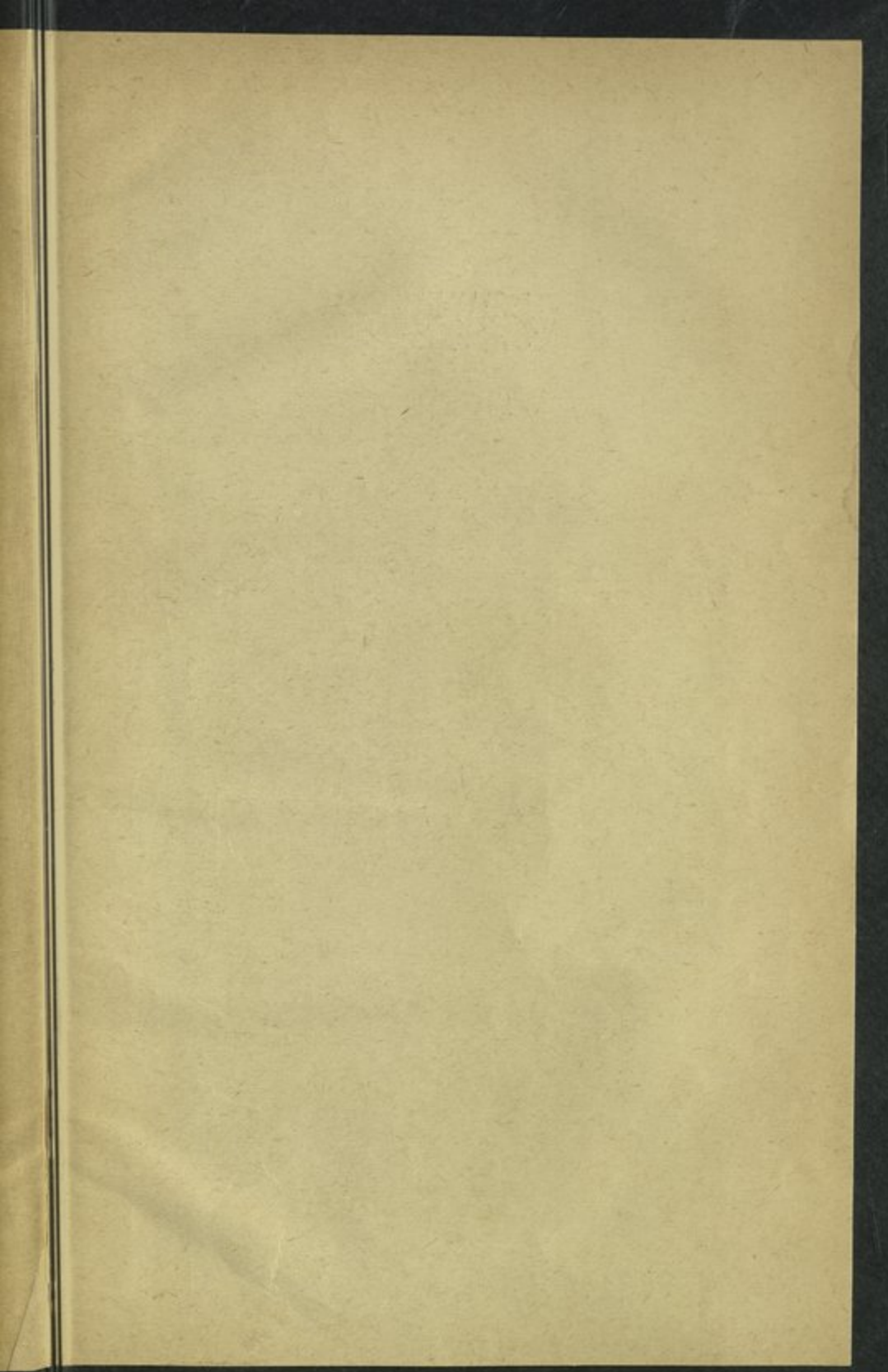
## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### مقدمة الطبعة الثانية

صدرت الطبعة الأولى لهذا الكتاب في مارس سنة ١٩٤٠ فلقيت من القراء والنقاد عناية كريمة حتى نفذت نسخته بعد فترة قصيرة ، وألح على الناشر والادباء في إعادة طبعه سريعاً حتى أعجلني هذا عن طول النظر فيه وإصلاح كل ما يحسن اصلاحه لذلك أقدمه الى القراء ثانياً - بعد ما نظرت فيه نظرة عجيبة تلافياً لما لا بد من استدرأكه - معترراً لهم بضيق الوقت والجهد في هذه الأيام راجياً أن تكون طبعته الثالثة أتم وأوفى .

أحمد السائب

القاهرة في مارس سنة ١٩٤٣



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### مقدمة الطبعة الأولى

أما بعد فإن أهم ما يمتاز به الدراسات الأدبية في عصرنا الحديث، إنما هو تعدد جوانبها وتعمقها، فلم يعد الدارس يكتفى بالمعاني اللغوية والنكت النحوية، والصور البيانية، للالفاظ والتراكيب، ولكنه تجاوز ذلك إلى منبج عريض عميق، يعتبر الأدب ثمرة طبيعته لشيئين: البيئة والأديب. ويريد بالبيئة أعم ما تحمل من معنى، لتشمل جميع المؤثرات الطبيعية، والصناعية، والسياسية، والاجتماعية، والعامة، والفنية التي توافرت لشعب ما في عصر من العصور فكانت عوامله الأدبية، وترتبه الصالحة لتضج الأدب وغرس الأديب.

لذلك كان مضطراً أمام هذا القانون أن يلم بعناصر البيئة الأدبية أولاً، يتخذ منها هدى ونورا، يكشف له عن كثير من موضوعات الأدب وفنونه، وعناصره. ويشرح له مالمزم الأدب، أو طراً عليه، من أطوار ومزايا أشرنا إليها في الكلام على الطريقة التاريخية. كذلك كان على الدارس أن يلم بالأديب المنشيء ثانياً، فيظهر على سيرته ومقوماته، التي تتقدم به خطوة أخرى نحو الأدب، فتعلم أكثر خواصه اللفظية والمعنوية. مادام الأديب هو المصدر المباشر لآثاره شعراً ونثراً

كما ذكرنا ذلك في الطريقة الشخصية . فاذا وصل الى الأدب ذاته وواجه فيه ثمرة هذين الشئيين المتفاعلين ، وربما ظفر فيه بألوان من القوة تسمو على التفسير ، وتعالى عن القوانين ، وتسمح للذوق أن يدركها دون أن يبيح للعقل تحليلها وهتك أسرارها . وهنا - حيث يتجلى الأدب فناً رفيعاً - يتقدم النقد الأدبي بمعناه الخاص محاولاً بيان ما في هذا الفن من مزايا قويمه أو هنات ذميمة ، متبيناً فيها آثار الزمان والمكان والجنس والشخصية ، مفيضاً منها على الأدب والأدباء والقراء ، رشاداً وتقويماً ومادة للعقل والشعور .

وقد كان النقد الأدبي ثمرة للأدب ذاته ، وصداه المتردد في نفوس القراء ، فيبكر إلى الحياة مصلياً ، وتعقب المنشئين مفسراً رفيعاً أو نوعياً قاسياً ، وتأثر هو أيضاً أثناء تاريخه الطويل بعوامل وقفت به في أغلب نواحيه ، عند عناصر الأدب مفردة ، فتناولها مسرعاً غير مستقص ولا عميق ، ومرتبجلاً لا يردّها إلى مصادرها التاريخية أو النفسية الشاملة ، حتى صار من الواجب على المعاصرين أن يعنوا بهذا الجانب الدراسي عسى أن يضيفوا إلى التراث النقدي ما يهبه أو يكمله . وهذا ما دعاني الى نشر هذه الفصول في بيان طبيعة الأدب وعناصره وبعض مقاييسه النقدية ، لا أدعى بها فتحاً جديداً ، ولا سداً لنقص قديم ، وكل ما أرجوه أمران : الأول - أنها عون على فهم هذه القضايا والآراء النقدية الواردة في كتب النقد العربي فهماً علمياً قائماً

على الأصول النفسية والفنية المنظمة . الثاني - أنها دعوة إلى الباحثين لتناول النقد الفني بالدرس والتحصيل بجانب النقد التاريخي والفردي فإن كان فيها حق فذلك ما حاولت ، وإن كان فيها قصور فهو عندي سبيل إلى الحق ودعوة أخرى إلى الصواب يحققه المستمعون إلى دعوتي وندائي .

على أن في هذه الفصول بعد ذلك جوانب نقص ربما كنت أعرف الناس بها وربما كانت متصلة بفن القصة ، والأدب المسرحي ، ولكن إكمال هذه الأبحاث يعوزه فراغ لما أظفر به ، وإن كانت لا تحول دون إذاعة ما سواها إلى حين .

وقد حرصت - وأنا أبدأ فصلاً دراسياً جديداً بكلية الآداب في مدينة الإسكندرية - أن أجعل من هذه الفصول النقدية ومن فصول البلاغة التي نشرتها في العام الماضي بعنوان (الأسلوب) مقدمة لدرس الأدب العربي ، يسترشد بها الطلاب حين نحملهم على هذه الأبحاث الأدبية المختلفة ونطالبهم بالمناهج السديدة فما يعالجون ، وإلا فكيف نتظر من الطلاب أو الدارسين استقامة مذاهبهم ودقة مباحثهم دون أن تقدم بين أيديهم ما يعينهم في هذا السبيل ويرشدهم إلى الصراط المستقيم .

وقد يرى أحد أن الباب الأول طويل الأمد غريب المقام في صدر  
هذا الكتاب ولكنني بررت وجوده بحرصي على بيان طبيعة الأدب  
وعناصره وما يوصله بالعلوم والفنون والحياة إذ كان ذلك مقدمة محتومة  
للقول في أصول النقد الأدبي .

والله وحده نسأل العون والتوفيق .

أحمد الشايب

رميل الاسكندرية في يوم الأحد  
أول صفر سنة ١٣٥٩  
عاشر مارس سنة ١٩٤٠

---

# الفهرس

## الباب الأول : في الأدب

صفحة

- الفصل الأول : ما الأدب ؟ - تاريخ كلمة أدب . أصلها . معانيها المختلفة . كلام ابن خلدون ومناقشته . بعض الغريبين يعرف الأدب . الأدب يمتاز بالخلود وبتصوير شخصية الأديب . العاطفة سبب خلود الأدب وامتيازها من العلم . التاريخ بين القصص والأدب . العالم والأديب . عناصر الأدب . . . . . ٣١ : ١
- الفصل الثاني : عناصر الأدب - مثال من الشعر وتحليله إلى عناصره . العاطفة ولغتها الطبيعية . الخيال وقيمه . الفكرة وقيمتها ولغتها . الأسلوب وعناصره . مثال من النثر وتحليله . تحليل القصيدة والكتاب . . . . . ٣٨ : ٣٢
- الفصل الثالث : أقسام الأدب - الأقسام القديمة ظهور الكتابة . الكلام مشور ومنظوم . الأدب عام وخاص . إنشائي ووصفي . شعر ونثر أهم فنونهما . . . . . ٤٥ : ٣٩
- الفصل الرابع : علوم الأدب - آراء المتقدمين ومناقشتها . تقسيم العلوم الأدبية وأساس ذلك . النقد الأدبي . البلاغة وما يفرقها من النقد . تاريخ الأدب ثقافة الأديب . . . . . ٥٥ : ٤٦
- الفصل الخامس : الأدب بين العلم والفن - تعريف العلم والفن . أقسامهما . الفرق بينهما من عدة وجوه . رأى تاجور في نشأة الفن . صلة الأدب بالعلم . صلته بالفنون الجميلة من بعض النواحي . . . . . ٧٥ : ٥٦

صفحة

الفصل السادس : وظيفة الأدب في الحياة — نشأة الأدب وفضله  
بين الفنون . الأدب أداة التهذيب . والتهذيب إفادة وتأثير .  
الأدب ينقل التجارب . أثر الأدب في الثقافة والدين والنهضات  
وكشف جمال الطبيعة وتربية الشعوب . . . . . ٧٦ : ٨٢

الفصل السابع : العوامل المؤثرة في حياة الأدب — المكان .  
الزمان . الجنس . الاتصال بين الشعوب . الدين . السياسة .  
أسباب أخرى . . . . . ٨٣ : ٩٠

الفصل الثامن : كيف ندرس الأدب ؟ — الطريقة التاريخية :  
آثارها قصورها . دراسة السير : آثارها . قصورها . الطريقة  
النقدية . ميزتها . . . . . ٩١ : ١٠٤

### الباب الثاني : في التعريف بالنقد الأدبي

الفصل الأول : ما النقد الأدبي ؟ — خلاصة تاريخية للنقد اليوناني  
والعربي . النقد لغة واصطلاحاً . موضوع النقد الأدبي . . . . . ١٠٥ : ١١٧

الفصل الثاني : في الذوق الأدبي — تعريفه . عناصره . أقسامه  
المختلفة . العوامل المؤثرة فيه . البيئة . الزمان . الجنس . التربية .  
الشخصية . تكوين الذوق الأدبي . قيمته . . . . . ١١٨ : ١٤٢

الفصل الثالث : في النقد والناقد — ضرور النقد . أقسامه . درجاته .  
الناقد وخطاه النقدية . الذكاء . المشاركة العاطفية . الفردية  
أو الذاتية . . . . . ١٤٣ : ١٥٤

الفصل الرابع : النقد الأدبي بين العلم والفن — الخلاف في ذلك .  
الاعتراضات . الواردة على عملية النقد الأدبي . على صلة النقد



ك -

وعلى اختلاف الفنون الأدبية وتعدد الشخصيات . النقد فن منظم ١١٥ : ١٦٦  
الفصل الخامس : في وظيفة النقد الأدبي - رأى وردزورث  
ومناقشته . النقد نافع للأدب والأديب والقراء . وجوه ذلك ١٦٧ : ١٧٤

الباب الثالث : في بعض مقاييس النقد الأدبي

تمهيد . النقد فيه الموضوعية والذاتية . الأدب العربي لا يقبل كل  
هذه المقاييس الأجنبية . مقاييسه عامة متصلة بعناصر الأدب . ١٧٥ : ١٧٨

الفصل الأول : العاطفة - معناها . العاطفة الأدبية . أساسها

وتقسيمها . مذاهب العرب والفرنجية في ذلك . الشهرة لا تستلزم  
الخلود . مقاييس العاطفة : الصدق . القوة . الاستمرار .  
الشمول . سمو - الأدب والأخلاق . . . . . ١٧٩ : ٢٠٨

الفصل الثاني : الخيال - تعريفه . أنواعه : الابتكاري . التأليفي

الفسيري قيمته . الخيال العلمي . مقاييس الخيال . . . . . ٢٠٩ : ٢٢٢

الفصل الثالث : الحقيقة - منزلتها في الأدب الخاص والعام

مقاييسها النقدية : كمية الأفكار . جدتها . صحتها . الأدب .  
والحياة . الفن والحقيقة الواقعية والمثالية . الواقعية والخيالية ٢٢٣ : ٢٤٠

الفصل الرابع : الصورة الأدبية - معناها . خواصها . الصلة بين

اللفظ والمعنى . لغتا العقل والعاطفة . مقياس الصورة الأدبية .  
الصورة بمعناها الخاص . الوحدة ومستلزماتها . الأسلوب .  
وصفاته . الأسلوب والموضوع . الأسلوب والأديب . ٢٤١ : ٢٥٨

الباب الرابع : السرقات الأدبية

أساس السرقات : نواحيها ومواطنها . تاريخها وكتابتها . قانونها .  
أمثلتها . . . . . ٢٥٩ : ٢٧٧

### الباب الخامس : الموازنة الأدبية

قيمة الموازنة : تاريخها في الأدب العربي ومؤلفوها . وكتابتها .  
المعاصرون . أصولها العامة أمثلتها . . . . .  
٣٩١ : ٢٧٨

### الباب السادس : في الشعر

الفصل الأول : ما الشعر ؟ — تعريف ابن رشيق وقدماء . رسوم  
لبعض الغربيين . تعريف مختار . عناصر الشعر . الفروق بين .  
الشعر . الفروق بين الشعر والنثر . القصيدة والقصة . مكانة .  
الشعر . . . . .  
٣٠٥ : ٢٩٢

الفصل الثاني : في أقسام الشعر — تقسيمه عند الغربيين . وعند  
العرب . تقسيمه الفني عند العرب . تقسيمه الزمني . طبقات .  
الشعراء . . . . .  
٣١٤ : ٣٠٦

الفصل الثالث : في أوزان الشعر وقوافيه — نشأة الوزن . الموسيقى .  
والعروض . البحور العروضية والفنون الشعرية . القافية .  
وقيمتها وحروفها . . . . .  
٣٢٤ : ٣١٥

### الباب السابع : في النثر

الفصل الأول : التعريف بالنثر — تعريفه . أقسامه عند الفرنجة .  
وعند العرب . . . . .  
٣٢٨ : ٣٢٥

الفصل الثاني : في القصص النثرية — القصة ومنزلتها . عناصرها :  
أنواعها . عاطفة الحب في القصة . مقاييسها النقدية من حيث  
المادة والطريقة . الأقصوصة . . . . .  
٣٤٠ : ٣٢٩

## الباب الأول

### في الادب

#### الفصل الأول

##### ما الأدب؟

- ١ -

لعل أول ما يعيننا في فآحة هذه الفصول إنما هو القول في نشأة هذه الكلمة — أدب — في تاريخ اللغة العربية وبيان المعاني التي تواردت عليها أثناء القرون السالفة حتى اطمأنت إلى هذا الوضع الاصطلاحي الحديث .

وإن **نحن** وقفنا عند المآثور من النصوص الجاهلية فنجد فيها هذه الكلمة حتى يخيل إلى الناظر أن العرب لم يعرفوها في لغتهم القديمة إلى أن نبغت في عصر الأمويين . ولكن ذلك وحده لا ينفي الكلمة عن العصر الجاهلي ، إذ كان من المقرر الثابت أن الأدب الجاهلي ضاع منه كثير <sup>(١)</sup> ، وما بقى وصل إلينا بعد عهد طويل مضطرب بالاحداث الدينية والسياسية والاجتماعية ، وكان وصوله بطريق الرواية التي اعتمدت على الذاكرة — وهي غير وثيقة الحفظ — فناله من ذلك نقص وتحوير ، وصارت نصوصه الباقية لانتتهى ، في رأى المتحرجين ، إلى يقين ، ولاسيما إذا سمحنا لنظرية الانتحال أن تبسط سلطانها على أكثر الأدب الجاهلي

(١) ابن سلام : طبقات الشعراء ، ص ١٧ طبعة مصر .

كما يرى ذلك جماعة من المستشرقين وبعض الباحثين من الشرقيين. (١)  
ونحو ذلك يقال في اللغة العربية نفسها ، فقد بقيت شغوية مختلطة اللهجات ،  
فيها الأصيل والدخيل ، لم يحاول أحد إحصاء ألفاظها ، وتحديد معانيها ، وبيان  
لهجاتها ، وضبط كلماتها إلا في عصر متأخر لا يسمح بالثقة المطلقة ، والتحرى  
الدقيق والجمع التام ، فكانت المعاجم اجتهادية تحوى أكثر المواد لا كلها (٢) .  
ومن سوء الحظ أننا للآن لم نظفر بهذا المعجم التاريخي الذي يتتبع الكلمات  
اللغوية في أطوار التاريخ شارحاً معانيها المتعاقبة ، فان هذا لو توافر لكان أجدى  
على اللغة والعلم والأدب من كثرة المعاجم التي قامت على أصول يسيرة ، وجمعت  
بأسلوب مختلط لا تنسيق فيه .

فالقول بأن هذه الكلمة لم تجر على السنة الجاهليين ، لأنها لم ترد فيما رجحت  
نسبته إليهم من اللغة والأدب ، قول لا ينتهي كذلك إلى يقين .

ولكن الذي يلفت النظر حقاً أن هذه الكلمة ، على خفتها وفصاحتها ، لم  
ترد في القرآن الكريم على الرغم من ورود معناها في آيه بكثرة ، وشدة اتصالها  
بأغراضه وموضوعاته ، ولعل أحداً لا يستطيع أن يقف من القرآن الكريم  
موقفه من اللغة والأدب الجاهليين فيشك في لفته أو نصوصه ، إذ لا شك في صحة  
روايته عن الرسول عليه السلام ، فهل يمكن أن تكون هذه الكلمة من غير لغة  
قريش التي نزل بها القرآن ، والتي حفظت في المصاحف من عهد عثمان إلى الآن؟  
وهذا أيضاً لا يمكن القطع فيه بشيء لأن القرآن لم يستوعب ألفاظ اللغة القرشية  
جميعاً ، وكل ما يمكن قوله أن الكلمة لم ترد في القرآن الكريم يقيناً ، وإن  
كان ورودها في الادب الجاهلي موضع شك وارتياب .

( ١ ) طه حسين : في الادب الجاهلي : ص ١١٣ ، الطبعة الثالثة .

( ٢ ) احمد امين : ضحى الاسلام ، ج ٢ . ص ٢٤٣ الطبعة الاولى .

كذلك يقف بعض الباحثين<sup>(١)</sup> من الأقوال المنسوبة إلى الرسول عليه السلام وإلى صحابته إبان ظهور الاسلام موقف التردد وعدم الاطمئنان إذ لا سبيل إلى تحقيق ما صح وتواتر أو لم يصح منها كقوله عليه السلام: « أدبني ربي فأحسن تأديبي ، ورؤيت في بني سعد » وغير ذلك مما يمر بك فيما يلي . ومعنى هذا أن التاريخ القديم لكلمة — أدب — مجهول جهلاً علمياً مادماً لانظفر بالدليل القاطع أو النص الأول على وجودها .

هذا هو المعروف الآن بين المؤرخين . ومع ذلك فليس ما يمنعنا هنا أن نقف قليلاً لنلاحظ قبل كل شيء أن هذه الكلمة يغلب أن تكون عربية الأصل لوجهين ظاهرين :

أحدهما : وجود أخواتها المشتركة معها في المادة والقريبات منها في المعنى ، مثل بدأ وأبد ودأب ، وهي تشترك جميعاً في معنى التعليق بالشيء ومباشرته . ويندرجاً أن ترد هذه الكلمات دون كلمة — أدب — خلفها ، ودوران معناها في الحياة العربية الجاهلية ، مع تشابهها في المعنى وهذه الأخوات .

الثاني : ما ثبت من عدم ورود هذه الكلمة في اللغات السامية الأخرى كالسريانية والعبرية<sup>(٢)</sup> التي تعد من أخوات العربية وأصولها فرجح أن تكون عربية الأصل وليست بالدخيلة .

وهناك من يفرض<sup>(٣)</sup> أن تكون هذه الكلمة دخلت العربية وسائر اللغات السامية من لغة السومريين الذين عمروا جنوبي العراق من أقدم العصور وأخذها

(١) طه حسين في الادب الجاهلي ص ١٩

(٢) طه حسين في الادب الجاهلي ، ص ٢٠ ومن بعيد ، ص ٢٥٥

(٣) أحمد حسن الزيات: في أصول الادب ص ٩ وجررجي زيدان: تاريخ آداب اللغة العربية

عنهم الساميون الطارثون عليهم، إذ كان معناها عندهم - إنسان - ولعلها استحالت بعد من أدب إلى آدم، ثم آدم في اللغات السامية، واحتفظت العربية بالأصل السومري لعزلتها النسبية في الصحراء، واستعملته فيما يؤدي معنى الانسانية - أو الآدمية - من كرم الخلال وما يتصل به. وهو فرض ثبتته هنا دون أن يكون حقيقة علمية مقررّة.

ثم نلاحظ كذلك أن هذه النصوص المنسوبة إلى الرسول وصحابته كثيرة تعدّد فيها معنى الكلمة كما تنوعت مادتها. منها ما روى أن علياً رضي الله عنه قال للرسول عليه السلام: يا رسول الله نحن بنو أب واحد، ونراك تكلم وفود العرب بما لانفهم أكثره، فقال الرسول: «أدبني ربي فأحسن تأديبي وريت في بيتي سعد» فالمادة هنا فعل متعدّد معناه التعليم، وروى عبد الله بن مسعود أن النبي عليه السلام قال: «إن هذا القرآن مادة الله في الأرض فتعلموا من مادته» والمأدبة اسم مكان من الأدب على التشبيه، فالقرآن يجمع الآداب التي يدعو الله تعالى عباده إليها من خلق كريم، وحكم صالحة، ومواعظ نافعة من كل ما يتصل بمعنى التهذيب النفسي. وفي حديث علي بن أبي طالب: «أما إخواننا بنو أمية فقيادة أدبة». وهي هنا جمع أدب ككاتب وكتبة، وهو الداعي إلى المأدبة، وهي الطعام الذي يصنعه الرجل يدعو إليه الناس<sup>(١)</sup> وفي هذا تفسير للأصل اللغوي الأول لهذه المادة في رأى بعض العلماء.

فهذه الأقوال وسواها من الكثرة بحيث يبعد نفيها أو حمل هذه المادة عليها جميعاً. ونجد المتحدثين فيها متفاهمين على معاني الكلمة مما يدل على أنها غير مرتجلة وقد شاعت فيما بعد دالة على نفس المعاني التي دلت عليها صدر الإسلام بتوسع قليل. وهذا يرجح كثيراً أن الكلمة كانت معروفة أيام الرسول وصحابته

(١) ابن الأثير: النهاية مادة أدب

وفي الجاهلية أيضاً ، وكانت تدل على معنى الخلق الكريم وما يتركه من أثر في الحياة العامة والخاصة<sup>(١)</sup> .

على أن هناك أقوالاً أخرى محمولة على العصر الجاهلي لا بأس من الوقوف عندها لحظة لعل في ذلك ما ينفعنا هنا . ففى كتاب النعمان بن المنذر إلى كسرى مع وفد العرب « وقد أوفدت أيها الملك رهطاً من العرب لهم فضل في أحسابهم وأنسابهم وعقولهم وآدابهم » . وفي كلام علقمة بن علاثة أمام كسرى « فليس من حضرك منا بأفضل ممن عزب عنك ، بل لو قست كل رجل منهم ، وعلمت منهم ما علمنا لوجدت له في آبائه أنداداً وأكفاء كلهم إلى الفضل منسوب ، وبالشرف والسؤدد موصوف وبالرأى الفاضل والأدب معروف »<sup>(٢)</sup> .

فهذه الروايات ونحوها لا نشيد بها إذ كانت بعيدة العهد معرضة لدعوى الانتحال ولكنها من ناحية ثانية تبين لنا ، على الأقل ، رأى هؤلاء المنتحلين في عرب الجاهلية ، وكيف كانوا يتصورون حياتهم الاجتماعية ، والأدبية ، والسياسية . وهذه الصورة تشير إلى أن معنى كلمة الأدب من الناحية التهذيبية كان معروفاً قبل الإسلام . ألا يدل هذا على أن كلمة الأدب عُرفت في الجاهلية لأداء هذا المعنى ؟ هذا شيء لا يمنع من رجحانه مانع .

— ٢ —

فلما كان العصر الأموي رأينا كلمة الأدب تدخل التاريخ الصحيح ، فيشيع استعمالها وتتعدد مشتقاتها ، وتبايز معانيها ، وتصبح عنواناً على الوسيلة الفذة للتربية والتعليم ، وينشأ من ذلك مهنة لجماعة من الاساتذة الممتازين الذين ينشئون الطبقة العالية ، وينهضون بتعليم أبناء الخلفاء والأمراء ، وكانوا يسمون المؤدبين كآبي

(١) جولدنزهر Goldziher دائرة المعارف الاسلامية مجلد ٨ عدد ١ ص ٥٣٢ من الترجمة العربية . والزيات في أصول الادب ص ٧

(٢) ابن عبدربه المقدم الفريد ج ١ ، ص ٩٩ — ٩١ من المطبعة الشرقية ١٩١٦ م

معبد الجهني وعامر الشعبي وكانا يعلمان أولاد عبد الملك بن مروان ، وصالح ابن  
كيسان مؤدب بني عمر بن العريز ، والجعد بن درهم مؤدب مروان بن محمد آخر  
الخلفاء الأمويين .<sup>(١)</sup>

والنصوص المرفوعة إلى هذا العهد ناطقة بذلك كله فقد قال زياد في خطبته  
البترأ : « فادعوا الله بالصالح لأتمتكم ، فإنهم ساستكم المؤدبون لكم . . . . أما  
والله لأؤدبنكم غير هذا الأدب أولتستقيمن . »<sup>(٢)</sup> وواضح أن المادة هنا مستعملة  
في معناها التهذيبي المتصل بالخلق والسلوك ، وهي كذلك في قول بعض الفزاريين  
من شعراء الحماسة : —

أكنيه حين أناديه لأكرمه ولا أقبسه ، والسوءة اللقب  
كذلك أدبت حتى صار من خلق أنى وجدت ، ملاك الشيمة الأدب

وقال عبد الملك بن مروان لمؤدب ولده : « علمهم الشعر يمجدوا وينجدوا »<sup>(٣)</sup>  
والتأديب هنا التعليم والتثقيف ، مثله في قول عمر بن عبد العزيز لمؤدبه : كيف  
كانت طاعتي إياك وأنت تؤدبني ؟ قال أحسن طاعة . قال : فأطعني الآن كما  
كنت أطيعك .<sup>(٤)</sup>

وكان هؤلاء المؤدبون يدرسون للناشئين الشعر وما يتصل به من نسب  
وأيام وأخبار ، وأمثال ، شرحاله ، وتوسعة للمعارف ، ومن ذلك تحدّد المعنى  
التهذيبي لمادة الأدب منذ أواسط القرن الأول للهجرة وصارت تؤدى معنيين  
ممتازين : —

أحدها هذا المعنى الخلقى التهذيبي وهو أخذ النفس بالمرانة على الفضائل

(١) الرافعي تاريخ آداب العرب ، ج ١ ص ٢٩

(٢) البيان والتبيين للجاحظ ج ٢ ص ٥٨

(٣) نقد النثر ص ٧٠ (٤) عيون الأخبار لابن قتيبة ج ١ ص ٢٠١



الاجتماعية ، والشيم الكريمة من حلم وكرم وشجاعة وصدق ، ثم التأثر بهذه المرانة لاكتساب الأخلاق الفاضلة والسيرة الحميدة في الناس . ومن ذلك ما سمي عبد الله ابن المقفع كتابيه الأدب الصغير والأدب الكبير لاشتمالهما على قوانين وأصول من تمسك بها صار أديبا أى فاضلا مؤدبا ذا خلق كريم وسيرة محمودة .

والثانى هذا المعنى التعليمى القائم على رواية الشعر والنثر وما يتصل بهما من نسب وخبر وأمثال ومعارف تزيد العقل نورا ، والذوق صفاء ، والنفس ثقافة وعرفانا ، على أن هذه المعارف التى تكوّن الثقافة الأدبية امتازت من معارف أخرى كانت قوام الثقافة الدينية للمسلمين فى ذلك الحين<sup>(١)</sup> وهى القرآن الكريم والحديث الشريف وما يتصل بهما من تفسير وفتح ، وفتاوى عُنى بها الصحابة والتابعون عناية خاصة تقوم على صدق الرواية وتحرّى الصواب . ومن ذلك العهد امتاز الأديب — أو المؤدّب — من الشاعر والكاتب ، فاذا غلب على الرجل درسُ الادب وتعليمه فهو الأديب ، وإذا غلب عليه إنشاء الشعر فهو شاعر ، وإذا غلب عليه إنشاء النثر فهو كاتب وربما جمع الرجل بين هذه الالقاب الثلاثة أو اثنين منها .<sup>(٢)</sup>

وقد بقيت مادة الأدب تدل على هذين المعنيين منذ القرن الهجرى الاول إلى الآن مع تعديل بسيط يتناولهما ضيقا وسعة خلال القرون التالية ، ولكنهما صارا أهم ماتعنى حتى أثر قولهم : الادب أدبان : أدب النفس وأدب الدرس.<sup>(٣)</sup> فلما انتصف القرن الثانى ونشأت العلوم العربية كاللغة والنحو والصرف واتخذت لنفسها هذه الأسماء الاصطلاحية انضافت إلى معنى الأدب التعليمى ، فأتسع قليلا وصارت الكلمة تدل على مأثور النظم والنثر وما يتصل به من نسب

(١) دائرة المعارف الاسلامية مادة أدب

(٢) عبد الوهاب عزام الرسالة عدد ٢٩١ (٣) لسان العرب مادة أدب

وخبر وصرف ولغة ونقد . ولكن ذلك لم يدم طويلا ، فان الحضارة العباسية قد صحبها من قوة العلوم العربية واستقلالها ، ومن استحالة الأوضاع الاجتماعية ، وتعدد النواحي الثقافية<sup>(١)</sup> ما جعل مادة الأدب في أخريات القرن الثالث تؤدي المعاني الآتية :

أولا — هذا المعنى الخاص وهو الشعر والنثر وما يتصل بهما من الأخبار والأنساب والأيام ، والأحكام النقدية ، وهذا المعنى قريب مما كانت تؤديه في القرن الأول وقد زاد عليه النثر الفني ، والنقد الأدبي<sup>(٢)</sup> وقد ألفت في هذا القرن الثالث كتب أدبية هي مصداق لهذا المعنى الخاص وتفسيره ؛ منها البيان والتبيين للجاحظ المتوفى سنة ٢٥٥ هـ والشعر والشعراء لابن قتيبة ٢٧٦ هـ والسكامل للبرد ٢٨٥ هـ وطبقات الشعراء لمحمد بن سلام المتوفى سنة ٣١٠ هـ وغيرها مما تجد فيه الأدب الخالص مع مسائل لغوية ونحوية وآراء نقدية ، ومعارف قصصية .

ثانياً — هذا المعنى العام الذي يتناول المعارف الانسانية ، والآثار العلمية ، وأنواع الفنون الجميلة والرياضة مما يوسع الثقافة ، ويكسب الشخص ظرفاً وأناقفة . يدل على ذلك ما روى عن الحسن بن سهل الوزير العباسي المتوفى سنة ٢٣٦ هـ أنه قال : الأدب عشرة : فتلاثة شهرجانية ، وثلاثة أنوشروانية ، وثلاثة عربية ، وواحدة أر بت عليهن . فأما العود الشطرنج ولعب الصوالج فشهرجانية . وأما الأنوشروانية فالطب والهندسة والفروسية . وأما العربية فالشعر والنسب وأيام الناس . وأما الواحدة التي أر بت عليهن فمقطعات الحديث والسمر وما يتلقاه الناس بينهم في المجالس . وواضح من هذا مقدار الآثار الاجتماعية والثقافية التي أدخلها الفرس في الحياة الاسلامية الجديدة<sup>(٣)</sup> . وعن الجاحظ « إنا وجدنا الفلاسفة

(١) راجع في هذا الموضوع ضحى الاسلام لامحمد أمين .

(٢) دائرة المعارف الاسلامية وزهر الآداب ج ١ ص ١٥٩ .

المقدمين في الحكمة ذكروا أن أصول الآداب التي يتفرع منها العلم لذوى الألباب أربعة : فمنها النجوم وأبراجها وحسابها ، ومنها الهندسة وما اتصل بها من المساحة والوزن والتقدير . ومنها الكيمياء والطب وما يتشعب من ذلك . ومنها اللحن ومعرفة أجزائها ومخارجها وأوزانها<sup>(١)</sup> . وقد بقي هذا المعنى العام وزاد اتساعاً في القرن الرابع كما يلي .

ثالثاً — هذه العلوم الأدبية التي استقلت وصارت شيئاً غير الأدب الفني الخالص وإن كانت لازمة للأديب يستكمل بها ثقافته ، ويستعين بها على إنشاء الأدب ، وفهمه ، وتقدمه ، كاللغة والنحو والنسب ، والأخبار ، والنقد ، وهي العلوم التي كانت عماد الثقافة العربية . وكانت بجانبها ثقافة دينية تنوعت علومها وعمقت أبحاثها لتفسير القرآن وعلوم الحديث ، والفقه ، وأصوله ، وعلم الكلام — التوحيد — ومذاهبه . وثقافة فلسفية منقولة في الأصل عن اليونان والهنود والفرس وغيرهم من الأمم الأجنبية . وسنتناول العلوم الأدبية في فصل خاص .

رابعاً — أدب النفس وقد اتسع هذا المعنى فتناول كل أسلوب مستحسن في علم أو عمل من خلق فاضل ، وسيرة محمودة ، وقوانين يلزمها كل ذى حرفة أو منصب . وقد ألفت كتب في هذه الفترة طبقاً لهذا المعنى وإقراراً له ، كأدب القاضي للإمام أبي يوسف المتوفى سنة ١٨٠هـ وأدب القراءة لابن قتيبة سنة ٢٧٦هـ وباب الأدب في صحيح البخارى ٢٥٦هـ وفي حماسة أبي تمام ٢٣١هـ وأدب النفس لأبي العباس السرخسى سنة ٢٨٦هـ ألفه للمعتض بالله العباسى وهكذا يستمر هذا الضرب من التأليف فيما بعد القرن الثالث كأدب النديم لكشاجم الشاعر المتوفى سنة ٣٥٩هـ ، وأدب الدنيا والدين للماوردي سنة ٤٥٠هـ ، ثم آداب الصوفية للنيسابورى سنة ٤٤٥هـ وآداب البحث والمناظرة .

(١) في أصول الادب لازيات ص ١١ .

فلما كان القرن الرابع كانت العلوم اللغوية مستقلة منفصلة عن الأدب ، وبقى النقد — أو العلوم البيانية — مقصلاً به أو جزءاً منه إذ كان بحثاً في صميم الأدب من أخص نواحيه ، وهي الناحية الفنية . وقد نشطت حركة النقد في هذا القرن<sup>(١)</sup> وبلغت درجة سامية حاول هذا الفن أن يستقل على أثرها فتم ذلك له ، وصار علماء أو فناً أدبياً آخر ، ثم استحالَت مسائله فأثمرت البلاغة التي انتهت إلى علوم المعاني والبيان البديع .

ومن أهم الكتب التي ظهرت في القرن الرابع مثالا لنشاط النقد ومحاولته الوجود الاستقلالي ، كتاب الصناعتين لأبي هلال العسكري المتوفى سنة ٢٥٩ هـ وقد عرض فيه مؤلفه للشعر والنثر وحاول أن يدل على مواضع الجمال الفني فيهما<sup>(٢)</sup> جامعاً في ذلك بين مسائل النقد الأدبي والبلاغة ، ويقرب من ذلك كتابه ديوان المعاني وإن غلبت على هذا صفة الرواية المنسقة . ومثله كتاب العقد الفريد لابن عبد ربه المتوفى سنة ٥٢٠ هـ « وفي هذا القرن الرابع كانت الخصومة عنيفة بين أنصار البحري من ناحية وأبي تمام من ناحية أخرى . فلما تقدم هذا القرن ظهرت الخصومة قوية أيضاً بين أنصار المتنبي وخصومه ، واستفاد النقد من هذه الخصومة فألف الأمدى سنة ٣٧١ هـ كتابه « الموازنة بين الطائيين » ، وألف الجرجاني ٣٩٢ هـ « الوساطة بين المتنبي وخصومه »<sup>(٣)</sup> وبجانب هذين ظهر الأغاني لأبي الفرج الأصفهاني المتوفى سنة ٣٥٦ هـ وبعض رسائل أخرى استطاع النقد بها أن يؤسس استقلاله من ناحية وأن يمهد لوجود البلاغة من ناحية أخرى . فلم يحل القرن الخامس حتى نهض بها أستاذها الفذ عبد القادر الجرجاني صاحب دلائل الاعجاز وأسرار البلاغة . ومعنى هذا أن الأدب بمعناه الخاص ترك النقد

(١) تاريخ النقد الأدبي لطفه إبراهيم ص ١٤٧

(٢) ، (٣) في الأدب الجاهلي ص ٢٤ الطبعة الثالثة .

والبلاغة ووقف عند الشعر والنثر الممتازين ، وهكذا كما نضج علم استقل تاركا  
الفن الأدبي يدور حول مآثور القول . وأما المعنى العام فقد بقى على سعته يتناول  
جميع الآثار العقلية عدا الشرعية والفلسفية الحقيقية فقد ورد في الرسالة السابعة  
من رسائل إخوان الصفاء ، وهي من آثار القرن الرابع : « اعلم يا أخى بأن العلوم  
التي يتعاطاها البشر ثلاثة أجناس منها الرياضية ، ومنها الشرعية الوضعية ، ومنها  
الفلسفية الحقيقية . فالرياضية هي علم الآداب التي وضع أكثرها لطلب المعاش  
وصلاح أمر الحياة الدنيا ، وهي تسعة أنواع : أولها علم الكتابة والقراءة ، ومنها  
علم اللغة والنحو ، ومنها علم الحساب والمعاملات ، ومنها علم الشعر والعروض ،  
ومنها علم السحر والعزائم والكيمياء والحيل وما يشاكلها . ومنها علم الحرف  
والصنائع . ومنها علم البيع والشراء والتجارات أو الحرث والنسل . ومنها علم السير  
والأخبار وفي هذا أثر الثقافة اليونانية<sup>(١)</sup> وعلى هذا الوجه قال أبو القاسم  
اسماعيل بن أحمد الشجري من شعراء القرن الرابع أيضاً وقد جمع حرف الآداب :  
إن شئت أن تعلم في الآداب منزلتى وأنتى قد عدانى العز والنعم  
فالطرف والسيف والأوهاق تشهد لى والعود والنرد والشطرنج والقلم<sup>(٢)</sup>  
فلما انتهى القرن الخامس انتهى معه استقلال العلوم الأدبية الهامة ووقف  
الأدب عند الشعر والنثر الممتازين . ومن ذلك الحين أخذ معنى هذه المادة يخضع  
لتحديد آخر يظهر فيما يلي :

أولا - أن إطلاق هذا اللفظ على الفنون والصناعات وجميع العلوم غير  
الشرعية لم يدم بعد عهد إخوان الصفاء ، فقد أخذ مدلوله العام يضيق حتى وقف

(١) دائرة المعارف الاسلامية مادة أدب .

(٢) تاريخ أدب العرب للرافعي ج ١ ص ٢٧ الطرف الكريم من الحيل . والأوهاق جمع  
وهق وهو الحبل في طرفه أنشودة يطرح في عنق الدابة حتى تؤخذ .

عند علوم اللغة العربية وإن لم تحدد هذه العلوم إلى أواخر القرن الخامس<sup>(١)</sup> وسفرد للكلام فيها فصلاً خاصاً .

ثانياً — أن المعنى الخاص لكلمة الأدب تحدد بما يجرى عليه الاستعمال اليوم وبما يقرب من معناه في القرن الأول . فقد أريد به مأثور المنظوم والمثثور . وهذا شيء غير العلوم الأدبية التي كانت جزءاً منه أول ما نشأت في القرن الثاني .  
ثالثاً — أن جماعة العلماء اتجهت عنايتهم أكثر من قبل إلى هذه العلوم الأدبية — التي كانوا يطلقون عليها كلمة الأدب أحياناً وعلى أصحابها الأدباء — واختلفوا في حصرها على ممر القرون التالية حتى عصرنا الحالي . نذكر منهم على سبيل المثال الزمخشري المتوفى سنة ٥٣٨ هـ الذي جعلها اثني عشر علماً ، والسكاكي سنة ٦٢٦ هـ في مفتاح العلوم ، ومعجم الأدباء لياقوت ٦٢٦ هـ ، والشريف الجرجاني في مقدمة شرح المفتاح سنة ٨١٦ هـ وغيرهم كثير حتى انتهى الرأي إلى ابن خلدون المتوفى سنة ٨٠٨ هـ فقد عرض للأدب الكلام يحسن أن نقف عنده قليلاً ، لأنه حاول تعريف الأدب .

عقد ابن خلدون في مقدمته المشهورة فصلاً في علوم اللسان العربي تناول فيه النحو واللغة والبيان — أي علوم البلاغة — ثم الأدب فعد الأدب علماً من علوم اللسان العربي ، وجعله قسماً للنحو واللغة والمعاني والبيان والبديع .

ولو أن ابن خلدون أطلق هذه التسمية على العلوم اللسانية كلها ، أو ذكر كلمة الأدب وحدها على هذه العلوم — كما فعل بعض السلف — لكان الأمر ولما وقع في هذا الاضطراب الذي ظهرت فيه حيرته وشعر هو بهامن أول ما عرض للقول في — علم الأدب — آخر الفصل المذكور .

يعرف ابن خلدون أن لكل علم موضوعاً يبحث في إثبات عوارضه أو نفيها

(١) في أصول الأدب للزيات ص ١١

فموضوع الطب مثلاً جسم الانسان من حيث ما يعرض له من الأمراض وعلاجها وموضوع النحو — ومنه الصرف أحياناً — الكلمات العربية وما يعرض لها كالأعراب والبناء وما يتبعهما من شروط النواسخ وحذف العائد وكسر إن أو فتحها ، ونحو ذلك ؛ فما موضوع علم الأدب عنده ؟ يقول : « هذا العلم لاموضوع له ينظر في إثبات عوارضه أو نفيها ، وإنما المقصود منه عند أهل اللسان ثمرته ، وهي الإجابة في فني المنظوم والمنثور على أساليب العرب ومناحيهم » لم يستطع ابن خلدون أن يطرد الأدب مع سائر العلوم اللسانية إذ لم يجد له موضوعاً على نظامها فاحتار ، فنفى عنه الموضوعية ، وساقه هذا المساق الشاذ . والسبب في هذا الاضطراب الذي وقع فيه أنه عد الأدب علماً من هذه العلوم اللسانية ، وما كان الأدب في حقيقته إلا فناً كلامياً ، يصدر عن الأديب ، ويتخذ من هذه العلوم وسائل تعينه على تحقيق غايته التعبيرية والتهديبية ، فقياسه على هذه العلوم النظرية ذات القوانين خروج به عن طبيعته . هذا شيء ، وشيء آخر يعرفه النقد الأدبي ، وهو أن لهذا الفن الأدبي موضوعاً مقررماً هو الطبيعة والانسان ، أو الطبيعة كما يشعر بها الانسان في نفسه فيصور عواطفه وآراءه ، أو خارج نفسه حين يتناول مشاهد الحياة المادية وأحداثها المختلفة واصفاً أو ناقداً أو مفسراً ، وهكذا لم يحرم هذا الفن الرفيع من أن يكون ذا موضوع ككل العلوم والفنون .

ولاشك أن من وسائل تحصيل هذه الموهبة الفنية دراسة النصوص الأدبية وما يتصل بها « من شعر عالي الطبقة وسجع متساو في الإجابة ومساائل من اللغة والنحو مثبتة أثناء ذلك متفرقة . . » إلى آخر ما ذكره في هذا الفصل بعقب ما قدمناه لك منقولاً عنه .

ثم ينتقل من ذلك إلى تعريف الأدب فيقول : « ثم إنهم إذا أرادوا حد هذا

الفن قالوا : الأدب هو حفظ أشعار العرب وأخبارها ، والأخذ من كل فن بطرف  
يريدون علوم اللسان أو العلوم الشرعية . . الخ » .

وهنا نلاحظ أولاً أنه يطلق على الأدب كلمة الفن وهو في عرف المعاصرين  
إطلاق صحيح مقبول ، وإن ظهر لنا أن المتقدمين لم يتجروا دائماً التفرقة بينه  
وبين العلم كما نفهمها نحن الآن . ولكن المسألة هي : هل هذا التعريف ، الذي  
يسوقه ابن خلدون كالراوى له ، يصلح تعريفاً للأدب أو للتأديب ؟ . هل ينطبق  
على هذه النصوص الجيدة الممتازة التي ندرسها في الكتب ونتلقاها عن الكتاب  
والشعراء أو هو بيان للوسيلة التي يعتمد عليها الطالب لتنمية مواهبه لعله يحسن  
إنشاء الأدب وتقده وتذوقه ؟

إذا كان الأدب ، كما عرفه الأقدمون ، هو ما يؤثر من الشعر والنثر - وهو  
وصف صحيح - فإن ما ذكره ابن خلدون ليس من تعريف الأدب في شيء ،  
وحسبه أن يكون تعريفاً للتأديب أو تحصيل الثقافة اللازمة للمتأديب والتي تعينه  
في تقويم لسانه وتهذيب ذوقه .

وإذاً فما الأدب ؟

في لسان العرب : وأصل الأدب الدعاء ، ومنه قيل للصنيع يدعى إليه الناس  
مدعاة ومأدبة . والأدب الذي يتأديب به الأديب من الناس ، سمي أدباً لأنه  
يأديب الناس إلى الحماد وينهاهم عن المتبايح . وفي الحديث عن ابن مسعود « إن  
هذا القرآن مأدبة الله في الأرض فتعلموا من مأدبته » . وتاويل الحديث أنه شبه  
القرآن بصنيع صنعه الله للناس ، لهم فيه خير ومنافع ، ثم دعاهم إليه وفي المحيط  
الأدب محرمة الظرف وحسن التناول ، وأدبه علمه فتأديب والأدب بالفتح العجب  
كالأدبة بالضم وأدب البعير كثرة مائه .



والذى يفهم من هذا أنهم يرجعون المادة إلى الأدب وهو الدعوة إلى الولائم  
ثم يجدون مناسبة بين هذا المعنى اللغوى الاول وبين معنى الأدب إذ كان داعياً  
إلى الحماد والفضائل . وهذا أحد الوجوه التى اتجه إليها الباحثون فى أصل هذه  
المادة . وهناك وجه آخر يراه الأستاذ نلينو المستشرق الايطالى المعروف والمتوفى  
سنة ١٩٣٨ م ، « فهو يشتقها من الدأب بمعنى العادة ، ويرى أن هذه الكلمة  
لم تشتق من المفرد ، وإنما اشتقت من الجمع فقد جمعت دأب على آداب ثم قلبت  
فقليل آداب كما جمعت بئر ورثم على آبار وأرام ثم قلبت فقليل آبار وآرام . قال  
الأستاذ نلينو : وكثير استعمال الآداب جمعاً للدأب حتى نسى العرب أصل هذا  
الجمع وما كان فيه من قلب ، وخيل إليهم أنه جمع لا قلب فيه ، فأخذوا منه  
مفردة أدباً لا دأباً ، وجرى استعمال هذه الكلمة بمعنى العادة ، ثم انتقل من  
هذا المعنى الطبيعى القديم إلى معانيه الأخرى المختلفة » . (١) وقد ذكرنا سابقاً  
ما قيل من أن هذه المادة شومرية الاصل أخذها الساميون عنهم . واحتفظت بها  
العربية سليمة لعزلتها النسبية فى الصجاء . وكل تلك فروض يراد بها إزاحة  
الستار عن الأصل الأول لمادة الأدب . والذى أرجحه أن هذه المادة عربية  
جاهلية النشأة كما ذكرنا ذلك فيما مضى .

أما عن الناحية الاصطلاحية فيلاحظ ، قبل كل شيء ، أن ذلك المعنى  
الخالق المتصل بالفضائل النفسية أو الاصول الدينية لا يراد هنا ، بل قد يتعارض مع  
المعنى الفنى المقصود الذى يقابل بالعلم . نريد هنا ذلك الفن الكلامى الذى يعبر عن  
العقل ويصور الشعور ، وهو كما ترى مدلول عريض يتناول هذه الاهداجى المقذعة التى  
نارت بين جرير والفرزدق والاختلاف فى القرن الاول كما يتناول خمرات أبى نواس  
وغلمانياته ، وهى جميعها نكرفاحش : واثم شنيع فى رأى الدين والاخلاق .

(١) فى الادب الجاهلى ، من ١٨ وفى أصول الادب ، من ٨

وبعد هذا تعترضنا هذه الصعوبة التي تقف دائماً في وجه الدارسين ، صعوبة التوفيق إلى حدود منطقية دقيقة لاكثر المصطلحات التي تجري على الألسن دون أن تتضح مداولاتها في أذهان مستعملها أو يكونوا متفقين على ماها يعنون. من ذلك كلمات الجمال ، والشعر ، والخيال ، والأدب ، والمثالية وغيرها كثير . وذلك أن هناك فرقا واضحاً بين الأشياء الحسية . التي يتلقاها الانسان بحواسه الظاهرة ويجري عليها تجاربه المتنوعة ويبرئها من التأثير بمزاجه وعواطفه ، وبين الأشياء الروحية والمعنوية التي يصعب إخضاعها للتجارب المحدودة ، والنواميس الثابتة لتغيرها واتصالها بالطبائع والانفعالات . فالأولى يمكن تعريفها بدقة أو قريب من ذلك كالمثلث والجزيرة والاجسام الصلبة والسائلة ، والثانية تجد معانيها مبهمه غير محدودة حتى في البيئة الواحدة وبين المشتغلين بها . وقد يَحْتَمَل بعض الباحثين للخروج من هذا الابهام فيضع تعاريف عامة تتناول أكثر المعاني الجزئية ، ولكن ذلك يزيد في غموضها إذ لا يعرف القارئ أى المعاني يراد . وربما كان خيراً منه ذلك الذى يذكر للكلمة ما يريد لها من معنى في موضوعه ثم يشير إلى أن لها معاني أخرى في غير هذا المقام .

وقد رأيت ما طرأ على كلمة — الأدب — من معانٍ في خلال القرون المتعاقبة ثم رأيت ما كانت تدل عليه من مآثور الشعر والنثر وما يتصل به شرحاً أو نقداً ، ودرست هذا التعريف الذى ذكره ابن خلدون وكيف كان اضطرابه الشديد . كل ذلك يدعونا إلى أن نثريث قليلاً لعلنا نتيين طبيعة هذا الفن الادبى ، ونضع له من الرسوم ما يقربه ولو بعض التقريب ، إذ كانت الاقوال التي قيلت عن الادب قديماً وحديثاً أكثرها أوصاف أو تقاريف . وقد رأيت شيئاً منها وارداً في كتب الادب العربى فلنورد بعض ما قاله الغربيون (١) .

(١) رجعت فيما يلى من هذا الفصل إلى الفصل الثانى من كتاب Principles of Literary Criticism: Winchester

يقول امرسن Emerson : « الأدب سجل لخير الأفكار » وهذا التعريف كما ترى يصح أن يطلق على الأدب بمعناه العام المعروف لنا الآن الذي يتناول جميع الآثار العقلية التي ينتجها الناس في أية ناحية علمية أو فنية . وأما إذا وضعناه ليدل على ماثور الشعر والنثر كان تعريفا جامعاً غير مانع ، فلا شك أن كتب الهندسة والطبيعة ، فيها من خير الأفكار ، ولم يقل أحد إنها من طراز شعر البحتري أو نثر عبد الحميد الكاتب والجاحظ وبديع الزمان .

ويقول آخر ولعله الاستاذ ستيفورد برك Stopford Brooke : « تريد بالأدب أفكار الأذكياء ومشاعرهم مكتوبة بأسلوب يلذ القارىء » ، وهذا القول قد عنى بناحية الجمال في الأداء ليعت اللذة في نفوس القارئ . ولكنه كسابقه يسمح للنظريات الهندسية والمسائل الجبرية أن تطرق باب الأدب متى كانت حسنة التنسيق قوية الإقناع ، على أن اللذة المقصودة هنا مبهمة غير واضحة .

وهناك إجابة للكاتب الفرنسي الكبير الاستاذ سانت بييف Sainte-Beuve عن سؤال متصل بموضوعنا : ما الأديب ؟ قال : « هو الكاتب الذى يغنى العقل الانسانى ، ويزيد ثروته ، وهو الذى يعينه للسير قدما ، وهو الذى يكشف حقيقة أدبية ويعرضها واضحة ، أو ينفذ إلى العاطفة الخالدة في قلب الانسان ، فينشرها في حين يظن الناس أن كل ما فيه مرتاد معروف ، وهو الذى يؤدى فكرته أو ملاحظته أو رأيه في صورة دقيقة معقولة جميلة ، ومن يخاطب الناس جميعا بأسلوبه الخاص ولكنه أسلوب الجميع ، أسلوب حديث وقديم معا ، وصالح لكل زمان » فالأدب عنده ، إذاً ، هو الكلام الدقيق الجميل الذى يعبر عن الحقائق الأدبية والعواطف الانسانية . ولكن هذه الأوصاف التى ذكرها سانت بييف لاتتوافر

لكثير من الناس ؛ فاذا أصررنا عليها ضيقنا دائرة الأدب وقصرناه على أقل عدد من الأدباء المعروفين .

ومع ذلك فمن الخير أن نلجأ الى هذه الطريقة الطبيعية لتعرف طبيعة الادب وتبين خواصه التي تؤلف تعريفه ؛ تلك هي أن نعلم إلى النصوص الأدبية المسلم بها وتناولها بالتقد والموازنة بغيرها لعلنا نعرف ميزاتها واضحة فنصل من ذلك إلى ما نريد : متى يسمى النص أدبا ؟

الملاحظ أننا لانطلق هذه الكلمة على كل ما يطبع أو ينشر ، فلا نسمى التقويم أدبا ، ولا الاخبار الجارية في الصحف أدبا . وذلك لاننا نراها ثم لانعود إلى قراءتها فيما بعد ، والادب يمتاز ، أول ما يمتاز ، بأننا نعود اليه ونكرر قراءته إن لم يكن دائما في أوقات مناسبة نجدنا في حاجة إلى الرجوع اليه لتسد حاجة عقولنا وقلوبنا بما فيه من غذاء صالح لأمله مهما تقبل عليه . وهذه الخاصة الادبية الأولى هي التي تسمى خلود الأدب ( Permanence ) وعليه فالأدب هو هذه النصوص الخالدة التي يقرأها الناس مرة ومرة .

ولكن المسألة لاتزال في حاجة إلى الايضاح : فأى شيء يهب للكتاب أو النص هذه القيمة الخالدة أو يسبق عليه صفة الخلود فنكرر قراءته ؟

هل معنى ذلك أنه يحتوى مادة دائمة الفائدة والمتعة للناس ؟ إذا كان الأمر كذلك فإن كتب الطبيعة والكيمياء وجداول اللوغاريتمات والتواريخ تحتوى مادة خالدة النفع يعتمد عليها الناس كثيراً جداً في الطب وشئون الحياة ، وهي مع ذلك ليست أدباً باتفاق فما الرأي ؟

الرأى أننا نقصد أن هذه الكتب أو النصوص هي في نفسها باقية خالدة لا يتحول عنها القراء مهما تقدم الأيام أو توضع كتب أخرى في موضوعاتها . وبيان ذلك أن مثل هذه الكتب التي ذكرناها معرضة للنسيان والاعراض عنها

حينما تؤخذ نظرياتها وحقائقها ثم تدون في كتب سواها بصورة أخرى ، وبذلك يمكن الاستغناء عن الأولى ، فتموت وإن بقيت الحقائق والنظريات . ومعنى ذلك أنه لا يعد من الأدب ذلك الكتاب القابل لأن يستبدل به غيره في نفس موضوعه ثم يستغنى عنه بذلك الجديد ، ولكن القصة القيمة ، والقصيدة الرائعة والديوان الثمين ، أى منها يبقى بنفسه مقروءاً لا تبليه الأيام مهما يظهر سواه في نفس الفن أو الموضوع ، فلن يستغنى الناس بوصف المتنبي عن وصف البحترى ، ولا بالجاحظ عن عبد الحميد ، ولا برثاء شوقي عن رثاء حافظ : ذلك لأن لكل من هؤلاء الأدباء لوناً خاصاً في آثاره ، وذوقاً ممتازاً فيما ينشئ لا يشبه ما عند الآخر فلا غنى لنا بأحد عن صاحبه . ومثل هؤلاء الأدباء كمثل الأشربة أو أوفواك المختلفة ، كلها لذيد الطعم ، ولا يسد أحدها مسد الآخر . وإذا ، فهناك فرق بين الحقيقة الخالدة التى يحتويها الكتاب العلمى وبين القيمة الخالدة التى هى ميزة الكتاب أو النص الأدبى .

ومع ذلك فان السؤال لا يزال وارداً : ماذا يكسب الأثر الأدبى هذه الخاصية التى تجعله مقروء دائماً ؟

يقال إن سبب ذلك أن الأثر الأدبى « يصور شخصية كاتبه » متى بدت فيه ميزاته النفسية . ومن الحق أن النص الأدبى العظيم صورة لشخصية صاحبه ، ولكن هل العكس صحيح ؟ هل كل كتاب معبر عن الشخصية يعد أدباً ؟ قد يكون فى هذا التعميم مبالغة . أليست كتب الفلسفة والرياضة تدل على جهد كاتبها وأسلوبهم العقلى ، ومقدار فهمهم للحقائق ؟ على أننا إذا سلمنا أن الأثر الأدبى أدل من الأثر العلمى على شخصية منشئه ، وهذا حق لا شك فيه ، فكيف أتيج له ذلك ؟ كيف تكون القصيدة معبرة عن شخصية العالم ؟ إذا عرفنا العنصر الذى يستطيع به إنسان تصوير شخصيته فى حين أن الآخر — فقدده هذا العنصر

لا يستطيع أن يبرزها فيما ينشئ . . . نكون قد ظفرنا بهذه الميزة التي نعتمد عليها في تحديد الأدب .

ويمكن معرفة ذلك حين نوازن بين هذه الكتب العلمية التي تشتمل على الحقائق الخالدة وبين القصيدة التي تخلو من هذه الحقائق، وهي مع ذلك أدب خالد لا يبلى، فما الخاصة التي نجدها في القصيدة ولأنجدها في الكتاب أو المقالة العلمية؟ تلك أن القصيدة تعتمد على العاطفة Emotion ولكن المقالة تعتمد على العقل Intellect وهنا نكون قد وقعنا على الميزة التي نبحت عنها منذ حين: فهي أن إثارة العواطف هي التي تكسب الأثر قيمة خالدة فيظفر من ذلك بصفته الأدبية .

ولكن كيف تكون العاطفة سبب خلود الآثار الأدبية؟

من الغريب أن سبب ذلك هو سرعة زوال العاطفة — وهذا نوع من التناقض الوهمي — هذه السرعة هي التي تجعل الأثر الأدبي ذا قيمة خالدة .

ولتوضيح ذلك يجب أن نلاحظ الفارق بين العلم والعاطفة من حيث صلتهما بالنفس الإنسانية، إذ كان باقياً وكانت هي زائلة، فإذا ألمنا بمعازف عقلية أضفناها إلى معارفنا السابقة وقلما نساها، وعلى أية حال فلن نحصر على قراءتها ثانياً، وكثيراً ما نهمل الكتب التي تحتويها. أما العاطفة الخزينة مثلاً التي تثيرها في نفسى مرثية أبي العلاء

غيرُ مجْدٍ في مِلْتِي واعتقادي نوحُ بالكِ ولا ترثُمُ شادٍ

فإنها تزول من نفسى بعد مدة، ولا يبقى الحزن مسيطراً عليها أبداً، ولكن هذه العاطفة الخزينة تتجدد في نفسى كلما قرأت هذه القصيدة، وقد تكون درجتها أقل عقب المرة الثانية أو الثالثة، ومع هذا فهي متجددة على كل حال، والأمر المهم أنه لا بد من قراءة هذه المرثية نفسها لبعث هذه العاطفة بالذات، فلن تسد مسدها مرثية أخرى لابن الرومي أو أبي تمام أو شوقي، ذلك لأن عاطفة المعرى

من طراز خاص به فكانت مرثيته لازمة لى أبداً . وهذا معنى خلود الأدب وعدم الاستغناء عنه فاذا كان النص الادبي من النوع المتوسط قرأته مرات ، وأما إذا كان من الأدب العظيم فانه يقرأ دائماً ولا يزيده التكرار إلا رواجاً وجمالاً ، ويصبح حاجة لازمة لكل إنسان . وهذا هو الشأن فى القرآن الكريم .

نستطيع أن نمثل لهذه المسألة بمثال حسى بسيط فهذا شراب البرتقال تلذه بما تحس من طعمه ورائحته ، وهذه اللذة تزول حتماً بعد مدة ما ، فتجده راجعاً إلى هذا الشراب للظفر بهذه اللذة نفسها ، ثم تزول فتجدها وهكذا . والمهم أن هذا الشراب لا يغيرك عن شراب الليمون أو عن نوع آخر من البرتقال ، فالشراب خالد بالنسبة لمعتك الخاصة .

وإتماماً لهذا الكلام السابق نقف عند هذه العاطفة الأدبية من حيث صلتها بخلود الأدب من وجه ، وبدلالاتها على شخصية الأديب من وجه آخر ، فإن اعتماد الأدب على العاطفة هو الذى يبعث فيه الخلود على مر العصور ، ولكن قيام العلم على العقل وحده لا يضمن لكتبه الخلود بهذا المعنى السابق . فاذا بحثت عن السر فى خلود هوميروجدته فى اعتماده على تصوير العواطف المختلفة ، ولاشك أن عواطف الناس من حب وبغض وحماسة وغيره باقية لاتزول مهما يطراً عليها من الاستحالة فى بواعثها وفى درجة قوتها أو ظواهرها فكان الكلام الذى يعبر عنها أو يعنىها خالد ما بقيت فى النفوس قوى الانفعال . . . مخلاف العقل الانسانى فانه سريع الرقى دائم التحول تمحو آثاره اللاحقة ماسبقها من معارف وتعنى عليها منكرة ساخرة ؛ فهذه الآراء فى شكل الأرض ونظام الكواكب وتعليل الظواهر الطبيعية ، كم تغيرت وكم ذهب منها بين السخرية والنسيان ! لماذا نظمنا إلى الشعر الجاهلى ، ونعجب بالأدب العباسى والأندلسى ، ولا نمل قراءة البحترى والشريف الرضى والمتنبى وأبى العلاء ؟ لأننا نجد فى هذه الآثار أصول عواطفنا

ومظاهر شعورنا وأهواء نفوسنا فنطمئن إليها لقرب ما بيننا وبينها على بعد هذا الزمن السحيق ، فإذا ماذا ماوقفنا على آراء هذه العصور في الهيئة والطبيعة والكيمياء سخرننا بأكثرها وأنكرناها . لماذا ؟ لأن العقل تقدم فغير هذه الآراء وأبعد المسافة بيننا وبين أصحابها في التفكير .

أثر العاطفة في الأدب حمل الاستاذ ديكونسي de Quincey على أن يتخذها ميزة لنوع خاص من الأدب يسميه أدب القوة . وخلاصة ماذهب إليه (١) أن الآثار الكتابية نوعان : نوع يرمى إلى المعرفة ونوع يقصد إلى القوة ، فالأول أدب الثقافة ، والثاني أدب القوة ، وظيفة الأول التعليم ، ووظيفة الثاني التحريك الأول دفة السفينة والثاني شرعها ، الأول يعنى بالفهم والاستدلال ، والثاني يتصل بالادراك الأسمى القائم على العواطف . ولعله يريد بالنوع الأول مقالات الفلسفة والتاريخ والاقتصاد والقانون من كل مايرمى الى تزويد القراء بالحقائق وشرح الشئون الاجتماعية . وسترى فيما يلى - وكما مر بك - أننا نستطيع إضافة هذا القسم إلى الأدب بمعناه العام . على أن من الباحثين من يناقش هذا الرأى من أساسه فيقول : إن العاطفة هى الميزة التى تفصل الأدب من سواه ، غاية ما فى الأمر أنها تختلف درجاتها باختلاف الآثار فتوجد قوية فى الشعر والوصف والقصة مثلا وتوجد ثانوية فى مثل هذه الموضوعات التى ترمى إلى التعليم وهى لا تخلو فى أصلها من آثار العاطفة .

وأما عن صلة العاطفة الأدبية بشخصية الأديب فمن المحقق أن الأدب - بسبب قيامه على العاطفة - يكون معبرا عن شخصية الأديب وأدل عليها من العلم الذى يعتمد على العقل ومدركاته . (٢) وذلك أن هناك فرقا - فى نفس الانسان - بين

(١) نفس المرجع - Winchester - ص ٤٤ - ٤٥ تعليقة .

(٢) أحمد الشايب : الاسلوب ، ص ١١٤ وما بعدها



القضايا العلمية التي تدركها العقول ، وبين الانفعالات التي تبعثها المؤثرات وتثيرها  
المشاهد . فالقضايا أو الحقائق العلمية مادامت واضحة مفهومة تكون واحدة في  
كل العقول لانكاد تختلف فيها ، فبهذه المسألة : الخط المستقيم أقصر مسافة بين  
نقطتين « حقيقة عقلية يدركها الناس كما هي دون أن يكون لأمزجتهم أثر في  
في صدقها ولا في صورتها المدركة في الأذهان ، وما العلم إلا مجموعة منسقة من مثل  
هذه القضية تأتلف معا فتكون كتاباً أو بحثاً أو مقالا أو جملة تجارب تقرأ وتفهم  
على أنها معارف تنير العقل وتنمي الثقافة ، كما نقول عن القاهرة : إنها على ضفة  
النيل الشرقية شمالي الفسطاط وغربي المقطم على خط العرض ٣٠ شمالا وسكانها نحو  
ألف ألف نسمة معظمهم مصريون ، وهي القصبية الرابعة لمصر منذ الفتح العربي ،  
بها آثار بديعة ومنشآت ضخمة ومعاهد علمية يؤمها الطلاب من بلاد الشرق العربي  
إلى نحو ذلك من المعارف التي تشخص القاهرة ولا تكاد تشخص كاتبها ، والتي  
تشابه صورها في مداركنا جميعا . وإذا كان هناك اختلاف في إدراكنا المسائل  
العلمية فإن أكثر ما يكون ذلك في الكم لا في الكيف ، أي في أن أحدنا يكون  
أكثر إحاطة من الآخر وأوفر منه معلومات . وقد يكون ذلك في التعمق  
والإمام بالعلل والبراهين ، ولوفرضنا رجلين تشابه في قوة الإدراك وفي طريقة تفهم  
الأشياء التي تقع تحت حسهما كانت الصورة الذهنية لكل منهما تشبه الأخرى .  
فاذا كانت اللغة التي تعبر عن هذه الحقائق العلمية دقيقة فانها لاتدع مجالاً لآثار  
شخصية الكاتب ومظاهرها إذ كانت لغة علمية تؤدي مسائل موضوعية لادخل  
للامرجة ولا للعواطف فيها ، ثم تأخذ الأساليب العلمية في الدقة حتى تقرب من  
لغة الرياضة وربما كانت لغة الجبر أدق اللغات وأصدقها تصويرا للحقائق العقلية  
الخالصة .

أما العواطف التي تنبعث في الانسان بتأثير الحوادث أو المشاهد فانها تختلف

باختلاف الأفراد ، فإذا كان من المسلم به أن الناس يتشابهون في تصور القضايا العلمية ، فمن المسلم به أيضاً أنك لا تجد اثنين يتشابهان في الحس أو الانفعال بالشيء الواحد - لاختلافهما في المزاج والطبع - سواء أكان الاختلاف في نوع العاطفة أو في درجتها قوة وضعفاً . وهنا تتقدم الشخصية الفردية فتظهر نفسها في التأثير ويتبع ذلك أن تترأى واضحة في التعبير عن هذا التأثير فينشأ من ذلك فن الأدب ، فالأهرام التي أشهدها ، أدرك حجومها وأوانها ومقاييسها والغاية منها كما يدركها جارى ، ولكنها قد تبعث في نفسى إعجاباً وإكباراً لبناتها البارعين المقتدرين في حين أنها تثير في نفسه هو سخطاً وتبرماً بهؤلاء القراعة الذين أجهدوا المصريين وأعتنواهم في إقامتها شاحخة خالدة ، والشيب في رأى الفرزدق :

تفاريقُ شيبٍ في الشبابِ لوامعٌ وما حسنٌ ليلٍ ليسَ فيه نجومٌ  
ولكنه في رأى الشريف الرضى سيفٌ مُصلتٌ على الرأسِ يبعثُ في النفسِ  
قلقاً ويسلبها الأمنَ والطمانينة :

غالطوني عن المشيب وقالوا لا ترعَ أنه جلاءُ حسام

قلت: ما أمنُ من على الرأسِ منه صارم الحد في يد الأيام ؟

وعلى ذلك كان الأدب لا يؤدي الحقائق كما هي خالصة ، وإنما يؤديها مع تأثيرها في نفوس الأدياء ، وبالصورة التي تكونها أمزجتهم وطريقة تناولهم الأشياء . ولما كانت شخصية المنشئ تتجلى في الآثار التي تترج فيها الحقيقة بالعاطفة ، فإن النتيجة الطبيعية لذلك أن يكون الأدب عبارة عن شخصية الأديب . وإذا كان للانفعال النفسى هذه القيمة في تمييز الأدب ، وخلوده ودلالته على شخصية كاتبه ، فقد نشأت عن ذلك مسألة الأدب وصلته بالحياة ، وهى مسألة قامت على مقاله الأستاذ ماثيو أرنولد Matthew Arnold في تعريف الشعر من أنه نقد الحياة « Criticism of life » وهو تعريف صحيح وإن كان غامضاً ،

فان الشعر هو نقد الشاعر للحياة ، وإنما يراد بذلك أن الشاعر يرى الحياة ويتخيلها متأثراً في ذلك بما تثيره الحياة في نفسه من عواطف ثم يحاول هو بما ينظم أن يثير في نفوسنا عواطف مشابهة لما عنده . لكن هذا الوصف ليس وفقاً على الشعر وحده بل يتناول الأدب كله ، فهو نقد الحياة أى فهمها وتفسيرها للقراء ، ولا يتيسر لكاتب تفسير الحياة دون فهمها . وينتج من ذلك أن القدرة على إثارة العواطف هي التي جعلت الأدب تفسيراً للحياة ، وهذه الحياة لا تسير طوع الحقائق والأحوال الخارجية وحدها ، وإنما تخضع أكثر الأحيان لهذه الانفعالات النفسية التي تنتج الإرادة ، وتوجهها وتؤثر في السلوك ، وتهذب الأخلاق وتحدد مجرى الحياة ، وإذا كان الأدب يعبر عن مشاعر الكاتب ثم يبعث مثلها في نفس القارئ ، كان بالضرورة أصدق وأعمق سجل للحياة الانسانية .

— ٤ —

ولكن ربما يقال : إن هذا التفسير لمعنى الأدب ضيق محدود لا يتناول جميع الآثار الأدبية ، فاذا صح أن كل ما يثير العواطف نسميه أدباً ، فهل من الصحيح أيضاً أن الأدب يجب أن يكون ذا قدرة على بعث العواطف والأخراج من هذا الباب ؟ نذكر التاريخ فهو أدب لاشك في ذلك وإن كان لا يتجه إلى العواطف . وإنما قصده الأول تقرير الحقائق وتثقيف الأذهان ، على أن هناك فوق ذلك كتباً تاريخية لا تعرض لدرس أو نقد ، بل تقف عند سرد الحوادث وتسجيل الوقائع ، خالية من حرارة الشعور وبعث الحياة ، ومعنى ذلك أن هذا التفسير الذي ذكرناه لا يشمل الأدب بمعناه العام لكنه مقصور على هذا المعنى الخاص الذي يبدو في مآثور الشعر والنثر أى في نحو القصيدة الرائعة والوصف البديع والقصة الممتازة مما يعد من الفنون الرفيعة . وهو ما يسميه الغربيون

ودفعاً لهذا الاعتراض يمكن أن يقال : إنه ليس من الضروري أن تكون الميزة التي تكسب النص صفته الأدبية ، هي غرضه الأول ، وموضوعه الرئيسي فمتى استطاع الأثر اللغوي أن يبعث الأفعال كان أدباً سواء أكانت العواطف غايته الأساسية أم كانت ثانوية أتت ممزجة بالحقائق لتخلع عليها روعة وتبعث فيها حياة وقوة . وعلى هذا نستطيع أن نفصل في الكتابات التاريخية متى تكون أدبا ، فإذا وقفت عند سرد الحوادث الجافة دون فقه أو تعليل واتصال بينها كانت قصصاً مبعثرة أو مادة فجة للتاريخ يعوزها المؤرخ ذو الخيال العريض والذهن الثاقب والأسلوب الرائع ليصوغها تاريخاً يفيض بالحياة ، ويعيد الماضي كما كان عهداً نشيطة مطردة الحركة والأثمار . وأما إذا كانت صورة لهذا الماضي الذي سار على قدمين من العقل المدبر والأفعال المحرك استطاعت أن تثير في القراء عواطف شتى وكانت بلا شك من باب الآداب<sup>(١)</sup> وهكذا يجب أن يفهم التاريخ فليست مهمته وفقاً على تزويدنا بالحقائق التي ذهبت في طيات الأيام الغابرة ، بل يضيف إليها الشعوب السالفة ودوافعها النفسية ؛ فيجمع بين شيئين لا بد منهما : التقرير الصادق الدقيق المنصف للأحداث والأعمال التي نهض بها رجال التاريخ إذ كان هذا هو الهدف الأول للثقافة التاريخية ، ثم بث هذه العواطف التي أدت إلى هذه الأحداث فكانت روحها وحياتها مادامت الحياة في سيرها الدائم تهتدى بالعقل المفكر ، وتعتمد على الشعور الدافع ، والتاريخ ليس شيئاً غير هذه الحياة السالفة ، ونتيجة ذلك الظفر بهذا الأدب التاريخي الذي يجمع بين العلم والفن ، ويقوم على الحقيقة والعاطفة .

على أن هذا المقياس يمكن اعتباره في المنشآت الأخرى ؛ فإذا كانت عقلية خالصة كالمنطق والهندسة خرجت من دائرة الأدب ، وإذا اتخذت من العاطفة

(١) أحمد الشاب : الأسلوب ، ص ٨٩

وسيلة لنشر الحقائق وقوتها ، كالنقد ، والقانون ، دخلت ميدان الأدب وهو هذا النوع الذي يرمى إلى غرض ثقافى ، وإنما يظفر بمكانة فى الأدب لاتخاذ الشعور وسيلة لتحقيق غاية التعليمية ؛ وبذلك نجدنا أمام حالات ثلاث : فإذا كان الهدف الأول للأدب إثارة العواطف حصلنا على مآثور الشعر والنثر أو ما يدعى Belles - Lettres ويسميه المعاصرون الأدب بمعناه الخالص . وإذا كانت الغاية إمداد العقل بالقضايا الفكرية الخالصة حصلنا على العلم Science أما إذا كانت العواطف وسيلة لاغاية حصلنا على آثار أدبية تختلف فى درجتها الفنية باختلاف ما دخلها من الشعور والوجدان . على أن هذا القدر من الوجدان هو ما يحفظ لهذه الآثار قوتها وروعيتها . وهنا يقول الأستاذ ديكونسى De Quincey <sup>(١)</sup> يصعب عملياً التمييز بين هذين النوعين من الأدب : أدب القوة وأدب المعرفة حسبما ذهب فى تقسيمه السابق الذكر ؛ لأن الفروق بينهما صعبة التمييز وبخاصة فى كتب التاريخ والسير والرحلات والمقالات المختلفة التى هى وسط بين العلم والأدب ؛ ولكن ما قيمة هذا التقسيم الذى لا ينفع فى مثل هذا المقام !؟

إذا صح هذا التحليل الذى أوجزناه اتضح لنا أن هناك فرقاً جوهرياً بين العلم والأدب تنقسم الآثار اللغوية — على أساسه — إلى قسمين : علمى وأدبى ، كما تنقسم الأعمال الانسانية إلى قسمين فن علمى ، وفن جميل <sup>(٢)</sup> . . . . . نعم إن هناك منشآت تجمع بين النوعين كالتاريخ والنقد — وقد مر القول فى ذلك — ولكننا نقيم الفرق هنا على ملاحظة الأدب الخالص والعلم الخالص ، وهو فرق ناشئ عن التباين بين الطبيعة العلمية والأدبية ، فالأولى تعنى بالاستقصاء

(١) راجع : Winchester ، ص ٥١ أسفل الصفحة .

(٢) راجع فى هذا الكتاب الفصل الخامس : الأدب بين العلم والفن .

والتحليل والتركيب وملاحظة الأشياء من حيث نشأتها ، ونموها ، وصلتها  
بغيرها ، وعناصرها ، كما يقف النباتى من النبات والأزهار شارحاً وظيفه كل  
جزء وصلته بغيره وأطوار حياته ونحو ذلك من الأبحاث العقلية والتجريبية  
التي تنتهى إلى قوانين علمية مقرره ، والثانية تلاحظ الأشياء من حيث صلتها  
بعواطف الإنسان وما قد توظف في نفسه من شعور ووجدان . فالأزهار وجدت  
متناسقة جميلة ، وهى موجودة لمتعة الإنسان ، والحياة تنتهى من حيث غايتها ،  
إلى ما فيها من جمال طبيعى أو صناعى ، والأدب يصور لنا هذا الجمال ويقدم لنا  
مسرات الحياة .

وليس العلماء هم الذين أفهمونا المعنى الصحيح للطبيعة وما يصلنا بها ، بل  
الأدباء هم الذين كشفوا لنا عن أسرارها ، وعرضوا علينا مفاتها واستخرجوا  
ما فيها من معان عميقة ممتازة ، هى روحها الحى الناطق : —

فالوردُ فى سرِّ العصورِ مفتوحٌ      متقابلٌ يثنى على الفتحاح  
ضاحى المواكب فى الرياضِ مميزٌ      دونَ الزهورِ بشوكةٍ وسلاح  
مرُّ النسيمِ بصفحتيه مقبلاً      مر الشفاهِ على خدودِ ملاح<sup>(١)</sup>

وهذا يكفى للفرق بين طبيعة العالم وطبيعة الأديب من حيث تناولها الأشياء  
فالأول يعنى بما بينهما من تشابه وتقابل ، وما تخضع له من نظريات وحقائق ، ولكن  
الثانى يتجه إلى ما يصلها بطبيعتنا الوجدانية من معان وأسرار ، والتعبير عن الأول  
تعبيراً دقيقاً هو العلم ، وعن الثانى هو الأدب ، . . وسيأتى القول المفصل فى هذه  
المسألة<sup>(٢)</sup> . على أن هذا التباين بين الطبيعتين لا يعنى المنافاة المطلقة بين الفنون  
الكتابية أو الانفصال التام بين العلوم والآداب ، فقد رأيت أن هناك كتباً علمية  
لها صفة أدبية بما يداخلها من التوسل بالشعور ، كما أن الأدب الخالص لا يستطيع

(١) الشوقيات ، ج ٢ ، ص ٢٤ (٢) فى الفصل الخامس من هذا الباب .

الحياة دون أن يتخذ من الحقائق العقلية أساساً قوياً ، وهكذا يتعاون العقل والشعور على تقويم الآثار الأدبية مهما تتفاوت عناصرها الداخلة في تكوين كل فن كتابي قصيدة أو رسالة أو مقالة أو قصة أو خطابة ، وليس من اللازم أن معرفة العالم الطبيعي لقوانين الغروب تنقص من جماله النظرى إلا إذا انصرف الانتباه كله إلى هذه القوانين تاركاً هذا المشهد مع فتنته الحسية وإيحائه العميق كما أنه من الحق على الانسان أن يحفظ التوازن ما استطاع بين موهبته الفكرية والوجدانية فيغذى كلا منهما بما يلائمها ويحفظها حية قوية تسير الأخرى وتساعدتها في تقويم حياته وانسجام مواهبه ، فلا يقوى العقل وحده ويذهب بنشاط الشعور الضرورى للحياة العالمية ، ولا تسيطر العاطفة على النفس فتدعها مشوهة الاخلاق سطحية التفكير .

أما بعد فليست العاطفة ، على خطرها وأصالتها في هذا الفن الادبى ، هى العنصر الغذى الذى يتألف منه المنشور والمنظوم ، فهناك الحقيقة التى تعدسناد العاطفة وعونها على القوة والبقاء ، وهذا ما يفرق بين الادب والموسيقى ، فالموسيقى الخالصة تتجه إلى إثارة العاطفة مباشرة دون وساطة الافكار ، أما الادب فلا يستطيع أن يبعث الشعور القويم من غير معونة الافكار القيمة التى تعد هيكله العظمى وعماده الرفيع . وهذا فى غير الموسيقى الأدبية التى ترجع ألحانها إلى قطع من النثر أو النظم وتمثل الامتزاج بينها وبين الادب . فهذه نوع آخر مركب يوحى إلى القلب والعقل ويتمتع الاذان ، والاذهان<sup>(١)</sup> .

وإذا كانت الموسيقى الخالصة تعتمد على الألحان فى تغذية العواطف وإبقائها مباشرة فيظهر أنها تختص بهذه الميزة من بين الفنون الجميلة حتى الرسم والتصوير<sup>(٢)</sup>

(١) راجع Wenchester ص ٥٧ تجد بعض التفاصيل لهذه المسألة . (٢) أريد بالتصوير عمل الصور أى التماثيل وهذا أولى عندى من تسميته النحت (Sculpture) .

فإنهما يعرضان علينا المظاهر الصماء التي ندرك جمالها بعقولنا وتتأثر بها مشاعرنا ،  
كلاهما يدل على مالاتؤديه الموسيقا بما يعبران عن فكرة عقلية ، ويبرزان من  
صورة حسية ، والأدب — من حيث أنه فن جميل<sup>(١)</sup> — يجب أن يجمع إلى  
قضاياه العقلية عنايته الهامة بالعواطف وإن كانت وسيلتها فيه ليست مباشرة  
كالموسيقا الخالصة ، وتأثير الأدب في العواطف يعتمد — كالرسم والتصوير —  
على عرض المناظر ، والصفات ، والأعمال عرضا حسيا مجسما ليرى القارئ في  
نصوصه من الألوان والأبعاد والمعاني ما يراه إذا هو نظر إلى رسم أو تبصرفي تمثال  
والقوة التي يتم بها هذا العرض الحسى تدعى الخيال Imagination وهو كالعاطفة  
عنصر هام في الأدب ، ولا سيما في الفنون التي تقوى فيها العاطفة كقول البحترى  
في رثاء المتوكل .

ولم أنس وحش القصير إذ ريع سرية      وإذ دُعرت أطلاؤه وجآ ذرة  
وإذ صيح فيه بالرحيل فهتكت على      عجل أسناره وستائرهُ

وقد أشرنا إلى هذا العنصر العقلى الذى يعد في بعض الفنون الأدبية كالتاريخ  
الغرض الأساسى إذ يعيننا منه الدقة والانصاف والصواب قبلما نغنى بجماله وتأثيره  
فاذا ما عرضنا لنقد الشعر ، وهو أسمى الصور الأدبية ، قدرنا الحقيقة المندرجة  
في العاطفة وما يلابسهما كما وكيفاً ، إذ لا قوة للعاطفة ولا خلود دون ما يقوّمها من  
الأفكار السديدة . تجد ذلك في دالية المعرى مثلا :

غيرُ مجد في ملتى واعتقادى      نوحُ باك ولا ترثمُ شادِ

حيث يؤيد شعوره الساخط بآرائه القويمة .

وأخيراً لا يستطيع الناقد أن ينسى العبارة أو الأسلوب ، ويسميه بعض النقاد  
الصورة Form مقابلة للمادة المؤلفة من سائر العناصر فالعاطفة والخيال والفكرة



يجب أن تؤدي بوسيلة لفظية ملائمة وهي وسيلة هامة لانقل مكانتها عن مادة الأدب أو معانيه لأن إيقاظ العواطف الأدبية يستند في أكثر الأحوال على جمال الأسلوب الذي تلبسه المعاني والأفكار إذ أن هذه — وإن كانت متوسطة — تظهر بالروعة وقوة التأثير متى تكن عباراتها موسيقية جذابة ، ومن المقرر أن أسلوب التعبير مجال للعبقرية في الأدب وفي سائر الفنون الجميلة من رسم وتصوير وموسيقى ورقص وغناء ونقش . والناقد الماهر يقدر البراعة الفنية في الأداء ولا يراها مصادفة طارئة بل ثمرة الطبع الموهوب والذوق المصفي .

وخلاصة هذا البحث أن الأدب ينحل إلى هذه العناصر الأربعة :

( ١ ) العاطفة Emotion وهي أهم العناصر وأقواها في طبع الأدب بطابعه الفني ، ولكن يجب أن نلاحظ أن الآثار الأدبية تختلف في درجة اشتغالها على العاطفة ، فقد تكون غاية الأدب كما قد تكون وسيلة لنشر الحقائق .

( ٢ ) الخيال Imagination وبدونه يكون من العسير إيقاظ العواطف في أغلب الأحيان .

( ٣ ) الفكرة Thought التي تعد أساساً في كل الفنون عدا الموسيقى الخالصة ، والعنصر الرئيسي في الفنون الاقناعية والتعليمية كالمحاضرات والمقالات ، وكتب النقد والتاريخ لأنها الغاية المقصودة .

( ٤ ) الصورة Form وهي وإن لم تكن غاية في نفسها ، لكنها وسيلة لأداء المعاني والتعبير عن الحقائق والمشاعر ، فاستحقت عناية خاصة ، وسنجد في الفصل التالي بعض التفصيل التطبيقي لهذه الأربعة ، كما تتناولها بالدراسة النقدية أثناء هذا الكتاب .

وليلاحظ أن أي هذه العناصر لا ينفرد وحده بالتأثير الأدبي المراد وإنما يستعين بالباقي ، كما أن دراسة كل منها لاتعنى اعتباره منفصلاً عن سائرهما مادامت متصلة متبادلة التأثير كأعضاء الجسم إذا اعتل عضو تداعى له سائر الأعضاء .

## الفصل الثاني

### عناصر الادب

نريد هنا أن ندرس عناصر الأدب درسا تطبيقيا لتبين قيمتها وما بينها من صلوات وتلازم ، ثم نتخذ من هذا الدرس وسيلة لتحليل القصيدة أو المقالة ، أو الامام الاجمالي بأى كتاب أدبي ، وسنجد موضوع هذا الدرس قول المتنبي من قصيدة يرثى بها والده سيف الدولة الحمداني : —

رَمَانِي الدهرُ بالأرزاءِ حتى      فُوَادِي فِي غِشَاءٍ مِنْ نِبَالٍ  
فَصَرْتُ إِذَا أَصَابَتْنِي سِهَامٌ      تَكْسَرَتْ النِّصَالُ عَلَى النِّصَالِ  
وَهَانَ ، فَمَا أَبَالِي بِالرِّزَايَا      لِأَنِّي مَا انْتَفَعْتُ بِأَنْ أَبَالِي

فأول ما نقف عنده عاطفة السخط والتبرم بهذا الدهر الذي ألح على الشاعر بالأرزاء فلم يترك في نفسه موضوعا لنازلة جديدة حتى ترا كمت المصائب وصارت أكداسا ثقيلة ، انتهت به إلى بأس من الشفاء واستهانة بالأحداث مادامت المبالاة غير مجدية خيرا ولا دافعة شقاء . وهذه العاطفة نشأت في نفس المتنبي لأن أسباب الحياة قصرت به عن نيل ما آربه وتحقيق أطماعه التي عرضته لآلام شتى وجعلت حياته رواية الجهود الخاسرة في سبيل الآمال الضائعة .

ولعل المتنبي أراد أن يثير في نفوس قرائه مثل هذه العاطفة الساخطة أو عاطفة الاشفاق عليه والرثاء له فماذا فعل ؟ حاول أن يشرح لنا ما حل بنفسه من الكوارث بهذه اللغة العادية التي تعرفها في المعاجم والكتب العلمية فوجدها عاجزة عن تصوير ما بنفسه من غيظ وآلام ، فان غاية ما كان يقول : كبرت

عاطفة  
صعاب  
يستلزم  
الذات  
عند المتنبي

المصائب على حتى يثست من الراحة . وهذه العبارة على قيمتها لا توازى ما قاله هو في أبياته ، وذلك أن اللغة المعروفة إنما وضعت في الأصل للتعبير عن الحقائق والمسائل العقلية فإذا ما أراد الأديب اتخاذها لأداء الانفعالات النفسية شعر بأنهادون ما في نفسه من قوة العاطفة وحرارة الشعور ، لذلك يحاول اصطناع لغة أخرى تسمو إلى مستوى نفسه الثائرة وتستطيع تصوير ما فيها من آثار القوة الوجدانية ، فيلجأ إلى الصور التي تجسم المعاني وتنقلها إلى درجة أرقى لتزداد قوة وجمالاً ، يلجأ إلى التشبيه أو الاستعارة أو الكناية أو المبالغة أو التخيل . وهكذا فعل أبو الطيب هنا ليستطيع تصوير آلامه وأسباب تهرمه ، فالدهر في رأيه ليس شهورا وأعواما بل كأنها حياً إذا إرادة صارمة يكيد له فينزل به الأرزاء ، وهذه الأرزاء نبال كثرت فكان منها لفؤاده غشاء ، ويستمر فيصور النوازل سهاما تحل فلا تجد فيه موضعاً خاليا فتتكسر على ماسبقها إليه ، وأخيراً هان عليه الدهر أو الحاحه فييأس ولا يبالي الرزايا لكثرتها وإفها لديه ، على أن المبالاة لم تغن شيئاً . هذه اللغة المحترعة أو الوسيلة البيانية التي تأخذ عناصرها من الطبيعة والأشياء وتؤلفها بطرائق التشبيه والمجاز والكناية مثلاً . هذه اللغة هي الخيال ، فهو العنصر الذي تلجأ إليه العاطفة لتعبر عن نفسها حين تعجز العبارات الأخرى دون تحقيق هذه الغاية الأدبية . فإذا قرأ الناس هذه الأبيات تبينوا مقدار ما آدته التكبات حتى عادت لديه مألوفة وصارت حياته قصة الرزايا ، وربما صادفوا ، أو صادف بعضهم فيها لون نفسه فشارك المتنبى شعوره ، واتخذ السخط شرعته السائدة ، أو أشرب روحه الحذب على أبي الطيب والاشفاق لحاله ، وبذا يتحقق ما قلناه في الفصل السابق من أن غاية الأدب الخالص إثارة العواطف في نفوس القراء أو السامعين .

فإذا وقفنا عند هذا السخط لنعرف سببه وباعثة في نفس الشاعر كنا باحثين عن دواعي العاطفة ونصيب هذه الدواعي من الصواب والحقيقة ، أو بعبارة أخرى

كنا نتبين هذا العنصر العقلي ثالث العناصر التي نرجع إليها كلام المتنبي ، فإذا بالسبب أن الدهر ضاعف مصائبه حتى فاضت بها حياته ، وترا كمت حتى لا موضع لجديد ، وألحت حتى ينس من النجاة فصار الشقاء قانون حياته ، وسنته المطردة .  
أليس في ذلك ما يبعث السخط والتشاؤم ؟ ❧

نعم لو تجاوز النقد الأدبي نص الأبيات وذهب إلى سيرة المتنبي فاحصاً محققاً فقد يرجع على الشاعر بالملامة ، وينقض ما ادعى وقرر ، ولكننا لسنا بعرض القول في نحو ذلك الآن فلنتركه إلى موضعه من هذه الفصول .

وأخيراً نتقف عند الأسلوب أو هذه العبارات التي أدت هذه المعاني وسجلتها هذا التسجيل الخالد ؛ فنقرر أن هذا الأسلوب من أليق الأساليب لبث هذه الشكاة . وذلك أن هذه العاطفة ، فوق قوتها ، أو لقوتها ، هي موسيقا نفسية ، ذات حركات وترجيعات كثيراً ما تبدو آثارها في جسم الإنسان بسطاً وقبضاً واضطراباً في تيارات الدم وحركات الأعضاء فكان لا بد لهذه اللغة التي تؤديها أن تكون مثلها ذات أنعام مختلفة ومقاييس متباينة ، فكانت الكلام المنظوم من بحر الوافر ، وكان الوزن هو التعبير الطبيعي عن هذه العاطفة الساخطة<sup>(١)</sup> وكثيراً ما يعجز النثر عن هذا التعبير العنيف السريع لأن طبيعته الأولى عقلية هادئة بطيئة<sup>(٢)</sup> .

يظهر لنا من هذا التحليل العملي أن العاطفة أهم العناصر وأقواها تأثيراً في سائرها إذ خلقت الخيال وضاعفت صورته ثم أحيت الحقائق وزادت روعتها ووضوحها ، واسترجمت هذه اللغة الموسيقية الجميلة ، ثم هذا التلازم بين هذه العناصر فليس يستغنى أحدها عن الباقي سواء أفي وجوده ودخوله فن الأدب<sup>(٣)</sup> في قيمته ومكانته التي يكسبها بمعونة سواه .

(١) أحمد الشايب: الأسلوب ، ص ٥٩ و ٦٧ (٢) نفس المرجع ، ص ٨٦

ونذكر هنا مثالا آخر نثراً — رسالة عبد الحميد الكاتب إلى أهله وهو منهزم مع مروان بن محمد آخر الخلفاء الأمويين : « أما بعد فإن الله تعالى جعل الدنيا محفوفة بالكره والسرور ، فمن ساعده الحظ فيها سكن إليها ، ومن عضته بنابها ذمها ساخطاً عليها . وقد كانت أذقتنا أفويق استحليناها ، ثم جمحت بنا نافرة ، ورمحتنا مؤلّية فملح عذبها وخشن لينها فأبعدتنا عن الأوطان ، وفرقتنا عن الإخوان ، فالدار نازحة ، والطير بارحة . وقد كتبت والأيام تزيدنا منكم بعداً وإليكم وجداً ، فإن تتم البلية إلى أقصى مدتها يكن آخر العهد بكم و بنا ، وإن يلحقنا ظفر جارح من أظفار أعدائنا نرجع إليكم بذل الأسار والذل شرّاً جار ، أسأل الله الذي يعز من يشاء ويذل من يشاء أن يهب لي واسم ألفة جامعة في دار آمنة تجمع سلامة الأبدان والأديان فإنه رب العالمين وأرحم الراحمين . »

فالعاطفة الشائعة في هذه الرسالة هي الحسرة الناشئة عن العز الفائت والتحس اللاحق من جراء ما تغيرت الأحوال وتفرق الأهل والخلان ، وما قد يلقون من من ذل الأسار . وهي عاطفة لا شك صادقة جعلت الرسالة تبعث في النفوس الأسى والحزن لما نال الخليفة وكاتبه الأمين .

وقد استلزمت العاطفة ، كما قلنا ، هذا الخيال المصور ليبرزها واضحة قوية فالدنيا مزيج من الخير والشر ، تشبه الناقة تكون أيفة مواتيه ثم تنقلب جامحة نافرة ويستمر فاذا الذل جار شرير ، وإذا به يتمنى السلامة واجتماع الشمل ولكن هيهات . وأما الحقائق والأفكار فقد امتازت هنا بالصدق الخالص وحسن التنسيق المنطقي ، وإن لم تكن مبتكرة جديدة ، فقد ألم بالوقائع وأيدها بالتجارب المقررة ثم أتبعها بشر ما يفرضه الخائف ، وخير ما يتمناه المشرّد الطريد ، واستطاع بهذه الحقائق أن يهيج في النفوس شعوراً صادقاً عميقاً . ولعل هذه العناصر المعنوية لا تؤدي بأحسن من هذه العبارات الواضحة الجميلة . نعم إن هذا الأسلوب خال من وزن الشعر ولكنه لم يخل من الموسيقى اللفظية التي هي صدى لما في النفس

من أسى وأحزان ، تحسبها في حسن التقسيم ، والسجع ، والمقابلة ، وحسن الختام (١) .

\*\*\*

هذا النموذج الذي أجمناه في تحليل الشعر والنثر يمكن الانتفاع به حين نحاول تحليل قصيدة أو مقال أو قصة أو كتاب ، وسنتخذ رثاء البحترى المتوكل (٢) مثلاً لنحله ليقاس عليه غيره من القصيد .

هناك مسائل يجب الامام بها أولاً ، لأنها تتصل بالقصيدة اتصالاً مباشراً وتشرح كثيراً من معانيها ، وتلقى ضوءاً على جوانب أشار إليها البحترى دون أن يفصلها وهذه المسائل تصور بيئة القصيدة أو عناصرها الخارجية :

أولها : ولاية العهد في الدولة العباسية وما كان لها من صلة بمصرع الخليفة المتوكل على الله عاشر الخلفاء العباسيين ، فإن هذا الخليفة قد عهد من بعده لأولاده الثلاثة المنتصر ، والمعتز ، والمؤيد ، وقسم بينهم البلاد الاسلامية (٣) وحدث أن انحرف الخليفة عن المنتصر بإعزاز وزيره عبد الله بن خاقان ونديمه الفتح بن خاقان ، وحاول الفتك به أو إقصاءه عن شؤون الملك ، فاتفق المنتصر مع زعماء الأتراك وفتكوا بالخليفة نفسه ، نجد ذلك في الأبيات ١٣ — ٢٦ ولا سيما قوله :

وهل أرتجى أن يطلبَ الدمَ وإثره يدَ الدهر ، والموتورُ بالدمِ وإثره ؟  
أ كانَ وليُّ العهدِ أضمرَ غدرةً فمن عجب أن ولىَّ العهدِ غادره

ثانيها : العنصر التركي وما كان له من سلطان على الخلافة والخلفاء ، وكان المعتصم ثامن هؤلاء الخلفاء قد استسكتر من غلمان الأتراك واتخذ منهم جيشاً يستعين به على الجيش العربي ، فزاد نفوذهم على عهد المتوكل حتى برم بهم وبقوادهم الكبار وحاول التخلص منهم ، فمالوا إلى المنتصر وكانوا سنده في قتل أبيه (٤) .

(١) راجع في الكلام على الوزن النثري كتاب الأسلوب لأحمد الشايب ص ٥٨ — ٥٩ .

(٢) ديوان البحترى : ج ١ ، ص ٢١٥ ، طبعة هندية (٣) و (٤) راجع محاضرات

تاريخ الأمم الاسلامية مؤلفه محمد الحضري ، سيرة المعتصم والمتوكل .

ثالثها : ما كان من مكانة الخلافة الاسلامية ، وقصر الخلافة ، ثم هذه الصلة الوثيقة التي كانت بين المتوكل ووزيره ونديمه الفتح بن خاقان الذي قتل معه ، ثم البحترى الذى شهد هذا المصراع ولكنه نجا منه ، وذلك كله واضح صريح فى أبيات القصيدة لايحتاج إلى تنبيه .

بعد ذلك ننتقل إلى متن القصيدة للامام بعناصرها الداخلية من عاطفة وخيال وفكرة وعبارة .

( ١ ) العاطفة العامة هى الحزن الذى سيطر على نفس الشاعر فبثه فى مرثيته ، ولكن هذا الحزن العام اتخذ ألواناً مختلفة ، أوسعها حسرة على قصر تجرب بعد عمران وسكن انجلوا عنه ، وخلافة جلياة انتهكت حرمتها ، وخليفة لم تنفعه جنوده وغاب عنه أعوانه ، وعجز جلساؤه وندماه ، وعجب لغدر الابن بأبيه واستعانة الأجنبي على القريب ، وسخط على هؤلاء المعتدين ، ورغبة الأينعم أحدهم بتراث الخليفة وأن أمور الخلافة تؤول إلى عاقل من بنيه . فالعاطفة هنا أشبه بالنغمة العامة التى تسمعها من الأدوات الموسيقية معاً مهما تختلف الألحان بين الأدوات منفردة .

( ٢ ) وقد امتاز البحترى فى هذه القصيدة بحسن الخيال وبخاصة فى مطلعها ، إذ عرض المشاهد الأليمة التى أعقبت مصراع الخليفة واتخذ منها وسيلة لتصوير الفاجعة وبث الحسرة والأسى فوفق إلى حد كبير سالكاً فى ذلك المذهب التحليلي معتمداً على فنون بيانية قوية من تشبيه واستعارة ومقابلة حتى قال :

ولم أنس وحش القصر إذ ريع سربه      وإذ دُعرت أطلاؤه وجآذره  
وإذ صيح فيه بالرحيل فهتكت      على عجل أستاره وستاره  
ثم عنى بعرض الصور التى تلامم هذه الحادثة ، فالريح مجدة فى تغية القصر وقد ذعر ساكنة ، وهتكت أستاره وذهبت طلاقة الخلافة وبشاشتها ، وهذه

السيوف تتقاضى الميت حشاشته والموت حمر أظافره إلى آخر ما صنع من خيال .  
( ٣ ) وأما الأفسكار التي سند بها العاطفة فتخلص <sup>مستخلص</sup> في عدوان الابن على  
أبيه ، وإيتاره به مع الأجنبي وذهاب روعة الخلافة وبهجة العصر وعدم غناء  
الجيوش والحجاب وأن الخلافة يجب أن تستقر في رجل حكيم من نسل  
الخليفة المقتول .

هذه هي العناصر التي تنحل إليها القصيدة ، وللقند الأدبي ملاحظات على  
كل منها ليس هنا موضع إيرادها فلنتركها إلى مكانها من الفصول الآتية .  
كذلك إذا كان الذي أمامنا كتاب ، فاننا نسلك في تحليله مسلكا  
يشبه هذا مع ملاحظة طبيعة الموضوع الذي يتناوله . فلو كان كتاب « في  
الأدب الجاهلي » للأستاذ طه حسين ، رأيت أن أهم ما فيه الآراء والنظريات  
التي بسطها المؤلف من بيان مناهج الدراسة الأدبية ونظرية انتحال الشعر  
الجاهلي ومقاييس نقده ، وتأخر النثر في الحياة عن الشعر والانهاء إلى أن  
التاريخ الحقيقي للأدب العربي يبدأ بالقرآن الكريم . وبلى ذلك هذا الأسلوب  
الواضح القوي الجميل الذي عرض به آراءه عرضاً رائعاً لا يجارى فيه ، ثم شعور  
الحماسة لمذهبه التي ظهرت بمظهر التجدي للمحافظين والازدراء بتحرجهم والاعتزاز  
بالنفس ، وأخيراً لم يخل الكتاب من صور خيالية جميلة تلائم هذه العاطفة .  
وأما قيمة هذه الآراء من الناحية العلمية الموضوعية فالكلام فيها يطول ،  
وليس هنا مجال ذلك ، فليطلبها الباحث في مظانها أو ليجد في دراسة هذه المسائل  
لعله يحسن تقويمها والانهاء فيها إلى رأى مقبول .



## الفصل الثالث

### أقسام الأدب

عرف الجاهليون الشعر ولاحظوا ما يختص به من تأثير قوى ، عمدته أسلوبه الموسيقي وانفعاله الصادق ، فاعتبروه قسماً خاصاً من الكلام أو الأدب . ثم عرفوا مع ذلك أو بعده الخطابة ولاحظوا اعتمادها على هيئة الخطيب الجسيمة فوق حجتها الدامغة ، وعاطفتها الصادقة ، وعبارتها القوية ، فعدوها قسماً خاصاً آخر من الأدب له موافقه ورجاله ، وبين هذين وجد نوع آخر من الكلام لا يلتزم موسيقياً الشعر ولا نظام الخطابة ، يعتمد على العقل الخالص أو يشرك معه الوجدان يتناول شؤون الحياة الاجتماعية ويجمع القصص والأمثال والحكم ، فشعروا بأنه نوع ثالث غير ذينك التسمين ، وهكذا وجد في العصر الجاهلي هذه الأقسام الثلاثة : الشعر ، والخطابة ، والحديث . وطبعاً لم يكن الجاهليون يفرقون بينها بهذه الحدود المنطقية ولا الفروق الاصطلاحية الحديثة ، ومع هذا فقد كان التقسيم فيما يظهر ، قائماً على ملاحظات ليست أقل في دقتها عن هذه التعاريف وربما كانت أساساً لها وخير ما فيها ، حتى رأينا بعض المعاصرين لا يكتفى بتقسيم الكلام إلى شعر ونثر ، وإنما يقسمه إلى شعر وخطابة وكتابة<sup>(١)</sup> ملاحظاً طبيعة هذه الفنون وأساليبها وما يلابسها من نظام ، والكتابة هي الحديث عند الجاهليين أو ما يقرب منه .

فلما جاء القرآن الكريم وكان ممتازاً بفواصله الجديدة ، وأسلوبه القوى ، وبلاغته الخارقة ، وتأثيره الرائع ، دهش له العرب ، واضطربوا أمامه : كيف يصفونه ، وماذا يقولون فيه وقد خالف المؤلف لهم من الفنون القولية ، فقالوا مرة

(١) طه حسين : من حديث الشعر والنثر ، ص ٦٠ - ٦١ .

إنه شعر وأخرى سحر، وثالثة أساطير الأولين ، إلى غير ذلك مما حكاه القرآن نفسه . وذلك أنهم وجدوا فيه فناً جديداً لا هو شعر لعدم التزامه الوزن والقافية ولا يلتزم طريقة الكهان ولا أساليب المتكلمين فيكون خطابة ، وهو بعد ذلك فوق مستوى قصصهم وأحاديثهم ، وأخيراً عرفوا له الاعجاز فسكتوا يأسين ولم يقدروه فبق فناً فذا ممتازا ، وان كان الشعور العام أنه نثر أو كلام من باب المنشور على أن ميزة القرآن في فواصله ، وابتداءاته ، وتقسيمه الموسيقى ، وتنوع فنونه ، ووحدته العامة المنتهية بالتوحيد — حملت بعض الباحثين أن يعتبروا القرآن الكريم قسماً وحده من الكلام غير النظم والنثر ، بما فيه الكتابة والخطابة<sup>(١)</sup> ومعنى ذلك أن يكون العرب إبان ظهور الاسلام قد عرفوا الشعر والخطابة والحديث والقرآن الكريم . وكل منها له خواصه وطبيعته التي يدركونها بعقولهم وأذواقهم وان لم يدونوا ذلك في نظام علمي ولا حدود منطقية .

ثم ظهرت الكتابة ، وكان التدوين والتأليف لقيد ثمرات القرائح العقول وتنوع ذلك ، فكانت منه الرسائل ، والمقامات ، والفصول ، والكتب العلمية ، والمترجمات الفارسية واليونانية والهندية ، ولكنها كانت جميعاً من باب واحد هو الكلام المنشور والفن الذي صار منذ القرن الثاني باباً هاماً جداً من الأدب وسجلاً حافلاً بما أخرجت الحضارة الاسلامية من علوم ، وفنون ، وآداب وفلسفات . وبهذا ازدهر النثر وملت الانواع الرئيسية للكلام العربي . وليس من شك في أنهم لاحظوا الفروق بين هذه الفنون النثرية ووضعوا القوانين وألفوا فيها الكتب القيمة ، فكلام يتناول الفلسفة والكيمياء والرياضة والطبيعة له كتبه ورجاله وموضوعاته وطبيعته العقلية الخالصة وعباراته العلمية الدقيقة ، وكلام آخر يعنى بتصوير العقل والشعور ويقصد الى التأثير والافادة فتكون منه الرسائل

(١) طه حسين : من حديث الشعر والنثر ، ص ٣٠ - ٣٢ .

والمقامات ، والقصص ؛ وكتب النقد ، وله رجاله وطبيعته الفنية وعباراته الادبية الجميلة ، كما لاحظوا الفرق بين الفنون النثرية والادبية من مقامة ، وقصة ورسالة ، وتأليف .

وكان هذا التقسيم طبيعيا ومعقولا لولا أنهم عادوا فوقوا عند الوزن والقافية — مجارة للعروضين — واتخذوا منها أساسا لتقسيم الكلام الى نظم ونثر . ودخلت الكتابة ، والخطابة ، والمقامة ، والمناظرة ، في هذا القسم الثانى طوعا لهذه الظاهرة اللفظية<sup>(١)</sup> على أنهم لو دققوا في الظواهر اللفظية لكل فن من فنون النثر ، واستخدموها في التمييز بينها لبقيت لهم قسمتهم ونجوا من تحكم العروضيين . ومهما يكن من شيء فقد بقى هذا النظام الى العصر الحالى ، وانقسم الادب الى منشور ومنظوم .

فلما كانت النهضة الحديثة في مصر والشرق العربى ، ونشطت دراسة النقد الادبى ، وظهر الباحثون على مذاهب الغربيين في فهم الادب وتقسيمه حاولوا أن يذهبوا في تقسيم الادب مذهبا أو مذاهب حديثة ، ولكنها لا تخرج في حقيقتها عمارأى الاقدمون من أقسام . لاحظ المعاصرون في تقسيمهم عناصر الادب التى تناولناها في الفصلين السابقين ، كما لاحظوا الفروق اللفظية التى تلتزم فنا من الفنون ، وأخيرا الموضوعات التى يتناولها كل قسم من الاقسام .

١ — لاحظوا أن هناك كلاما يتعمد فى تكوينه على الخيال الجميل ويقصد الى اثارة العواطف ، وامتناع النفوس كالتصيدة الجيدة والرسالة البديعة ، والوصف الرائع ، والخطابة المؤثرة فسموه الادب بمعناه الخاص اذ كان فنا جميلا كالرسم والتصوير والموسيقا ويقابل Belles-Lettres عند الغربيين . وهناك كلام آخر

(١) راجع نقد الشعر ، ونقد النثر لقدامة ، ومقدمة العمدة لابن رشيق . ومقدمة ابن خلدون : فصل فى اتقسام الكلام الى فنى النظم والنثر .

يغلب عليه العنصر العقلي والحقائق العلمية ويرمى الى تثقيف الانسان وتزويده بالمسائل والآراء أيا كان موضوعها ، كالتاريخ والجغرافيا والقانون والفلسفة والعلوم الرياضة والطبيعة ، فسموه مع سابقه أدبا بالمعنى العام وهذا ما يدل عليه الغربيون أحيانا بكلمة Literature . والأصل أن هذه الكلمة الاخيرة لها عند الفرنجة معنيان ، المعنى الخاص السابق ، وهذا المعنى العام أيضاً . فاذا كنا نضع آثار الشعراء ، والكتابات ، والخطباء والقصاص في القسم الأول فاننا نضعهم ونضع معهم العلماء والفلاسفة في القسم الثاني . وبهذا المعنى أنشئ القسم الأدبي قبلا بالتعليم الثانوي المصري وبمدرسة المعلمين العليا . ثم أنشئت كلية الآداب في الجامعة المصرية حديثاً . وقد جاء في تقرير العميد — الأستاذ طه حسين — المرفوع إلى لجنة سياسة التعليم العامة مانصه : « كلية الآداب كما يسميها الفرنسيون أو كلية الفلسفة كما يسميها الألمان أو كلية الفنون كما يسميها الإنجليز قسم من أقسام الجامعة يعنى بدراسة أنواع من العلم متشابهة فيما بينها تكون مجموعة يمكن أن تكون ذات وحدة حقيقية ، فهي تبحث في حقيقة الأمر عن الناحية المعنوية العقلية لحياة الانسان : تبحث عن العقل وقوانينه في المعرفة والتفكير والاستنباط فتكون فلسفة ، وتبحث عن مظاهر الحسن والعاطفة في اللغة فتكون أدباً ، وتبحث عن الصلة بين قديم الحياة وجديدها فتكون تاريخاً ، وتبحث عن العلاقات المكانية بين الجماعات فتكون الجغرافيا ، وهي على هذا النحو تتناول وجوهاً من حياة الانسان متشابهة في مناهج البحث وطرق التعبير والأداء فتكون هذه العلوم والفنون الكثيرة التي اتفقت نظم التعليم على أن تجمعها في هذا القسم من الجامعة الذي يسمى كلية الآداب . »

ولكن الأستاذ أحمد ضيف<sup>(١)</sup> رأى منذ حين أن كلمة « أدب »

مقدمة لدراسة بلاغة العرب ص ٢١ ثم بلاغة العرب في الأندلس حيث يضع كلمة بلاغة مكان كلمة أدب .

اختلفت عليها المعاني في اللغة العربية فزادتها إبهاما ، وصارت لاتصلح للدلالة بدقة على « الكلام الذى يدعو الى الاعجاب من حيث الافتنان فى الصناعة » وجرى على أن يسمى ذلك بلاغة فبى عنده « الكلام الفنى الممتع » أو هى مايسميه المعاصرون الأدب بمعناه الخاص ونحن وان كنا نعرف أنه لامشاحة فى الاصطلاح لانرى ضرورة لهذا التغيير فلتبقي كلمة البلاغة كما انتهت اليه فى وضعها لتدل على هذا العلم الأدبى المعروف ولتبقى كلمة لأدب دالة على النصوص التى تصور العقل والشعور ، ثم يكون الادب خاصا وعاما أو كما سماه ديكونسى أدب القوة وأدب المعرفة كما أسلفنا . على أن البلاغة إذا كانت فنا أى كلاما بليغا مطابقا لمقتضى الحال<sup>(١)</sup> فلا زلنا نلاحظ فرقا بينها وبين الادب ، فالبلاغة لا بد أن تراعى المحاطين وما يلابسهم من أحوال لتكون فى مستوى كفاياتهم ، ولكن الاصل فى الادب صدق التعبير عن نفس الاديب ، والاجادة فى تصوير شخصيته .

٢ — ثم نظروا إلى موضوع الأدب قسموه على أساسه قسمين إنشائى ووصفى<sup>(٢)</sup> وهم هنا أيضا لا ينسون هذه العناصر التى مر ذكرها والتي يبقى سلطانها نافذا فى هذا التفسير . فإذا كان الكلام معبرا عن الطبيعة تعبيرا مباشرا كان هو الادب الانشائى وذلك عندما يصور العواطف الانسانية من فرح وحزن وحب وبغض وحماسة واعجاب وازدراء فتثير أمثالها فى نفوس القراء والسامعين أو عندما يصف مشاهد الطبيعة وآثارها من رعد وبرق وأمطار وجبال وري ووهاد وأزهار وأشجار وزلازل وبراكين وبحار وأنهار ليفسرها ويظهر ما فيها من أسباب الجمال وأسرار المعانى . وهذا النوع كما ترى ذاتى Subjective لانه معرض لشخصية الانسان حيث نراها أو نرى الحياة كما تفسرها وتلونها .

(١) راجع فى ذلك كتاب الأسلوب لأحمد الشاب ، ص ٢٣

(٢) طه حسين : فى الأدب الجاهلى ، ص ٣٦ طبعة ثالثة .

ونستطيع أن نقول هنا: إن موضوع الأدب الإنشائي هو الطبيعة والإنسان يتخذها الشاعر والناثر موضوعاً للتخييل والتفسير.

وأما حينما ينتظر الكاتب هؤلاء الأدباء المنشئين ليفرغوا من كلامهم، ثم ينظروا فيه ليرى رأيه شارحاً ناقداً فهذا هو الأدب الوصفي. ومعنى هذا أن الأدب الوصفي لا يتناول الطبيعة والإنسان مباشرة، وإنما يراها فيما كتب الكتاب ويتخذ من هذه القصائد والخطب والرسائل والقصص موضوعاً لآرائه الحسنة أو السيئة، ولتعليل ما يرى ويحكم. وهذا النوع الثاني يكاد يكون موضوعياً Objective لأنه مقيد بما قال الآخرون وإن لم يخجل من حكم الذوق وآثار الشخصية ومن محاولة التأثير في القراء أو السامعين لعلمهم يرون ما يرى الناقد.

(٣) ثم يعودون فيقسمون الأدب الإنشائي إلى شعر ونثر، والوصفي إلى نقد أدبي وتاريخ أدب، معتمدين في هذا التقسيم أيضاً على هذه العناصر الأدبية ومقدار ما يحويها منها كل قسم. فالشعر يمتاز من النثر بميزات شتى منها لغته الموسيقية الممتازة بالوزن والقافية، واعتماده على العاطفة أكثر من النثر، ولذلك كانت مظاهر الخيال فيه كثيرة، وإذا كان الشعر يرمى في الأصل والأكثر إلى التأثير وإثارة الوجدان فإن النثر في الأكثر والأصل يرمى إلى الافادة وتغذية العقل<sup>(١)</sup> وهكذا لكل منهما خواصه الغالبة وإن لم يكن بينهما متافاة مطلقة، وإن تقدم الشعر على النثر في الوجود. كذلك الأدب الوصفي يقف أحياناً عند الشعر والنثر الإنشائيين فيبين ما فيهما من مظاهر القوة والجمال أو الضعف والعيب، ويعلل ما يرى معتمداً على ذوق الناقد المصفي ودراسته العميقة الواسعة. فيكون من ذلك النقد الأدبي الذي تعد نشأته في جميع البيئات ظاهرة طبيعية مادام هناك أدب ينشأ، وأناس يقرءونه أو يستمعون إليه فيؤثر في نفوسهم آثاراً مختلفة هي

أساس الأحكام النقدية . فإذا ما حرص على هذا النقد وأخذ يضيف إليه شرح الأسباب التي أكتسبت الأدب صفاته الخاصة في كل عصر، ويلم بالمؤثرات العلمية والفنية والطبعية التي أثرت في نصوصه فحدث لها تغير واستحالة في البيئات المختلفة ، ثم يعنى بحياة وآثار النابهين من الادباء في هذه العصور ، كان من ذلك تاريخ الادب . وهو على حدائته يعد من أهم الابحاث التي تعنى بها الامم الراقية إذ كان قصة الحياة في أروع صورها وأعمق حالاتها .

(٤) وأخيرا نرى الشعر قصصا وغناء وتمثيلا ، والغناء مدح وهجاء ، ووصف وثناء ونسيب وحماسة إلى غير ذلك ، والتمثيل فكاهي وحزين . ثم نرى النثر خطابة ومقالة وقصة ومقامة ورسالة ومناظرة ومحاضرة إلى غير ذلك مما تجده في كتب البلاغة<sup>(١)</sup> والنقد الادبي ، وفي النصوص الادبية المنتشرة .

\* \* \*

وواضح أن الغاية من كثرة الاقسام تسهيل الدرس وتيسير التعليم للناشئين ثم الاشارة إلى ما لكل قسم من خواص في ألفاظه ومعانيه وموضوعاته وغايته وأنت إذا أنعمت النظر في كل ذلك أرجعته إلى مقدار ما يظفر به كل قسم من العناصر الأدبية السالفة الذكر ، وهذا المقدار تحدده الغاية من كل فن منها . وسيمر بك في الفصول الآتية إيضاح كثير مما أجملاه هنا فلتنتظر .

(١) نفس المرجع ، ٨٦ - ١١٣

## الفصل الرابع

### علوم الأدب

أول ما يجب أن نلتفت إليه هنا هذا الفرق بين الأدب وعلوم الأدب ، فالأدب كما رأينا قبلاً هو الكلام الذي يعبر عن العقل والعاطفة ، وهو بهذا المعنى فن جميل يشبه الموسيقى والرسم والتصوير كما يمر بك في الفصل التالي . وأما علوم الأدب فإن المقصود منها هذه القواعد والمعارف التي يستعينها الطالب لفهم الأدب وتدوقه ، والقدرة على إنشائه ، كاللغة والنحو والبلاغة ونحوها ، وهي علوم ذات قوانين نظرية تدخل في فصول منسقة ، وتوضع فيها الكتب المختلفة . وبذلك نعرف كيف كان القدماء لا يحرصون على الدقة حينما يطلقون لفظ الآداب على شيء من هذه العلوم النظرية كما فعل السكاكي في مقدمة كتابه مفتاح العلوم حيث يقول : « وقد ضمنت كتابي هذا من أنواع الأدب دون نوع اللغة ما رأيت له لا بد منه وهي عدة أنواع متآخذة . . . وجعلت هذا الكتاب ثلاثة أقسام : القسم الأول في علم الصرف ، القسم الثاني في علم النحو ، القسم الثالث في علمي المعاني والبيان »<sup>(١)</sup> فأطلق كلمة الأدب على هذه العلوم وإن سماها أحياناً علم الأدب ، وكما فعل ابن خلدون في مقدمته في فصل علم الأدب وقد أشرنا إلى ذلك من قبل .

كذلك كانوا يخلطون بين الأدباء وعلماء الأدب من النحويين واللغويين ، والبلاغيين والنسائيين ؛ فهذا ابن الأنباري في كتابه « نزهة الألباء في طبقات الأدباء يترجم للنحويين والأدباء معاً ، ويقول عن الكلابي : « وأما هشام بن محمد



ابن السائب الكلبي فانه كان عالماً بالنسب وهو أحد علوم الأدب ، فلهذا ذكرناه في جملة الأدباء . » وكذلك فعل ياقوت في مقدمة معجم الأدباء فقد قال فيها : « وجمعت في هذا الكتاب ما وقع إلى من أخبار النحويين واللغويين والنسائين والقراء المشهورين والأخباريين والمؤرخين والوراقين المعروفين والكتاب المشهورين وأصحاب الرسائل المدونة وأرباب الخطوب المنسوبة والمعينة وكل من صنف في الأدب تصنيفاً أو جمع في فنه تأليفاً » (١) . فالأدب عند هؤلاء كلمة تطلق على علوم الأدب ، والأدب سمة لِعَار في هذه العلوم والمؤلفين فيها . ويقول الجرجاني في كتاب التعريفات : « الأدب عبارة عن معرفة ما يحرز به عن جميع أنواع الخطأ . » فزاد معنى الكلمة اتساعاً ، وشمل جميع القواعد النظرية التي تنظم الحياة الاجتماعية في أية نواحيها .

وقد رأينا في الفصل الاول أن كلمة الادب تناولت منذ القرن الاول أطرافاً من هذه العلوم بدءاً نشأتها ، وعند ظهور مسائلها اليسيرة ، تكلمة لفهم النصوص الادبية ونقدها . ولما تقدمت الايام وأخذت هذه العلوم في النضج والاستقلال انفصلت عن الادب وتكونت علوماً مستقلة بذاتها ليست من الادب وإن كانت لازمة للأدب المنشيء والواصف على حد سواء .

استقلت اللغة في المعاجم ، واستقل النحو في كتبه ، وسار النقد والبلاغة معاً شوطاً بعيداً ثم أخذنا ينفصلان ، وكلما وضع علم من علوم هذه اللغة العربية انفصل عن الادب في مسأله واتصل به من حيث أنه وسيلة ضرورية له ، ودخل هذه المجموعة التي تسمى حيناً علم الادب أو علومه أو علوم اللغة العربية . وبقيت هذه التسمية إلى الآن .

وقد حاول السابقون أن يعرفوا الادب بهذا المعنى العلمي — أي علوم

الادب — فقالوا في ذلك أقوالاً شتى ، منها ما سبق للجرجاني في كتاب التعريفات ،  
ومنها قولهم : علم يحترز به عن الخطأ في كلام العرب لفظاً وخطأً ، وقولهم :  
علم يتعرف منه التفاهم عما في الضائر بأدلة الالفاظ والكتابة ، وقول ابن خلدون :  
حفظ أشعار العرب وأخبارها والاخذ من كل فن بطرف . وهي تعاريف كما ترى  
تتناول العلوم جملة ، وتشير إلى أنها وسائل للتعبير الصحيح .

بقي أن نعرف هذه العلوم ، ما هي ؟ وكيف كأنوا يقسمونها .

بعد ما تكاثرت وامتاز كل عن الباقي ، كما هو مقرر في تاريخ العلوم العربية ،  
تجد ابن الأنباري في طبقات الأدباء بعدها ثمانية : اللغة ، والنحو ، والتصريف ،  
والعروض ، والقوافي ، وصنعة الشعر ، وأخبار العرب ، وأنسابهم ، ثم يلحق بهذه  
الثمانية علمي الجدل في الذجو وأصول النحو . ولا نعرف كيف تكون صنعة الشعر  
علماً من العلوم . ذلك من باب التساهل في التعبير أو لعدم التفرقة الدقيقة عندهم  
بين العلم والفن . ثم يأتي الشريف الجرجاني فيقسمها اثني عشر علماً ويذهب في  
ذلك مذهباً منطقياً ، ويسمبها علم العربية <sup>(١)</sup> ويقول منها أصول ومنها فروع  
« أما الأصول فالبحث فيها إما عن المفردات من جواهرها وموادها فعمل اللغة ، ومن  
حيث صورها وهيأتها فعمل الصرف ، أو من حيث انتساب بعضها إلى بعض  
بالاصالة والفرعية فعمل الاشتقاق . وإما عن المركبات على الإطلاق فاما باعتبار  
هيأتها التركيبية وتأديتها لمعانيها الأصلية فعمل النحو ، أو باعتبار إفادتها لمعان مغايرة  
لأصل المعنى فعمل المعاني ، أو باعتبار كيفية تلك الإفادة في مراتب الموضوع فعمل  
البيان . وإما عن المركبات الموزونة فأما من حيث وزنها فعمل العروض أو من حيث  
أواخر أبياتها فعمل القافية . . وأما الفروع فالبحث فيها إما أن يتعلق بنقوش الكتابة  
فعمل الخط أو يختص بالمنظوم فالعلم المسمى بقرض الشعر (؟! ) أو منشور فعمل

(١) راجع في ذلك أيضاً حاشية الحضري على ابن عقيل ، ج ١ ، ص ١٣ طبعة بولاق

إنشاء النثر من الخطب والرسائل ، أو لا يختص بشيء منها فعمل المحاضرات ،  
ومنه التاريخ « (١) . وبعضهم جعل فنون الأدب خمسة عشر ، فطرح علم  
المحاضرات ، وزاد علم البديع ، وعلم الأمثال ، وعلم الدواوين وعلم الاستيفاء (٢)  
ويراد بعلم الدواوين تدوين شعر الشعراء في كتب تسمى دواوين الشعراء . وعلم  
الاستيفاء ما يعرف به ضبط أموال الديوان وصرفها . ولو ذهبنا في تتبع الآراء  
في إحصاء هذه العلوم الأدبية ، اللازمة لثقافة الأديب لوجدناها شاملة كل أنواع  
المعرفة الإنسانية ، ولاتهيئنا إلى ما انتهى إليه ابن خلدون حين قال عن الأدب  
« حفظ أشعار العرب وأخبارها والأخذ من كل علم بطرف » والحق أن الأديب ،  
لتكمله الأدوات ، مضطر إلى الإلمام الصالح بمخالصات الفكر الإنساني والاتصال  
بنواحي الحياة الاجتماعية والفنية والعلمية حتى يؤدي وظيفته على وجه مفيد ،  
إذ أن الأدب هو خلاصة للمواهب النفسية ، وسجل للحياة البشرية من جميع  
آفاقها ، وقد ذهبت أوقات هذا الأدب اللفظي الفارغ الذي لا يدل إلا على فقر  
العقول ، وجذب الخيال ، وبرود العاطفة ، وعلى تصنع أسلوبه حقير ، وأعود  
فأقول : إن لكل من هذه العلوم تاريخه ، وكتبه ، ومباحثه ورجاله (٣) ويعينني  
هنا أن أوجز القول في ثلاثة منها : النقد الأدبي ، والبلاغة ، وتاريخ الأدب .  
ثم أشير إلى ما يدعى ثقافة الأديب .

حينما يقرأ الناس الشعر أو النثر لأديب تنشأ في نفوسهم آثار لما قرأوا تد  
تكون حسنة تحبب إليهم هذا الكاتب وآثاره ، وقد تكون سيئة تبيغضه إليهم  
فينصرفون عنه وعما ينشئ ، فهذه الآثار هي أساس النقد الأدبي ، والاصل

(١) مقدمة شرح المفتاح .

(٢) راجع المواهب الفتحية للشيخ حمزه فتح الله ، ج ١ ص ١٨ - ١٩

(٣) راجع في ذلك الفهرست لابن النديم . وكشف الظنون لملا كاتب جلي ، وتاريخ  
آداب اللغة العربية لجورجي زيدان .

لهذه الآراء والأحكام التي يصدرونها على الشعر والنثر ، فأمرؤ القيس يجيد وصف الصيد ، وعنترة نابعة في الحماسة والحرب ، وزهير في المدح والنابهة في الاعتذار والاعشى في الحمريات وعمرو بن كاثوم في الفخر ، والجاحظ في التحليل والتعليل ، والمتنبي في الحكمة ، والمعري في الفلسفة .

كل ذلك ونحوه آراء خاطفة في النقد وتقدير الأدباء يطلقها القارئون أو السامعون . وقد نشأ النقد موجزاً مرتجلاً منذ الجاهلية وقد وجد الناقد الاول عقب الشاعر الاول ، ثم تواردت على هذا الفن — أو العلم — أطوار مثلها اللغويون ، والنحاة ، والمفكرون والادباء<sup>(١)</sup> حتى انتهى إلى قوانين تقريبية تجدها في نقد الشعر ونقد النثر لقدامة ، والعمدة لابن رشيق ، والموازنة للآمدى والوساطة للجرجاني ، وتجدها متناثرة في نحو الاغانى وبتيمة الدهر وزهر الآداب وغيرها . والنقد ، كما يلي ، يقوم على الفهم ، والتقدير ، والموازنة ، ويعتمد على الذوق المهذب المصنفي الذي هو مزاج من العقل والعاطفة والخيال ، وثمره لمواهب فنية ودراسات قويمية . ويمكن الفرق بينه وبين الادب ( بمعناه الخاص ) بأن الادب سابق والنقد لاحق ، وأن الادب يتصل بالطبيعة اتصالاً مباشراً والنقد يراها فيما يتناول من آثار الشعر والكتاب ، والادب إيجابي ينتج ما نقرأ أو نسمع شعراً أو خطابه أو قصة ، والنقد في الاصل سلبي يحاسب الاديب ويقدر آثاره ، وقد يكون إيجابياً يهدى إلى السبيل القويمية للإشياء . والادب ذاتي يصور شخصية الاديب ومواهبه الخاصة ، ولكن النقد مزيج من الذاتية والموضوعية فهو مقيد بأصول علمية مقرره من جهة ومتأثر بذوق الناقد ووجهة نظره من جهة ثانية ، وهذا يدل على أن الادب فن خالص والنقد فيه من الفن والعلم ، وأخيراً يكون الأدب إنشاءً والنقد وصفاً في الاصطلاح الحديث .

(١) راجع تاريخ النقد الأدبي عند العرب لعله ابراهيم .

هذا النقد الأدبي كان من العوامل التي أوجدت علما آخر هو البلاغة ، فان ملاحظات النقاد وآراءهم استحالَت فيما بعد إلى قوانين علمية ترشد الكتاب والشعراء إلى ما يجب اتباعه في التعبير عن العقل والشعور ، وهي قوانين البلاغة وأبواب المعاني والبيان والبديع في علوم اللغة العربية . وقد عاش النقد والبلاغة مختلطين من أقدم عصورهما فلم ينفصلا إلا بمشقة وفي نحو القرن الهجري الخامس حين أقام الأستاذ عبد القاهر الجرجاني أسس البلاغة واضحة ، نابتة للدعائم متميزة الصفات في كتابيه الخطيرين دلائل الاعجاز وأسرار البلاغة . ولكنك تقرأ البيان والتبيين للجاحظ ، والصناعتين لأبي هلال العسكري ، ونقد الشعر والنثر لتقدمة فتجد العلمين مختلطين ولا سيما عند الجاحظ والعسكري فإن هذا الأخير يجعلهما شيئاً واحداً إذ يقول في مقدمة الصناعتين : « إن صاحب العربية إذا أخل بطلبه ، وفرط في التماسه ، ففاته فضيلته ، وعلقت به رذيلة فوته ، عفى على جميع محاسنه ، وعمى سائر فضائله ، لأنه إذا لم يفرق بين كلام جيد وآخر رديء ، ونلفظ حسن وآخر قبيح ، وشعر نادر وآخر بارد ، بان جهله ، وظهر نقصه ، وهو أيضا إذا أداد أن يصنع قصيدة أو ينشئ رسالة وقد فاته هذا العلم مزج الصفو بالسكدر وخلط الغرر بالعرر واستعمل الوحشى العكر فجعل نفسه مهزأة للجاهل وعبرة للعاقل » .<sup>(١)</sup> وليس هذا بالامر الغريب بل هو طبيعي إذ كل من النقد والبلاغة يدور حول تحقيق الصدق والقوة والجمال في الاداء والتعبير الادبي ، فالبلاغة تأخذ بيد الاديب وتهديه إلى الصواب والنقد يقفه على ما أصاب من حسن وما تورط فيه من قبيح فهما متحدان موضوعا وغاية وإن اختلفا من وجوه : —

( الأول ) أن البلاغة إيجابية سابقة فانها تضع للأديب القوانين التي تساعد على التعبير وتأليف الكلام الواضح الجميل ولكن النقد يفرض أن الكلام قد

تم انشاؤه ثم يتخذ من قوائمه مقاييس يقدر بها هذا الكلام لبيان ما فيه من محاسن أو مساوىء ، ولذلك يأتي متأخر الوظيفة .

الثانى ان البلاغة تعنى بالاسلوب أكثر فتفرض أن الاديب عنده مادة يريد أداءها مهما تسكن قيمتها ، ثم ترسم له طرق الاداء شعرا أو نثرا ، خطابة أو قصصا أو تقريرا أو تمثيلا . أما النقد فيعنى بالاسلوب والمادة جميعا ويتناولها بالتقدير على حد سواء ، وان كانت مقاييسه عامة قليلة .

الثالث ان الاصل في البلاغة أنها مرتبطة بالقراء والسامعين ، فالبلغ ملزم بملاحظة حاجتهم الثقافية ، ومستواهم في الفهم ، وما يحيط بهم من مؤثرات ، ثم يؤلف كلامه مطابقا لهذه الاحوال <sup>(١)</sup> والاصل في الادب الاتصال بالاديب نفسه وتصوير مواهبه وآرائه في صدق ووضوح ، وعلى القراء أن يعدوا أنفسهم لدراسته وفهمه ، على أن النقد والبلاغة كثيرا ما يتلقيان اذا ما تقاربت حاجة الكاتب وقرائه ، وكان اديباً اجناعياً يحسن الاتصال بعصره ومعاصريه .

وأما تاريخ الادب فيعد على حدائته من أهم وأسمى الابحاث الانسانية لانه تاريخها العميق الشامل وصحيفتها الصادقة الجميلة .

يرى مؤرخ الادب أن نصوصه ثمرة طبيعية لشئيين : البيئة وشخصية الأديب فهو أمام ثلاثة أشياء . أدب له خواصة العقلية والوجدانية والخيالية والاسلوبية ، وبيئة في ظلها أنشئت النصوص وألفت الكتب . وأديب صدرت عنه هذه المنشآت على أنها أثر مباشر له وغير مباشر للزمان والمكان وما يلابسهما من عوامل ، فيتخذ النقد الادبي وسيلة لبيان خواص الادب في عصر من العصور ، ويوازن بين الادب في هذا العصر وبيئته في آخر ، ثم يعود باحثا وراء الاسباب التي طبعت الادب بهذه الطواع فيقف ووقات طويلة عند البيئة بأوسع معانيها فيدرس المكان

(١) احمد الشايب : الأسلوب ، ص ١٢ وما وليها .

من حيث طبيعته ومناظره وأجواءه وحوادثه المطردة والطارئة، ثم يدرس الجنس وخواصه الموروثة والطريقة ويحدد الفترة الزمانية وما تحقق فيها من مستوى عقلي واجتماعي وثقافي خاص، ولا ينسى الدرجة الفنية ذات الاثر في الاذواق والمواهب، وهكذا يلم بجوانب الحياة وعناصرها في مكان ما وفي عصر خاص. فاذا انتهى من ذلك أو من هذه الأسباب العامة التي تتصل بالأدب فتؤثر في موضوعه وعناصره عاد فوقف عند الشعراء والكتاب فدرس سيرهم وشخصياتهم محتالاً لذلك بعدة وسائل منها آثارهم الأدبية نفسها، وبذلك يكون قد أحاط بكل ما يؤثر في الأدب من عوامل سياسية واجتماعية، ودينية، وشخصية، فيحسبها ويوازن بينها ويتبين ما يكون بينها من تشابه أو تطابق ثم ينسقها في فصول علمية تكون هي الأسس الأولى لتاريخ الأدب.

ولكن هذا المؤرخ لا يمكن أن يمجذوقه وشخصيته وتقويمها، وهو حين يدرس البيئة معرض لاختلاف الآراء في مقدار صلتها بالأدب والأدباء. وأما دراسة الأشخاص فتتقنه دائماً أمام أنواع من العبقرية والنبوغ يعجزه تفسيرها. لذلك كان تاريخ الآداب سائراً على قدمين من العلم والفن أو من الموضوعية والذاتية، ولكنه كما رأيت عبارة عن تاريخ العقل والشعور أعني تاريخ الانسان باعتبارهم ثمرة الحياة وخير ما فيها جميعاً. ولكن انظر إلى هذه الابحاث اللغوية والطبيعية والفلسفية والجغرافية والفنية والتاريخية والنفسية التي يجب أن يلم بها مؤرخ الآداب لانها عوامل تؤثر في الأدب وإليها ترد خواصه في كل مكان وزمان أنظر إلى الأدب في العصر الجاهلي وحده، ولعله عصر السداجة بالنسبة لما يليه، تر أنك مضطر إلى الاحاطة الدقيقة بحياة بدوية جاهلة ذات درجة خاصة من الحضارة، ومستوى محدود من التفكير، ومتأثرة ببيئة طبيعية واجتماعية معينة، ثم هذه الحياة الفردية للشعراء والخطباء، وكلما كان تقدم الزمن فوصل إلى العصر

العباسى أو النهضة الحديثة زادت مسئولية المؤرخ والناقد لتعقد العوامل فى الأديب وتشابك ما يؤثر فيه من ثقافات متنوعة .

هذا جانب من الثقافة لا بد منه للمؤرخ والناقد ، فإذا نظرت إلى الأديب المنشئ ، وجدت حاجته إلى الثقافة العربية العميقة ماسة لاتقف عند حد وبخاصة فى عصرنا الحديث الذى كثرت فيه المعارف ، واتصلت الثقافات ، وألغيت المسافات الزمانية والمكانية بين الشرق والغرب ، فلا عذر لمن لايلم بأحدث الآراء والمذاهب فى العلوم والفنون والآداب ، ذلك لان الأدب خلاصة مركزة جميلة للجهود الثقافية والانفعالات الصادقة التى تسيطر على الأفراد والجماعات فى بيئته من البيئات، والأديب الكامل زعيم لكل نهضة وسابق كل رائد ، نفسه أشبه بالبحيرة التى تستقر فيها مياه الرافد ، تنهس إليه مواهب الجماعات فينهض بأعبائها ويصور آلامها وآمالها ويدعوها إلى الجدى سراعاً فتركض خلفه إلى الغايات . وأما ذلك الأدب اللفظى الذى ينجح إلى سرد المترادفات ، أو صنع الصور البديعة ، أو الكلمات الغريبة ، أو العاطفة المكذوبة ، فقد صار غثاً منبوذاً ، والعمد إليه جريمة أدبية لا يسغيبها ذوق ولا يقرها عقل أى عقل .

وإذا رحنا نعد فضل الدراسات المختلفة على الأديب طال بنا المقام وحسبنا الإشارة الخاطفة إلى بعضها ، وعلى الأديب أن يشعر نفسه خطرها بالرجوع إلى مصادرها ليرى كيف تتسع آفاق فكرة وتصح آراؤه وتنضج مواهبه جميعاً .  
فالتاريخ مادة خصبة للأديب تدم بالمعارف السالفة والتجارب المختلفة يتخذ منها موضوع قصصه وآيات استشهاده ، ويفيد من نصوصه وأساليبه مادة صالحة للانشاء ، على أن التاريخ نفسه صار يكتب بطرق قصصية تسهلا لقراءته وتشويقاً إليه ، فهو الجانب الثقافى الأول . والجغرافيا قصة الطبيعة وباب أسرارها ، ومعقد الصلة بينها وبين الانسان . والفلسفة خلاصة الفكر الانسانى وهدى التفكير



ووسيلة تنظيمه ليكون مطرداً منسقاً لا يقدم ولا يخص ولا يعمم إلا حيث يجب ذلك . وعلم النفس صار الآن مصباحاً للخطيب والكاتب والشاعر ، ولعل خير نجاح يصيبه أديب ما كان على أساس الخبرة بطباع النفوس ونزعاتها المتباينة . وخير الأدباء هم الذين ظفروا بثقافة واسعة كالجاحظ وأبي تمام والمتنبي والمعري ومثلهم المعاصرة لا تحتاج إلى تعداد . ولأمر ما جمعت هذه الدراسات كلها ودخلت كلية الآداب ؟ لا ، بل إن الدراسة الدينية والقانونية والاقتصادية والفنية كلها وغيرها عناصر هامة لكل أديب يفهم الواجب عليه فيما صحيحاً ، ويستعد لأداء رسالته في نجاح وتوفيق .

---

# الفصل الخامس

## الأدب بين العلم والفن<sup>(١)</sup>

- ١ -

يجلس طالب الهندسة أمام أستاذه بالكلمة يتلقى عنه وعن الكتب مسائل الهندسة ونظريات مؤيدة بالبراهين العقلية ، فيقال حينئذ إن هذا الطالب يدرس علم الهندسة ، ولكنه بعد هذا يغادر حجر السكينة وكتبها العلمية إلى الطرق والقناطر والمنازل والآلات الكهربائية والبخارية لي رسم ويبنى ، ويدير الآلات ، وينشئ المحدثات مستخدماً عدة وسائل يطبق بها هذه النظريات التي وعها من قبل ، فيقال هنا : إن الطالب يدرس فن الهندسة ، وهكذا تجد الهندسة علماً حين تدرس معارف نظرية ، وفناً إذا اتخذت شكلاً عملياً تطبيقياً تظهر آثاره في المواد الحسية أغلب الأحيان . وكذا الشأن في الطبيعة والكيمياء والزراعة ، هي علوم ندرسها في الكتب ونستمع إليها في المحاضرات ، وهي فنون نشهد آثارها ووسائلها العلمية في المصانع والمزارع والمصاح . والبلاغة والنحو من هذا الضرب أيضاً فهذه القواعد المقسمة أبواباً وفصولاً وكتباً هي الناحية العلمية فيهما ، وأما التراكيب الصحيحة في النحو والكلام المطابق لمقتضى الحال في البلاغة فهي الظاهرة في باب التعبير الذي يجمع بين الصحة والجمال جميعاً .

فالعالم - بناء على هذه الملاحظة السابقة - هو هذه المعارف الانسانية في أسلوب

(١) هذا الموضوع نقر من قبل في صحيفة دار العلوم ، عدد ٢ سنة ٣ ، لإجابة عن الأسئلة ما العلم ؟ ما الفن ؟ ما الفرق بينهما ؟ ما أقسامهما ؟ ما صلة الأدب بكل منهما ؟ ثم عدل منا بعض الشيء ليتناسب سائر الفصول .

نظري منسق ، وأما الفن فهو هذه المعارف نفسها في شكل عملي تطبيقي . هذا هو الفارق العام بين العلم والفن ، وهو يشبه ما نعرفه في علم النفس من الفرق بين قوتى الإدراك Cognition والنزوع Conation ، من مظاهر الشعور النفساني . ولكن هذا الفرق الاجمالي بينهما لا يكفي لايضاح ما نحن بعرضه من وضع الأدب منهما موضعاً ثابتاً واضحاً يزيل هذا الابهام الذي سيطر منذ العصور القديمة على هذه المصطلحات المتصلة بالأدب وفنونه وعلومه ، فلنتقدم إلى الموضوع .

للعلماء كلام كثير في تقسيم العلوم إلى أقسام أو أنواع . وهذا الكلام يدور حول الأساس الذي يبني عليه هذا التقسيم ، فمرة يقسمونها إلى علوم وصفية تقريرية تعنى بوصف الواقع وشرحه كالطبيعة والكيمياء والفلك ؛ وإلى علوم معيارية ، وظيفتها إيضاح المقاييس التي يجب أن تكون عليها الحياة الكاملة للأشياء ؛ فالمنطق يبحث في وسائل التفكير الصحيح ، والتناسق هو مقياس علم الجمال ، وغاية البلاغة بيان المثل الأعلى للتعبير المؤثر الجميل .

ومن العلماء من يترك ناحية الواقع والكمال السالفة ، ويقيم تقسيمه على أساس آخر هو مباحث العلوم ومقدار صلاحها بالكائنات ، فعلوم شكلية Formal هي الرياضة والمنطق من كل ما يقوم على النظريات المجردة ، وعلوم طبيعية Natural تبحث في عناصر الطبيعة ومظاهر الكون تحليلاً وتركيباً كالطبيعة والكيمياء . أما العلوم الأدبية Moral فأنها تتناول صلة الانسان بالزمان والمكان ، وحياته الاجتماعية في البيئات المختلفة كالتاريخ والجغرافيا والأخلاق وهنا نضع العلوم الأدبية (١) .

كذلك ينقسم الفن قسمين . أولهما الفن العملي أو النافع Useful art كالنجارة الساذجة والبناء والفلاحة ، وهو ما يكون عمل الجسم فيه أظهر من عمل النفس ،

(١) راجع أصول علم النفس لمرسی قنديل ، ج ١ ، ص ٣

و غاية هذا القسم الفائدة النفعية . ولما كان وفقاً على هذه الناحية الحسية للحياة سماه بعضهم الحرف والصناعات . وإنما ذكرناه هنا إتماماً للتعريف بالفن أولاً ، ولنلفت النظر ثانياً إلى أن الأدب كثيراً ما يتخذ وسيلة لهذه الغاية النفعية وكسب المال فينقله ذلك من دائرته الأصلية إلى دائرة الصناعات ويفقد لهذا مكانته السامية وجماله الرائع . وثانيتها الفن الجميل Fine art . وعمل النفس فيه أوضح من عمل الجسم كالموسيقى والرسم والأدب ، وإذا كان لا بد من الإشارة إلى غاية هذا القسم ، فهي التعبير الجميل الصادق الذي يبعث في النفوس الذة والسرور ويظهر الناس على أسرار الحياة وروحها العميقة . وهذا كلام يعوزه الايضاح وضرب الأمثال ، وسترى في هذا الفصل شيئاً منه بقدر ما يسمح للمقام .

والفن الجميل منه السمعى كالموسيقى والأدب ، ومنه البصرى البارز كالنقش والتصوير ، والبصرى السطحى كالرسم الذي يعبر عن الجمال بالخطوط والألوان . ونورد هنا بإيجاز شديد رأياً لفيلسوف الهند وشاعرها — تاجور — في نشأة الفن وغايته ، وهو رأى ينفعنا هنا في بيان ما يصل الأدب بسائر الفنون . وهو مقتبس من محاضرة ألقاها في أمريكا تحت عنوان : ما الفن ؟<sup>(١)</sup>

يرى تاجور أن أهم فارق بين الانسان والحيوان أن الثاني يرتبط بالحياة ارتباطاً يقف عند حدود الضرورة فلا يتعداها إلى الكماليات الفائضة التي تعد من أقوى مظاهر الحرية الانسانية ؛ فالحيوان يقنع بما يسد كفايته من الطعام والشراب في حين أن الانسان يطمع دائماً أن يتجاوز هذه الحدود فيضاعف أرباحه ويكسده ذخائره ويتلمس الأسباب لأنواع الرفاهية والنعم ، ويتحرر حينئذ من كل ضرورة ملحة ، ويصبح سعيه في سبيل المال غاية مقصودة لذاتها دون أن تدفعه إليها ضرورة ملحة ؛ فالمال للمال كما الفن للفن .

(١) السياسة الأسبوعية عدد ٢١١ و ٢١٢ : ، ترجمة الأستاذ يوسف حنا .

كذلك نجد معارف الحيوان تنتهى عند حاجته إلى المسكن والغذاء ،  
وتكيف نفسه طبقاً للجو المحيط به ، ولكن الانسان يعرف أكثر مما تتطلبه  
ضرورات العيش ، وهذه الزيادة في المعرفة هي التي تدفع الانسان إلى الفخر بأنها  
العلم للعلم ، وهي التي تشعره بلذة الحرية وتسمح له أن يقيم عليها علومه وفلسفاته .

فاذا تركنا هاتين الناحيتين الحسية والعقلية إلى ناحية الوجدان رأينا أن  
الانسان يشترك مع الحيوان في ضرورة التعبير عن عواطف الفرح والألم والخوف  
والغضب والحب . وهذا التعبير الوجداني عند الحيوان لا يتعدى حدود المنفعة ،  
ولكنه عند الإنسان يتصل بسبب قوى إلى نفس الحدود النفعية ثم يتجاوزها إلى  
آفاق أخرى يكون التعبير فيها عن الوجدان غير مقصود به حفظ الحياة ، وإنما  
هو التعبير للتعبير ، أو يكون الفن للفن ' Art for Arts' sake ، فالإنسان له فيض  
من نشاط العاطفة يزيد كثيراً على ما تتطلبه حاجته إلى المنفعة وحفظ نفسه ، وهذا  
الفيض العاطفي يصعب على النفوس كبته ، فهو كالبخار ، يحاول دائماً الخروج  
إلى الكون في شكل ما ، وهذه الأشكال هي نتاج الفنون .

- ٢ -

وإيضاحاً لهذه النظرية التي عرض لها تاجور ، نقول: إن هذا الفيض الوجداني  
طبعي في الانسان ، بكر في الظهور ، وبدت مظاهره من أقدم العصور ، ولا تزال  
تزداد وتنوع حتى الآن ، وستبقى متجددة مادامت الحياة ، ففي فجر التاريخ  
ارتاع الانسان بمظاهر الكون ، وأدهشته السكواكب السائرة ، والطبيعة الجميلة ،  
فانتفع بها أولاً ، ثم اشتد وجده بها فعبدها ثانياً . وما كانت هذه العبادة إلا لغة  
فنية عبر بها الانسان الأول عن عواطف الاعجاب والشكران ، ثم انتصر المحارب  
على قرنه وأخذ يبتهج بهذا الفوز معنياً رافصاً أو معبراً عن عواطف الفرح والشماتة

وكان غناؤه أول الأمر أصواتاً مبهمه وأنغاماً لاتدل على أفكار أو معان صريحة محدودة ، فقد كان أشبه شيء بما يتصاح به العمال حين ينقلون حملاً ثقيلاً أو يجرون مركباً في البر والبحر ، فتسمع منهم « هيلاً هيلاً ، هيلاً هيلاً » . لغة تصور عاطفة ما دون إفصاح عن المعاني والأفكار . وتلا ذلك دور آخر حلت فيه الكلمات ذوات المعاني محل هذه الكلمات المبهمه ، وعن ذلك نشأت الأناشيد أو قل نشأت الشعر أحد هذه الفنون الجميلة ومن أسبقها إلى الوجود .

ولما حاول الانسان تسجيل ما في نفسه بالكتابة عاش مدة وهو قانع بسذاجتها ولكنه أخذ يجملها ويعقب عليها بألوان من الزخارف والتهاويل حتى نشأت فنون الرسم والنقش والتصوير — أى عمل الصور وهى التماثيل — وغيرها . ومعنى هذا كله أن هناك عواطف قوية صادقة تسيطر على نفس الانسان وتلح عليها لعلها تخرج إلى الحياة كما يتنفس الأناء عن بخار الماء المغلى ، فإذا بنا نرى هذه العواطف الفائضة فى شكل الرقص أو الغناء أو الرسم أو التصوير أو الكلام ، نسمعها أحياناً موسيقية ، ونصوصاً أدبية ، ونشدها حركات توقيعية ، وألواناً متناسقة ، وأحساماً مصقولة مهذبة ، وهذه هى الفنون الجميلة التى أشرنا إليها من قبل . وقد رأيت أن الأدب أحدها ، وسترى فيما يلى أنه يجمع فى تعبيره بين فئة منها ثم يمتاز عنها جميعاً بالصراحة والإفصاح .

ونعود إلى العلم والفن وما قد يكون بينهما من فروق تتصل بتاريخيهما وصلتهما بالحياة بعد ما عرفنا أن العلم يتناول ناحيتها التطبيقية العملية .

( ١ ) من هذه الفروق ما يلاحظ من أن الفن أسبق إلى الوجود من العلم ؛ فالشعر — وهو فن — جاء سابقاً علم العروض والقافية ، والتعبير الصحيح كان قبل النحو وقواعده . ومما لا شك فيه أن أصول العروض وقواعد النحو مستنبطة من النصوص الأدبية الأولى لا العكس .

وهذا معناه أن فن الأدب بكر إلى الحياة قبل علم الأدب ، كذلك تغنى الناس ونفخوا في أعواد القصب والمعادن قبل أن يعرفوا أصول الغناء ورموز الموسيقى ، وقد خلق الانسان قبل أن يعرف عن نفسه شيئاً ، وازدانت الطبيعة بالأزهار والثلوج ، وغردت البلابل على الأيك ، ولمعت السحب بالبروق وخفت جوانحها بالرعود قبل أن يتحرى الانسان حقائقها ، ويحاولوا تقليدها أو يضع لها هذه القوانين الصارمة التي هتكت أسرارها وإن لم تقدر على محوها أو القيام بوظيفتها السامية البديعة ، أو الحد من روعتها الخالدة وما كان لفلسفة أرسطو على خطرها ، أن تنسخ فن هوميرو .

(٢) كذلك يختلفان من حيث صلتهما بالحياة ، فالعلم يتناول الحياة كما هي في الواقع دون أن يؤثر في حقائقها شيئاً ، ولكن الفن يتناولها كما يريد الفنى نفسه ، فلا يكتب بعرضها كما هي خالصة وإنما يمزج بها عاطفة الفنى وخياله فتبدو الحقيقة كما تصورها وخالها . فالعلم يقف من قوس الغمام والأزهار والسحب السارية والطلعة البهية فاحصاً محللاً ، يعنى بتعليل الألوان والأجزاء كيف تتألف وتتناسب ، وكيف تنمو وتذبل ، ثم يتلقى عنها ما تمليه عليه وسائله العلمية ويدونها نتائج وقوانين يخضع لها في دراسته ، وفي مقدار استغلاله للسكون ، فإذا ما عرض الفن — ليكون الرسم مثلاً — لشيء من ذلك لا يفنى في هذا التدقيق والتحليل الحسى الجاف ، وإنما يعنى بأمرين آخرين : أولهما ما يفهمه الرسام من الزهرة أو المنظر من معنى الوادعة أو التألف أو الجلال ، وثانيهما ما يرى أنه يمثل هذه المعانى تمثيلاً جميلاً قوياً ، فيختاره ويؤثر على ما سواه من مادة ما يرى ؛ فالوردة في ألوانها ووضعها ، ولا يبالي في الشجرة عدد أوراقها أو أفنانها بقدر ما يبالي شكلها ولونها وثمارها وظلالها وما قد يأوى إليها من الطيور ويريف ظلها من الخلائق . فإذا فهم ما يراه هو ملائماً لذوقه الفنى عمد إلى الرسم فأبرزه لنا صورة منتقاة العناصر دالة على معان

شأنه هي روح الطبيعة وسرها الرائع . وقد يزيد على هذين أشياء يكمل بها نقصاً  
شده في الطبيعة نفسها . ألسنت ترى أن طاقة الورد المرسومة قد تكون أجمل  
تنسيقاً وأدل على البراعة من هذه الأزهار المتناثرة في البستان والتي لا يجمعها  
نظام ، ولا ينظمها ذوق مستقيم ؟ ألسنت تجرد في وصف الطبيعة من السحر والفتنة  
ما لا تظفر به في الطبيعة ذاتها ؟ بلى ، وذلك لأن الرسام أو الشاعر قد عرض  
عليك الطبيعة حية فيها نفسه وتفسيره لها وما استخرج من أسباب جمالها أو  
عرض عليك الحياة من خلال نفسه وكما رآها فجمع بين شيئين الطبيعة مضافاً  
إليها نفسه : عواطفه وخياله . مرت سيدة أمام رسام فراعته لوحة عليها منظر  
طبيعي بديع ، فقالت له : ولكن الطبيعة ليست كذلك ! فأجابها من فوره :  
ولكن أما كنت تودين أن تكون الطبيعة كذلك ؟ !

وهذه القصة تشير إلى أن الفن كثيراً ما يرسم المثل العليا للحياة لأنه يتجاوز  
الواقع إلى بيان ما يجب أن يكون حسب رأى الفنى وسمو خياله وصدق شعوره .  
فاذا كان الفن تصويراً شاهدت التمثال ذا خواص بارزة تصور لك نواحي  
الجمال أو العظمة لصاحبه . ولعل الموسيقى من أشد الفنون رمزاً وأقواها اتصالاً  
بالعاطفة الروحية دون عناية بالحسيات ، وهذا هو الأدب ، يسلك هذا المسلك  
نفسه ؛ فالربيع في رأى العلم أحد فصول السنة ؛ يحل لأسباب طبيعية خاصة ،  
وفي شهور معينة ، تصحبه مظاهر جميلة من زهر نضر ، ونسيم معتدل وأريج  
إلى غير ذلك من الحقائق المقررة التي لا يختلف الناس فيها مهما اختلف بهم  
البيئات ، ولكن الربيع في رأى الأدب هو ما يعرضه البحترى حيث يقول :  
أناك الربيع الطلق يختال ضاحكا من الحُسن حتى كاد أن يتكلما  
وقد نبه النيروز في غسق الدُجى أوائلَ وردكن بالأمس نوماً



يَفْتَحُهَا بَرْدُ النَّدَى فَكَأَنَّهُ      يَبُثُّ حَدِيثًا كَانَ قَبْلُ مَكْتُمًا  
وَمِنْ شَجَرٍ رَدَّ الرَّبِيعُ لِبَاسَهُ      عَلَيْهِ كَمَا نَشَرَّتْ وَشَيْئًا مُؤَمَّنًا  
وَرَقًّا نَسِيمَ الرِّيحِ حَتَّى حَسَبْتُهُ      يَجِيءُ بِأَنْفَاسِ الْأَحْبَةِ نُعْمًا

زائر باش ، مزهو بجماله يكاد يحدثك عن نفسه وجماله ، طاف على الورود في ظلمات الليل فأيقظها من سباتها ، وكشف بنداه عن تيجانها حتى نشرت شذاها العبقري وكأنه كان سرا مكتوماً أفشاه الندى ، وهذه الأشجار قد ازينت بما خلع عليها الربيع من حلل تشبه الوشي زر كشته يد صناع ، وأما النسيم فما أشبهه بأنفاس الأحبة النائمات في رفته وشذاه . فهذه الصور الفنية للربيع تتجافى كثيراً عن التحليل العلمي ودقته الجافة ، وإن تعمقت إلى أسباب جماله وأبعد أسراره ، فرضته علينا كأننا حيأ إذا إرادة قادرة على الإبداع والزخرف ، وهي صورة من نفس الفن خلعها على الربيع ، وأخضعه بذلك لسلطان نفسه ، ورسمه كما شاء — العلم يخضع للحياة فيستميلها ويكتب ، والفن تخضع له الحياة فيتصورها ويرسم .

( ٣ ) ويتصل بذلك فرق آخر بين العالم والأديب ، فلو أنك أوقفت رجلين عالماً وأديباً أمام الأهرام لرأيت عجباً في اختلاف نظرهما إلى هذه الآثار الخالدة فهم العالم مقاييسها ، وطرق إقامتها ، وأساس أوضاعها ، والغرض منها ، وصلتها بالعقيدة الدينية لقدماء المصريين . ولكن الأديب يراها جملة لا تفصيلاً ، فإن كان عنها راضياً كانت سجل المجد ، وصحيفة الخلد ، وآية المفخر ، ومعجزة الدنيا . وإن كان ساخطاً بدت له رمز الظلم والجبروت ، وشاهد الذلة والعبودية ولسان السخط ، يذيع عن الفراعين عنقاً واستبداداً في الدنيا إلى آخر الدهر . وإن كان حكماً رآها سمة الجلال والوقار ، قامت تسجل الناس ما قدموا من

الحيرت والسيئات ، تتلو عليهم عبر الحوادث وتقص عليهم العظات ، ففي ثناياها تاريخ الدنيا وتجارب الأمم .

والسر في ذلك أن العالم يتلقى الحياة بعقله ويحاول دائماً أن يخضعها لقوانين عقلية وتجريبية ، يشترك مع سواه في إدراكها إذ كانت هذه الحقائق العلمية لا تدل على الشخصية كما تدل عليها العاطفة ، ولكن الأديب يتلقى الحياة بمزاجه ووجدانه الخاص ، ويفسرها متأثراً بشخصيته هذه ؛ تدخل مشاهد الدنيا إلى نفسه البهجة الطروب ، فتصور تصويراً جميلاً وتخرج أدباً فرحاً طروباً . فإذا كانت نفسه حزينة متشائمة فسرت المشاهد بؤساً وأسفاً ، وكان الأديب حزيناً متشامماً . وهكذا نجد نفس الأديب أشبه باناء فيه صبغة ذات لون خاص تعكس فيه الأشياء فتخرج مصبوغة بما فيه ، وهنا نذكر ما قلناه قبلاً من قول الاستاذ ماثيو أرنولد Matthew Arnold عن الشعر بأنه « نقد الحياة » أي تفسيرها على هذا النحو المذكور ، فأطلقه النقاد على الأديب جميعه شعراً ونثراً .

ولما كانت الشخصيات الفنية مختلفة باختلاف الفنين رأيت لكل منهم نظرتة الخاصة الى الأشياء ، وأسلوبه الممتاز في التعبير عنها . فقد وجدت سابقاً أن الفنون اختلفت في وسائل التعبير بين ألوان ، وألحان ، وعبارات ، وأحجار ، ونقوش ، ونجد هنا أن الرسامين يختلفون في رسم الشيء الواحد ، والمصورين في نحت التماثيل ، والموسيقيين في تلحين الدور عينه ، والشعراء في تخييل ما يشهدون كما رأيت — في الفصل الاول — من خلاف بين المعري والشريف الرضى في تخييل المشيب . على أنك تجد الشاعرين يتفقان على حسن الشيء ، ولكنهما يختلفان في صورة الحسن ، كيف تؤلف ، فالشيب عند أبي العلاء نقيجة طبيعية للحياة لا يليق إخفاؤه بالادهان والاصباغ ، وهو عند الشريف

سيف وصلت على الرؤوس لا قوة ماضية في يد الناس كما يقول المغالطون ،  
ولسكنه عند الفرزدق نجوم تزين صفحة الظلماء :

تفاريق شيب في الشباب لوامعٌ وما حسنٌ ليل ليس فيه نجومٌ

وهو عند البحترى بُرُوق السحاب الندى وزينة الليل البهيم :—

أى ليلٍ يُزهى بغير نجومٍ أو سحابٍ يندى بغير بروقٍ

أنظر حكمة الله في هذا الكون ، جعل الناس متفقيين في الأمور العقلية التي  
تقوم عليها نظم الحياة وعمرانها فالكل متفق على أن خمسة زائداً عليها خمسة  
تساوى عشرة ، وجعلهم مختلفين في هذه الوسائل الفنية لما في ذلك من المتعة  
والهجة والنعيم البحرية إلى أبعد آفاقها ، فكم ترى رسوماً وتماثيل وألحاناً وأخيلة  
لشيء واحد تواردت عليه عبقريات الفنين ، فعرضته عليك صفحات فيها كل  
سحر مبین . كيف تكون الحال لو عكست الآية ؟ ألا يصيب الحياة جمود  
وملال ، ثم فساد واضطراب خطير ؟

( ٤ ) كذلك يختلف العلم والفن من حيث الغاية ، فالعلم يغذى الفكر الانساني  
ويعبر عن وظيفة الانسان باعتباره حيواناً ناطقاً مفكراً ، والفن يغذى الوجدان ويعبر  
عن شخصية الانسان باعتباره حيواناً شاعراً له فيض من وجدانه وضميره ، ولنوضح  
ذلك بشيء من التفصيل : هذه الحقائق العلمية يحصلها الانسان بالنظر والتجريب ،  
ويكون بها عقله الكسبي وتصبح بعد حين حقاً مشتركاً بين الأفراد لا يكادون  
يختلفون في تعرفها ، فكما أنها تصدر عن الفكر ، تتجه كذلك إليه تزيد نوراً  
وعرفاناً وتروده بالثقافة وتعينه على الانتفاع بعناصر الطبيعة وكل ما في الكون من  
خيرات ومعنى ذلك أن غاية العلم تقع في ناحية النفعية وعندها تنتهى ، والفن : ما غايته ؟  
ربما أن تاجور يميل إلى أنها التعبير عن شخصية الفنى ، وتمثل الشخصية في

فيض الشعور والعواطف القوية الصادقة التي تتخذ من الألوان والألحان والعبارات الجلية وسيلة ولغة لهذا التعبير المراد ، وهناك من يرى أن غاية الفن هي الجمال الذي يعرضه الفن ألوّاناً وألحاناً وأعاريض ليسرنا ويمتعنا وعند هؤلاء يكون الجمال غاية لا وسيلة بخلاف ما يرى الفيلسوف الهندي الشاعر . وإذا عرفنا أن الجمال معناه الصدق في الاداء شعرنا بالتقاء الرأيين وعدم التنافر بينهما . وعلى أيهما سرنا فليس من ينسکر على الفن مافيه من جمال للبصر وممتعة للنفس ، وراحة للانسان وأنه دارة ( واحة ) في صحراء الحياة يأوى إليها السفر مجهودين فيطمثون منها إلى ظل ظليل ، وماء سلسبيل واستجمام للعافية ، يعدونها لسرى الليالى وتأويب الأيام . وكلا المذهبين لا يريد أن يعنت الفن ويحمله مالا يطبق ولا ماليس من طبعه ، فحسبه مسرة النفوس ولذتها لايعنيه أن يكون نفعياً يحمل مادة الثقافة والتهديب ، هو الفن الذي يعبر ليس غير أو هو الفن للفن كما قيل من قبل .

ولكن هذا العصر الحديث أصيب بهذه التخمة المادية والنفعية الحسية ، وصار الناس لا يؤمنون بشيء إلا إذا حمل لهم في طياته نفعاً محسّساً ، هو المال أو ماهو بسبيله مما يفيد ، وإذا بهذه الروح تجور على الفن ، وتطلب منه أن يكون نافعا أيضا وإلا كان مطرحا منبوذاً ، فالفنى الذى كان يقصد من فنه إلى إبراز شخصيته وإشاعة الطرب فى الحياة ، أصبح أمام هذه النزعة الحديثة مضطراً أن يبيث خلال تعابيره رسالة تهذيبية أو إصلاحية لتأييد مذهب سياسى أو اجتماعى أو خلقى أو يعمد إلى شرح مسألة فلسفية وعرض فترة تاريخية ، وغير ذلك مما صرنا نسمعه الآن فى نقد الرسامين والمصورين والشعراء والتصاص : ماذا يقصدون بهذا ؟ مارسالتهم الفنية ؟ هل أحسنوا التفكير والتصوير والتعبير ؟ ! وعندى أنه لا بأس بأن يحمل الفن فى طياته أسباب الإصلاح فيجمع بذلك بين النفع والتأثير ، ولكن الخطر الخطير أن تحمل النفعية سيلاً عظيماً لاضيفاً كريمة . نعم نخشى

سلطان النفعية التي تنقل الفن من مجاله الوجداني الجميل إلى دائرة الحرف والصناعات ، فيصير الشعر نظماً والرسم مصورات تعليمية وتذهب بذلك روعة الحياة .

والآن فالى أى الناحيتين يميل الأدب ؟ وماذا عسى أن يوصله بكل من العلوم والفنون ؟

الأصل في الأدب أنه فن جميل يعبر عن شخصية الأديب ، ويصور عواطفه متوسلاً إلى ذلك بهذه اللغة الكلامية التي تجمع بين الجمال والافصاح ، ويتراعى ذلك في الشعر والنثر الأدبي والخطابة والقصة والوصف ونحوها من كل ما هو معرض للانفعالات النفسية . ومع ذلك فلا بد من الإشارة هنا إلى بعض المسائل التي تصل بين الأدب والعلم كما تقف فيما بعد عند مسائل أخرى تدخله دائرة الفنون .

( ١ ) الأولى أن الأدب بمعناه الخاص — وهو الشعر والنثر الجميل الذي يقصد إلى تصوير العاطفة — لا يمكن أن يستغنى مطلقاً عن الحقائق العقلية ، والمسائل العلمية التي تعصمه من الخطأ في التفكير والتصوير ، ثم تسند العاطفة وتضمن لها القوة والخلود كما ظهر ذلك في الفصل الأول والثاني . غاية ما يقال أن النقد الأدبي لا يحتم في هذا الضرب من الأدب أن يكون عنصره العقلي حقائق مبتكرة وآراء جديدة ، فقد يكتفى بالمعارف العادية ولكنه يحرص على الجودة في التصور والتخييل كما ترى ذلك في الكلام على المقاييس النقدية . أما إهمال هذا العنصر العقلي فإنه يعرض الكتاب والشعراء للتورط في أخطاء شنيعة .

ويجعل الأدب فارغاً سخيفاً هين القيمة سطحى العاطفة ، ولما قال أبو تمام :  
ألدُّ من الماء الزلال على الظلما وأطرف من مر الشمال ببغداد  
لحظ الجرجاني فساد الفكرة هنا وأخذ على الشاعر جعله الشمال طرفة ببغداد وهي

أكثر الرياح بها هبوبا . وقد صار من المقرر أن الأدباء لا يستغنون عن ثقافة فلسفية تاريخية جغرافية فنية علمية ، لتكون آثارهم صحيحة قيمة خليقة بالبقاء (١) .

(٢) الثانية أن الأدب بمعناه العام يتناول جميع الآثار التي تركها أقلام الكاتبين في أي باب ، فمنه العلوم ، والفلسفات ، والفنون ، والآداب . ويدخل فيه التاريخ والنقد ، والسياسة ، والاجتماع ، والقانون ، والاقتصاد ، من كل ما يؤدي حاجة النفس الثقافية . وهذا النوع تغلب فيه الناحية العلمية ، فهو علم في أسلوب أدبي ، وكثير من فروعه يجمع بين العنصرين العقلي والعاطفي بدرجة متقاربة . فالنقد مزيج من العلم والفن ، والتاريخ لا ينسئ الخيال والشعور ، وكثير من الفلاسفة كانوا أدباء ، وبعض الكتب العلمية الخالصة صارت تكتب بأسلوب أدبي جميل كما في « قصة الميكروب » للدكتور بول دي كروف التي ترجمها الأستاذ أحمد زكي حديثاً .

(٣) الثالثة هذه العلوم الأدبية ، فاللغة والنحو والصرف والبلاغة والعروض علوم في ناحيتها النظرية ، ولا يستغنى عنها الأديب . فاللغة مادة الأسلوب ورموز المعاني ، والصرف مقياس الكلمات وتصريفها ، والنحو يصلح التراكيب ويضبطها ، والعروض مقاييس الشعر وضابط الحانه وموسيقاه ، والبلاغة هي قانون الصلة بين الكاتب والقارىء . هذه العلوم ليست أدباً وإن كانت لازمة للأدب من حيث إنشاؤه وفهمه ونقده وتذوقه لا يستطيع مشتغل بالأدب مجرد أن يباشر مهمته قبل أن يتقن هذه العلوم ويأخذ منها بالتصيب الوافي . وهذه مسألة مقررة لا تحتمل الإطالة

فلنترك هذه الوجه من الموضوع ؛ ولتبحث فيما يصل الأدب بالفنون الجميلة :

( ١ ) أول ما يلقانا من هذه الصلة ما شرحناه في تعريف الأدب من أنه يصور  
انفعال الأديب وخواصه النفسية ، وهذا هو عمل الفن الجميل . فالموسيقا مثلا تلجأ  
إلى الالخان تؤلف بينها لتمثل البلابل الغريدة أو العاصفة الموجهة أو الأمل  
الوثاب أو اليأس القاتل ، كل ذلك في بهجة الفرح الطروب أو ثورة المتبرم  
العنيد ، وكذلك الأدب تسمع في عباراته أنه المحزون آده الهم وأضناه وصيحة  
السجين الثائر قيده الكبول والأغلال ، ثم نجوى الغرام ملكت فؤاد  
العاشق الوهان :

إن الذين غدوا بلبك غادروا      وشلا بعنيك لايزال مَعِينَا  
غِيضَن من عبرَاتهن وقلن لي :      ماذا لقيتَ من الهوى ولقيْنَا  
وكثيراً ما ترى الرماح المشتجرة ؛      والأرحام الممزقة تسيل بينها دماء عزيزة ،  
وتفيض لمرآها دموع غزيرة حسرة وندما :

شواجر أرماع تقطع بينها      شواجر أرحام ملوم قَطوعها  
إذا احتربت يوماً ففاضت دماؤها      تذكرت القربى ففاضت دموعها  
هذا الفن الأدبي الجميل يسمعك خطرات النفس ، ولكن في إفصاح لالتقاء  
في فن آخر .

( ٢ ) يلتقى الأدب مع الفنون الأخرى من ناحية العناصر التي تتألف  
منها جميعاً ، وهذه المسألة تحتاج إلى شيء من الإيضاح ، فالموسيقا فن صوتي يتجه  
إلى العواطف مباشرة يثير منها حزناً أو سروراً ، والأدب كذلك فن صوتي فيه  
أوزانه النظامية التي تتحد في مقاييسها الأولى مع المقاييس الموسيقية ثم يتجه  
أيضاً إلى العواطف يصورها ويهيئها كما رأيت ذلك منذ حين . وإذا تركنا  
الموسيقا إلى الرسم والتصوير ، رأينا فنيين يعبران عن عاطفة وفكرة ها إكبار  
العظمة الحربية أو السياسية أو الأدبية أو الانسانية . ووسيلة التعبير عناصر

حسيه من الأصباغ والاحجار تأتلف أو تصقل لترمز إلى رحمة واسعة أو عبقرية نادرة أو فتننة ساحرة أو طبيعية جلييلة . وفن الأدب كما رأيت يشارك هذين في الافصاح عن الفكرة والتعبير عن العاطفة ، وفيه عنصر الخيال الذي يقابل هذه الأصباغ والأحجار فيهما . فاذا قرأت لشوقي قوله يصف إحدى خمائل الجزيرة :

وخميلة فوق الجزيرة مسها ذهب الأصيل حواشيا ومتونا  
كالتبر أفا ، والزبرجد ربوة والمسك تربا ، واللجين معينا  
وقف الحيا من دونها مستأذنا ومشى النسيم بظلمها مأذونا  
وجرى عليها النيل يقذف فضة نرا ، ويكسر مرمرامسنونا

فهل نجد الأدب يقصر على مدى الرسم والتصوير في اتخاذ هذه العناصر الحسية من الألوان والأجسام عرضها علينا مهذبة مصقولة بخياله الرائع وأسلوبه الواضح الجميل ؟ وأي فرق بين لوحة رسمت عليها الخميعة وقت الأصيل وبين هذه الأبيات التي بعثت فيها الجمال حيا ، وعرضتها تخطر أملك في حرم الشعر وحماه مزهوة ذات دل وإعجاب ؟ أجل ، إن كان هناك فرق ، فانه يجعل هذين الفنين — الشعر والرسم — متشابهين لا يبعد أحدهما عن الآخر ، فاللوحة المرسومة تعرض عليك المنظر دفعة واحدة بحيث تتعاون جميع عناصره على التأثير في نفسك في لحظة واحدة ، والشعر يعرض عليك هذه العناصر متوالية متتابعة ، في كل بيت جزء ، حتى إذا انتهيت من القراءة انتهى المنظر عرضاً وبيانا . فاذا امتاز الرسم بذلك — ومثله التصوير — وجدنا الأدب ممتازاً بالافصاح الواضح دون الاكتفاء بالإشارة الرمزية التي قد تخفى على كثير من الناظرين . وإذا كان فن الوصف الأدبي يقابل فن الرسم فان القصة تقابل الخيالة ( السينما ) . وخلاصة هذه النقطة أن فن الأدب تتوافر فيه هذه العناصر المسيطرة على الفنون الأخرى ، ولكنه يمتاز بالتعبير الصريح ففيه العاطفة والفكرة والعبارة وفيه هذا الخيال الذي يستمد



عناصره من الطبيعة ، ويكونها في صور من التشبيه والاستعارة والجاز وحسن التعليل .

( ٣ ) وغاية الأدب كغاية الفنون الجميلة الأخرى . وهب أن هناك خلافا في تعيين هذه الغاية كما سبق ، فهل يغير ذلك من حقيقة الواقع ، وهو ما لهذه الفنون من آثار تهذيبية ، وثقافية ، ولذيذة ، تتعاون بها على ترقية الحياة وإزالة جفونها ، وتهوين مشاقها ، والكشف عن أسرار جمالها ، وتفسير مسألها تفسيراً فكها حلواً ، ولكنه مع ذلك فلسفتها العميقة ، وحقيقتها السامية ؟ تقف أمام تمثال فيرو عك منه صقل واملاس ، وأجزاء بارزة تنطق بمواهب خاصة واتساق ينم عن روح ممتازة حتى إذا انظمت بصيرتك هذه المشاهد كلها أدركت من ورائها تاريخاً حافلاً بالأسثر الحميدة ، ومعاني تلتقى عند جزء من الانسانية هو خلاصتها ودعوة حارة خالدة إلى دين مجيد هو جهاد الحياة وسعادة الممات ، وقرأ هذين البيتين للمتنبي :

ومرأد النفوس أصغر من أن تتعادي فيه وأن تتفاني  
غير أن التقي يلاقى المنايا كالحاتٍ ولا يلاقى الهوانا  
تجده يشر في نفسك عاطفة التشبث بالكرامة والعزة ، ولكنه يأخذ بتفكيرك إلى مجال فلسفي عميق ، فيقرر معك أن مطالب النفوس من الطعام والشراب واللباس لاتستدعى هذا التطاحن العنيف ، والتعادي الحاد ، وإذا فلم كل هذا الصدام والتناحر ؟ انه لغاية أخرى هي الحرية والكرامة التي هي غذاء النفوس الكريمة وحياتها الصادقة ، وأما ماسواها فهو موت الحياة . وهنا نشير إلى أن الفنون كثيراً ماترسم أسمى المثل الحيوية ، انظر إليها حين تجمع على المسرح التمثيلي ترى عالم تعمرك به من جمال ذى فنون ، وجلال مهيب تنسى معها دنياك الواقعة ، لأنك سموت إلى دنياك الكمالية . وكم من خطبة

غيرت مجرى الحياة ، وقصيدة رفعت خاملاً ، وأخملت رفيفاً ، ولا تزال الأناشيد القومية سجل الماضي وآمال المستقبل والفن أولاً وأخيراً هو بلسم الحياة إذا فقدته آلتها التهمها الحريق .

( ٤ ) وهناك صلة أخرى بين الأدب وسائر الفنون الجميلة تقوم على تردها جميعاً بين الطبيعة الموهوبة للفنى وبين الخضوع للقوانين التعليمية ؛ فالى أى حد يتمتع الفنى بحريته معتمداً فى إنتاجه على مواهبه الطبيعية وشخصيته المبتكرة وإلى أى مدى يتقيد فى إنتاجه بهذه القوانين المقررة فى أصول الرسم والموسيقا والتصوير والبلاغة والنقد الأدبى ؟ كثير من طائفة الفنانين والأدباء يفرون من قوانين الفن ويحاولون الاعتماد على طبائعهم فى الانتاج الفنى مدفوعين بدعوى التجديد والابتكار أو الغلو فى فهم ما يراد بالحرية الفنية ، أو بنوازع الغرور الكاذب ، وكثيراً ما يهجم بهم ذلك على الزلل والأخطاء فيهمزون . وقد نرى بين الآثار الأدبية المعاصرة مظاهر شتى لنحو هذه العقيدة ولكنها مظاهر رعناء لم يكتب لها البقاء . كذلك نجد جماعة من المتخرجين الذين يجمدون عند ما رسم القدماء لا يتزحزحون عنه ناسين أن الفن كالحياة ، كلاهما فى نمو دائم وتغير دائم ، فقاموا يزودوننا بمقاييس محدودة حاسمة لنحكم بها على الآثار الفنية التى لم تخلق بعد . ومن أغرب ما قرأت من ذلك قول ابن قتيبة فى مقدمة كتابه الشعر والشعراء : « وليس لتأخر الشعراء أن يخرج عن مذهب المتقدمين فى هذه الأقسام - أقسام القصيدة - فيقف على منزل عامر ويكفى عند مشيد البنين لأن المتقدمين وقفوا على المنزل الدائر والرسم العافى ، أو يرحل على حمار أو بغل فيصنفيهما ، لأن المتقدمين رحلوا على الناقة والبعير ، أو يرد على المياض العذبة الجوارى ، لأن المتقدمين وردوا على الأواجن الطوامى ، أو يقطع إلى المدوح منابت الترجس والورد والآس لأن المتقدمين جروا على قطع منابت الشيخ والحنوة والعرار » .

ونحن أمام هذين الطرفين لا ننكر أن هناك مواهب فنية تستطيع بعد عهد  
قصير من أدوار الدراسة أن تكون طيبة مواتية تثمر العجب في الأدب أو سواء  
ومن الحق على النقاد أن يهيئوا لها سبل النبوغ ، ويقوموا منادها لتسلك طريق  
الرشاد . وهم حين يفعلون ذلك إنما يتقيدون بهذه القوانين الفنية العامة المرنة  
التي اشتقوها من الآثار الفنية الخالدة فيقفون موقفاً وسطاً بين المحافظة على أصول  
الفن وبين إفساح المجال للعبريات المبتكرة الحديثة ، أما أننا نهمل القديم فخطأ  
واضح ، فيه تقطيع أوصال التاريخ من جهة ، وفيه إلغاء لجهود الفنانين السالفين  
من جهة ثانية . كذلك من العقم في التفكير ومعارضة تيار الحياة أن نفى فيما قال  
الأولون ورسوموا وبخاصة في مجال الفن لأن الفن صورة الذوق ، وهذا متغير بحكم  
الزمان والمكان . وليس من شأن الفن أن يكون عالمياً دائماً بل هو قومي في أصله  
وطبيعته وغالبيته ، فلا نرى فيه هذه القوانين الحسابية والمنطقية التي تعلق على  
الزمان والمكان . وقد سلك الأدب العربي في تاريخه هذا المسلك الوسط ، فلم  
يبق جاهلياً ولم يسبق عصوره التاريخية . ونحن حين ندعو اليوم إلى التجديد  
فإنما نبعيه في حدود إحياء القديم قبلاً والمحافظة على أصول اللغة وطابع الأساليب  
العربية مع إلباسه روح عصرنا وشيأته العقلية والوجدانية الجديدة . ولست  
أطيل هنا بذكر الأمثلة ، فهذا النثر الحديث أصدق مثال للأدب الذي يحتفظ  
بالأسلوب المستقيم ، والموضوعات التي لا تكون إلا في القرن العشرين . هذا من  
الناحية العامة . وأما من الناحية الخاصة فنرى الفنى أديباً أو رساماً أو موسيقياً  
إنما يبدأ حياته بتأثر الماضين وتقليدهم فيما تركوا من آثار ، ويكشف في أثناء ذلك  
بعض أسرار الفن ، ثم ينزع بعد نزعاته الخاصة التي تطبع بطابعه الشخصي ولكن  
في دائرة الأصول الفنية العامة . رأيت أن المجددين من الشعراء والنقاد استطاعوا  
أن ينفصلوا عن القديم ويستأنفوا جهوداً طريفة في كل شيء ؟ كلا ، إلا إن

الأدب كغيره من الفنون يتكى على الماضى ويتعلق بالآتى .

( ٥ ) آخر ما أشير إليه من هذه الصلات بين الأدب وسائر الفنون الجميلة إنما هو هذه الصلة الوثيقة بين النظم والموسيقا . وإذا ذكرت الموسيقا فقد ذكرت قبلها أو معها فن الغناء ، فمن المعروف أن الانسان تغنى أول الأمر عواطفه بأصوات مبهمة لا تفصح عن معان وإن كانت ألحانها قد صورت حماسته وأفراحه حيناً ، ثم أتراحه وآلامه حيناً آخر . وبعد ذلك حلت الكلمات محل هذه الأصوات فاختلط بذلك الفنان معاً : فن الغناء وفن الأدب ، وقد بقيا هكذا إلى الآن . فالأدب يضع الأنشودة ذات الأفكار والعواطف ، ويسلمها إلى الغناء الذى يخضعها لألحان تلائم معانيها وأغراضها فيسمع الناس من ذلك فنيين ، فيطربون بالأناغم الغنائية ويعجبون بالنصوص الأدبية . ولكن هذه الأناغم لم تقتصر على الحناجر والأنفواه بل انتقلت إلى الآوات الموسيقية المتخذة من القصب أو النحاس ، واستطاعت هذه الآوات أن تفتن فى الألحان ابتكاراً وتنوعاً حتى استطاعت أن تسجل الطبيعة وتمثل نزعات النفوس ، وتصور أعمق المعانى الاجتماعية ، وكان منها نوع ساذج اكتفى بالألحان الخالصة فى التعبير عن الوجدان الانسانى ، تستمع إليه فتعرف أى شعور يصور . ولرجال الموسيقى فى ذلك براعة فى تأليف الأدوار وتتويجها بالعنوانات كما هو ذائع معروف .

وهناك نوع آخر من الموسيقى مركب ، هو الموسيقى الأدبية ، ليس ألحاناً خالصة لكنه ألحان لقطع أدبية تسمعها فتنتقل منها إلى ماوراءها من شعر منظوم . ذلك حين يضع الأديب قطعة للغناء الموسيقى فيأخذها الملحن ويختار لها الألحان الملائمة ويسجلها فى المجسدة ( النوتة ) ، ثم تغنى ، فتسمع الأدب والغناء . وأخيراً يعتمد الموسيقار إلى ألحان هذه القطعة فيوقعها على العود أو القيثارة أو ( البيانو ) من غير غناء ، فتسمع الألحان فتعرف الدور ، وتقول : هذا نشيد مصر مثلاً .

وقد تشترك — وأنت بعيد — مع الآلة العازفة وتسايرها بإِنْشادك . وفي هذه الحال نجد الأدب ذاب في الموسيقى ، واستحال فناً تلحينياً أو تجد الفنين قد اتحداً معاً فصاروا أدباً موسيقياً أو موسيقياً أدبية ، وتلك هي نهاية ما يصل فناً بآخر .  
وأما إذا قصدت حينما إلى دراسة هذه المجسدة فإنك واجد أن القطعة الأدبية قد وزعت كلماتها بين الأموز والعلامات الموسيقية لبيان ألحانها التوقعية ، وإذا تعمقت قليلاً في الدرس علمت أن أوزان العروض هي أوزان الغناء والموسيقا تقريباً مع اختلاف في التفاصيل يقتضية الخلاف بين طبعتي الفنين وهذه المسألة تعوزها دراسة خاصة لا بد منها بعد هذا السكوت العميق .

---

## الفصل السادس

### وظيفة الأدب في الحياة

كانت نشأة الأدب ثمرة لحاجة الانسان إلى التعبير عن عقله وشعوره ، شأنه في ذلك شأن الفنون الرفيعة التي اهتدى إليها الناس واتخذوها وسائل مختلفة لتصوير ما في نفوسهم من أفكار وعواطف ولتقلها إلى غيرهم من القراء والسامعين الذين يعيشون معهم أو يخلفونهم في الحياة . وإذا كان لكل من الفنون الرفيعة — كالرسم والتصوير والموسيقا — ميزته في التعبير عن جوانب النفس ومواهبها وفي التأثير فيها فان الأدب يجمع أكثر خواصها ويزيد عليها الافصاح، وسهولة التناول والذوبان وقياسه بأكثر مهام الحياة ومطالبها الثقافية والنهائية ، إذ يأخذ من الموسيقا ألحانها الظاهرة في جمال الاسلوب ، ومن الرسم جماله ومعانيه التي ينهض بها الوصف الادبي ، ومن التصوير — النحت — فكرته التي تعد في الأدب هيكله وسنده الأول ثم يمتاز بالافصاح المبين والاتصال بكل ما في الدنيا من معرفة وتمدين وورق حتى إذا أنت تصورت الدنيا بلا أدب فقد محوتها أو محوت منها الحياة ، والانسان الذي يعوزه الأدب هو الذي أعوزته الحياة إذ كان الأدب صوتها العالى ولسانها المعبر ، والرابطة التي تضم بين أناسها المبعثرة وأجياها المتعاقبة .

وإذا شئنا أن نجمل القول في هذه الوظيفة التي ينهض بها الادب في الحياة قلنا إنها تنحصر في شيء واحد هو التهذيب ، فالتهذيب الانساني بعد الغاية الاخيرة التي تنتهي عندها جهود الاداء ، والتي تمتل مهمة هذا الفن العظيم ، والتهذيب يتجلى في أمرين اثنين : الافادة والتأثير . وهذا أمر طبيعي فإذا كان الادب

يصور العقل والشعور من ناحية الاديب المنشىء ، فانه لدى القارىء يتجه إلى عقله بالثقافة والإفادة ، وإلى عواطفه بالتأثير فيبعثها قوية صادقة سامية تحرك الحياة والأحياء إلى أسمى غايات، المجد والكمال .

وإذا كان لا بد أن نشير إلى المظاهر التي تتجلى فيها وظيفة الادب وفوائده في الحياة فاننا نذكر الامور الآتية لاعلى سبيل الحصر بل لانها مثل ايضاحية ليس غير (١) .

(١) أول ما نذكر من ذلك وأجمعه لمهمة الادب أنه يصور ما في نفس الانسان من فكرة وعاطفة وحادثة هامة لها مغزاها ، ثم ينتقل ذلك إلى نفوس القراء فيعينهم على فهم الحياة ويوقظ مشاعرهم السامية القوية ، ويوجه نفوسهم بذلك إلى الغايات الانسانية النبيلة ، وهذا هو ما اعتاد النقاد أن يسموه ايصال التجربة Experience إلى الآخرين (٢) وطبيعى أن تكون هذه التجربة قيمة حادة تؤثر في الاديب فتوقظ فكره وشعوره ثم تأخذ صورة معنوية جديدة تستدعى صورة لفظية ملائمة تنقل صورتها الأولى إلى نفس القارىء وتوجد هذا الشعور المشترك بين الناس في غالب الاحيان . والاديب بذلك هو الرسول الذى يتلقى — بعبقريته — من الحياة جبالها وفلسفتها فيبلغها الناس في قصته أو مقالته أو قصيدته ، ومن منا ينكر على ابي العلاء حين قال : —

زُحُلُ أشرف الكواكب دارا من لقاء الردى على ميعاد  
والثريا رهينة بافتراق الشمل حتى تُعد في الافراد  
أنه أدرك منتهى الحياة وفناءها المحتوم ، وصور ذلك بما ينتظر الكواكب من قدر مقدور وأجل صارم فنقل الينا فكرته الصحيحة وشعوره الأليم الساخر

(١) راجع literature and life ص ١ — ١١

(٢) لاسل آبر كرمي : قواعد النقد الأدبي ترجمة محمد عوض ، ص ٦٤

عميقا صادقا جميلا ، ودعانا إلى التفكير في مصيرنا وترك الغفلة والغرور ؟ فهذه النظرة الأليمة ثمرة أمرين : هذا القدر النافذ ، وانفعال المعرى به وقد عرضت علينا في هذه الرموز الخيالية واللفظية فكانت تجربة صادفت كفاءها من تصور جميل وأداء بليغ ، وتأثير قوى مفيد .

(٢) والأدب ينهض بعبء الثقافة العامة ويصل بها إلى طبقات الشعب متوسلا إلى ذلك بالكتب المؤلفة والصحافة السائرة ، والقصص الجميلة والدواوين العظيمة وكل وسيلة فلمية أو لسانية ، وهو يؤديها بطرق شتى ، فهي مرة حقائق خالصة في العلوم والفلسفات ، ومرة حقائق تعينها العاطفة وتكسيها قوة وجمالا كما في التاريخ والنقد ، وتارة عواطف قوية تستند إلى حقائق الحياة فتبعث في العقول يقظة وفي الخيال سمواً وذلك شأن الروايات والقصائد والخطابة ونحوها من فنون الأدب الجميل . والأدباء بذلك معلمو الشعوب وحكامهم الروحانيون الذين يرشدونهم إلى الحق ، ويهدونهم إلى الرشاد ، ويهبون لهم الحياة الصحيحة « ولسنا في حاجة إلى أن نشير إلى أهمية الشعر — والأدب جميعه — في رقي النوع البشري وتهذيبه ، فقد عمل الشعر كما عملت العلوم على إسعاد الانسان ، وكان للخيال الذي يتضمنه الشعر ما للحقائق العلمية التي تقررها العلوم من الأثر الكبير في تغيير نظم الحياة وتكليف عقلية الآدميين ، فبينما الحقائق العلمية تكون مقررة القواعد ثابتة الأساس ، سهلة الاتباع إذا بالخيال الذي يتخلل ثنايا الشعر عون على أن يأخذ بيد الانسان ليرفعه من وهدة عميقة مظلمة إلى شاطئ عال مرتفع مليء بالنور والحياة حيث يمكنه أن يطل على سبل تقدمه وروقه فإذا هو يراها شاخصة واضحة ، وإذا هو بتكرار النظر يتعرفها ويحقق مسالكها وإذا هو بعد فترة وجيزة أو غير وجيزة يضع قدمه على أبوابها فيسير فيها على طريق مستقيم»<sup>(١)</sup> وللحرص



على اقرار الثقافة واذاعتها في جميع الناس تحقيقاً للمساواة أو تقريباً بين الطبقات مال كثير من الكتاب الى المهبوط بالأساليب الى مستوى الجماهير الجاهلة لتستطيع القهم والأخذ بأسباب الرقي والتعليم .

(٣) والدين نفسه مدين للأدب بتقيد دعوته ، وشعائره والدعوة اليها واذاعتها في البشر أو الجماعات ، فكتبه المقدسة نصوص أدبية من الطراز الأول أو معجزات بيانية لا تسامى ، ورسله الكرام اعتمدوا على الأدب في أداء رسالتهم وإبلاغها الأمم وكان منهم الخطباء والمجادلون الذين استولوا على مقاليد الفصاحة والبيان ، وتبعهم في ذلك الصحابة والتابعون والعلماء فهضوا بالدعوة والارشاد والتدوين وبعثوا في أساليب الأدب روحاً دينياً شعاره المحبة والسلام ، والتآخي والمساواة والشفقة ، فاستطاعوا أن يصفوا النفوس من أدران الرذائل وأن يسموا بها الى درجات الطهر والفضيلة . وليس من ينكر ما كان بين الدين والأدب من صلوات قديمة ، فان الأناشيد الدينية من فنون الشعر الجميل ، والدين والأدب يتأثران بالالهام ، ويقصدان الى تهذيب الجنس البشري ، ذلك عن طريق الشعائر الدينية المقدسة وهذا عن طريق العواطف الصادقة والأخيلة الجميلة ، وأقدر رجال الدين على النهوض بواجبهم هم الأدباء الذين أوتوا من صدق الشعور وملسكة البيان ما يعينهم على ادراك الفضائل الدينية وبثها في نفوس البشر . وقد قال سيدنا موسى عليه السلام يخاطب المولى جل جلاله لما بعثه إلى فرعون وقومه : « وأخي هرون هو أفصح مني لساناً فأرسله معي ردهاً يصدقني إلى أخاف أن يكذبون <sup>(١)</sup> » . وكان سيدنا محمد عليه الصلاة والسلام أفصح العرب ، وكان القرآن معجزة الاسلام الأدبية وكان الأدب العربي من خير الوسائل لنشر الدين حتى أشرب روحه واتجهت دراساته إلى تعرف إعجاز القرآن واستنباط الأحكام

الشرعية منه ، على أن تاريخ الديانات كلها حافل بذكر الأدياء الذين كان لألسنتهم وأقلامهم أبلغ الأثر فيما قصدوا من إصلاح وهداية .

( ٤ ) والأدب عماد النهضة السياسية والاجتماعية والاقتصادية والفكرية يسجلها ويسايرها ويغذوها ويأخذ بيدها إلى سبيل النجاح ولذلك يكثر الشعراء والكتاب والخطباء في عصور الثورات والانتقال والاشراق الفكري ، تلك العصور التي تؤذن بحياة جديدة وتصطم فيها العواطف والنزعات وتتزاحم الآمال والرغبات فإذا بالأدب صحيفة ذلك وتاريخه الحى الصادق ، تقرأه شعراً رائعاً ، وخطباً حماسية ومقالات تقريرية ، وقصصاً تحليلية . لاحظ ذلك إبان ظهور الاسلام ، وقيام الدولة الأموية والعباسية وحول المذاهب الدينية والسياسية ، وتقدم الحركات العلمية والفلسفية . والأدب هو الذى سجل مذاهب طرفة وأبي نواس وزهد أبي العتاهية وحكمة المتنبي وفلسفة المعري وسخرية الجاحظ ، وهو الذى سجل نواحي النشاط المصرى الحديث والنهضة الفكرية فى الشرق العربى جميعه ، فصار مرآة هذه الحركات ومرجعها الصحيح « والحضارة الانسانية ثورة متصلة مظهرها الأدب والفن ونحن فى مصر وفى الشرق كانت لنا حضارات مختلفة انطوت ثم أخضعتنا الظروف لحكم الحضارة الغربية . وقد قامت هذه الحضارة الغربية أول قيامها على بحث فلسفة اليونان وتشريع الرومان واتجاه الأدب هذه الوجهة التي ترسمها هذه الفلاسفة وهذا التشريع وما أحاط بهما فى عصورهما من صور الفن والأدب ثم جعلت أوربة تستقل بحضارتها رويداً رويداً لتقيمها على الأساس العلمى الذى وضعه ديكرت فى القرن السابع عشر . . . والأدب العربى المعبر عن هذه الحضارة لا يمكن أن ينسى هذه الصلة <sup>(٢)</sup> » ولا ينكر أحداً لأقلام الأدياء وألسنتهم من آثار خطيرة فى إذكاء الثورات ، والتأثير فى الحكومات ، وحرب الطغاة والمستبدين ، وعل

عروش الجبارة ، وتغيير النظم والقوانين ، فذلك كله بارز الأمثلة في حياتنا المعاصرة وفي أطوار التاريخ<sup>(١)</sup> ودليل على أن الأدب يحمل حقا رسالة الحق والجمال والحرية والعدالة ويجاهد في سبيل ذلك غير وان ولا يأس حتى يضمن للناس حياة حرة عادلة كريمة هي الحياة الخليقة بالانسان . وربما كانت هذه المهمة خير ما ينهض به الأديب الذي يعرف وظيفته ويحترم نفسه ، ولا شك أن العلم والفلسفة عمدته في تعرف الحق والجمال والحرية ، والأدب شجرة جذورها العلم وهيكلها الفلسفة .

(٥) والأدب بعد ذلك وسيلة الاستمتاع بجمال الطبيعة والحياة إذ يجد فيه القارئ ما استتر وما ظهر من جمالها مصورا مفسرا ، وهو مسرة النفس وسلوى الحزين يجد فيه الأديب متنفساً لمومته وأكداره ويجد فيه الفرح صورة لشعوره ويفخر منه الانسان بمتعة قل أن يجدها في غيره من الفنون سهولة وشمولا وصراحة وقد قال هجل : « حتى الدموع على الأحزان أعوان وحتى رموزها فيها للشجي سلوان لأن الانسان إذا كظّه الحزن تلمس مظهرها لذلك الألم الباطن ولكن العبارة عن هذه الاحساسات بالألفاظ والصور والألحان أوقع في القلب وألطف في النفس وأروح للصدر . ولقد فطن القدماء إلى نفع ذلك فكانوا يقيمون المآتم فيرى الحزين غيره ينطق بلسان كمدته ويحمله كثرة ما يسمع وترديد ذكر ما يفجع على التفكير فيه فيروح عنه ذلك ويمسح أعشار قلبه بيد السلوان ولذلك كانت غزارة الدمع ووفرة المنطق خير وسيلة لاطراح أعباء الهموم عن عاتق الشجي والترفيه عن القلب المثقل بالأوجاع<sup>(٢)</sup> »

(٦) وقد أصبح الأدب بعد ما تهذب فيه فن القصة خاصة ، وسيلة فذة لدراسة الحياة الاجتماعية والنفسية ، يرى فيه القارئ ما بين الأفراد من صلات

(١) المرجع السابق ص ١٧ (٢) الشعر للمازني ص ٤٢

ووافق وخلاف ويشهد سلطان الغرائز والطبائع قويا غالبا في أكثر الأحيان ويشعر بنفوذ الحب وقوته في عهد الشباب ويفهم بأسلوب عملي مثل تعدد الشخصية الفردية أو انقسامها ، ويأمن به الأديب مضار التصريح حين يجرى حوارا بين أشخاص رمزيين ويصل بما يريد إلى أعماق النفوس معلما مؤثرا .

وخلاصة القول أن الأدب بمعناه العام وسيلة الحياة الانسانية المهدبة ، يصل بين الأفراد والجماعات ، وبين العصور المتوالية والأجيال المتعاقبة ، ويسمو بالجنس البشرى إلى مستوى فكري وشعوري وخالق جليل .

---

## البُصَيِّلُ السَّابِعُ

### العوامل المؤثرة في حياة الادب

إذا صح ما قيل من أن الأدب صورة للحياة الانسانية ، وسجل لتاريخها المطرد ، ومعرض لبيئاتها المختلفة ، يستحيل باستحالتها ، وتنطبع فيه آثار عقائدها الدينية ، ومظاهر حضارتها السياسية والعلمية والفنية حتى يعود حكاية لأطوارها ومرجعاً لماضيها — كأن من الحق علينا أن نتبين هذه الأسباب التي تغير الحياة وتنشئ أطوارها المتعاقبة ، فيتغير الأدب وتنشأ أطواره أو تاريخه تبعاً لذلك . وإذ ارجعنا إلى الأسباب التي يسردها الباحثون ، والتي من شأنها أن تغير في الحياة وجدناها كثيرة متنوعة ، ولكننا نستطيع أن نجمع كل طائفة منها إلى أصل واحد ، أو نردها جميعاً إلى سبب رئيسي واحد هو البيئة ، على شرط أن نفهم من البيئة معناها الواسع الذي يتناول العوامل المكانية والزمانية الأصلية والطارئة التي تتوافر في بقعة ما ويتكون منها جميعاً مزاج هو ما يسمى البيئة أو الهيئته الاجتماعية التي تطبع كل ما يتصل بها بطابعها الخاص ، ثم يكون الأدب الذي يصورها تاريخها الصادق يحكيها هادئة مستقرة أو ثائرة مضطربة ، تنزع إلى المثل الصالحة أو تتردى في مهاوى الذلة والاحطاط ؛ ومع ذلك فلنذكر هنا أهم هذه العوامل مشيرين في إيجاز إلى مثلها في تاريخ الأدب العربي ، وفيما اتصل به من آداب : —

( ١ ) من هذه العوامل المكان ، وهو الاقليم الذي يعيش فيه الشعب عيش قرار واستيطان أو يضطرب بين حدوده ، فتتأثر حياته الحسية والمعنوية

بطبيعة هذا الاقليم وخواصه فإذا ما عبر الأدب عن هذه الحياة كان فيه طبيعتها وأحوالها الاجتماعية وآثارها في نفوس الأفراد ومن هنا اختلفت الآداب باختلاف الأقاليم ، فإذا انتقل الشعب إلى بيئة أخرى تخالف بيئته الأولى وقضى فيها مدة كافية أو نشأ منه جيل جديد تربى في ظل هذا المكان الجديد ، تغير كثير من نظم حياته وملاساتها فيأخذ في تصويرها بأدب آخر يختلف عن السابق بمقدار ما حدث في حياته من استحالة وتغيير . هذه الأمة العربية كانت في الجاهلية تحيا حياة بدوية صحراوية تمتاز بالفقر والخشونة والضرب في جوانب هذه الفياقي ، وبالعصبية القبلية ، والحروب المطردة ، والبداة الثقافية ، فكان الأدب أو الشعر الجاهلي خشن الألفاظ ، بدوى الخيال ، يتخذ عناصره من الجبال والوعول والدواب والرمال ، أولى العواطف ، سطحي الأفكار ، أهم فنونه فخر وحماسة ووصف لمشاهد الجزيرة العربية وحوادثها الداخلية ؛ من رجاله أمثال الشنفرى وتأبط شرا والسليك بن السلكة ، هؤلاء الصعاليك الذين مثلوا نزعات جاهلية طريفة لا توجد إلا في مثل الصحارى العربية . فلما زایل العرب بلادهم إلى غيرها كالشام والعراق ومصر والأندلس وخضعوا لمؤثرات طبيعية جديدة ووقعت أبصارهم على مشاهد أخرى ، تأثر الأدب عامة فلان أسلوبه ، وتجددت أخيلته ، واتسعت أغراضه ومعانيه ، ثم تجده في العهد العباسي يعود فيتغير باختلاف طبيعة هذه الأقاليم وما امتاز به كل منها ، فأدب عراقي ، وآخر شامي ، وثالث مصري ، ثم الأدب الأندلسي ولكل منها طابعه المكتسب أو لامن طبيعة الإقليم وميزات البيئة .

(٢) الزمان — يلي ذلك انتقال الأمة من طور إلى آخر أو تدرجها من البداوة إلى الحضارة فذلك يغير نظم الحياة عندها ، فتستقر بعد الاضطراب وتغنى بعد الفقر ، وتأخذ في التفكير الهدى والافتنان في وسائل العيش ، وتغيير كثير من تقاليدها الاجتماعية ، وربما نشأ فيها اللهو والعبث ، وأنحلت مقاييس الأخلاق فينشأ عن

ذلك حياة أخرى حضرية تمتاز بسعة المعارف ، وجمال الخيال ورقة العيش وصفاء الذوق . ولذلك كله أثر في الأدب ، فإذا موضوعات جديدة ومعان مبتكرة عميقة وأخيلة بدیعة ممتازة وأساليب عذبة موسيقية ، تمثل كلها أدبا حضريا لحياة حضرية . تلاحظ ذلك حين توازن بين الأدب العربي في العصر الأموي وبينه في العصر العباسي أو في عصرنا الحديث ، فإن هذين الأخيرين امتازا بما لا يس الحياة من ترف شامل ومناظر جميلة وفنون مختلفة ، وحرية اجتماعية كانت لها آثارها في هذا الأدب الجديد .

والتقدم العلمي من مظاهر الحضارة وآثارها اللازمة ، وهو ذو آثار عدة في الأدب ، فهو من جهة يزيد المعاني كثرة وعمقا ، ويسبغ عليها التنسيق والتحديد ويبري الأدب من الأخطاء ويكسبه صفة ثقافية نافعة كما تجد ذلك عند الجاحظ وابن المقفع وعند أبي تمام وابن الرومي والمتنبي والمعري ، وعند المعاصرين من الكتاب والشعراء . وهو من جهة ثانية يقوى النثر ويأخذ بيده ، وربما يوجد أو يوجد منه أنواعا جديدة ، وذلك يشرح لنا تقدم النثر في القرن الثالث الهجري ومشاركته الشعر في بعض فنونه ونهضته بتدوين العلوم والفلسفة ، واعتماد الدولة عليه في شؤونها السياسية والادارية والاجتماعية . ذلك لأن العلم استقر ، وساعد في نضج التفكير واحتاج العقل أن يدون ثماره فكان النثر هو الوسيلة الصالحة لذلك . وثالثا نجد انتشار العلم بين الطبقات يقرب بينها ، ويعددها للانتفاع بالأدب بعد ما كان هذا وقفا على طبقة المستنيرين والسراة ، فتتسع دائرة الأدب ، ويضطر المؤلفون إلى إشباع هذه الرغبة بين كل الطبقات فتنشأ فنون ملائمة كالقصة ، والمقالة ، والحوار ، وتنوع الأساليب إرضاء لحاجة الجماهير ويبلغ الأدب بذلك أقصى مداه . وأمثلة ذلك واضحة في عصرنا الحالي إذ يتمتع بالأدب كل من يحسن القراءة أو الاستماع .

(٣) مسألة الجنس ، وحينما نذكر لكل جنس خواصه في التفكير والتعبير فانما تتناول المسألة من قريب ، والظاهر أن هذا الاختلاف الذي نلاحظه بين الشعوب في المواهب النفسية كان ثمرة للبيئة ولعوامل متلاحقة أثرت في كل جماعة فأكسبتها خواص تخالف فيها الجماعات الأخرى ، وطال العهد على ذلك وانتقل بطريق الوراثة إلى الأجيال المتعاقبة فصار كأنه فارق خلقى بين هذه الأجناس البشرية ، فالأمر راجع في أصله البعيد إلى عوامل مكانية وزمانية وراثية قديمة العهد<sup>(١)</sup> وآية ذلك أن الاختلاط بين الأجناس المختلفة إذا طال وقوى يقرب بين أفرادها في طرق التفكير وفي نظم الحياة ويكاد يمحو هذه الفوارق الظاهرة . على أن ما توافر الآن من سهولة المواصلات الحسية ونماذج الثقافات الانسانية بالترجمة والتعليم أخذ يضعف من شأن المسألة الاقليمية والمسألة الجنسية أيضاً . والذي يلاحظه الباحثون أن بعض الأمم القديمة كالعرب طبعت على دقة الحس وصفاء الطبع وحدة الذكاء فبرعت في الشعر وكان أكثر مادتها الأدبية القديمة ، فلما تحضرت وتهدأ لها النضج العقلي ارتقى النثر وكان لها منه حظ موفور ، ولكن اليونان امتازوا بنضج شعورى وعقلى باكر فكان لهم نبوغ ممتاز في الشعر والنثر جميعا في حين أن الرومان امتازوا في فنون الحرب والسياسة والاختراع . كذلك يلاحظون أن الجنس اللاتينى في جملته يميل إلى الرقة ولين الجانب والتشبث بالحرية والعناية بالفنون الجميلة ، والفرنسيون والإيطاليون يمتازون في ذلك عن الجرمانيين ، وهؤلاء يميلون إلى القواعد والقوانين في كل شئ ، ومحاوله إخضاع الفنون لأصول ثابتة تشبه الأصول العلمية .

ومهما يكن الأمر فليس من شك في أن الآداب تختلف باختلاف الشعوب وهو اختلاف يتناول طريقة التفكير في ترتيب المقدمات والحيطه في الأحكام

(١) احمد ضيف : مقدمة لدراسة بلاغة العرب ، ص ١٣٤



ثم طريقة وعناصر التخيل المتأثرة حتا بالمشاهد الطبيعية القديمة والحديثة لكل شعب وأخيراً طريقة التعبير التي تخضع للعنصرين السالفين . ولا يزال أساتذة اللغة الانجليزية والفرنسية في المعاهد المصرية يوصون طلبة الانشاء أن يفكروا بالعقل الانجلىزى مثلاً قبل أن يعبروا ، وبذلك تستقيم لهم العبارات . ومؤرخو الأدب العربى يلاحظون أن الآداب الفارسية ذات شخصية واضحة وأنها أثرت فى الانشاء العربى كثيراً ، كما أن الأدباء من الفرس والروم الذين كتبوا باللغة العربية كانوا شيئاً طريفاً ممتازاً كعبد الحميد الكاتب وابن المقفع وابن الرومى وأبى تمام إن صح ما قيل عن أصله الرومى (١) .

( ٤ ) ومن أهم العوامل ما يحدث بين الشعوب من اتصال ، وهذه الصلة تكون صلة حربية وتكون سلمية بالاختلاط والمصاهرة والاتجار ونحوه . وتكون عقلية بالترجمة ودراسة اللغات الأجنبية وما دونها من علوم ، وفنون ، وآداب وفلسفات ؛ فان الحروب تظهر كل أمة على كفاية الأخرى ، وتصل بين الغالب والمغلوب وينتفع كل بما عند الآخر من آثار الحضارة ، وقد يكون المغلوب أبلغ تأثيراً فى الغالب ، ولما فتح الرومان فى بلاد اليونان اكتسبوا من حضارتهم ما ظهرت آثاره فى آدابهم ، كذلك أفاد العرب من الفرس والروم وسائر البلاد التى فتحوها فأثرى الأدب العربى من ذلك كثيراً ، على أن الحروب بين الشعوب تنمى فنونا حماسية وربما توجد الشعر القصصى ؛ فليست الايادى والشاهنامة وقصة عنزة وسيرة بنى هلال والأميرة ذات الهمة إلا من آثار الحروب .

كذلك الاتصال السلمى بين الشعوب يسمح لها أن تتبادل الثمار العقلية والفنية والنظم الاجتماعية كما تتبادل السلع التجارية ، وتتواصل بالجوار والمصاهرة ، وهذا واضح الأثر فى تسرب المذنيات المجاورة إلى العرب الجاهليين ، ونفوذ ثقافتها إليهم

(١) أخبار أبى تمام للصولى ، ص ٢٤٦

حتى أثر ذلك في الأدب الجاهلي تأثيراً ما<sup>(١)</sup> وليست الأمة العربية بدعا في هذا لأنه قانون طبيعي تحمقه الحياة الاجتماعية وميل الناس إلى المحاكاة والتقليد لما تراه نافعا . وأما الصلة الناشئة عن الترجمة والنقل ودراسة اللغات والمعارف الأجنبية فالأمر فيها أيسر من أن يحتاج إلى شرح أو تمثيل لأن الأمم المتحضرة يأخذ بعضها عن بعض، ويقلد بعضها بعضاً، وتم كل ما بدأت الأخرى، وتكمل نفسها بما عند غيرها من العلوم والفنون والمخترعات والنظم، وتجهد في ترجمة ذلك ودراسته، وإرسال البعث إلى المعاهد العلمية وتعليم اللغات الأجنبية حتى أصبحت المعارف والآداب حقاً شائعاً بين الأمم وأخذ كل أدب يستفيد من غيره، ودخلته عناصر شتى أفادها الأدباء مما يقرءون وصار من الصعب الآن رد كثير من العناصر إلى مصادرها الأولى. هذا في العصر الحديث . ولسنا في حاجة لتعيد هنا ما قيل من أثر الاتصال بين العرب وبين الفرس والروم والهنود في الأدب العباسي فذلك معروف مشهور.

(٥) الدين — ولا يشك أحد في سلطانه القوى على الآداب، وربما كان الباعث الأسبق على ابتكار الأناشيد الدينية التي رتلها الجماعات البشرية في المعابد . وكثير من الديانات صحبه كتاب مقدس يعد مثلاً أدبياً ممتازاً؛ فالقرآن الكريم معجزة الأدب العربي، والتوراة والإنجيل يعدان في لغتهما من آيات البيان، وللدين كذلك تأثير على الآداب غير مباشر، فقد أوجد فنونا جميلة دينية حفلت بها عصور التاريخ وظهرت في المعابد والكنائس والمساجد وعدت من أروع ما أبدعت قريحة الانسان، والدين اليوناني أوجد التمثيل، والدين الإسلامي أوجد التصوف، ونهض بالخطابة، وأثر في العلوم الدينية والبلاغية حتى كان فهم القرآن وتعرف إعجازه غاية كثير من العلوم الإسلامية . على أن الدين فوق ذلك يهذب النفس ويرقق الشعور ويسمو بالانسان إلى مستوى خير

(١) فجر الاسلام لأحمد أمين، الفصل الثاني

فاضل وربما جعله إنسانيا عاما ، وذلك لا يمثله إلا الأدب .

(٦) والحالة السياسية ذات أثر بعيد في حياة الأدب ويتراءى ذلك في عدة نواح منها أن النهضة السياسية العامة تنهض بالخطابة لتأييد الحرية وإثارة الجماعات وتنبهها إلى حقوقها المسلوقة وكرامتها الضائعة كما حدث في النهضة المصرية المعاصرة التي أخرجت أمثال مصطفى كامل وسعد زغلول . كذلك يشترك الكتاب والشعراء في إمداد هذه النهضة وإذكائها لتبلغ مداها . وذلك يستلزم حرية مكفولة تطلق الألسنة والأقلام ، فنجد الشعر الحماسي والوطني يقوى ويزدهر كما تجد المقالات والمؤلفات التي تتناول الحريات وحقوق الانسان والنظم الدستورية وما إلى ذلك . ومنها أن النظام الاستبدادي العنيف يخفف صوت الخطابة ، ويذهب بالأدب الصريح الصادق الذي يصور الآراء السديدة ويمثل الحرية الفردية والاجتماعية ويحل محل ذلك أدب زائف ومدائح مناققة وآثار نفعية تخدم النظام القائم ، خوف السلطان وتملقه . ومنها أن الأحزاب السياسية كثيرا ما تتنافس في السلطان الأدبي أو الحكومي فينشأ بين رجالها حوار يفيد منه الأدب حياة نشيطة ، فالمسائل تدرس دراسة عميقة شاملة والأفكار تدق وتتحزر ، والأساليب تبتكر وتنوع ، والناس بين هذه المناقشات يدرسون ، ويتعلمون ، ويعرفون الحق والباطل . ولكم ملئت أنهار الصحف المصرية في العهد الأخير بمناظرات قيمة تتعلق بالحياة السياسية للبلاد . والسياسة الأموية أنتجت الغزل في الحجاز ، وقوت فنون الهجاء والسياسة في القرن الأول ، كما أن استقلال الولاية في القرن الرابع أنشأ الآداب الاقليمية في الاقطار الاسلامية .

(٧) وهناك أسباب أخرى تفيد في الأدب نذكر منها النقد الذي يأخذ بيد الأدباء ويرشدهم إلى المناهج الصالحة ، وتشجيع الأدباء بعرفان فضلهم ومعوتهم

بالمال والانتفاع بآثارهم ، والابتكار الذى ينهض به كبار المنشئين ليفتحوا فى  
الأدب موضوعات أو أساليب طريفة تصبح سنة متبعة ، وكذلك التقليد  
وهو نافع للأديب المبتدىء الذى يرسم خطا السابقين حتى إذا نبه شأنه ابتدع  
ما شاء ، كذلك تقليد الآثار الأدبية الممتازة سواء ذلك فى الأدب القومى  
أو الأجنبي .

وخلاصة الموضوع أن أى أثر فى الحياة يبدو فى الأدب إذ كان الأدب  
ترجمتها الدقيق العميق وتاريخها الصحيح .

---

## الفصل الثامن

### كيف ندرس الأدب؟

كان من آثار النهضة الحديثة في مصر والشرق العربي أن يسلك دارسو الأدب العربي نفس المسالك التي انتهجها الغربيون في دراسة آدابهم وأن يخضعوه لبعض الطرق العلمية التي خضعت لها الآداب الأجنبية منذ القرن الثامن عشر إلى الآن، وكان الفرنسيون من أسبق الأمم وأحفلها بهذه الدراسات العلمية التي مثلها فيلمان Vileman بعقده صلة وثيقة بين الأدب والتاريخ، واتخاذ التاريخ وسيلة لفهم الأدب وتفسيره وتعليل مزاياه في بيئة ما إذ كان الأدب صورة للحياة الاجتماعية يتأثر بها كما يؤثر فيها، ثم سانت بييف Sainte-Beuve الذي اتخذ من سير الأدياء وتعرف حياتهم الخاصة سبباً إلى فهم آثارهم ونقدها ما دامت هذه الآثار صادرة عنهم مباشرة تمثل نفوسهم ومقدار تأثرها بعوامل البيئة الفكرية والسياسية والاجتماعية التي خضعوا لها، ثم تين Taine الذي غلا فطبق على الأدب مذهب الجبرين وجعله ثمرة محتوماً لعلل ثلاثة: الجنس؛ والزمان؛ والمسكان؛ فالنصوص الأدبية — ومنشئوها — خلاصة طبيعية لخواص الشعب الذي أظلمها في زمن ومكان بعينهما، ورجال الأدب هم الذين يمثلون روح عصرهم بما يقولون أو يكتبون، وعلى دارس الأدب أن يتفهم أولاً هذه العوامل الثلاث ليستطيع فهم الأدب وإرجاع خواصه إلى مصادرها الأولى ثم يأتي فرديناند بر ونتيير Ferdinand Brunetiere فيأخذ بمذهب تدرج الأنواع ويطبقه على الفنون الأدبية من شعر وكتابة وخطابة وحماسة ونسيب ووصف: كيف نشأت

واستحالت على مر العصور ، وكيف تأثر لاحقها — على يد الأدباء — بسابقتها وكيف يؤثر الخالي فيما قد يليه . ومؤرخ الأدب عنده ملزم أن يدرس سلسلة المؤلفات والأفكار المتلاحقة والفنون المتغيرة دراسة ترينا كل شيء منها متأثرا ومؤثرا في آن واحد ولكن جول ليميتير Jules Lemaitre يشور في هؤلاء جميعا ويعمل لتخليص الأدب من قيود العلم التي تتناسى ما فيه من جهال في هو خير ما فيه ، ثم يقف بالأدب عند ما يبعثه في نفس القارئ من تأثير وانفعال عقب قراءته أيا كان هذا التأثير ودواعيه ، لا يعني بعد ذلك بأحكام يصدرها أو قوانين يدونها . فالأدب فن والنقد مثله لا يتسنى لصاحبهما الخلاص من ذوقه وشخصيته<sup>(١)</sup> ولا يزال الأدب يعاني في تاريخه ونقده آثار هذا الصراع الدائم بين مذاهب العلماء ونزعات الفنانين ، وسرت هذه العدوى إلى غير الفرنسيين وإن لم تتأثر مذاهبهم تأثرا دقيقا . وسنحاول هنا الامام بأهم الطرق التي يهتدى بها المؤرخون والنقاد ، لتبيين فائدتها للأدب ونواحي قصورها عن بلوغ الغاية . ثم نعرف أيها الصق بموضوع هذه الفصول وأهم هذه الطرق ثلاثة : —

(١) الطريقة التاريخية The Historical method

(٢) الطريقة الشخصية أو دراسة السير The Biographical method

(٣) الطريقة النقدية<sup>(٢)</sup> The Critical method

### أولا — الطريقة التاريخية

تقوم هذه الطريقة على الصلة الوثيقة بين الأدب والتاريخ ، فأدب أمة من الأمم يعد تعبيرا صادقا عن حياتها السياسية والاجتماعية ، ومصدرا مذهبيا من

(١) راجع في هذه المذاهب مقدمة لدراسة بلاغة العرب لأحمد ضيف وفي الأدب الجاهلي لطلح حسين (٢) رجعنا فيما يلي من هذا الفصل إلى كتاب أصول النقد الأدبي تأليف Winchester ، الفصل الأول ومصادر أخرى .

مصادرها التاريخية ذلك أن الأدب يلم بروح الحوادث والأطوار المتعاقبة فيصورها ثم يتأثر بها فيستحيل في موضوعاته وفنونه وأساليبه تبعالما تستدعى الأحداث وتقضى به الشئون الجارية . تجد شواهد ذلك في القرن الأول الهجري فشعراء الخوارج والشيعة وبنى أمية تركوا في آثارهم سجلا للحياة السياسية ، وكان الشعر الغزلي مثلا صادقا للحياة الاجتماعية في بلاد الحجاز ، وكانت الخطابة دليلا على ما يعانيه الخلفاء والحكام من سياسة عنيفة حيننا ، ولينة مواتية حيننا آخر وكذلك الشأن في أدبنا المعاصر إذ قام الكتاب والشعراء والخطباء فدونا في منشآتهم الرائعة تاريخ نهضتنا الحديثة ، وتاريخنا الجديد . وعكس ذلك صحيح ؛ فاذا كان الأدب عبارة عن حياة الأمة في عهودها المتوالية ، فان التاريخ كان مادة الأدب وعاملا خطيرا في استحالته وتقدمه ، فكيف كان ينشأ الشعر السياسي أو الهجائي أو الغزلي في القرن الأول لولا هذه الأسباب السياسية والاجتماعية التي دفعت بالشعراء إلى هذه الفنون ؛ وكيف يكون للخطابة والخطباء هذا الخطر الخطير لولا ما كان أمام الساسة من معارضة حسية ومعنوية وثورات عنيفة استدعت هذا الكلام العام الذي أغنى أحيانا عن الجيوش والسلاح ؟ هذا واضح في النصوص الأدبية المتصلة بالشئون العامة مباشرة كشعر جرير والأخطل والفرزدق وقطري بن الفجاءة والكميت وخطابة معاوية وزياد والحجاج .

ومع ذلك فان غير هؤلاء ممن لم يشتركوا فعلا في هذا الصراع السياسي كانت آثارهم الأدبية متأثرة بهذه التيارات أيضا ؛ فالغزل نفسه متأثر بالسياسة وثمره من ثمراتها ، والهجاء الذي قام بين شعراء القبائل قد أمدته الحياة الاجتماعية والسياسية بما أذكاه وأبعد صيته ، ولم يسلم القصص التاريخي والديني من دوافع سياسية نهضت به ، فسواء أكان الأدب متصلا بالحوادث مباشرة أم غير مباشر فهو لا بد متأثر بها مؤثر فيها لا مفر من ذلك .

هذه الصلة التي أشرنا إليها تنفعنا في الدراسة الأدبية من عدة وجوه :  
أولاً — أن معرفة التاريخ السياسي والاجتماعي لازمة لفهم الأدب وتفسيره  
ولتعليل كثير من موضوعاته وأطواره والاتجاهات العامة التي يجري فيها الأدب  
ويسلكها الأدباء ؛ فهضة الشعر إبان ظهور الاسلام ثمرة لهذه الدعوة الدينية  
التي قسمت الشعراء قسمين : مدافع عن الدين ومهاجم له ، ونشأة الأحزاب  
السياسية بعد وقعة صفين أدت إلى توزيع الشعراء بين هذه الأحزاب ، وضعف  
الوازع الديني أيام العباسيين جرأ أبا نواس وشيعته على هذا الأدب الماجن والشعر  
الخليع ، ونهضتنا المعاصرة خرَّجت هؤلاء الكتّاب والخطباء الذين سايروها  
أحراراً ، أو في ظل هذه الأحزاب السياسية القائمة .

وكثيراً ما يصعب أو يستحيل فهم نص أدبي قبل دراسة تاريخية عريضة ؛  
فهذه سينية البحرى لا يمكن فهم كثير من موضوعاتها ومراميتها إلا بعد معرفة  
هذه الصلات القديمة بين الفرس والعرب وما كان للفرس من مجد قديم في نواحي  
الحياة ، وكيف أعانوا العرب قديماً على الأحباش ، وحديثاً أعانوا أو أقاموا الدولة  
العباسية ، ثم ما كان من صراع بين الفرس والروم في جاهلية العرب ، هذه  
الجاهلية الفقيرة المجذبة من العلوم والفنون ، وأخيراً ما كان من مقتل المتوكل  
بتدبير ابنه ، وغضب البحرى ورحلته إلى مدائن كسرى حيث آثار القصر  
الأبيض وإنشاده هذه السينية الخالدة . ونحو ذلك يقال في الحمزية وأبي الهول  
وتوت عنخ أمون لشوقي وفي خطابات سعد زغلول ومقالات أمين الرافعي  
وغيرهم كثير .

ثانياً — أن الدراسة التاريخية تفسر لنا الكتب التي توفى في فترة ما ،  
وفي ظل أحداثها السياسية وأوصافها الدينية أو الخلقية أو الاقتصادية إذ كانت هذه  
الكتب في موضوعاتها وأساليبها ووجهات نظر أصحابها ثمرة لهذه البيئة التي



تحوطها . خذ مثلا لذلك كتب الجاحظ ولا سيما رسائله فلا يحصى لنا من دراسة تاريخ القرن الثالث دراسة علمية تتناول الثقافات التي امتزجت ومثلها كتبه المختلفة وبخاصة الحيوان والبيان والتبيين ، ودراسة اجتماعية ، ودراسة سياسية تعنى بمكانة الخلفاء ومقدار سلطانهم ، ثم هذة الفرق السياسية والمدنية ، والنزاع بين العرب والفرس ، وبين العرب والأترک ، وبين الأسر العربية نفسها . كل ذلك لازم لفهم رسائل الجاحظ وأتخاذ قلمه أداة يحتج بها كل فريق . فكان هذا الكاتب الخطير يبيع أدبه لكل مشتر ، وكان يوجد هذا الأدب ما استطاع وعلى الرغم من المواقف المتناقضة التي كان يحمل عليها جادا أو ساخرا . وتستطيع في ضوء تاريخنا الحديث تفسير أمثالنا مستقبل الثقافة في مصر لظه حسين ، وعلى هامش السياسة لحافظ عفيفي ، وتاريخ الجمعيات الوطنية لعبد الرحمن الزافعي . وكل هذه الآثار التي استدعتها حياتنا الحديثة في العلم والسياسة والاجتماع ؛ فالكتب صدى لما يجري حولها من أمور ، ونبات لهذه التربة المعنوية التي أثمرتها .

ثالثا — أننا معرضون للخطأ في فهم وتقدير آراء الأدباء وأفكارهم وأخيائهم مالم نلاحظ صلتهم بعصورهم ، ونلم بالمعارف والمذاهب السياسية والعلمية والفلسفية وبالمقاييس النقدية والخلقية التي كانت سائدة في تلك العصور والتي كان الشاعر أو الكاتب يجارها أو يعارضها ؛ فأثاره الأدبية خاضعة لها بأسلوب إيجابي أو سلبي فزهير بن أبي سلمى يمثل في آرائه هذه الطائفة المتطلعة إلى مثل ديني يشبع تحنفها قبيل الاسلام ، وطرفة مثال الاحاد اليأس في الجاهلية ، وحسان صورة لهضة الاسلام ، وجريز مثل العراك الحزبي والقبلي في العصر الأموي ؛ وأبو نواس صورة عباسية ، وهكذا نجد الأديب يحكى عصره ولا يمكن فهمه وانصافه الا بدراسة هذا

العصر في أغلب نواحيه ، وإلا تراءى لنا بعض آثاره شاذاً غير مألوف أو هيناً لا يستحق العناية .

وإذا كان الأديب ثمره يبيته فمن المشكوك فيه أن يكون نابغة لو تقدم عصره أو تأخر عنه ، ما دامت عوامل البيئة قد وجهته ، وأكسبت شعره أو نثره قيمة موضوعية وفنية ممتازة ؛ فهل كان أبو نواس يفتح في الشعر ما فتح لو كان أموياً؟ وهل كان المتنبي يكون حكيم الشعراء أو المعري فيلسوفهم لو لم تنته إليهما خلاصة الثقافة الإسلامية أو يقعا في تجارب كشفت لهما أسرار الحياة والأحياء؟ ولكن المؤكد أن أحد هؤلاء لعاش في غير عصره ما اكتملت له هذه الميزات الأدبية التي ظفر بها حين عاش وحيث عاش .

رابعا — أننا نجد للحياة السياسية والاجتماعية ساطعاً على الفنون الأدبية أيضاً فكثيراً ما تعين فنا على الذبوع والقوة وتدفع بغيره إلى الخمول أو الممات ، وإذا ، فعند التاريخ وحده نجد تعليلاً ذلك ، وتبيان دواعيه ، فما سبب تقدم الهجاء في القرن الأول؟ ولم اختصت الحجاز بالغزل وما إليه أيام الأمويين؟ وما بال الخطابة تقوى منذ الإسلام إلى صدر العصر العباسي؟ وكيف نجد الأندلسيين ممتازين في فن الوصف؟ وماذا جعل النثر العصري في هذه الروعة والبراعة .

فالهجاء كان نتيجة الانقسام السياسي والعصبيات القبلية في القرن الأول ، وفي الحجاز كان يعيش السراة من قريش مصروفين عن السياسة فقتلوا فراغهم بالغناء والنسيب ، وكانت الخطابة أداة الدعوة الدينية والسياسية منذ ظهور الإسلام ، فلما استقر الأمر للعباسيين وكتب الحرية ضعفت معها الخطابة . وأما الأندلسيون فقد فتحوا أبصارهم على طبيعة جميلة متنوعة المشاهد فوصفوها شعراً ونثراً . وقد أتبح لعصرنا من ثروة الفكر ، وحسن التربية ، ونشاط الحياة السياسية والعلمية والفنية ، مع صفاء الذوق ، والتحليل من التصنع ما جعل النثر الحديث مازى .

خامساً — أن البيئة تؤثر أيضاً على الأساليب التي يعبر بها الأدباء ، فإذا درست أطوار الأساليب العربية في عصور التاريخ ، وجدت أن ما نالها من طوابع مختلفة إنما كان متأثراً بأسباب علمية ، وفنية ، وذوقية تحكمت في العبارات والأخيلة ، فصاغتها على مثال خاص ؛ فالطباع والحياة الجاهلية السهلة جعلت أساليب الشعر الجاهلي طبيعية لا تصنع فيها ، كما أن الذوق الفني وصل بين زهير والنابعة والحطيئة ، وكان للفلسفة وعمق المعاني ، والتعلق بالبديع أثر في أساليب أبي تمام ، وليس من شك أن كان للفن الفارسي والفراغ أثر في الأساليب النثرية في القرن الرابع ، وأن حرية النثر الحديث وفراسته ناشئة عما قدمنا من أسباب إقليمية .

سادساً — أن هذه الميزات التاريخية لكل إقليم تفسر لنا نشأة الآداب القومية في أقطار الشرق العربي ؛ فانه على الرغم من وحدة اللغة وعلومها العربية نجد الأدب المصري يخالف العراقي ، وهما يختلفان عن الأندلسي أو الشامي في بعض الصفات ، ولا يمكن إيضاح ذلك إلا بالرجوع إلى العوامل التاريخية لكل إقليم .

من كل هذه الفوائد التي ذكرت للطريقة التاريخية ، تستطيع إدراك قيمتها في تفسير الأدب وتعليل كثير من فنونه وميزاته ، وفي بيان الدرجة التي بلغها من تصوير بيئته وأن النقد الفني الخالص لا يستطيع الكمال دون الاستعانة بها .

ومع ذلك فقد أخذ عليها الباحثون نواحي قصور نجمها فيما يلي :

الأولى — أن هذه الآثار الأدبية التي تنشأ في عصر ما ليست ثمرة هذا العصر وحده لكنها — بحكم قانون الترقى والاستحالة — ثمرة هذا الماضي الموروث قبل الحاضر المستحدث ، والوقوف عند هذه الطريقة يدفع بالباحث إلى خطأين : الانخداع ورد كل شيء أدبي إلى ما يجري في عصره كأنه مرتجل حديث ناسياً هذه القرون الماضية وما أثرها ، ثم الانصراف عن شخصية الأديب وما لها من

أثر وفضل في هذه المنشآت ، وهى على قيمتها ، تعجز الطريقة التاريخية عن تحليلها في أغلب الأحيان. ومعنى ذلك أنها طريقة تتجه إلى الأدب دون الأديب. الثانية أنها — في اتجاهها إلى الأدب — إنما تعنى بموضوعاته ومقدار صلتها بالتاريخ ، وتأثرها بالبيئة ، دون عناية بالناحية الفنية التى تتصل بعناصر الأدب وتقدها وبيان ما فيها من حسن أو قبيح ، إنها تفسر الأدب تفسيراً عاماً ولا تتغلغل إلى باطنه لاستخراج أسباب جماله وتأثيره ، فإذا فسرت لنا أسباب خطبه زياد والمعاني التى طرفتها فإنها لا تعرض لعباراتها الحازمة ، وموسيقاها الجميلة ، ومصدر قوتها ، وما قد تشمله من عواطف صادقة وعزيمة ماضية وأسلوب قوييم . هذه النواحي قد تهض بها طريقة أخرى مع الاستعانة بالطريقة التاريخية .

### ثانياً — الطريقة الشخصية

أوطريقة اتخاذ سيرة الأدب وسيلة لفهم آثاره وتقدها ؛ وذلك أنه لما كانت النصوص أو الكتب الأدبية تصدر مباشرة عن نفس الأديب ، كان من الحق على الباحث أن يرجع إلى هذه النفس بالدرس والفحص لعله يتبين جوانبها ويرد خواصها إلى أصولها الأولى ، وهو بذلك ينير لنفسه سبيل الدرس ، ويستطيع تفسير الأدب وتعليل خواصه وتقديره ، ويكون الأدب بناء على هذه الطريقة سجلاً للتاريخ الخاص بالأديب لامرجعاً للتاريخ العام للشعب جميعه ، وتقوم الصلة هنا بين الأدب والأديب بعد ما كانت ، فى الطريقة السابقة ، بين الأدب والبيئة . والسبيل إلى تحقيق ما نحن بصدده أن يعود الباحث ، بما يتاح له من الوسائل ، إلى الأديب فيدرس سيرته منذ الطفولة ، وما تيسر له من ثقافة وتهذيب ، وما انتابه فى حياته من مؤثرات ، ومن صحبه وعلمه ، وأى مزاج غلب عليه ، وما التقاليد التى خضع لها ، وأى عوامل سياسية أو اجتماعية أثرت فى حياته حتى

انتهت به إلى شخصيته الفذة التي صدرت عنها هذه الآثار فكانت تعبيراً عنها  
وسجلاً صادقاً لسيرة صاحبها ؛ فهذا شوق الشاعر ، لنفهم آثاره لا بد من معرفة  
نسبه الصحيح ، وصلته بالبيت المصري الملكي منذ نشأته ، ثم صلته تبعاً لذلك  
بالخلافة الإسلامية بالآستانة من أول القرن العشرين ، ثم ما كان هو فيه من  
ثراء جعله يعيش مترفاً ، لا يحسن الاتصال بالشعب كما انصل بالقصور وذويها ،  
فكان شعره ملكياً في التاريخ والمدح والأوصاف ، ثم مادفع به إلى الأندلس  
إبان الحرب الكبرى فابتدأ يعيش للشعر بحوِّده ويستلم شيطانه مخلصاً ، ثم  
عودته واتصاله بنهضة مصرية شرقية قسمت شعره بين مصر والشرق العربي ،  
ومحاولته أن يقنفس في أفق أسمى وأوسع لينهض بالشعر العربي ويفتح فيه تحقيقاً  
لأطاع النهضة الأدبية الحديثة ، وذلك يجعل شعر شوقي قصة حياته يسايرها  
خطوة خطوة ، وعلى ذلك يكون ترتيب الديوان طبقاً لأطوار الحياة وملابساتها .  
ومسألة السيرة هذه شغلت فراغاً كبيراً من تاريخ الأدب العربي وكانت كتب  
الترجم أكثر ما عني به السابقون كابن قتيبة والأصفهاني والثعالبي وياقوت  
وابن خلكان وغيرهم كثير ، وإن لم يذهبوا في حكايتها مذهب التفصيل ، والتحليل ؛  
فقد لاحظوا الفرق بين شعراء البداية والحاضرة ، وتأثر بعض الشعراء ببعض ،  
وآثار الأمزجة والعقائد في الكتابة والنظم ، ونحو هذا مما يعد مثلاً لصلة الأدب  
بسيرة الأدب .

كذلك نستطيع بسيرة الأدب ، أن نفسر خواص الكتب التي يؤلفها كما  
لاحظنا ذلك عند الجاحظ من قبل ، وكما نرى الكاتب الدستوري يؤلف في المجالس  
الذيلية وحرية الشعوب وحقوقها في رقاب الحكومات . وكما رأينا كتاب نهج  
البلاغة لمؤلفه الشريف الرضي يتضخم وينسب لعلي بن أبي طالب من الخطب  
والأقوال ما يستحيل أن يكون له فسبب ذلك أن الشريف شيعي نسب إلى علي

من أنواع الأدب الشيء الكثير تكثيراً لآثاره ، وهكذا نستطيع أن نذكر لهذه الطريقة ما ذكرنا للطريقة السابقة من فضل على دراسة الآثار الأدبية في فنونها وأساليبها .

ومع ما لهذه الطريقة الشخصية من فضائل فقد تعرضت هي أيضاً لأنواع من القصور نذكرها فيما يلي :

أولها : أن هذه الطريقة تعرض متبعها لعصبية دينية ، أو مذهبية أو جنسية أو ذوقية فيميل في تفسير الأدب أو نقده مع هذا الهوى الغريب الذي ينقل الدراسة من مجالها الحقيقي إلى مجال الدعاية السخيفة ؛ فالمسلمون ربما فضلوا الفرزدق والمسيحيون قد يؤثرون الأخطل ، والفرس يفضلون أبا نواس ، والروم يميلون مع ابن الرومي ، ورجال البديع لا يرون شاعراً كأبي تمام ومسلم ، وشاعر الفلاسفة هو المعري ، وأصحاب عمود الشعر وجماله مع البحترى وهكذا تصبح الأحكام النقدية خاضعة لأسباب مذهبية أو نفسية خاصة . ومن الحق أن كثيراً من النقد القديم والمعاصر متأثر بهذه النزعات كما تجده في الأغاني وكتب الطبقات وفي الصحف والمجلات . ولذلك كنا في حاجة إلى الاحتياط في الأحكام والبعد عن هذه المؤثرات التي تبرزها سيرة الكاتب أو الشاعر ، ولقد كان من ذلك أن ثار كثير من النقاد على هذه الطريقة ونادوا بإبعادها قائلين لا يعنيني فارسية أبي نواس ولا تهتكه ، ولا زهد أبي العتاهية وتخرج المعري ، وإنما يعنيني النص الأدبي وما قد يكون فيه من صفات القوة والجمال ، كالرسم يعنيني جماله مهما يكن اسمه .

ونحن نخشى كذلك المبالغة في هذه الحيلة المفرطة أن تفقدنا ما لسيرة الأديب من فضل في التاريخ والنقد الأدبي وبخاصة إذا كان الأدب صورة قوية للشخصية ، وذلك لاختلاف الشخصيات وقوة آثارها في المنشآت الطبيعية غير

المقدمة؛ لمعرفة السيرة نافعة على الأقل في بيان مذهب الأديب ووجهة نظره ، وهذا يعين على دقة فهمه وتقديره

ثانيها : ما قد تقضى به من إسناد كل شيء إلى شخصية الأديب وحياته الخاصة وإغفال آثار البيئة العامة وعواملها ، مع أن الانسان ، مهما تكن أسباب نباهته ، متأثر بما يجرى حوله من أحداث وما يحيط به من مشاهد وتقاليد ، سواء أ كان معها أم عليها فيكون أدبه ، ولو بدرجة هيينة ، ثمرة التفاعل مع هذه البيئة ولذلك تجد في العصر الواحد والمكان الواحد المتفائل بجانب المتشائم ، والزاهد مع الخليع ، والحكيم والطائش الجاهل .

نعم هناك أفراد أفراد تعلق بهم عبقريتهم على الزمان والمكان ، ويكونون ملكا للبشرية كلها ، فيصورون ، ولو في بعض ما يتركون ، خواص الانسانية والطبيعة في أبعاد مثلها وأعمق معانيها المشتركة بين الأفراد والطوائف وفي كل مكان كما يروى لشكسبير أو هوميير . ولكن هذه الأمثلة على قلتها لا تسلم من بواعث إقليمية أثرت في الأدب ولو بطريق غير مباشر .

ثالثها : أن هذه الطريقة تتخذ سيرة الأديب وسيلة إلى درس أدبه ، مع أن الباحثين يعكسون الوضع فيتخذون الأديب وسيلة لمعرفة السيرة ، ولا سيما إذا تعذر معرفة الحيوات الخاصة للأفراد كما هو المقرر في العصور الماضية خاصة ، وهنا أثرت هذه المسألة : أيهما أصح : دلالة الأديب على حياة الأديب أم دلالة حياته على أدبه ؟ وعندى أن الأديب يدل على صاحبه وقت الإتيان أي وقت انفعاله ، وقد يكون هذا الوقت غير عادي ولا مألوف<sup>(١)</sup> .

ولذلك تجد حسان بن ثابت شجاعا في شعره دون سلوكه ، ذلك لأن حماسة الشعر إنما كانت ثمرة لهذه اللحظات الانفعالية التي شملت وقت التغنى بالقول ،

(١) راجع الأسلوب لأحمد الشايب ، ص ١٢٧ .

فلما انكشفت عاصفتها عاد الشاعر إلى إلفه العادى وحياته الطبيعية العاقلة .  
وهذا يكشف لنا عن هذا التناقض الذى نلاحظه بين صورتي الأديب : فى  
سلوكه الاجتماعى وفى آثاره الأدبية .

رابعها — أن هذه الطريقة ستبقى قاصرة عن أن تتعمق لتصل إلى أسباب الجمال  
والقوة فى الأدب ، ومبلغ ما تعنى به هو المعونة على فهم موضوعات الأدب وتعليل  
بعض فنون الأديب وأوصافه العقلية والخيالية فيما يقول ، ولكن التحليل العميق  
لعناصر الأدب ومواطن تأثيره يتجاوز جهد السير وميدانها ؛ فزياد خطيب حازم  
وقف مع معاوية وثار فى وجه العراقيين وبلغ من التوفيق مبلغاً سامياً بخطبته  
البتراء .. كل ذلك تشرحه سيرته بتأثره عمر بن الخطاب وأخذه بأداب القرآن ،  
واستلحاق معاوية له ، والاعتماد عليه لما حزب الأمر . ولكن كلامه وأسباب  
قوته وخواصه الموسيقية ، وكيف أخذ على الثوار نفوسهم ، ذلك ميدان آخر يتصل  
بعبقرية زياد ومواهبه التى قد يعجز التاريخ العام والخاص عن الخوض فيها .  
لذلك كنا فى حاجة إلى طريقة أخرى أدخل فى باب الأدب وأوثق بجوهره . ولعلها  
الطريقة الثالثة .

### ثالثاً — الطريقة النقدية

وهنا نتصل بالنصوص الأدبية مباشرة لنعرف خواصها الفنية وقيمتها فى ذاتها  
بصرف النظر عن قائلها أو عصرها ؛ فنسأل عن القصيدة ، أو الخطبة ، أو القصة  
أو الرسالة : ما قيمتها باعتبارها قطعة أدبية ؟ ما سر قوتها وجمالها ؟ لماذا خلدت على  
الأيام ؟ والحق أن هناك من الآثار الأدبية ما يثبت أمام التاريخ والنقد الأدبى ،  
ويجب عن هذه الأسئلة الدقيقة دائماً دون حاجة إلى الرجوع إلى بيئته أو منشئه .  
والسبب فى ذلك ، كما قيل سابقاً ، أنها قامت على عناصر عامة لا ترتبط بزمان



أو مكان أو قائل بعينه . وقد قيل عن شكسبير « أنه ليس ملكاً لأى عصر بل لكل عصر » ويمكن أن يدخل في هذا الباب كثير من حكم المتنبي وآراء المعرى التى تعبر عن الطبائع والغرائز الانسانية الخالدة فتكون مؤثرة فى كل نفس لأنها صورتها التى تعلقو على البيئات جميعاً .

هذا الكلام يصح بالنسبة الى الأفذاذ من كبار الأدباء . أما كثرتهم فقد عرفت ما لعوامل الحياة من سلطان على ما ينشئون حتى إنها تتقدم أحياناً فتؤثر فى جمال التصوير وحسن التعبير ، وقد قيل لابن الرومى لم لا تشبه كتشبيهاً ابن المعتز؟ فقال : مثل ماذا؟ فقيل له : كقوله فى الهلال :

انظر إليه كزورق من فضة قد أثقلته حمولة من عنبر  
فقال : ثم ماذا؟ فقيل له : قوله فى الآذريون ، وهو زهر أصفر فى وسطه  
خمل أسود :

كان آذريونها رغب سماء هامية  
مداهن من ذهب فيها بقايا غالية<sup>(١)</sup>

فقال ابن الرومى : واغوثاه ! ذاك إنما يصف ما عون بيته لأنه ابن خليفة ، وأنا أى شىء أصف؟ ولكن انظر إذا أنا وصفت أين يقع قولى من الناس ، فهل لأحد قط مثل قولى فى قوس الغمام :

وقد نشرت أيدى الجنوب مطارفاً من الجود كنفاً ، والحواشى على الأرض  
يطررّزها قوسُ السحاب بأخضر على أحمر فى أصفر إثر مبيض  
كأذبال خود أقبلت فى غلائل مصبغة ، والبعض أقصر من بعض

على أن هؤلاء الأفذاذ إنما كانوا يستلهمون عصورهم ويتأثرون بحياتهم فيما تناولوا وأنشأوا ولو من الناحية الموضوعية ، ثم امتازوا بعد ذلك بالعمق وتصوير

(١) الغالية : الطيب

الصفات والعواطف الخالدة ، فالحب في روميو وجوليت ، والغدر في الملك لير ،  
والغيرة في عطيل كلها صفات إنسانية خالدة عرضها شكسبير في قصص يخفق لها  
كل قلب ، ويتأسى كل عقل ، ويشور كل ضمير حيث كان وحين يكون ، وربما  
كان من الملاحظ أن يكون أمثال هؤلاء جامعين بين وصفين متناقضين في الظاهر ؛  
فهم متصلون بعصورهم حين استلهموها الموضوعات والعناصر وهم فوقها فيما صوروا ،  
وأوسعوا آفاقهم ، وتعمقوا في الادراك .

نستطيع إذاً أن نحدد هذه الطريقة ونميزها من الطريقتين الأوليين ، بأنها  
تتناول الأدب في جوهره وصفاته التي تجعل منه أثراً فنياً ، وتحاول بيان المقاييس  
التي نسترشد بها لبيان قيمة النص ودرجته ، فترده إلى عناصره ، وتنظر في كل  
منها متبينة أسرار قوته وتأثيره أو أسباب ضعفه وقيمه ، وهي الطريقة المجدية في  
فن الادب ، وهي التي نخصص لها الفصول التالية من هذا الكتاب .

ومن البدهى أننا لا نستغنى استغناء مطلقاً عن الاستعانة بالتاريخ والسير ،  
فهما كما قدمنا مصباح ينير سبيل النقد ، ويعين على الانصاف وحسن التعليل ،  
ويمهد للظفر بمقاييس صالحة للحكم على جميع العناصر الادبية منفردة أو مجتمعة فما  
النقد الادبي ؟ وكيف يكون ؟

## الباب الثاني

في التعريف بالنقد الأدبي

### الفصل الأول

ما النقد الأدبي ؟

- ١ -

لاحظنا فيما مر أن النقد الأدبي فن طبيعي في حياة الانسان متى أوتى حظاً ولو كان هيناً من قوتى الإدراك والشعور ، فذلك يمكنه من فهم الأدب وذوقه ثم الحكم عليه ، وكذلك لاحظنا أن النقد نشأ مبكراً وعاصر الأدب منذ طفولته ولعل أول ناقد وجد عقب أول شاعر سواء أكان نقده سلبياً يقف عند تذوق الشعر فحسب أم إيجابياً يتجاوز ذلك إلى الإفصاح عن هذا الانفعال شارحاً معللاً وهكذا بدأ النقد وسائر الأدب في كل عصوره التاريخية .

هذه الأمة اليونانية قد أوتيت منذ بداوتها دقة في الحس وطلاقة في اللسان ظهرا فيما كان يلاحظ أبنائها على الشعراء من مأخذ أو محاسن تتصل باللفظ والمعنى والوزن والإنشاد ، وكان منهم الرواة والمتعصبون ، كما كان بين الشعراء المتنافسون المتسابقون ، وكانت هذه الملاحظات النقدية قائمة على الذوق الساذج دون أن تكون هناك أصول نقدية مقررة يرجع إليها النقاد . ثم جاء عهد تدوين الالباذة والأدوسا بإشارة سولون ، فكان وسيلة للنقد والتحقيق وتمحيص نصوصهما بنفي ما يناقض الميول الفردية والاجتماعية والذوقية ، لمكانة الشعر عند اليونان . وعن ذلك صدرت أول نسخة للقصتين فوضعت بذلك حداً لعبث الرواة يههما وإفساد نصوصهما .



فلما كان القرن الخامس قبل الميلاد ، وقد وجد الشعر التمثيلي واستقر في أتيئة ، ترقى النقد الأدبي ويمكن للشعراء أن يتناولوه بطريقة أشمل وأعمق مادام الشعر التمثيلي نفسه نقداً للحياة وتقويماً لشؤونها المختلفة فوجد المجال لاتساع النقد والتعمق في جوانبه . وأساس هذا النقد الأدبي الحديث ذلك النظام الذي وضعته الدولة للحكم بين الشعراء والفصل فيما ينتجون من قصص ، إذ يقدم كل شاعر جملة من قصصه إلى محكمين يقدمون للتمثيل ما يرونه منها صالحاً ، ثم يكون للجمهور المستمع رأيه أيضاً بما يشهد أثناء التمثيل ويتلقى من مؤثرات . ولكن حكم الجمهور تعرض للظلم والتجريح لاختلاف طبقاته وعدم قدرته على استبقاء كل العناصر التي تهيب للحكم السديد ، فعين قضاة من أفراده ينهضون بهذا النقد العادي الذي قضت به القوانين وعينت بشكاه دون جوهره ، دعا الشعراء إلى العناية بالقصص والمنافسة في إتقانها من حيث موضوعاتها ، ومعانيها ، وأساليبها . وقد تم ذلك في النصف الأول من هذا القرن . فلما كان نصفه الثاني كانت الحياة اليونانية قد استحالت من وجوه شتى ؛ فالناحية العقلية تقدمت بتقدم الفلسفة وسلطان السوفسطائيين الذين يعتمدون على الخطابة في التأثير في الجماهير ، فدعا ذلك إلى درس الخطابة : معانيها وأساليبها وصلة الخطيب بالجماهير . والناحية الفنية من رسم وتصوير وموسيقى ظهرت فيها براعة وطرافة ، ثم ظهرت آراء ونظريات فلسفية أثارت الشك في الوثنية وفيما ورثه اليونان من أفكار ، فظهر جيل جديد ينكر سابقه ، واشتد التنافر بين جيلي القرن الخامس حتى أثمر طائفة المجددين في الأدب أيضاً وبخاصة في فن المأسى ، وكتبت قصص نقدية تنمى على الأقدمين مذاهبهم في فهم التمثيل وفي أساليبه وعباراته وفي موضوعاته ومعانيه ، منها قصة الضفادع لأرستوفان Aristophanes التي ظهرت سنة ٤٠٦ ق م والتي تشبه — أو تشبهها — رسالة الغفران للمعري . بجانب هذا النقد الذي نهض بين القدماء

والمجدين من أدباء اليونان السابقين وجد نوع آخر كان له حظ عظيم من الإزهار. هو النقد عند الفلاسفة ، عاشت عليه آداب اليونان والرومان وأثر في الأدب العربي القديم والأدب الأوربي الحديث . وكان يتناول اللفظ والمعنى والموضوع ويتخذ الإلياذة والأدوسا مجالاً للبحث والتفكير فلما رأى الفلاسفة أن هوميرو وأصحابه يصورون الآلهة بما يتنافى مع العقل هاجم جماعة منهم الشعر وأنكروه ، وقام آخرون يفسرونه تفسيراً مجازياً ويدفعون عنه بأنه تصوير خيالي يجب أن يفهم على هذا الوضع الفني الجميل . وأولئك وهؤلاء لم يفكروا على الشعر ما فيه من جمال يفتن الناس جميعاً فلا بد من فهم أسباب هذا الجمال .

وقد لحظوه في الوزن فدرسوا أنواعه وعلاقة كل نوع بما يلائمه من معنى وموضوع ، ولحظوه في اللغة كذلك لامتياز لغة الشعر والشعراء بالطرافة والرشاقة ، ودونوا هذه الملاحظات . وفي أثناء هذه الدراسة اللغوية مفردة ومركبة نشأ علم النحو لأول مرة في تاريخ الحياة الانسانية ، وبتوسع البحث في الجمل والعبارات نشأ علم المعاني . ثم قد صحب ذلك نهوض سياسي في نواحي الأقاليم اليونانية دعا إلى كثرة الخصومات والتقاضى ، فكان لا بد من الدفاع والمناظرة وهنا ترقى الخطابة ووجد النثر لفائده الاجتماعية وخواصه الفنية ، ونشط السوفسطائيون الذين يفكرون حقائق الأشياء ، داعين إلى تحصيل اللذة بالتأثير في الجماعات والاعتماد على الاقتناع لذاته مهما تسكن عواقبه . وكانت هذه فرصة مناسبة لدراسة الخطابة ونقدها من جميع وجوهها بجانب درس الشعر ونقده كما أسلفنا .

فلما ظهر سقراط آخر القرن الخامس — وكان أول أمره سوفسطائياً — أثبت حقائق الأشياء وهدم مذهب أساتذته ، وعرف البيان أو البلاغة بأنها فن استكشاف الحقائق ، وسلك في ذلك طريقة الحوار المعروفة ، وتلاه تلميذه أفلاطون صاحب نظرية المثل في الفلسفة ، فقال : إن الأدب أو الكلام ليس فناً يصنعه

الانسان ويتعمده ، وإنما هو وحى وإلهام : تدرك النفوس الصافية حقائق الأشياء ثم تعود فتلقيه على الناس شعراً وثراً وفلسفه ، والإنسان في حاجة إلى البيان لنقل ما يلهمه إلى الناس . فالكلام عنده قسمان : فطري لا حيلة لنا فيه وهو قوة النفس وصفائها لتستطيع التلقى والاستيعاب ، ومكتسب وهو الفن البياني الذي ينشئه المتكلم ملائماً لنفوس القراء أو السامعين ، والنقد الأدبي عنده ليس إلا العلم بطبيعة النفوس وأحوالها وقواها ثم الملاءمة بين ذلك وبين الكلام البليغ .  
وها نحن أولاء نصل إلى القرن الرابع قبل الميلاد وتلتقي بذلك الفيلسوف الذي يقرأ لكل هؤلاء الفلاسفة والشعراء واللغويين ويسيع جميع ما يقرأ ويمثله ، ويكمله ويضع بعد ذلك كله كتابه الخالد في أصول البلاغة والنقد . ذلك هو أرسطو ، وأما كتابه فهو الخطابة والشعر Poetica and Rhetorica . هذا الكتاب الذي يعد بحق المرجع الأول لكل الدراسات البلاغية والنقدية في كل المعاهد الراقية<sup>(١)</sup> .

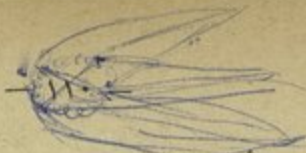
— ٢ —

ونحو ذلك يقال في نشأة النقد الأدبي في تاريخ الأدب العربي ، فقد كان في الجاهلية عبارة عن ملاحظات على الشعر والشعراء قوامها الذوق الطبيعي الساذج ، وقد مكن له تنافس الشعراء ، واجتماعهم في الأسواق وأبواب الملوك والرؤساء ، وهذه العصبية للقبيل وللشاعر ، ومكانة الشاعر وكلامه بين البادين ، فكان ذلك كله سبباً لتجويد الشعر من ناحية ، ولتعقب الشعراء بالتجريح والتقريض من جهة ثانية . وكان النقد يتناول اللفظ والمعنى الجزئي المفرد ، ويعتمد على الانفعال والتأثر دون أن تكون هناك قواعد مقررة يرجع إليها النقاد في شرح أو تعليل ، وينتهي إلى بيان قيمة الشعر ومكانة الشاعر بين أصحابه .

(١) طه حسين : محاضرات في تاريخ البلاغة .

وقد وجد الرواة الذين يأخذون عن الشعراء ويتعصبون لهم ، كما وجدت مذاهب شعرية واضحة عند زهير والنابعة وغيرها ، و بقيت الحال كذلك حتى ظهر الاسلام فهض الشعر واختصم الشعراء حول هذا الدين الجديد ما بين داع إليه منتصر له ، وداع عنه مناهض له ، وكان الرسول و خلفاؤه يؤثرون من الشعر ما هو بسبيل إلى الأخلاق الفاضلة والتعاليم الاسلامية ، ولعل عمر بن الخطاب في نقده زهير بن أبي سلمى كان مثالا للنقد الإيجابي القائم على التفسير والتعليل حين قال فيه انه كان لا يعاقل في الكلام وكان يتجنب وحشى الشعر ولم يمدح أحدا إلا بما فيه .

فلما تقدم القرن الأول قويت نهضة الشعر ، وتعددت البيئات والمذاهب الشعرية والسياسة وحيث العصبية الجاهلية وسواها ، فقوى النقد الأدبي تبعاً لذلك ، وتناول عناصر الشعر كلها وشمل الموازنات بين الشعراء وتقسيمهم طبقات . وكان هذا النقد امتداداً للنقد الجاهلي من حيث اعتماده — بين الأدباء — على الذوق والسليقة ، وكان يدور حول محور الشعراء كجبرير والفرزدق والأخطل وذى الرمة ، وشعراء الغزل البادين والحاضرين كجميل وكثير ونصيب وعمر ابن أبي ربيعة ، وشعراء الأحزاب السياسية المختلفة . وبجانب هذا النوع الفني وجد نقد آخر لغوى نحوى نهض به اللغويون والنحاة ، علماء البصرة والكوفة خاصة ، ويقوم على الصلة بين الأدب وأصول النحو واللغة والعروض وإن لم يتجرد هؤلاء العلماء في تقدمهم عن الذوق الفني مطلقاً ، وأوسع النقد فوجدت فيه جوانب جديدة كملاحظة الصلة بين الشاعر وشعرة من جهة وبين بيئته من جهة أخرى ؛ فعدى ابن زيد تأثر بالحاضرة وما فيها من أخلاط الناس فنال ذلك من فصاحته اللغوية وملكته الشعرية وابن قيس الرقيات ليس بفصيح ولا ثقة شغل نفسه بالشرب بتكريت . ومنها ما لحظه الأصمعي من ضعف شعر حسان بن ثابت في الاسلام



لأن الشعر قائم على الأهواء والشهوات ، فاذا دخل في الخير ضعف . ومعنى هذا أن الشعر صدى للحياة الاجتماعية كذلك . ومنها ما عني به ابن سلام من النظر في انتقال الشعر وصحة إسناده إلى من ينسب إليه .

فلما كان القرن الثاني وجدت عوامل كثيرة نهضت بالأدب والنقد فأنصل الجنس السامي بالأري ، واشتد النشاط العلمي ، واستجالت الحياة الاجتماعية والفنية وقامت ثورة على الأدب القديم من بعض خواصه جبر بها أبو نواس وعمل في ظلها غيره أمثال بشار وأبي العتاهية ومسلم بن الوليد وغيرهم ممن تزعموا طبقة المحدثين ومهدوا لسواهم سبيل هذا الشعر الحضري الحديث ، وتأثر الشعر بهذه الاستحالة في ألفاظه ومعانيه وأوزانه وصياغته وإن لم يترك دائرة الغناء إلى القصص أو التمثيل وتبع ذلك قيام النقاد يفاضلون بين مذهب من الشعر : قديم يتجه إلى الجاهلية وصدر الاسلام يتخذ منهما مثله ، وحديث يلتفت حوله ويجري مع مقتضيات الحياة المتجددة ، فيتعمق المعاني ويتكرها ويلتفت إلى العبارة صانعاً أو متصنعاً ، ووقف النقد طويلاً بين هذين المذهبين فوق ما تناول من النواحي السابقة ويستمر الحال كذلك حتى يحل القرن الثالث فاذا بالعلماء والباحثين يتقاسمون الثقافة الاسلامية ، فرجال الدين يعنون بالقرآن والحديث والفقه والأصول ، ورجال اللغة يجمعونها ويدونون النحو والعروض ، والمترجمون ينقبون في آثار الفرس والروم والسريان وينقلون منها إلى العربية الصالح المقبول . وهذه الحياة العلمية هي التي أنشأت الجاحظ وسهل ابن هارون وأبا تمام وابن الرومي وسواهم من الشعراء . والنقد يستحيل كذلك وإذا به يصدر عن ذهنيات أربعة : اللغويون ، والأدباء والعلماء الذين أخذوا نصيباً يسيراً من المعارف الأجنبية ، والعلماء الذين تأثروا كثيراً بما نقل عن اليونان . وتنتهي أصول النقد عندهم إلى أصليين عامين : ما سرى إليهم من العصور السابقة ، وما استجد لهم من أثر الفلسفة والجدل والبلاغة والمنطق .





ولكل فريق مزاجه ومذهبه وما ترك من كتب ورسائل ، وحسبنا أن نذكر المبرد  
وأبا سعيد السكري من اللغويين ، وابن المعتز من الأدباء ، وابن قتيبة صاحب  
الشعر والشعراء من العلماء الأولين ، وقدامة بن جعفر صاحب نقد الشعر والنثر من  
الذين تأثروا بالفلسفة كثيرا ، وقد كان من آثار ذلك تفاوت مناقح النقد الأدبي ،  
والوقوف على خواص الشعر الحديث وما يؤخذ عليه ، وإن لم يبلغ رجاله في التفسير  
والتعليل والنظام ما بلغه نقاد القرن الرابع . فإذا كان الشعر العربي قد بلغ فيه — في  
القرن الرابع — ذروته فإن النقد القديم انتهى فيه إلى غايته سواء من جهة سعته  
وشموله أو من جهة عمقه ودقته أو من جهة براءته من الحدود الفلسفية إلى درجة  
واضحة ، وذلك لتفرد النقاد الأدباء تقريبا بهذا الفن ونضج ملكة الذوق عندهم  
من كثرة ما درسوا ، ووازنوا ، وجمعوا بين جمال الطبع لتضلعهم في الأدب القديم ،  
وحسن الصنعة من ممارستهم الأدب الحديث فصفا ذوقهم وعاد مهذبا لطيفا سديلا .  
وكان تقدمهم ممتازا بالعمق وسعة الآفاق وتحليل الظواهر الأدبية وإرجاعها  
إلى أصولها الصحيحة وعاد نكرا ما كان يجب قدامة أن يفرضه على الشعر من  
قوانين المنطق وأصول الأخلاق والفلسفة ، وكانت المعركة بين النقاد تدور حول  
أبي تمام والبحتري ثم بين المتنبي وخصومه ، وكسب النقد من وراء ذلك عبءة  
كتب ورسائل قيمة تؤرخه في القرن الرابع مثل كتاب الموازنة بين الطائفتين  
للأمدي ، وأخبار أبي تمام للصولي ، والوساطة بين المتنبي وخصومه للقاضي  
الجرجاني ، عدا كتاب الأغاني لأبي الفرج الأصفهاني ورسالة صاحب بن عماد  
في الكشف عن مساوي المتنبي ورسالة الخاتمي فيما توارد من المعاني بين أبي  
الطيب المتنبي وأرسطو . ودخلت مسألة السرقات الشعرية في باب النقد . وكانه  
لم يبق شيء نقدي غفل عنه أدباء القرن الرابع أو لم يفتحوا فيه على أقل تقدير

( ١ ) طه إبراهيم : تاريخ النقد الأدبي عند العرب .

القرن الرابع  
١١١١  
١١١٢  
١١١٣  
١١١٤  
١١١٥  
١١١٦  
١١١٧  
١١١٨  
١١١٩  
١١٢٠  
١١٢١  
١١٢٢  
١١٢٣  
١١٢٤  
١١٢٥  
١١٢٦  
١١٢٧  
١١٢٨  
١١٢٩  
١١٣٠

وبعد ذلك سار النقد يتأثر مارسمه هؤلاء ، ما استطاع ، في خلال القرون التالية فإذا تدهور الأدب تبعه النقد وإذا صار حرفة متصنعة ميتة مات النقد معه حتى كانت النهضة المعاصرة فعادت الحياة الأدبية تستأنف نشاطها من جديد ، وأخذ للنقد يستيقظ ويذهب فيه المعاصرون مذهبين رئيسين تبعاً لما توافر لكل فريق من نوع الثقافة العربية أو الغربية وإن أخذت الثانية تسيطر على الدراسة وتحاول أن تنفرد بالسلطان (١)

وإنما أشرنا إلى هذا الجانب التاريخي قبل الخوض في تعريف النقد رجاء أن نجد في هذا العرض ما ينفعنا في التعريف بالنقد الأدبي ، وبيان حدوده التي انتهى عندها ، والخطا التي سلكها إلى غايته في تقدير الأدب ، والفصل في الخصومات والبت في الأحكام . وأول ما نلاحظه أن النقد ليس أحكاماً فارغة طائشة ، بل قائمة على الفهم ، والتفسير ، والتعليل ، ثم الاحتياط في النتائج الأخيرة أو الأحكام . نعم إن هذه الدرجات لم تكن صريحة في جميع أطوار النقد الأدبي عند اليونان أو العرب كما رأيت ، ولكنها فيما أفهم كانت مضمرة أو موجودة بالقوة في نفوس النقاد إن صح هذا التعبير ؛ فإذا عاب طرفه بن العبد على المتأمل نعتة البعير بنعت النوق حين قال المتأمل :

وقد أتتني الهمة عند أدكاره بنجاح عليه الصيغرية مكدم (٢)  
فقال طرفه استنوق الجمل ؛ أفليس هذا التجريح ثمرة فهم طرفه ، وعده ما نعل المتأمل خطأ بالقياس إلى ما هو مقدر عند الجاهليين من تخصص كل نوع بأوصاف . وإذا فهذا حكم معلل مفسر يكاد يكون موضوعياً أو هو كذلك بالفعل ثم نجد الموازنة بين الشعراء من أبواب النقد الأدبي ، وكانت قبل ذلك وستبقى

(١) احمد الشايب : المرجع السابق : تمهيد (٢) الصبغية سمه تكون في عنق الناقة لا البعير ، ناج حمل سريع وينب هذا في وصف الناقة فيقال ناجية . مكدم صلب ، راجع الموشح للمرزباغي ص ٧٦ .

وسيلة من وسائله وإحدى مقدماته اللازمة ، وكذلك الأخذ أو السرقات الأدبية على العموم ، رأيها تحتل مكانة ممتازة عند النقاد ، وما ذاك إلا لأن الحكم على مكانة الشاعر كان يتصل بما قد يبتكره من المعاني أو يتبع فيه سواه بصورة ما ، وأخيراً نلاحظ أن النوق الفردي والاجتماعي كان عمدة النقد الأدبي ومقاييسه الأولى واليه مرد القضايا والأحكام في تقدير الأدب وبيان درجته الفنية ، فهذا كله يمد لتعريف النقد وييسر علينا فهم ما يقال فيه .

### فما النقد الأدبي ؟

في المحيط ولسان العرب وغيرهما : والتنقاد والانتقاد تمييز الدراهم وإخراج الزيف منها أنشد سيبويه :

تَنقِي يَدَاهَا الحَصَى فِي كُلِّ هَاجِرَةٍ نَفَى الدَّرَاهِمِ تَنقَادُ الصَّيَارِيفِ (١)  
ونقدتُ الدراهمَ وانتقدتها أخرجتُ منها الزيفَ . فهذا المعنى اللغوي الأول يشير إلى أن المراد بالنقد التمييز بين الجيد والردىء من الدراهم والدنانير ، وهذا يكون على خبرة وفهم وموازنة ثم حكم شديد . وهناك معنى لغوي آخر يدل عليه قولهم أيضاً نقدت رأسه بأصبعي إذا ضربته ونقدت الجوزة أنقدها إذا ضربتها . وعلى ذلك يفسر حديث أبي الدرداء أنه قال : إن نقدت الناس نقدوك وإن تركتهم تركوك . معناه إن عبتهم واعتبتهم قابلوكم بمثلهم . فالنقد هنا معناه العيب والتلم أو التجريح . وضده الأطراء والتقريظ من قرظ الجلد إذا دبغه بالقرظ ، وأديم مقروظ إذا دبغ أو طلى به . وذلك إنما يكون للتحسين والتجميل فالنقد للذم والتقريظ للمدح والثناء . ومن المعاني التي تستعمل فيها هذه المادة لدغ الحية ،

(١) في وصف ناقة ، تنق تدقم ، الهاجرة شدة الحر . الصياريف مفردة صيرفي يباع اللقود غيرها من اللقود — يشبه نقرها الحصى بنقر الصيرفي الدراهم .

وقبض الدرامم ، وأخذ الطائر الحب واحدة واحدة . فهذه هي أهم المعاني اللغوية لمادة النقد ، ولعلها أو أكثرها ملائم لما يراد هنا من معنى ، فقد استعمل النقد في معنى تعقب الأدياء والفنيين والعلماء والدلالة على أخطائهم وإذاعتها قصد التشهير أو التعليم ، وشاع هذا المعنى في عصرنا هذا ، وصارت كلمة النقد إذا أطلقت فهم منها الثلب ونشر العميوب والمآخذ ، وقديماً ألف أبو عبد الله محمد بن عمران المرزباني المتوفى سنة ٣٨٤ هـ كتابه ( الموشح ) في ما أخذ العلماء على الشعراء ضمنه ما عيب على الشعراء السابقين من لفظ أو معنى أو وزن أو خروج على المؤلف من قوانين النحو والعروض والبيان ، وشاع بجانب ذلك عندنا تقييد الكتب والأشخاص والمذاهب السياسية والاجتماعية والآثار الفنية مما يعد أكثره رياء ومجاملة دون أن يكون له حظ حقيقي من الحق والانصاف . فهذا الاستعمال له أصل لغوي كما رأيت وإن لم يكن هو المقصود المقرر بين النقاد المنصفين .

أما المعنى اللغوي الأول فعليه أنسب المعاني وأليقها بالمراد من كلمة النقد في الاصطلاح الحديث من ناحية وفي اصطلاح أكثر المتقدمين من ناحية أخرى . فإن فيه كما مر معنى الفحص والموازنة والتمييز والحكم . وإذا وقفنا عند ما يقوله التقَات من التقاد رأيناهم لا يتجاوزون هذه المعاني في حد النقد وفي ذكر خواصه ووظيفته . فالنقد دراسة الأشياء وتفسيرها وتحليلها وموازنتها بغيرها المشابهة لها أو المقابلة ، ثم الحكم عليها ببيان قيمتها ودرجتها ، يجري هذا في الحسيات والمعنويات ، وفي العلوم والفنون وفي كل شيء متصل بالحياة . وقد رأينا السابقين الذين كتبوا في النقد العربي أميل إلى حمل لفظ النقد على هذه المعاني المتواصلة ، فنقد الشعر لقدماء ونقد النثر المنسوب له وكتاب العمدة لابن رشيق في صناعة الشعر ونقده ثم ما يتصل بذلك من كتب الموازنة ، كلها عبارة عن دراسة الشعر أو النثر وتفسيرهما وبيان عناصرهما وفنونهما وما يعرض لهما من أسباب الحسن

أو القبح ، والتنبيه على الجيد المقبول والردى المنبوذ إلى نحو ذلك مما هو إيضاح وعرض ثم تفسير وموازنة ثم أحكام ونصائح أو قوانين نافعة في فن فن الأدب منظوماً ومثوراً .

وهنا نستطيع أن نتقدم قليلاً فنذكر ما يقوله المحدثون في تعريف النقد ، فهو عندهم التقدير الصحيح لأي أثر فني وبيان قيمته في ذاته ودرجته بالنسبة إلى سواه . والنقد الأدبي يختص بالأدب وحده وإن كانت طبيعة النقد واجدة أو تكاد ، سواء أكان موضوعه أدباً أم رسماً أم تصويراً أم موسيقياً<sup>(١)</sup> فالنقد الأدبي في الاصطلاح هو تقدير النص الأدبي تقديراً صحيحاً وبيان قيمته ودرجته الأدبية . ولايضاح هذا التعريف وتحليله نستطيع أن نذكر بجانبه الملاحظات الآتية :

(١) يبدأ النقد وظيفته بعد الفراغ من إنشاء الأدب ، فالنقد يفرض أن الأدب قد وجد فعلاً ، ثم يتقدم لفهمه وتفسيره وتحليله وتقديره ، والحكم عليه بهذه الملكة المهذبة أو الملممة التي تكون لملاحظاتها قيمة ممتازة وآثار محترمة . أما القدرة على إنشاء الأدب أو تذوقه فليس في مكنة النقد خلقهما من العدم وإن كان يزيدهما تهذيباً ومضاء . على أن هذه الملكات الثلاث — إنشاء الأدب وتذوقه ونقده — قد توجد معاً متجاورة متعاونة في نفس الأديب الموهوب .

(٢) يدل هذا التعريف على أن الغرض الأول من النقد الأدبي إنما هو تقدير الأثر الأدبي ببيان قيمته في ذاته قياساً على القواعد أو الخواص العامة التي يمتاز بها الأدب بمعناه العام أو الخاص . وأما القول في درجته بالنسبة لغيره فهو في المنزلة الثانية . ومثله في ذلك محاولة ترتيب الأدباء ترتيباً مدرجاً حسب كفاياتهم

(١) راجع أصول النقد الأدبي تأليف Winchesteer ، ص ١ وأصول البلاغة للأستاذ Genung ، ٥٩١ .

المتفاوتة أو وضع نظام للموازنة بين آثارهم المختلفة ، وذلك لكثرة الفروق الأساسية بين الشعراء والخطباء والكتاب والمؤلفين ، ولما نجد منهم طائفة بينها مشابهاة تسمح بعقد هذه الموازنة التي تحدد براعاتهم المتقابلة . فإذا سئلت عن جرير والفرزدق والأخطل : أيهم أشعر ، نجوابك الشديد هو أن كلا منهم أشعر ، معنى ذلك أن كلا منهم يفضل زميلية ببعض الصفات اللفظية أو المعنوية أو الموضوعية في حين أنك قد لا تجد بينهم من وجوه الاتفاق ما يكفي لعقد موازنة صالحة . ومع ذلك فيستطيع كل إنسان أن يؤثر ما يحاوله وأن يرفض ما عداه من آثارهم جميعا ، وعلى النقد توضيح الميزات الجوهرية لتفوق كل شاعر ، فيساعدنا بذلك على تقدير كل منهم تقديرا أقوم وأهدى سبيلا .

(٣) ومهما تكن وظيفة النقد وغايته التي يعمل لتحقيقها فلا بد للناقد أن يكون ثاقب النظر ، سريع الخاطر ، مهذب الذوق قادرا على المشاركة العاطفية مع الأديب والبراءة من المؤثرات التي تفسد عليه أحكامه كما يمر فيما بعد ، وذلك كله فوق الثقافة الأدبية العلمية ، والتمرس بالأدب ، ومعرفة أطواره التاريخية ، وصلاته بالفنون الأخرى ، وحسن فهمه وتعمقه إلى أبعد غاية ، ليتيسر له الإنصاف والحكم الصحيح . وقد استطاع بوب (Pope) أن يرد المصادر الرئيسية التي يستقى منها النقد إلى مراجع ثلاثة (١) وهي فكرة الطبيعة (٢) وفكرة آثار السلف (٣) وفكرة العقل ، ولا بد من الرجوع إلى الثلاثة جميعا . وليس معنى هذا أن الأديب مطالب بأن يكون موزعا بين هذه الثلاثة لأن سلطان كل من هذه المراجع مثبت لسلطان الآخرين ، فالواجب أولا أن نتبع الطبيعة ، ولكن لكي يتسنى لك ذلك لا بد من دراسة آثار القدماء لأن القدماء كانوا على وفاق مع الطبيعة ، وليس هناك خلاف بين الطبيعة وبين (١) لاسل أبركرومي : قواعد النقد الأدبي ، ترجمة محمد عوض ، ص ١٦٣ ،

الشعر القديم ، ودراسة القدماء معناها دراسة الفن الذي ينطبق دائما على العقل ،  
وسياتى إيضاح ذلك في أثناء الفصول التالية .

( ٤ ) واذا كان موضوع الأدب هو الطبيعة والإنسان ، فإن موضوع النقد  
الأدبي هو الأدب نفسه أى الكلام المنشور أو المنظوم الذى يصور العقل  
والشعور يقصد إليه النقد شارحا ، محللا ، معللا ، حاكا ، يعين بذلك القراء  
على الفهم والتقدير ويشير إلى أمثل الطرق فى التفكير والتصوير والتعبير .  
وبذلك يأخذ بيد الأدب والأدباء والقراء إلى خير السبل وأسمى الغايات . والنقد  
يقوم على ركنين مباشرين الناقد والمنقود

ولما كان للذوق الأدبي دخل قوى فى باب النقد الأدبي ناسب أن نفرده  
للبحث فيه فضلا خاصا بعقب التعريف بالنقد ذاته .

## الفصل الثاني

### في الذوق الأدبي

- ١ -

لعل كلمة الذوق Taste أكثر الكلمات دورانا على أسنة النقاد لشدة اتصاها بما يصدر من أحكام، ولأن الذوق في رأى الافعالين الفيصل الفذ في وصف الأدب وتذوقه سواء أكانت نتيجة التذوق والتأثر ثابتة أم متغيرة بتغير الأوقات والبيئات. لهذا كان من اللائق أن نفرد له هذا الفصل محاولين كشف الغطاء عن بعض جوانبه تاركين جانبا هذه النقط الغامضة التي لما ينته البحث العلمى فيها إلى رأى واضح فصار الكلام عنها مبهما مضطرا بالابدل على شىء .

في المحيط : ذاقه ذوقا وذوقانا ومذاقا ومذاقة اختبر طعمه ، وتذوقه ذاقه مرة بعد مرة . وفي المنجد الذوق ملكة تدرك بها الطعوم ، والذوق الطبع يقل هو حسن الذوق للشعر أى مطبوع عليه . ويقول ابن خلدون في مقدمته بعد تفسير الذوق بأنه حصول الملكة البلاغة للسان : « واستعير لهذه الملكة ، عند ما ترسخ وتستقر ، اسمُ الذوق الذى اصطلح عليه أهل صناعة البيان ، وإنما هو موضوع لادراك الطعوم لكن لما كان محل هذه الملكة في اللسان من حيث النطق بالكلام كما هو محل لادراك الطعوم استعير لها اسمه ، وأيضاً فهو وجدانى للسان كما أن الطعوم محسوسة له ثقيل له ذوق . » (١)

ومعنى هذا أن الذوق في معناه الحسى الأول علاج الأشياء باللسان لتعرف

(١) المقدمة ، ص ٦٤٣ مطبعة التقدم .



طعمها ، ويتبع ذلك الدلالة على ثمرة الذوق من حلاوة أو ملوحة أو مرارة أو حوضة ، ثم النفور من الأشياء أو الاطمئنان إليها ؛ فهنا مقدمة وحكم وعمل . وانتقلت الكلمة بعد ذلك إلى علاج الأشياء بالنفس لتعرف خواصها الجميلة أو الذميمة كحسن الألوان وتناسبها وجمال الألفاظ وبلاغتها وروعة الأنغام واتساقها . وعكس ذلك . وبهذا دخلت دائرة الفنون الجميلة لتدل على هذه الملكة أو الموهبة التي تدرك مافي الآثار الفنية من كمال وجمال أو نقص ودمامة . وكانت في الأدب لتدرك حسن التعبير اللغوي أو قصوره فتمهد بذلك للحكم السديد والتفسير الواضح الصحيح . ويعرف الذوق بأنه قوة يقدر بها الأثر الفني ، أو هو ذلك الاستعداد القطري المكتسب الذي تقدر به على تقدير الجمال والاستمتاع به ومحاكاته بقدر ما تستطيع في أعمالنا وأقوالنا وأفكارنا<sup>(١)</sup> ويقول الأستاذ أحمد ضيف : « ولا يصح أن يبنى النقد على الأذواق الخاصة لأن الذوق استحسان ما يحبه الانسان ويميل إليه وهذا غير ما يراد من النقد ، إذ النقد الصحيح تحليل ففكر شخص آخر غير ففكر القارىء نفسه واندماج الانسان في نفس غيره ليفهمه بفكره ويدرك بعقله بعقله والذوق تحليل نفس القارىء وفكره لمناسبة ما يقرأ وبسبب ما يجده مما هو في نفسه في كلام غيره إذ شعور القارىء بسروره ورضاه عما يقرأ هو في الحقيقة ناشئ من أنه وجد ما يحبه وما يميل إليه وذلك شئ من خواص نفسه وميولها الذاتية فكأنه إنما وجد فيما يقرأ نفسه لا نفس الكاتب وأعجب بميوله وآرائه لا بميول الكاتب وآرائه أو أنه وجد إنسانا آخر صور نفسه بالصورة التي هي عليها ووجد أفكاره يعبر عنها غيره فهو إذا فهم ذلك فأنما يفهم نفسه »<sup>(٢)</sup> ومن ذلك يكون الذوق الأدبي هو القوة التي يقدر بها الأدب . ومعنى قدر الأدب بيان قيمة نصوصه

(١) حامد عبد القادر : في علم النفس ، ج ٣ ، ص ٣٤٧

(٢) مقدمة لدراسة بلاغة العرب ، ص ١٢

ودرجتها كما ذكر ذلك في تعريف النقد ، فكأن الذوق هو وسيلة النقد الأدبي وأداته ، وهذا صحيح إذا كنا نفهم الذوق على أنه خلاصة العوامل الفطرية والمكتسبة التي يقوم عليها نقد الآداب .

وليس الذوق ملكة بسيطة كما قد يتوهم ، ولكنه مزيج من العاطفة ، والعقل ، والحس ، وربما كانت العاطفة أهم عناصره وأوسعها سلطانا في تكوينه ومظاهره وأحكامه ، وكان تأليفه هذا من أسباب اختلافه باختلاف الأفراد إذ يندر أو يستحيل أن نجد اثنين يتفقان فيما يصيبان من هذه العناصر كفيها وكما ، وكان لذلك مظاهره في نقد الأدب ؛ فمن غلب عليه عنصر الفكر أثر شعراء المعاني أمثال أبي تمام وابن الرومي والمتنبي والمعري وفضل كتاب الثقافة كالجاحظ وابن خلدون ومن غلبت عليه العاطفة فن شعراء النسيب والحماة والعتاب ، وبالخطباء والوصاف ، ومن كان شديد الحس فضل أسلوب البحتری وشوقي كما يفضل الموسيقا والرسم الجميل

والمقرر أن الذوق في أصله هبة طبيعية تولد مع الانسان فيعبر عنها بصفاء الذهن وخصب القريحة وجمال الاستعداد ، ويظهر أثر ذلك في ميل الناشئ الموهوب منذ الطفولة إلى كل جميل من الأدب والفن ومحاولة تقليده ونجاحه في ذلك دون غيره ممن سلبوا هذا الاستعداد ، فهم عاجزون عن هذا التذوق وعن فهم الجمال ومحاكاته ، ولكن يبلغ بهم الدرس إلى نبوغ وإن صقل مواهبهم ببعض الشيء . وبعد ذلك يأتي التهذيب والتعليم فليس من شك أن الدرس ينمي الذوق ، ويهذبه ، ويسمو به إلى درجة محمودة ، فالأديب ذو الفطرة الذواق ، يفيد من قراءة الأدب ومعالجة الفنون ، قتراه بعد قليل مصقول الذوق ، ثاقب الذهن يضع يده على العبارة البليغة ، والخيال الجميل ويدرك صدق العاطفة وينفر من كل مضطرب من الأدب كاذب ، ويكون لثريته العقلية والعلمية دخل كبير في كمال

أحكامه الأدبية واتزانها كما يكون أقدر على إنشاء الأساليب البارعة ، وصوغ الأخيصة الجميلة وصدق التعبير عن أسمى العواطف وأقواها ، وإذا سألته عن سر البلاغة أو العى استطاع التعليل وأصاب وجه الصواب . من أمثلة ذلك ما لحظه عبد القاهر الحرجاني<sup>(١)</sup> فى قول الشاعر — وأن لم يفسره عبد القاهر — وتمثل به أبو بكر حين أتاه كتاب خالد بالفتح وهزيمة الأعاجم :

تمنانا ليلقانا بقموم تحالُ بياضَ لأهمهم السرابا<sup>(٢)</sup>  
فقد لاقيتنا فرأيتَ حربا عَوانا تمنع الشيخ الشرابا<sup>(٣)</sup>

أنظر إلى موضع الفاء فى قوله : فقد لاقيتنا فرأيتَ حربا . هذا كلام عبد القاهر . وهذه الفاء — فيما أرى — صلة بين أمل العدو الخائب وشماتة عدوه الظافر ، وهى كذلك رمز المفاجأة الخطيرة ، والوجه المنتصر يلقى الوجه المغلوب وكذلك فى قول العباسى بن الأحنف .

قالوا : خراسان أقصى ما يراد بنا ثم القفولُ ، فقد جئنا خراسانا فانها هنا رمز الأمل الموعود ، والرغبة فى العودة ، ومحاسبة القائلين ، والتفاتة القلب إلى الوطن الأول .

وانظر إلى هذه الصورة الجميلة فى قول الله تعالى « واشتعل الرأس شيبا » التى تريك المشيب يشيع فى الرأس ويأخذ بنواحيه حتى لم يبق من السواد شىء أو لم يبق منه إلا ما لا يعتد به ، وقول الشاعر :

سألت عليه شعابُ الحى حين دعا أنصاره بوجوه كالدنانير  
فانه يصور النجدة الزاخرة ، والعاطفة المشتركة ، والبهاء النضر ، والحماسة

(١) دلائل الاعجاز ، ص ٧٣ وما بعدها (٢) اللام جمع لأمة بمعنى الدرع

(٣) العوان أشد الحروب .

الملمهة ومثل ذلك قول المتنبي في سيف الدولة وقد بنى قلعة الحدّث على درب الروم :

غصبَ الدهرَ والمموكَ عليها فبناها في وجنة الدهر خالاً

فهذه صورة قوية جميلة لقيمت كفاءها من التعبير القوي الجزل ، فأثنى بالخال منصوباً على الحالية من الهاء ، ثم صور الدهر إنساناً يقصد إليه سيف الدولة ويزين صفحة وجهه بأجل الأعمال أو بأجل السمات .

والذوق بعد ذلك أقسام ، منه الذوق الحسن وقد يسمى السليم أو الجليل أو الصحيح أو نحو ذلك مما يشير إلى تهذيبه وصدق أحكامه ودقة فرقه بين الأدب الصادق الجميل والأدب المتصنع السخيف ، ومنه الذوق الرديء أو السقيم أو الفاسد وهو الذي لا يحسن التفرقة بين أنواع الأدب من حيث القيمة الفنية أو الذي يؤثر السخيف المطرّح أو الذي لا يحسن شيئاً مطلقاً . والنوع الأول هو المراد في باب النقد وإليه تنصرف كلمة الذوق إذا أطلقت وقد وصفه صاحب الوساطة بقوله : « فأما نعتي الذوق المهذب الذي صقله الأدب ، وشحذته الرواية ، وجلته الفطنة وألم الفصل بين الرديء والجيد ، وتصور أمثلة الحسن والقبیح » وأصحاب الذوق السليم قليلون وهم مضطرون دائماً إلى حفظ أذواقهم من الآفات التي تفسدها .

ومنه حسي يتصل بالطعوم والألوان والأصوات والروائح والمناظر فلا يعيننا هنا مباشرة . ومعنوي يتجه إلى الأخيلة والأفكار والأخلاق والمذاهب والانظمة والقوانين .

وقد يقسمونه إلى ذوق سلبي أو قابل يدرك الجمال ويتذوقه دون القدرة على تفسير ما يدرك أو تعليقه ، وصاحبه عاكف على نفسه يظفر بالمتعة الأدبية ويقنع بما فتضى . نفسه وتغذى عواطفه ووجدانه ، وذوق إيجابي وصاحبه يدرك الجمال

ويفرقه من الدمامة ثم يعبر عن ذلك مبينا مواطنه ثم يعلل كل صفة أدبية ،  
يسمع أو يقرأ البيت أو القصيدة أو الرواية فيستطيع بسهولة أن يدلك على مواطن  
الحسن أو القبح ذا كرا أسباب ذلك مقترحا ما يجب أن يكون . وقد رأيت طرفا  
من أمثلة ذلك فيما مضى ، على أن من أسباب الجمال ما لا يمكن وصفه أو تعليقه  
لأنه نتاج عبقرية معقدة أثمرته فكان عجيبا ساحرا تسكن إليه القلوب وتحار في  
تعليقه العقول ، هو ذلك النوع الذي يقرؤه سواد الناس فيفهمونه ثم يقرؤه الخاصة  
فيفتنون به ويحارون في تعليقه حسنه ثم لا يحسن واصفهم إلا أن يقول : هذا  
هو السحر الخلال (١) وقد يكون من أسباب سحره سمو الخيال أو بساطة الأداء  
أو طبع الأديب ونفسيته العجيبة أو كل ذلك وسواه . وقد بينت في غير هذه  
الفصول كيف عجز ابن قتيبة عن تبين أسرار الجمال الأدبي في قول المعلوط :

ولما قضينا من مني كل حاجة ومسح بالأركان من هو مسح  
وشدت على حذب المهاري رحالنا ولم ينظر الغادي الذي هو رايح  
أخذنا بأطراف الأحاديث بيننا وسالت بأعناق المطي الأباطح

فوصفها بأنها أحسن شيء مطالع ومخارج ومقاطع ثم لم ير فيها غير هذه المعاني  
العادية التي هي عنصر الفكرة غافلا عن العاطفة الصادقة والخيال الجميل (٢) وربما  
عرضنا لنقد هذه الأبيات فيما يلي :

وربما كان أهم تقسيم للذوق هو انقسامه إلى عام وخاص . ونلخص هنا  
ما أورده الأستاذ طه حسين في رسالته « حافظ وشوقي » : هناك ذوقان لكل  
واحد منا حظ منهما يختلف قوة وضعفا ، ويتفاوت سعة وضيقا باختلاف ما لشخصيته  
من القوة والظهور ، هناك ذوق فني عام يشترك فيه أبناء الجيل الواحد في البيئه

(١) زكي مبارك : الموازنة بين الشعراء ، ص ٤٥

(٢) راجع صحيفة دار العلوم عدد ٢ ، ص ٣ من السنة الثانية وأسرار البلاغة ص ١٥ .

الواحدة وفي البلد الواحد لأنهم يتأثرون بظروف مشتركة تطبعهم جميعاً بطابع عام يجمعهم ويؤلف بينهم ، وهذا الذوق يتسع ويضيق ، ويقوى ويضعف ، فأهل مصر يشتركون فيه اشتراكاً قوياً وهذا الاشتراك هو الذى يجمعهم على الإعجاب ببعض الآثار الفنية . وهذا الذوق يضيق أحياناً ويتأثر فى ضيقه هذا بالظروف التى تحيط بالطبقات والجماعات ، فأهل مصر على اشتراكهم فى هذا الذوق العام تتفاوت حظوظهم منه بتفاوت بيناتهم وجماعاتهم فلا أهل الأزهر ذوق خاص يكادون يستبدون به وقريب منه ولكنه يفارقه بعض الشيء ذوق مدرسة القضاء ودار العلوم . وللجامعيين ذوق خاص أو قل أذواق مختلفة : ذوق يتأثر بالذوق الانجليزى وآخر يتأثر بالذوق اللاتينى ، ذوق يتأثر بالعلم وآخر يتأثر بالأدب وثالث يتأثر بالتاريخ ورابع يتأثر بالفلسفة وعلى هذا النحو . وهناك ذوق آخر فى يتأثر بهذا الذوق العام ولكنه مع ذلك متأثر بالشخصية الفردية أو هو مظهر ومرآة يمثلها تمثيلاً صادقاً يستبد به الفرد أو يكاد يستبد به لا يشاركه فيه أحد غيره . وهذان الذوقان — العام والخاص — هما اللذان يقضيان بأن هذه القصيدة الشعرية الرائعة تشد فنشترك فى الإعجاب بها أو قل فى مقدار من الإعجاب بها عام سواء ، أو كأنه سواء بيننا . ثم لا يمنع ذلك أن يكون لكل واحد منا إعجاب خاص بالقصيدة كلها أو باليب من أبياتها لا يستطيع أحد أن يشعر به ولا يقدره . والحياة الفنية إنما هى مزاج من هذين الذوقين فيه الوفاق حيناً ، وفيه الصراع حيناً آخر ، والذوق العام هو الذى يعطى الحياة الفنية حظاً من الموضوعية ، وهذه الأذواق الخاصة هى التى تعطى الحياة الفنية حظاً من الذاتية (١) .

ويمكن أن يضاف إلى هذين قسم ثالث هو الذوق الأعم الذى يشترك فيه

الناس بحكم طبيعتهم الانسانية التي تحب الجمال وتتذوقه طبعيا كان أم صناعيا ، وهذا القدر المشترك بين النفوس البشرية هو الذى يجمع بينها أو بين المتأدبين منها فى الاعجاب بهومير وشكسبير وجوته والمعرى والمتنبى ، ثم يجمع بينها فى الاعجاب بمشاهد الطبيعة الجميلة ، وبالفضائل العامة والأفعال الحميدة .

وهذا الذى ذكر من أقسام الذوق يقتضى القول فى هذه العوامل التى تخاف بين الأذواق فتنوعها أو تجعل ذوق الفرد أو الجماعة يستحيل بين آونة وأخرى ، ولا شك أن الذوق الأدبى ، كالأدب ، والشخصية ، والأخلاق ، ليس صلبا ثابتا وإنما يخضع لمؤثرات تتوارد عليه ، فتغير من خواصه ، وتجعل له تاريخا ذا أطوار ، نذكر هنا أهمها :

( ١ ) البيئة ويراد بها هذه الخواص الطبيعية والاجتماعية التى تتوافر فى مكان ما ، فتؤثر فيما تحيط به آثارا حسية ممتازة . وقد فرغ الباحثون من إثبات ذلك ودراسة علله ومظاهره ، ويعنينا هنا ما يتصل بالذوق الأدبى ، فإنه لما كان مزيجا من العاطفة والعقل والحس كان عند البدو غيره عند أهل الحضرة لما بين البيئتين من فروق مادية ومعنوية تطبع عناصر الذوق بطابعها فى كليتهما هى فروق بين الخشونة والركة ، وبين الجهالة والمعرفة ، وبين الاضطراب والاستقرار ، وبين البساطة والتعقيد ، وهى فروق بين ذوق يطمئن الى العناصر الخيالية الصحراوية ، والى المعانى القريبة الصريحة والفضائل البدوية والحرية التى لا تجد والعبارات الطبيعية وبين ذوق لا يرضى إلا بصورة الترف ، وعميق المعانى ، وأخلاق المدن ، والاحتياط فى الأداء والصنعة أو التصنع . وتجسد ذلك واضحا عند أهل البادية الذين كانوا يفضلون زهيرا وذا الرمة وعند الكوفيين الذين

كانوا يؤثرون الأعشى ؛ فزهير بدوى خالص ، شعره صورة للبدواة لفظا ومعنى وخيالا ومثله ذو الرمة المتبدى . وأما الأعشى فقد تحضر ولان شعره وقال فى اللهب والحمر ما يلائم ذوق الكوفيين الذين تأثروا بالحضارات المختلفة وكان فيهم المجان والمترفون ، فاذا تغيرت البيئة تغير معها الذوق الأدبى منشئا أو ناقدا ترى ذلك مثلا فى هذه القصة <sup>(١)</sup> التى تنسب إلى على بن الجهم لما ورد على المتوكل بغداد وأنشده مادحا :

أنت كالدلو لا عد مناك دلوأ من كثير العطايا قليل الذنوب  
أنت كالكلب فى حفاظك للودم وكالتيس فى قراع الخطوب  
فهم بعض الحضور بقتله ، فقال الخليفة : خل عنه فذلك ما وصل إليه  
علمه ومشهوره ، ولقد توسمت فيه الذكاء فليقم بيننا زمنا وقد لا نعدم منه شاعرا  
مجيدا فلما أقام فى الحضر بضع سنين قال الشعر الرقيق المتزن الملائم للذوق  
الحضرى الجديد والبيئة الطارئة مثل قوله :

عيون المهايين الرصافة والجسر جبلن الهوى من حيث أدرى ولا أدرى  
أعدنلى الشوق القديم ولم أكن سلوت ، ولكن زدن جمرأ على جمر  
وكان لهذه البيئات المختلفة التى احتلها الأدب العربى آثارها المختلفة فى  
تفاوت الذوق الأدبى وتباين خواصه سواء ذلك فى العصر الواحد أو فى العصور  
المتتابعة ، فلا شك أن عدى بن زيد فى الجاهلية يختلف عن زهير وطرفة  
فى الذوق الأدبى لطول مقام عدى فى الحاضرة فاكتسب رقة وسلاطة لا تجدهما  
عند زميليه فى جزالتهما وبدأتهما الخشنة ، ولا شك أيضا أن الذوق الأدبى  
كان على شطآن دجلة والفرات فى العصر العباسى غيره فى جزيرة العرب ،  
لما لهذه البيئة الحديثة من خواص تجمع وتباعدت وطبعت النقاد والأدباء طابعا حديثا فى

(١) لهذه القصة عدة روايات ولو كانت مقتولة لسكانت تصورا إيضاحيا لما نحن بصدده .



تذوق الأدب وفي إنشائه ، ويمكن الإشارة إلى تباين الذوق في الحالين بما أنكر ناقد على أبي الطيب أن يصف درع عدوه بالحصانة وأسنة أصحابه بالكلال حيث يقول :

تخطر فيها العوالى ليس تنفذها كأن كل سنان فوقها قلم  
فيرد عليه الجرجاني بأن العربي يقول : نجى فلانا كرم فرسه وان مذاهيم  
المحمودة التي يوصف بها الشجعان هي ترك التحصن في الحرب وانهم يرون كثرة  
الاستظهار والاستعداد بالجنين والوقايات ضربا من الجنين ويعدون كثرة التأهب  
دليلا على الوهن فالمتنبى حكى الذوق القديم ، والناقد حديث الذوق ، والجرجاني  
مؤرخ مفسر يقول : إن ذوق المتنبى ظاهرة عربية نبتت في العصر الجاهلي إذ كان  
العرب يصفون خيل الأعداء بالسبق والنجاء وينسبون إلى خيولهم التقصير  
ولا يرون في ذلك عيباً .

ومما يمكن الاشتهاد به ما حدث به أبو الحسن بن وهب قال : قلت لأبي  
تمام : أفهم المعتصم بالله من شعرك شيئاً ؟ قال امتعادي ثلاث مرات :  
وإن أسمع من تشكو إليه هوى من كان أحسن شيء عنده العذل  
واستحسنه ، ثم قال لابن أبي دؤاد : يا أبا عبد الله ، الطائي بالبصريين  
أشبه منه بالشاميين<sup>(١)</sup> فان ذلك يدل على اختلاف المذهب الشعري بين هذين  
المكانين أو اختلاف الذوق الأدبي في البصرة منه في الشام .

(٢) الزمان ، ويراد به العوامل المستحدثة التي تتوافر لشعب ما في فترة  
من الفترات . ومن المقرر أن تقدم الزمان وانتقال الانسان من عصر إلى آخر في  
درجات الرقي من شأنه أن يغير في مقومات حياته فتزداد معارفه ، وتعمق معانيه ،  
وترقى فنونه وتلين حياته وتتعدد مشاهداته ، ويتأثر بغيره من الأمم ويظهر على

(١) أخبار أبي تمام ص ٢٦٧ .

ثقافات أجنبية عديدة الجوانب ويتهذب عنصره الانساني فيتغير لذلك ذوقه ، وقد يتغير من البساطة إلى التعقيد ومن الخشونة إلى الرقة ، ومن الطبع إلى الصنعة أو التصنع ، وبالجملة يصبح ذوقاً حضرياً بعد ما كان بدوياً أو يترقى في درجات الحضارة فيتشكل بما يتقرر في عصره من أساليب متبعة ومذاهب مبتكرة وبدائع رائعة ، وهكذا يكون الذوق الأدبي حلقة تاريخية تصور خلاصة الجهود الثقافية والتهديبية لعصر من عصور التاريخ الأدبي ، تجد أمثلة ذلك واضحة في استحالة الذوق الأدبي بين العصر الجاهلي وما يليه من العصور إلى اليوم ؛ وعندى أن تاريخ الذوق يوازي تاريخ الأدب والنقد الادبي ، فهي كلها مظاهر فنية متلازمة، وعن الذوق يصدر الادب وإليه مرد نقده ، وعلى حسب ما يكون ، ينشأ الادب وتقدر عناصره

جاء الاسلام وأخذ يحيل الحياة الجاهلية إلى حياة حضرية مهذبة ، وأخذ الادب في طريق الحضارة لان ذوق الشعراء والكتاب والخطباء سلك طريق الحياة فلم يحل العصر العباسي حتى كانت الحياة الاسلامية قد تغيرت في عناصرها الرئيسية وتبعثها الحياة الأدبية ووجد أدبان قديم وحدث ، أو قل وجد ذوق جديد ينمى على الأدب القديم طرائقه في الأداء وينكر على مقلديه انصرفهم عن الحاضر القريب إلى الماضي الغريب ، وظهر ذلك الجديد في ألفاظ الأدب وعباراته ، وفي خياله الحضري ، وفي المعاني المبتكرة العميقة وفي أوزان الشعر وفي بعض فنونه المستحدثة أو التي كثرت القول فيها ، وكانت الصنعة البديعة متأثرة بالفن الفارسي الدخيل ، والبحور الصغيرة ملائمة لحياة المرح واللهو ، وأخذ أبو نواس ينمى على الشعراء ذكر الأطلال والدمن ويحل محلها في ديباجة قصيده الخمر والبساتين مسائراً الزمن مشتقاً موضوعاته ومعانيه من حياته الواقعية ، وكان بشار وابن هرمة والعتابي همزة وصل بين القديم والجديد

حتى كان أبو تمام وابن المعتز وغيرها الذين مثلوا الأدب الجديد ، وقام النقد أو الذوق الأدبي يسائر هذا الأدب الجديد حتى نرى الاصمعي الغوى يقدم بشارا على مروان بن أبي حفصته ويعلل ذلك بتجديد بشار وسعة بديعه وعدم ذلته لمذهب الأوائل ، وكان الذوق القديم قانعا بطبيعة التعبير وقرب المعاني والاستعارات فاذا بالذوق الحديث يعمد إلى الصنعة أو التصنع البديعي ، ويتعمق وراء المعاني ، وتركيب الاستعارات وصرنا نسمع مثل قول أبي تمام :

فالشَّمْسُ طالعة من ذا وقد أفلتت      والشَّمْسُ واجبة من ذا ولم تجب  
في حرصه على المطابقة ، وقول المتنبي مبالغا إلى درجة الاحالة :

وضاقت الأرض حتى صار هاربهم      إذا رأى غير شيء ظنه رجلا  
أو مبعدا في الاستعارة إذ جعل للطيب والبيض واليَلْب قلوبا وليست هناك مناسبة ولا سبب ، وذلك حيث يقول :

مسرة في قلوب الطيب مفرقا      وحسرة في قلوب البيض واليَلْب

ومن مظاهر استحالة الذوق باستحالة الزمن ما كان في القرن الثالث من تأثر بعض الأذواق بالناحية العلمية المنطقية كما تراه عند قدامة وابن قتيبة ثم ضعف ذلك ، ورجعة السلطان الأدبي لها في القرن الرابع ، ولقد رأينا البحتری لسلامة طبعه وفنية ذوقه ، يصيح في وجه معاصريه من منطقة القرن الثالث لما حاولوا التشريع للأدباء فيقول :

كلفتونا حـدودَ منطقتكم      في الشعر يكفي عن صدقه كذبه  
ولم يكن ذو القروح يلهج بالمنطق ، مانوعه وما سببه (١)  
والشعر لمح تكفي إشارته      وليس بالهذر طوكت خطبه  
واسألنا الآن ، أيظمن ذوقنا الأدبي إلى البديع أو التكرار أو المبالغة أو

(١) ذو القروح : امرؤ القيس .

المدمح أو تقليد السابقين أو فن المقامات أو الأدب الفارغ الذي لا يدل على جديد في التفكير أو التصوير ؟ الحق أنه منذ مات شوقي وحافظ أو قبل ذلك أخذ الشعر العربي يخضع لذوق حديث متأثر بالثقافات الأجنبية ، متصل بخواص هذا العصر الحر المذهب الصريح . كذلك النثر نفى التكلف ، والبديع والتصنع وأخذ يفيض سهلاً غزيراً غنياً بالمعاني والموضوعات ظاهر الوحدة حافلاً بكل أو بأكثر ما تفيض به الآداب الإنسانية .

(٣) الجنس ، وهو في أصله ثمرة المكان والزمان ، لأن معنى الجنس أو الأصل الواحد جماعة سكنوا مكاناً واحداً وخضعوا في حياتهم لعوامله عموماً طويلاً فنشأت فيهم طائفة من العادات والأخلاق وطرق الفهم والادراك مما كونهت البيئة في مواهبهم واستعدادهم على شكل خاص يخالفون فيه سواهم من أنجبهم بيئة أخرى مغايرة ، وكلما تقدم الزمان رسخت في نفوسهم هذه السمات النفسية والعقلية ، وكانت لها مظاهرها في الأذواق الأدبية وفي غيرها من ميزات الشعوب المقررة الآن . وإنما أفردنا هذه المسألة بالملاحظة لأن اقتران الطوائف من عهد بعيد ثم قوة آثار الأقاليم التي نزلتها وما نشأ عن ذلك من فروق حسية ومعنوية رسخت واستمررت بالوراثة والتربية ، كل ذلك جعل مسألة الجنس أشبه بالأصول الطبيعية .

والذي يعنيننا هنا ما ذكر سابقاً من أن لكل جنس طابعه في الذوق الأدبي يقوم على الخواص المعنوية والجنسية لهذا الجنس وقد لوحظ من مظاهر ذلك (١) ميل اللاتينيين إلى رقة الأسلوب وجماله وإلى حرية الأداء وروعة الخيال وذلك في الآداب الفرنسية واليطالية ثم ميل الجرمانيين إلى الجزالة والقوة والميل إلى التجديد . . . وذلك واضح في الأدب العربي لما تناولته الأجناس المختلفة فظهرت فيه طبائعها المختلفة وأذواقها المتباينة إن شاء وقدأ : ظهر الذوق الفارسي في بشار

(١) راجع : مقدمة لدراسة بلاغة العرب لأحمد ضيف ، ص ١٣٤ .

وأبي نواس وابن المقفع وسوام وظهر الذوق الرومي في ابن الرومي والمصري في  
البهاء زهير. ويستأنس لذلك بحكاية بشار بن برد لما قال بيته المشهور :

بَكَرًا صَاحِبِيَّ قَبْلَ الْمَهِجِرِ    إِنْ ذَاكَ النَّجَاحَ فِي التَّبْكِيرِ

قال له خلف الأحمر: لو قلت يا أبا معاذ مكان - إن ذاك النجاح - بكرًا فالنجاح  
كان أحسن فأجابه بشار: إنما بنيتها أعرابيةً وحشية فقلت إن ذاك النجاح كما  
يقول الأعراب البدويون ولو قلت بكرًا فالنجاح، كان هذا من كلام المولدين  
ولا يشبه ذلك الكلام ولا يدخل في معنى القصيدة<sup>(١)</sup>، هذا، وكل من الناقد  
والمقنود مولى أعجمي. أما البهاء زهير فقد كان شعره حكاية الأسلوب المصري في  
جده وهزله وفي روحه ومعانيه فتسمعه فكأنك تسمع الشعب القاهري يتحدث  
ويتحاور<sup>(٢)</sup> وابن الرومي في تسلسله واستقصائه وطول نفسه مثال الذوق الرومي،  
وهذا أبو نواس يصور الحمر فارسية في بيتها أو في بنى جنسه فيحسن التصوير حتى  
يعجب الجاحظ ويتحدى ابن الأثير، وذلك حيث يقول أبو نواس:

وَدَارِ نَدَامِي عَطَّلُوهَا وَأَدْلَجُوا    بِهَا أَثْرٌ مِنْهُمْ جَدِيدٌ وَدَارِسُ  
مَسَاحِبُ مِنْ جَرِّ الزَّفَاقِ عَلَى الثَّرَى    وَأَضْعَاثُ رِيحَانِ جَنِيِّ وَيَابِسُ  
جَبَسْتُ بِهَا صَحْبِي فَجَدَّدْتُ عَهْدَهُمْ    وَإِنِّي عَلَى أَمْثَالِ تِلْكَ الْحَابِسِ  
تُدَارِ عَلَيْنَا الرَّاحُ فِي عَسْجِدِيَّةٍ    حَبِثَهَا بِأَنْوَاعِ التَّصَاوِيرِ فَارِسُ  
قَرَارَتِهَا كِيسَرِي وَفِي جَنِبَاتِهَا    مَهَا تَدْرِيهَا بِالْقَسَى الْفَوَارِسُ  
فَلِلْخَمْرِ مَا دَرَّتْ عَلَيْهِ جُبُوبُهَا    وَلِلْمَاءِ مَا دَارَتْ عَلَيْهِ الْقَلَانِسُ

ومهما يكن من أسباب جمال هذه الأبيات فاتها من غير شك صورة فارسية  
تعد صدى لما غلب على خيال الشاعر أو على ذوقه، وكان أبو نواس في كثير من

(١) الإيضاح للخطيب القزويني، ص ١٧، طبعة صبيح. (٢) أحمد الشايب: البهاء زهير

شعره يدل على جنسه كما كان ابن المقفع أو عبد الحميد أو غيرها فارسى النثر العربى أو الاسلامى .

ولمناسبة ما ، نذكر هنا اختلاف الرجال من النساء فى الذوق الأدبى ، فمن يقرأ شعر الخنساء وليلى الأخيلية ويقرنه بشعر الرجال فى عصرها وأقطارها يجد فرقا واضحا ، فالنساء أرق أسلوبا ، وأقرب معانى ، وأبسط خيالا ، ولعل شعر الخنساء لا يعدو أن يكون نوحا على الموتى المهالكين . وهذا الذى ذكر عن الجنس قديماً يمكن ملاحظته فى عصرنا هذا ، فالمصريين ذوق يختلف من ذوق الشاميين أو المغاربة أو العراقيين وقد مر شئ من ذلك .

( ٢ ) التربية ، وهى تناول آثار الأسرة والتعليم ، والتنشئة الخاصة ، فقد تجد جماعة من جنس واحد وبيئة واحدة وزمان واحد ، وهم مع ذلك متباينو الأذواق بسبب ما اختلفوا فى الثقافة والدراسة والتهديب الذى ظفر به كل منهم ، والحياة الخاصة من لين وخشونة وفضائل أو رذائل ، وصحب وعشير ، ووقوف عند تقاليد الشعب أو اتصال بنظم أجنبية إلى نحو ذلك مما نشهد مثله قديماً وحديثاً . فان بيننا الآن من درس فى المعاهد الدينية الخالصة فكان ذوقه نحوياً دينياً يرتاح إلى أساليب الفقه والنحو والأصول والجدل ، ومن درس فى المعاهد المدنية فكان ذوقه طريفاً يحب السهولة والجمال وأساليب الصحف أو الكتب المنسقة الخالصة للمناهج العلمية فى الموضوع والشكل ، ثم من أخذ من كل طرفاً فذوقه يجمع بين جلال القديم وجمال الحديث . وهناك من غلبت عليه النزعة الانجليزية أو الفرنسية فكان ذوقه أقبل لآداب هذه الأمم دون الأدب العربى وهكذا .

كان شوق وعبد المطلب وحافظ إبراهيم واسماعيل صبرى يعيشون معاً ومع ذلك فلكل منهم ذوق فى أدبه يخالف به جميع الآخرين ، وبيننا الآن كتاب تختلف أذواقهم وأساليبهم باختلاف التربية الشرقية والغربية ، تربية الأزهر أو دار العلوم

أو الجامعة أو التربية الإنجليزية أو الفرنسية وإذا سعدنا في التاريخ رأينا نحو ذلك فقد قيل لابن الرومي<sup>(١)</sup> لم لا تشبه كتشبيهاً ابن المعتز؟ فقال ماذا؟ فقيل كقوله في الهلال :

أنظر إليه كزورقٍ من فضة قد أثقلته حمولةٌ من عنبر  
فقال ثم ماذا؟ فقيل له قوله في الآزريون . وهو زهر أصفر في وسطه  
خمل أسود :

كأن آزريو نها غبَّ ساء هاميه  
مداهنٌ من ذهبٍ فيها بقايا غاليه

فصاح ابن الرومي : واغواثاء ! لا يكلف الله نفساً إلا وسعها ، ذلك إنما يصف ما عون بيته لأنه ابن خليفة ، وأنا أيّ أصف ، ولكن انظر إذا وصفت أين يقع قولى من الناس ، فهل لأحد مثل قولى قط في قوس الغمام :

وقد نشرت أيدى الجنوب مطارفاً من الجود كئناً والحواشي على الأرض  
يطرؤها قوس الشجاب بأخضرٍ على أحمرٍ فى أصفرٍ إثرٍ مبيضٍ  
كأذيال خودٍ أقبلت فى غلائلٍ مصبغةٍ والبعض أقصرٌ من بعضٍ

وكان زهير بن أبى سلمى متصلاً ببشامة بن الغدير فأثر ذلك فى شعره المحكم المتزن ، والأمر بالمثل بين الأعشى والمسيب بن علس . والشريف الرضى ومهيار الديلمى .

وإذا وقفنا عند النقد بالذات وجدنا فى القرن الثالث الهجرى صنوفاً من النقاد أربعة لكل صنف ذهنيته أو ذوقه الخاص فى نقد الأدب وقدره : ذهنية اللغويين يمثلها أبو سعيد السكرى رواية البصريين فى عهده وأبو العباس ثعلب

(١) اختلاف الجنس هنا لا يمتنع الاستشهاد بهذه القصة إذ كانت مثلاً واضحاً لأثر البيئة الخاصة .

أحد الغويين والنحاة الكوفيين ، وأبو العباس محمد بن يزيد المبرد البصرى وعنايتهم كانت ببناء الألفاظ والتراكيب وتحديد معناها والاتجاه نحو القدماء في فنون الأدب والبيان ، وذهنية الأدباء الذين عنوا بالأدب الحديث مع القديم ، حفلوا بالأول وتبينوا عناصره وخواصه ، يمثلهم عبد الله بن المعتز ، وكان هؤلاء يفضلون الجديد المعتدل وعدم الاسراف في الصنعة والبديع والإحالة ، والثالثة ذهنية أو ذوق الذين أخذوا بنصيب معتدل من المعارف الأجنبية كابن قتيبة العالم الأديب والباحظ الكاتب الفذ ، وذوق هذه الطائفة يميل إلى التنظيم والتقسيم ويتأثر بالعلم ويعنى ببيان الصلة بين الشعر والشاعر ، والرابعة ذهنية هؤلاء الذين ظفروا بأكبر نصيب من الثقافة اليونانية كقدامة بن جعفر الذى حاول أن يفرض على الأدب العربى مسائل الفلسفة والمنطق وقيسه بمقياس علمى دقيق غافلا عن قيمة الشخصية ومكانة الذوق السليم إلا قليلا كما يحاول ذلك بعض المعاصرين (١) .

(٥) الشخصية الفردية أو المزاج الخاص - وهذا العامل أخص المؤثرات فى الذوق وأصقها بالنقاد وكثيراً ما ينتهى إليه الرأى فى باب النقد الأدبى ، ويرى مكدوجل : أن المزاج هو مجموعة الآثار التى تحدثها فى الحياة العقلية التغيرات الغذائية والكيميائية التى تحدث باستمرار فى أنسجة الجسم ، ويقول شاند : إن المزاج هو الشخصية الفطرية الطبيعية أو هو ذلك العنصر من عناصر الحياة العقلية الذى يختلف باختلاف الأفراد من الناحية الوجدانية وكذلك من الناحية الزوعية على ما يظهر (٢) ويكاد يكون من المتفق عليه أن للأمزجة آثاراً بينة فى الشخصية وأنها تختلف باختلاف الأفراد وأنها تحدد وجهة نظر الفرد نحو

(١) طه إبراهيم تاريخ النقد الأدبى عند العرب ، ص ١١٥ .

(٢) فى علم النفس ، ج ٣ ، ص ٣٢٦ .



بيئته وتؤثر في سلوكه إلى حد بعيد جداً . ويعنينا هنا ما يلاحظ من تفاؤل صاحب المزاج الدموي أو تشاؤم السوداوى وما لنحو ذلك من أثر في الذوق الأدبى إنشاءً وتقدياً ، فهذا ابن الرومى كان متطيراً حاد المزاج مضطرب به ضعيف الأعصاب مريض الطبع ، أنشده بعضهم :

ولما رأيت الدهر يؤذن صرفه      بتفريق ما بينى وبين الحبابِ  
رجعت إلى نفسى فوطنتها على      ركوب جميل الصبر عند النوابِ  
ومن صعب الدنيا على جور حكما      فأيامه محفوفة بالمصابِ  
فخذ خلسة من كل يوم تعيشه      وكن حذراً من كامنات العوابِ  
ودع عنك ذكر الفأل والزجر واطرح      تطير جار أو تفاؤل صاحبِ

فبقى ابن الرومى مهوئاً ينظر إليه ثم تبين الحاضرون أنه شغل قلبه بحفظ هذه الأبيات . وطبعى أن يعنى صاحب هذا المزاج بمثل هذه الأبيات ، وابن الرومى هو القائل :

لما تؤذن الدنيا به من صرفها      يكون بكاه الطفل ساعة يولدُ  
وإلا فما يبكيه منها وإنها      لأرحب مما كان فيه وأرغدُ  
إذا أبصر الدنيا استهل كأنه      بما سوف يلتقى من أذاها مهتدُ

فقد خلغ على الدنيا من مزاجه الحزين المشائم وأبكى الطفل حين الولادة من كوارثها المرقوبة ، ومثله فى ذلك المعرى ، فى حين أن شاعرا كالبحترى يخلع على الربيع بهجة من نفسه فتشيع فيه الحياة والجمال :

أتاك الربيعُ الطلقُ يخالُ ضاحكا      من الحسن حتى كاد أن يتكأما  
فمن شجر ردى الربيعُ لباسه      عليه كما نثرت وشيا منمنما  
ورق نسيمُ الريح حتى حسبتُه      يحىء بأفئاس الأحياء نَعْمًا

ويمكن أن يدخل فى ذلك هذه الحالات النفسية التى تستأثر ببعض

النفوس فتحملها على إنشاء أو استحسان فن خاص من الشعر أو النثر ،  
فالعاشق يؤثر النسيب والقوى يفضل الحماسة ، والزاهد يحب أبا العتاهية ، والصوفي  
ابن الفارض ، والحكيم يفضل المتنبي والفيلسوف يعكف على المعري ، وبالجملة  
من غلبت عليه نزعة عقلية آثر الأدب الثقافي ، ومن قوى وجدانه مال  
إلى أدب القوة .

- ٤ -

وإذا كان الذوق الأدبي من المرونة بحيث يقبل التأثير والتهديب ، فهل  
يمكن تكوين الذوق السليم ، وكيف يكون ذلك ؟  
قدمنا أن الذوق في أصله هبة طبيعية لكن رقيه وتهذيبه إنما يكون  
بالتربية الصحيحة ، ونقول هنا : إن تكوين الذوق بمعنى خلقه في نفوس لم  
تظفر به شيء عسير ولا بد لتكوين الذوق وتهذيبه من وجود أساس بالقوة في  
النفوس يمكن تحويله إلى فعل ويقول لاسل أبر كرومبي : نستطيع إذن ، أن  
نقول : إن دولة الأدب تحتلها ملكات ثلاثة : الأولى ملكة الانتاج ( أو  
الانشاء ) والثانية ملكة التذوق والثالثة ملكة النقد . وأهم ما يمتاز به ملكة  
النقد أنها يمكن أن تكتسب - فمع أنه من الجائز أن يكون النقد أحيانا  
غريزيا - فالناقد لمادة يكون مدركا للخطة التي يتبعها في نقده ، وهذه الخطة  
تعتمد على قواعد منطقية خاصة قابلة لأن ترتب بحيث يتألف منها نظام خاص  
ومن الممكن دراستها وتطبيقها في دقة وعناية ، ولكن ليس هناك قواعد ترشدنا  
إلى كيفية ابتكار الأدب ولا إلى كيفية الاستمتاع به ، ولهذا لم يكن من  
وظيفة النقد أن يشرح الحالة الفكرية التي تبعت على الابتكار الأدبي ،  
ولا الحالة الفكرية التي تساعد على الاستمتاع بالأدب ، والنقد عاجز تماما  
عن إيجاد هاتين الملكتين عند الناس إذا لم يكن لهما وجود من قبل ، فهو

إذن ، يفترض وجودهما افتراضاً ، أما الذين لا يقدرّون على ابتكار الأدب ولا على الاستمتاع به فإنهم لن يجدوا للنقد معنى ولن يتذوقوا له طعماً ، فالنقد إذاً ، يفترض أولاً أن الأدب موجود ثم يمتضى في البحث عن طبيعته وفي شرحها وقدرها ، والخلاصة أنه يهدينا إلى تكوين رأي صحيح عنها <sup>(١)</sup> .

فإذا كانت ملكتنا الاشياء والتذوق طبيعتين وإذا كان النقد عاجزاً تماماً عن إيجادها فإن معنى ذلك أن الذوق الأدبي طبعى في أصله ، وأن النقد يتكئ عليه مع قوائمه المنطقية الخاصة ، لذلك كانت الدراسة الأدبية عند غير المهووبين قليلة الفائدة في حين أنها تبلغ بسواهم درجة النبوغ . ويقول ابن الأثير « اعلم ان مدار علم البيان على حاكم الذوق السليم الذى هو أنفع من ذوق التعليم . . . فان الدربة والادمان أجدى عليك نفعاً وأهدى بصراً وسمعا وهما يريانك الخبر عيانا ويجعلان عسرك من القول إمكانا وكل جارحة منك قلبا ولسانا فخذ من هذا الكتاب ما أعطاك واستنبط بادمانك ما أخطاك وما مثلى فيما مهدته لك من هذه الطريق الأكن طبع سيفنا ووضعنا في يمينك لتقاتل به ، وليس عليه أن يخلق لك قلبا فان حمل النضال غير مباشرة النضال » <sup>(٢)</sup> .

والكلام إذاً ، إنما يقف عند من وهبوا مقدار صالحاً من جمال الذوق وسلامة الطبع فإن التربية الأدبية تنفعهم من ناحيتين . الأولى — ترقية الذوق وطبعه أجل طبع وأقواء ، والثانية — قدرتهم على تحليل مافى الأدب من صفات البراعة والحسن أو عكس ذلك . وأما من سواهم فيعمدون الى الدراسات النظرية أو البلاغية لعلها ترشدهم بعض الشيء <sup>(٣)</sup> ولكن كيف نكون هذا الذوق السليم ؟ .

(١) قواعد النقد الأدبي ، ترجمة محمد عوض ، ص ٤ (٢) المثل السائر ، ص ٣

(٣) راجع سر الفصاحة ، ص ٨٨ .

يكون ذلك بوسيلتين : سلبية وإيجابية . والأولى تكون بتجنب الأدب الردى ، ومجانبة المشاهد الفنية السقيمة ، والبعد عن النوادى والأشخاص والبيئات حيث تدور الأحاديث البذيئة وتبدو انخلال الوضعية لئلا يجرح الذوق وتناله العدوى الخبيثة . والثانية يراد بها العوامل التى يلجأ إليها الانسان لتنمية ذوقه وتصفيته ليكون صادق الادراك دقيق الحس شديد الحس . وهذه الوسيلة الثانية درجتان : عامة وخاصة ، فالعامة تكون بحسن الاتصال بالفنون الرفيعة فهما وتذوقا ، وبالمشاهد الرائعة طبيعية أو صناعية ، وبالمرانة على حسن الهندام ، والنظام ، والفضائل الخلقية والاجتماعية ، والعناية بالثقافة الصحيحة ، فذلك كله يبعث فى النفس الجمال ويعد الذوق لقبول الأدب الرفيع وتذوقه ومحاكاته ، وللنفور من كل قبيح مرذول .

وأما الدرجة الخاصة فهى الاتصال المباشر أو الامتزاج التام بخير ما فى الأدب من شعر ونثر ، وقراءة خالقة يتوافر فيها فهم الأدب ، وتحليله إلى عناصره ، وتبين الصلات بينها ، وما فى كل منها من أسباب الصواب والقوة والجمال ، وتفهم روح الأديب وشخصيته وعقله ليفيد القارىء من ذلك نفساً مهذبة تفيض على نفسه جمالا وعلى ذوقه صفاء ، ويحسن أن يعرف شيئا عن حياة الأديب الذى يقرؤه وعن بيئته ليستطيع التفاهم معه والدخول إلى قلبه سريعا ، وهذا معناه أن الذوق الأدبى يربى ويرقى بالنقد الأدبى ذاته ، وأى غرابة فى هذا ؟ أليس كل منهما عوناً للآخر يقول الأستاذ أحمد ضيف : « يتكون الذوق السليم بالقراءة والدرس ويكتسب شيئا من اللين والمرونة وقبول الجديد لأن الذوق خلق من الأخلاق القابلة للتهذيب والتنقيح بالقراءة والفهم والدرس بحيث يكون ذوقا مبنيا على التجربة مما قرأ الانسان وفهم من العلوم والفنون ، فالذوق الصحيح ينضج ويتربى بالنقد ، والنقد يتهذب بالذوق لأنه معين ومساعد على الفهم وتفضيل الشيء على الشيء ،

فلو أن إنساناً خلا من ذلك كان حب الاستطلاع لديه ناقصاً لأنه إن لم يكن في نفسه ذوق ثابت لنوع من الأنواع مبنى على التجربة ولم توجد في نفسه ملكة التفضيل والتفرقة بين الأشياء كان سواء عليه أقرأ هذا أم هذا ، وحنى عليه كثير من الميزات ، وكانت الفائدة من القراءة لديه أقل مما لو كان له ميل خاص وربما خرج من الكتاب الذي يقرأ بدون فائدة ولا أثر .<sup>(١)</sup> ونحو ذلك ما قاله ابن خلدون عن ملكة الذوق البلاغى : « فاذا اتصلت مقاماته — أى المتكلم بلسان العرب — بمخالطة كلام العرب حصلت له الملكة في نظم الكلام على ذلك الوجه وسهل عليه أمر التركيب حتى لا يكاد ينحو فيه غير منحنى البلاغة التى للعرب ، وإن سمع تركيباً غير جار على ذلك المنحنى مجه ونبا عنه سمعه بأدنى فكر بل وبغير فكر إلا بما استفاده من حصول هذه الملكة فإن الملكات إذا استقرت ورسخت فى محلها ظهرت كأنها طبيعية وجيلة لذلك الحُل . ومن عرف تلك الملكة من القوانين المسطرة فى كتب فليس من تحصيل الملكة فى شىء إنما حصل أحكامها كما عرفت ، وإنما تحصل هذه الملكة بالممارسة والاعتبار والتكرار لكلام العرب »<sup>(٢)</sup> وعلماء النفس يشيرون بتربية الأذواق من نواح ثلاثة : الوجدان والادراك والنزوع<sup>(٣)</sup> وذلك بمباشرة الفنون الجميلة ، والآثار الأدبية الممتازة لتكوين مقاييس صادقة للجمال والفضائل ثم بمعرفة أسباب الجمال وتحليله إلى عناصر ونقده نقداً سليماً ، وأخيراً بالمرانة على تقليد الجميل لأن من يحسن صوغ الشعر يستطيع أن يتذوق ما فى شعر غيره من رقة وبراعة وعلى أن ينقده ويتبين ما فيه من نقص وكمال . وأما عن الكتب التى تقرأ فمن الخير الاستماع إلى مشورة الثقات من رجال النقد الأدبى فانهم أوثق الناس صلة بالأدب ، وأعرفهم بخيره وأبعده أثمانى تقويم

(١) مقدمة لدراسة بلاغة العرب ، ص ٩٣ .

(٢) المقدمة ، ص ٦٤٢ وراجع سر الفصاحة ، ص ٨٩ .

(٣) حامد عبد القادر : فى علم النفس ، ج ٢ ، ص ٣٥٤ .

الذوق الأدبي . وعندى أنه لا بد من الرجوع دائماً إلى الأدب القديم والتملؤ  
بنصوصه الجليلة الجزلة فإن الحديث وحده لا يكفي وربما هبط بمستوى الأداء .  
وهذا ما نعييه على الناشئين بينما الآن في اعتمادهم على الصحف والمجلات العصرية  
حتى ضعف أسلوبهم ومال الابتذال .

وليحذر المتأدبون اطمئنانهم إلى هذه الدراسات النظرية والى قواعد النحو  
والبيان والنقد فتلك مسائل نظرية تفيد العقل معرفة ، ولا تكسب الذوق مرآة  
وابتكاراً ، وكثير من الأقدمين والمحدثين كانوا علماء باللغة والنحو والبلاغة ولكن  
لعدم المرانة الفنية كانوا يعجزون عن تحبير رسالة أو تصوير ما في نفوسهم من  
أفكار . شكا ذلك في نفسه أبو العباس المبرد وذكر أنه كان يحتاج إلى اعتذار  
من فلتة أو التماس حاجة فيجعل المعنى الذى قصده نصب عينيه ثم لا يجد سبيلا  
إلى التعبير عنه بيد ولا بلسان ، فى حين أن السكتاب لظفرهم بهذه الناحية التطبيقية  
« أرق الناس فى الشعر طبعاً وأملحهم تصنيفاً وأحلامهم ألفاظاً وأظفهم معانى وأقدرهم  
على التصرف وأبعدهم من التكلف »<sup>(١)</sup> .

وأخيراً ما قيمة هذا الذوق الأدبي ؟ وماذا يفيد ؟

لقد تبين لنا ما مضى أن الذوق السليم عدة الناقد ووسيلته الأولى ، فإليه  
يرجع إدراك جمال الأدب ، والشعور بما فيه من نقص ، وإليه نلجأ فى تحليل ذلك  
وتفسيره ، وبه نستعين فى اقتراح أحسن الوسائل لتحقيق الخواص الأدبية المؤثرة  
والذوق ينفع فى إنشاء الأدب أيضاً فإن ما ينشئه الكاتب أو الشاعر ثمرة ذوقه  
الأدبي وصورته الدقيقة ، كذلك اختيار النصوص الأدبية متأثر بالذوق خاضع

(١) ابن رشيق : العمدة ، ج ٢ ص ٨٤ .

له ، وذو الذوق الجميل يختار الأدب الجميل . ويقول ابن خلدون : « فملكة البلاغة في اللسان تهدي البليغ إلى جودة النظم وحسن التركيب الموافق لتراكيب العرب في لغتهم ونظم كلامهم ، ولورام صاحب هذه الملكة حيدا عن هذه السبيل المعينة والتراكيب المخصوصة لما قدر عليه ولا واقفة عليه لسانه لأنه لا يعتاده ولا تهديه إليه ملكته الراسخة عنده ، وإذا عرض عليه الكلام حائداً عن أسلوب العرب وبلاغتهم في نظم الكلام أعرض عنه وبجه وعلم أنه ليس من كلام العرب الذين مارس كلامهم . . . . . وربما يعجز عن الاحتجاج لذلك كما يصنع أهل القوانين النحوية والبيانية ؛ فان ذلك استدلال بما حصل من القوانين المفادة بالاستقراء ، وهذا أمر وجداني حاصل بممارسة كلام العرب حتى يصير كواحد منهم » (١) ومن المقرر في علم النفس أن صاحب الذوق السديد يقدر أولاً على قدر الآثار الفنية والأدبية وإدراك مافي هذا العالم من جمال وتناسب وانسجام وثانياً على الاستمتاع بهذا الجمال الطبيعي والصناعي والشعور باللذة والسرور عند ادراكه واجتلائه وثالثاً على محاكاة ذلك الجمال الخارجي في الأعمال والأقوال والأفكار ، فالذوق السليم منبع السرور واللذة ويعد من الدافع القوية إلى تهذيب الأفكار والسمو بها وتنسيق الألفاظ وجعلها آخاذة بالألباب حسنة الوقع على النفس بريئة من الاضطراب ، على أنه بعد ذلك ذو أثر خطير في الحياة الخلقية والفكرية والاجتماعية وبعث التفاؤل والألفة وتحقيق السعادة في الحياة (٢) .

هذا الذوق الأدبي الذي أوجملنا القول في عناصره وعوامله المتباينة يبلغ به الأمر إلى أن يصير ملكة تسبق العقل في الأحكام ، وتؤدي عملها النقدي بطريقة تكاد تكون عادية أو آلية ، فتصدر عنه الملاحظات والفصل في المسائل الفنية دون أن يعرف صاحبها لشيء من ذلك علة ووجها . إنما هي صدى لما بعثته الأشياء

(١) المقدمة ، ص ٦٤٣ (٢) في علم النفس ، ج ٣ ص ٣٤٧ ، ٣٥٢ .

في نفس الناقد من تأثير، ويظهر أن علة ذلك ماتتهى إليه نفسية الناقد من تعقيد لم يشرح أو من عبقرية في هذه الناحية سمت على القواعد الوضعية والقوانين العلمية. وقد يكون من الخير أن نورد عقب هذا الكلام ما قاله ابن سلام في فاتحة كتابه طبقات الشعراء: « ولشعر صناعة وثقافة يعرفها أهل العلم كسائر أصناف العلم والصناعات، منها ما يتفقه العين، ومنها ما يتفقه الأذن، ومنها ما يتفقه اليد، ومنها ما يتفقه اللسان، من ذلك اللؤلؤ والياقوت لا يعرف بصفة ولا وزن دون المعاينة ممن يبصره، ومن ذلك الجهبذة بالدينار والدرهم لا تعرف جودتهما بلون ولا مس ولا طراز ولا حس ولا صفة، ويعرفه الناقد عند المعاينة فيعرف بهرجها وزائفها وسثوقها ومفرغها<sup>(١)</sup> ومنه البصر بغريب النخل والبصر بأنواع المتاع وضروبه واختلاف بلاده وتشابه لونه ومسه وذرعه حتى يضاف كل صنف إلى بلده الذي خرج منه، وكذلك بصر الرقيق فتوصف الجارية فيقال ناصعة اللون جيدة الشطب<sup>(٢)</sup> نقيه الشعر حسنة العين والأنف، جيدة النهود، ظريفة اللسان، واردة الشعر<sup>(٣)</sup> فتكون بهذه الصفة بمائة دينار وبمائتي دينار وتكون أخرى بألف وأكثر، لا يجد واصفها مزيداً على هذه الصفة » .

(١) الجهبذة الناقد الخبير، الطراز علم الثوب . البهرج درهم ردي، الفضة . الزائف المراد لفش فيه . الستوق الدرهم الزائف . المفرغ الحالى أو من قولهم حلقة مفرغة أى مصمته .  
 (٢) الشطب الحسن الخلق، والشطبة الجارية الطويلة الحسنه .  
 (٣) الشعر الوارد الطويل المترسل .



## الفصل الثالث

### في النقد والناقد

- ١ -

إذا كان النقد ضرورة من ضرورات الحياة لا تستغنى عنها ما دامت تتطلب التقدم ومحاولة البراءة من النقص والتخلف ، فمن الطبيعي أن يتناول النقد جميع مقوماتها العلمية والفنية والاجتماعية والسياسية لعله يصلح ما فسد ، ويعين على الترقى ، ويهدى الباحثين والعاملين إلى أهدي السبل وأسمى الغايات . لهذا اختلف النقد أو تعدد بتعدد نواحي الحياة ، فمنه النقد السياسى الذى يتخذ مقياسه من أصول الحكم والقوانين الدولية ، والبراءة التى تفيد الدولة وتدعم سلطانها على الرعية وبين الدول جميعاً . ومنه النقد الاجتماعى الذى يعتمد فى كيانه على تقاليد الأمة ، وما يبسر عليها حياتها ، ويحمى أفرادها وأسرها وأخلاقها من الفساد والتدهور وعلى جميع ما يرضى الكافة ويجعل الأفراد مهذبين صالحين لمسيرة التقدم والنجاح وهناك النقد العلمى المتصل بالطبيعة والكيمياء والرياضيات ، ونحوها وهو خاضع لهذه المناهج النظرية والتطبيقية التى وضعت لكل علم وإن كانت كلها مشتركة فى صحة المقدمات وسلامة التجارب ودقة الاستنباط والتجرد من الأشياء الذاتية إذ كانت المسائل العلمية ظاهرة عقلية موضوعية تتناول الحياة كما هى فى الواقع دون أن يكون للذوق أو المزاج فيها نصيب .

وهناك النقد الفنى ، وهو كذلك خاضع لأصول عامة تصلح للفنون الرفيعة

كلها من رسم وتصوير وأدب وموسيقا ونقش ، من ذلك صدق التعبير ، وقوة التأثير ، وجمال الخيال ومراعاة التناسب . ومع ذلك فلكل فن منها مقياسه النقدية الخاصة تبعا لطبيعته ، ووسيلته في الأداء ، وهي متأثرة حتما بالذاتية أى بهذا الذوق الفنى لسلك ناقد . ولسنا نريد هنا التورط فى أصول النقد العلمى ولا الفنى وإنما أشرنا إليها لنفرغ منها إلى النقد الأدبى خاصة إذ كان نوعا من أنواع النقد ، يكون فنيا أو مزيجا من العلم والفن كما يمر بتحقيق القول فى ذلك .  
والنقد الأدبى خاص بالأدب . وإذا كنا نفهمه بالمعنى العام أى تفسير الأدب وإيضاحه فنستطيع أن نعد من أنواعه ما يلى :

أولا — النقد التاريخى الذى يشرح الصلة بين الأدب والتاريخ فيتخذ من حوادث التاريخ السياسى والاجتماعى وسيلة لتفسير الأدب وتعليل ظواهره وخواصه وقد تقدم الكلام فى ذلك فلا نعيده هنا <sup>(١)</sup> .

ثانيا — النقد الشخصى وهو الذى يتخذ من حياة الأديب وسيرته وسيلة لفهم آثاره وفنونه وخواصه الغالبة عليه ، فإن الأدب صادر عنه مباشرة ليسهل بذلك شرحه وتعليل أوصافه ، وهذا أيضا قد سبق ذكره <sup>(٢)</sup> .

ثالثا — النقد الفنى ، وقد قلنا من قبل إنه أخص الأنواع وأولاها بمن يريد فهم طبيعة الأدب وبيان عناصره ، وأسباب جماله وقوته ، ورسم السبيل الصالحة للقراءة والانشاء وهو عندى أحق الأنواع بهذه التسمية ، فهو النقد حقا وما سواه من الطريقة التاريخية أو الشخصية تفسير ، وإن كان — بلا شك — يعين على صحة النقد الفنى وعلى سلامة أحكامه من الغموض والضلال .

وإذا رحنا نستقصى مظاهر النقد الأدبى فى تاريخ الأدب العربى وجدناها

---

(١) و (٢) راجع الفصل الثامن من الباب الأول من هذا الكتاب ، و ( فى الأدب الجاهل ) ص ٣٣ الطبعة الثالثة .

كثيرة متنوعة فنقد لفظي ، وآخر معنوي ، وثالث موضوعي ، ومن اللفظي ما هو لغوي أو نحوي أو عرضي أو بلاغي ، ومن المعنوي ما يتصل بابتسكار المعاني أو تعمقها أو توليدها أو أخذها ثم ما يتصل بالأخيلة وطرق تأليفها لتصوير العاطفة . ثم العاطفة الصادقة والمصطنعة . ومن الموضوعي ما يليق بكل مقام من المقال أو الفن الأدبي الخاص حتى غلوا وحاولوا أن يقصروا الشعر على فنون دون النثر . ويمكنك الرجوع إلى ذلك كله في الموشح للمرزباني ، والصناعتين للعسكري ، والبيان والتبيين للجاحظ ، والموازنة للأمدى ، والوساطة للجرجاني ودلائل الإعجاز وأسرار البلاغة لعبد القاهر ، وإن تتسع هذه الصفحات لايراد الأمثلة لذلك فارجع إليها في مظانها المذكورة ، على أن كثيرا منها يمر بك في تضاعيف هذه الفصول . وستكون عنايتنا هنا موجبة في الغالب إلى الناحية البيانية التي تتجافى عن الأخطاء اللغوية والتجوية والعروضية ، فلذلك علوم مقررة يسهل استخدامها في تعرف هذه الأخطاء اللفظية والجزئية .

— ٢ —

وفي عصرنا الحديث نشهد درجتين للنقد الأدبي أو نوعين من أنواعه : إحداهما الدرجة السريعة وتتناول الآثار الأدبية — أو الفنية — التي تقدم كل يوم إلى الصحف والمجلات ، ونقد هذه الدرجة نوع من الاعلان أو الوصف يعتمد على ملاحظات سريعة تعين القارئ على معرفة ما يصلح له من الكتب التي تصدرها المطبعة تباعا ، ومع ذلك فيجب ألا يخلو هذا النقد من الجدة وصحة الحكم والانصاف وترك الجمالة لئلا يضل القراء ويذهب بمكانة الصحفي الأديب .

والثانية أسمى من الأولى وأبقى إذ كانت عاملا من عوامل الرقي ونشر الثقافة العامة بين القراء . وتظهر في المجلات المحترمة أو الكتب ، وتعتمد على

الدراسة العميقة والخيال الخصب ، والتفكير الواضح السديد ، والموازنة الشاملة ، وهي تنتهى فى الغالب بعرض خلاصة كافية للآثار المفقودة أو ( باكمال ) ما ينقصها ، أو بفتح آفاق جديدة للبحث متصلة بموضوع الكتاب (١) ويمكن هنا إجمال الخُطَا التي تتدرج فيها هذه الطريقة حتى تصل غايتها الى أن يفصلها فى حينها ان شاء الله .

فعلى الناقد الايهمل هذه الجزئيات اللغوية والنحوية التي تعين على فهم عقل الاديب وتاريخ أفكاره أثناء كتابه أو مقاله أو قصيدته أو قصته وما انتهت اليه من نتائج وآراء ومذاهب . وذلك يقتضيه أولاً تفهم المعانى الحقيقية التي تدل عليها العبارات بعناصرها الاصلية التي تسمى عمدة كالمبتدا والخبر والفعل والفاعل . أو بعناصرها الثانوية التي تسمى فضلة كالحال والمفاعيل وبعض المتعلقة .

وثانياً — فهم المعانى المجازية أو التضمنية والالتزامية التي تؤدبها العبارة بطريق الاستعارة والكتابة أو تشير إليها إذا كانت موجزة تكتفى بالاشارة والتلميح .  
وثالثاً — قيمة كل جملة فى إيضاح المعانى ، إذ كان بعض الجمل أساسياً يدل على أصل المعنى والبعض إيضاح أو تكرار ، وهذه الخطأ — على جفائها — تعد أساساً لازماً للدرجة السامية من درجات النقد الأدبى . على أن الناقد مادام يصل بين هذه الملاحظات النحوية وبين المعانى والأفكار يشعر بحفنة بحثه ومتمتعته ، فإذا انتهى من ذلك واجه عمله الحقيقي الخطير الذى يتجلى فى تعرف الأثر المنقود : كيف ظفر بخواصه اللفظية والمعنوية ، وعلى أى شىء يدل مما له صلة بعقل كاتبه وعواطفه وأخيلته ومزاجه ومواهبه وبيئته ومعارفه ، فإذا بنا نحيا مع

(١) أصول البلاغة للأستاذ Genung ، ص ١٩٥ .

الأديب وترى بعينه ونسمع بأذنه ، ونخضع أنفسنا لميوله ونظرياته وروحه ،  
وننتقل من فهمه إلى فهم عصره وبيئته كلها<sup>(١)</sup> ، ثم نحسن الحكم والتقدير .

- ٣ -

والنقد الأدبي أثر الناقد ووظيفته ، وإذا كنا قد حاولنا تعريف النقد الأدبي  
ومقدماته فيما مضى فمن الحق علينا ذكر الناقد منشىء هذا النقد ، ومصدره  
المباشر ، وطابعه بطابعه . والباحثون يذكرون للناقد شروطاً كثيرة تخيل للقارىء  
أنها لا تحصى أو لا تضبط وقد ينفرد كل بذكر طائفة منها محاولاً أن يلائم بينها  
و بين خطته في التأليف<sup>(٢)</sup> وربما كان من الحق أن نرد هذه الصفات إلى ثلاثة هي  
من ناحية ثانية الأسس العلمية المباشرة لفن النقد الأدبي<sup>(٣)</sup> .

(١) الذكاء Intelligence أو الخبرة ، وذلك أن يكون الناقد ذا معرفة  
واسعة بالفن الأدبي الذى ينقده ثم بما يلابسه من فنون وموضوعات أخرى ،  
لأن النقد الأدبي لا تتضح قضاياه ولا تستقيم أحكامه حتى يعتمد على مقياسه  
الخاصة ثم يستعين — بالموازنة — بمقاييس الفنون الأخرى . وهذا أدعى إلى  
الفهم ، وحسن التعليل ، وقوة الإيضاح ، وأخيراً ، إلى صحة الحكم والتقدير .  
وقد مر بك أن للعلوم مناهجها الدراسية والنقدية والفنون مقاييسها أيضاً ، فإذا  
تقدمنا إلى الأدب وحده رأينا له صفاته العامة من صحة الأفكار ، وصدق  
العواطف ، وجمال التعبير ، ثم رأينا للشعر صفتة الرئيسية التى تتلخص فى الملائمة  
بين لغته الموسيقية ومعانيه القوية ليحقق التأثير المراد ، ثم الخطابة التى تقوم على  
قوتى الافئاع والتأثير ، وتقتضى عباراب متنوعة تلائم غايتها ، والمقالة التى تعنى

(١) نفس المرجع ، ص ٥٧٩ (٢) راجع فى ذلك مقدمة أحمد ضيف ص ٩ والموازنة  
لزكى مبارك ص ٢ — ٥٨ والمنهل للحصى ، ج ١ ، ص ١٣٤ وج ٢ ، ص ٥٢ .  
(٣) راجع أصول البلاغة تأليف Genung ، ص ٥٩٣ ، وأصول النقد الأدبي تأليف  
Richards ص ١١٤ .

بالانفع والإفادة قبل كل شيء وهكذا لكل فن أدنى مقياسه الخاص الذي يجب أن يلم به الناقد حتى لا يخلط بين الفنون فيفضل في التقدير . ومن نواحي هذه الخبرة أن يكون الناقد مطلعاً على عصر الأديب ومكانه وسيرته ، وقد بينا أثر ذلك كله في الأدب ، ولا مناص من تعرف ذلك لفهم الأدب ، وتعليل ظواهره ، وسلامة النقد من الظلم والاعتساف . . . لأننا بذلك نكون قد فهمنا الأثر الأدبي كما هو ، وكما وجد ، يعرض نفسه على الناقد واضح السيرة ، منسق المقدمات والنتائج . ويقول مانزوني Manzoni : « إن كل مؤلف يبسط لمن يريد أن يفصحه المبادئ اللازمة للحكم عليه ، وهذه المبادئ يمكن استنباطها بأن نسأل أسئلة ثلاثة : ما غرض المؤلف الذي يرمى عليه ؟ وهل الغرض الذي يرمى إليه المؤلف غرض معقول ؟ وهل استطاع أن يبلغ هذا الغرض ؟ وبعبارة أخرى : اكتشف الغرض ، واحكم على قيمته ، ثم انقد صنعة المؤلف<sup>(١)</sup> وخلاصة هذا الشرط أن يتوافر للناقد ذكاء حاد يدرك به أسرار الأدب وصفاته المختلفة ، ثم معرفة عريضة بحياة الأدب والأديب ، وبهذا يكون قد أعد نفسه للدخول في باب النقد ، واتخذ الأهبة التي تجعله حكماً عادلاً للفصل في الشؤون الأدبية ، والتمييز بين الأدباء .

( ٢ ) المشاركة العاطفية Sympathy ، وهي الخطوة الثانية بعد ما ذكر قبلاً من إعداد النفس وتزويدها بالوسائل اللازمة لهذا الفن الخطير والمراد بالمشاركة العاطفية أن يكون الناقد ذا قدرة على النفاذ إلى عقول الأدباء ، ومشاعرهم ؛ يحل محلهم ، ويأخذ مواقفهم أمام التجارب التي بلوها ، والفنون التي عالجوها ، ليرى بأعينهم ، ويسمع بأذانهم ، ولعله يدرك الأشياء كما أدركوها متأثرة بوجهة نظرهم وطبيعة أمرجتهم . وهو بذلك يحاول نسيان نفسه ليحيا فترة في ظل هؤلاء .

(١) قواعد النقد الأدبي ، تأليف لاسل آبن كرومي . ترجمة محمد عوض ، ص ١٨١ .

الأدباء ، وفي نفوسهم أو يبتهم النفسية مندجاً فيهم ، كالغواص يهبط إلى أعماق البحار وراء طلبته دارساً أو مستخرجاً جواهرها الخبوءة . ولعل الناقد يفعل أكثر من ذلك فيسوم نفسه الكتابة أو الشعر أو القصص ممتحناً مواهبه ، سائلاً نفسه : ماذا عسى أن تقول إذا حملت على القول ، ثم كيف حول هؤلاء الأدباء أفكارهم وعواطفهم إلى هذه الصورة الأدبية التي نزلها شعراً منظوماً أو نقرؤها ثراً منشوراً . وبذلك نكون قد عاشرنا النصوص الأدبية من نشأتها الأولى إلى أن استوت ناضجة وعرفنا ما ألم فآذاها أو قومها فكانت كما تراها حقاً أو باطلاً أو بين الحق والباطل وهل يستطيع الناقد — إذا لم يعاشر الفنون الأدبية — أن يقول : إن هذه القضية العقلية أصابها اضطراب في البرهان أو غموض في الإدراك ، أو أن هذه العاطفة بدأت جياشة قوية ثم قبرت ، أو أن ذلك أثر في التعبير فكان معقداً أو فاتراً سقيماً ؟

وإذا كنا نطالب الناقد أن يكون الأديب أمام ما يتناول من تفسير وتصوير وتعبير فانا نطالبه أن ينسى ما استطاع كل ما يجول دون اتحاده بالأدباء : ينسى ميوله الخاصة وذوقه ، ينسى صلاته الأخرى — إن وجدت — بالشعراء والكتاب ، ينسى ما قد يكون في نفسه من قيم وأفكار عنهم لئلا تسبق فتؤثر في تصور آثارهم وقدرها ، ينسى عصبته الجنسية أو القومية أو الحزبية ، ينسى كل ذلك وغيره من هذه الأهواء أو العوامل التي تفسد عليه فنه ، وتشوه حقائق النصوص أمامه وتضع في عمله جرثومة علة وفنائه<sup>(١)</sup> . وقد يما كان التعصب للشعر القديم آفة النقاد وداعية العجب أو السخرية فقد روى عن أسحاق الموصلي أنه قال : أنشدت الأصمعي :

(١) راجع الموازنة لزمي مبارك ، ص ١ وما يليها .

هل إلى نظرة إليك سبيلُ فيبيلّ الصدى ويُشقى الغليل  
إن ما قل منك يكثر عندي وكثيرٌ ممن تُحب القليلُ

فقال : هذا والله الديباج الخسرواني ! ولمن تشدني ؟ فقلت إنهما ليلتهما ،  
فقال : لا جرم . والله إن أثر التكلف فيهما ظاهر . ومهما يكن من قيمة هذا  
الشعر ، ومهما يكن من المبالغة في حكم الأصمعي الأول فلا شك أن العصبية على  
معاصريه كانت من صفاته . ولقد لقي ابن منذر بمكة حمادا الأرقط فأشده قصيدته :

كُلُّ حَيٍّ لاقى الحمام فمورٍ ما يحي مؤملٍ من خلودٍ

ثم قاله : أقرى ، أبا عبيدة السلام ، وقل له : يقول لك ابن منذر : اتق الله  
واحكم بين شعري وشعر عدى بن زيد ، ولا تقل ذاك جاهلي ، وهذا إسلامي ،  
وذاك قديم وهذا محدث ، فتحكم بين العصريين ولكن احكم بين الشعرين ودع  
العصبية . وهذا كان نتيجة لهذه الخصومة بين القدماء والمحدثين التي اشتدت  
في القرن الثاني للهجرة ، وقد أشار إلى ذلك ابن قتيبة في مقدمة كتابه الشعر  
والشعراء حيث يقول : « ولم أقصد فيما ذكرته من شعر كل شاعر مختاراً له ،  
سبيل من قلد أو استحسّن باستحسان غيره ولا نظرت إلى المتقدم منهم بعين  
الجلالة لتقدمه ولا المتأخر منهم بعين الاحتقار لتأخره ، بل نظرت بعين العدل  
على الفريقين وأعطيت كلاهما حقه ووفرت عليه حظه فاني رأيت من علمائنا من  
يستجيد الشعر السخيف لتقدم قائله ويضعه موضع متخيره ويرذل الشعر الرصين  
ولا عيب له عنده إلا أنه قيل في زمانه ورأى قائله ، ولم يقسر الله الشعر والعلم  
والبلاغة على زمن دون زمن ولا خص به قوما دون قوم بل جعل ذلك مشتركاً  
مقسوماً بين عباده وجعل كل قديم منهم حديثاً في عصره وكل شريف خارجياً  
في أوله فقد كان جرير والفرزدق والأخطل يعدون محدثين ، وكان أبو عمرو  
ابن العلاء يقول : لقد نبغ هذا المحدث وحسن حتى لقد هممت بروايته ، ثم صار



هؤلاء قدماء عندنا ببعده العهد منهم وكذلك يكون من بعدهم لمن بعدنا كالخزيمي  
والعتابي والحسن ابن هانيء ، فكل من أتى بحسن من قول أو فعل ذكرناه له  
وأثنينا عليه به ولم يرفعه عندنا شرف صاحبه ولا تقدمه « اهـ .

وقد يدلنا على الذكاء وتعرف نفسية الأديب ، وتاريخ النص الأدبي ما قال  
الرشيد للمفضل الضبي : اذ كر لي بيتاً يحتاج إلى مقارعة الأذهان في إخراج خبئه  
ثم دعني وإياه ، فقال : أتعرف بيتاً أوله أعرابي في شملتة هاب من نومته كأنما  
ورد على ركب جرى في أجفانهم الوسن فظل يستنفرهم بعنجهية البدو وتعجرف  
الشدو ، وآخره مدني رقيق غذي بماء العقيق ؟ قال : لا أعرفه ، قال هو بيت جميل :

ألا أيها الركبُ النيامُ ألا هبوا

ثم أدركته رقة الشوق فقال :

أسائلكم ، هل يقتل الرجل الحبُّ

فقال له : أفتعرف أنت بيتاً أوله أكرم بن صيفي في أصالة الرأي ونبيل العظة  
وآخره بقراط لمعرفة بالداء والدواء ؟ قال قد هوئت على فليت شعري بأى مهر  
تفترع عروس هذا الخدر ؟ قال : بإنصافك وإنصاتك ، وهو بيت الحسن ابن هانيء  
(أبي نواس) :-

دع عنك لورمي فان اللوم إغراء وداوئي بالتي كانت هي الداء<sup>(١)</sup>

ومن مظاهر الذكاء والملاحظة الدقيقة ، ما روى أبو تمام قال : حدثني  
كرامة قال : قدم رجل من ولد معدان بن عبيد المعنى من عند البرامكة ، فقلنا له :  
كيف تركتهم ؟ فقال : تركتهم وقد أنست بهم النعمة حتى كأنها بعضهم ! قال  
أبو تمام : قال كرامة : فحدثت بهذا ثعلبة بن الضحال العاملي ، فقال : لقد  
سمعت من بعض أعرابكم نحوه من هذا : قدم علينا غسان بن عبد الله بن خيرى

(١) ابن قتيبة : الشعر والشعراء ، ص ٦ ، طبعة مصر .

في عنفوان خلافة هشام ، فرأى آل خالد القسرى فقال : إنى أرى النعمة قد  
لصقت بهؤلاء القوم حتى كأنها من ثيابهم قلت : فان صاحب هذا الكلام ابن  
عم صاحب هذا الحديث فيما أرى ، أما ترى كلامه ابن عم كلامه ؟  
والواقع أنه لا يقدر على توفير هذا الشرط في نفسه ثم الرجوع بها إلى ثالث  
الشروط إلا من كان قوى السلطان على نفسه مرنا ، يستطيع التفريق بين عقله  
وقلبه ، والتردد بين إنصاف الحق وجمال الذوق .

( ٣ ) الذاتية أو الفردية — Individuality . وهى الشرط الأخير أو  
العودة إلى النفس والخروج من دنيا الأدباء الى دنيا الناقد نفسه بعد هذه النقلة  
أو الرحلة السالفة ولسنا ندعى تقسيم النفس شطرين أو الخلاص المطلق من  
عقلها الظاهر والباطن ، وإنما نريد بالذاتية أن يضيف الناقد إلى مشاركته  
العاطفية مقياسه الدقيق الخاص به الذى لا يصرفه عن سلامة الحكم والانصاف  
في التقدير ، وهذا المقياس الخاص مزيج من الذوق السليم و المعرفة الشاملة ،  
أو هو هذه المواهب النفسية التى تتلقى آثار الأدب مجتمعة فتذوقها وتحكم عليها .  
وفائدة الذاتية أن تهب لآراء الناقد قوة العقيدة ، وثقة اليقين ، والابتكار أو  
الجد والطرافة لان النقد ثمرة شيتين : دراسة موضوعية للأدب بمشاركة منشئه ،  
وتقديره شخصى يصور من الناقد عقله ، وشعوره ، وذوقه ، فاذا به أدب جديد  
كالأدب المنقود أو أكثر منه تعقيدا ، وهو كما يعرض الطبيعة والأدب  
والناقد ، وهو يجمع بين الموضوعية والذاتية ، فعلى الناقد أن يعود بما عرف عن  
الأدب وموقف منشئه ثم يفرغ للدراسة والموازنة ، والحكم آخر الامر . ويقول  
الاستاذ أحمد ضيف في هذه النقطة وسابقتها ! « ومن شروط النقد الصحيح أن  
يتعد الانسان عن أهوائه وميوله عند ما يقرأ كتابا أو شاعرا يريد أن يفهمه كما  
هو ، ولا بد أن يتخلى أيضا عن أذواقه الخاصة لان الاستسلام إلى ذوق الشخص

ينافى طريقة النقد الصحيح ، هذه الطريقة — طريقة نخلى القارىء عن ذوقه الخاص، وعن المؤثرات التى تحيط به — تجعله يفهم الكاتب ويفهم الشاعر بنفس الشاعر التى قال بها شعره . ولا بد من وضع القارىء نفسه فى الظروف والأحوال التى أحاطت بالكاتب وقت كتابته . هذه الطريقة هى التى تمكن القارىء أو الناقد من فهم روح الكتابة ولا بد من أن ينسى الانسان نفسه بين صفحات الكتاب الذى يريد أن يقرأه فإذا انتهى من تحليل الكتابة وفهمها على طريقة الكاتب نفسه رجع الى معلوماته الشخصية والى ذوقه الشخصى والى ما اكتسبه من النقد بالتجربة والدرس فى الحكم على المؤلف <sup>(١)</sup> ، ويقول الاستاذ طه حسين <sup>(٢)</sup> فى هذا المعرض : فى الناقد الخلق بهذا الوصف مزايا الأدب الخلق بهذا الوصف وعبوبه لا يكادان يفرقان إلا فى أن أحدهما — وهو الأديب — يتخذ طبائع الأشياء وحقايقها مادة لأدبه ، وموضوعا لانتاجه ، على حين يتخذ أحدهما الآخر — وهو الناقد — صور الأشياء ونماذجها — أى الأدب نفسه — مادة للنقد وموضوعا ، ومع ذلك فليس من المحقق أن الناقد لا يلم بطبائع الأشياء وحقايقها ، وربما كان المحقق عكس ذلك ، فما أكثر ما يحتاج الناقد الى أن يعالج الموضوع الذى عاجله الأديب ليبين أو ليتبين ما عسى أن يكون قد عرض للأديب من صعوبة ، وما عسى أن يكون قد سلك إلى تذليل هذه الصعوبة من طريق ، وما عسى أن يكون الأديب قد وفق إليه من إجادة أو قد تورط فيه من إساءة . فالناقد آخر الأمر أديب بأدق معانى الكلمة ، والنقد آخر الأمر أدب بأصح معانى الكلمة أيضا ، وربما أتاحت للناقد مزايا لا تتاح للأديب المنشئ ؛ فالناقد مرآة صافية واضحة جلية كأحسن ما يكون الصفاء

(١) مقدمة لدراسة بلاغة العرب ، ص ٩ — ١٠ (٢) الثقافة ، عدد ١ .

والوضوح والجللاء ، وهذه المرآة تعكس صورة الأديب نفسه كما تعكس  
صورة القارئ وكما تعكس صورة الناقد ، فالصفحة من النقد الخليق بهذا  
الاسم مجتمع من الصور لهذه النفسيات الثلاث ، نفسية المثنىء المؤثر ، ونفسية  
القارئ المتأثر ، ونفسية الناقد الذى يقضى بينهما بالعدل ويزن أمرهما  
بالقسطاس المستقيم .

---

## الفصل الرابع

### النقد الأدبي بين العلم والفن

أشرنا فيما مضى إلى هذه الخواص التي تميز العلم من الفن وتفرق بين طبيعتهما وصلتهما بالحياة فلا نعيدها هنا <sup>(١)</sup> وإنما عقدنا هذا الفصل لبيان ما يصل النقد الأدبي بكل منهما ، أو بعبارة أخرى : إذا كنا عرفنا النقد الأدبي بأنه بيان الصفات الأدبية التي تقيس بها النصوص والمؤلفات لنقدرها بها ، فهل من الممكن أن نضع قواعد ومقاييس ثابتة محدودة نقدر بها الأدب ؟ وهل لكل عنصر من عناصر الأدب موازين أو خواص إذا توافرت له كان سائياً ؟ وأخيراً هل يمكن وجود علم النقد الأدبي ؟

اشتد الخلاف بين النقاد أنفسهم حول هذه المسألة ، فمنهم من قال : إن النقد مسألة ذاتية خالصة تعتمد على ما تبعثه النصوص في نفوس القراء من انفعالات ، وما تؤثر في أذواقهم من آثار مقبولة أو منسكرة وهذه النفوس والأذواق مختلفة باختلاف الأفراد فكل يتلقى النصوص وآثارها بطبيعة ممتازة ، ويتذوقها بحس خاص ويقدرها تبعاً لذلك ، على أن هذه النصوص والأذواق تستجيب مع الأيام وسعة الثقافة ، واستحالة الحياة الاجتماعية والطبيعية ، فتصبح أحكامها معرضة للنقض والتناقض . ومعنى ذلك تعدد الأحكام بتعدد النقاد ثم تغييرها بتغيير الأحوال ، وليس هذا من طبيعة العلم ذي القوانين العامة الثابتة التي لا تتأثر بالملاحظات الفردية ولا المؤثرات الزمانية والمكانية ، ولسكنها تمثل الموضوعية دون الذاتية التي هي طابع الفنون . على أننا إذا عرضنا لنقد الأدب العام نفسه ذلك

(١) الفصل الخامس من الباب الأول من هذا الكتاب .

الذي يحتوي حقائق وأفكاراً مقررة فلن نسلم من تأثير أذواقنا وأمزجتنا في الحكم عليه تبعاً لما تثير الأفكار والأساليب في نفوسنا من آراء وعواطف . ومن العسير أن يخلص المرء من ذوقه الذي يعد عنصراً هاماً في هذا الباب .

ويقابل ذلك أن ترك النقد خاضعاً للأذواق الفردية يعرضه للفوضى والباطل ما دام كل يتبع هواه وما دمنا لا نشق بسلامة هذه الأذواق كلها حتى نطمئن إلى أحكامها . فإذا اتخذنا مثلاً أو عدة أمثلة من النصوص الممتازة لتكون نماذج يقاس بها غيرها فيما توافرها من أسباب القوة والجمال - ضيقنا ميادين الأدب وعبثنا بجزية الأدباء ومواهبهم المختلفة ، ووقفنا بمقاييس النقد عند صفات جزئية ضررها أكثر من نفعها ، لذلك كان لابد من نظام نقدي ووضع حدود تحول دون الفوضى من ناحية والتضييق على الأدب والأدباء من ناحية أخرى .  
ونعود فنقول : أيمكن وضع علم للنقد الأدبي ؟

يعترض كثير من الباحثين على محاولة إيجاد هذا العلم وأنكروه معتمدين على آراء يحسن بنا أن نعرض هنا للقول فيها ومناقشتها <sup>(١)</sup>

(١) أول ما اعترضوا به أن هناك فرقاً بين طبيعة العلم ومقاييسه وبين ما يشاهد في النقد الأدبي ، فالعلم له حقائقه الحسابية ، والمنطقية ، والنحوية المقررة المحدودة فإذا وافقتها الشواهد التطبيقية كانت صواباً وإلا كانت خطأ ، وكلنا يعلم أن العدد الزوجي يقسم على اثنين وأن الجازم يحذف حرف العله دون أن يكون لأذواقنا دخل في هذا الحكم القائم على قوانين صارت ثابتة لا تتغير . أما النقد الأدبي فالملاحظة فيه هو تحكيم الذوق ، والذوق كما عرفت يختلف باختلاف الأفراد ، وكل ناقد له رأيه الذي يلائم ذوقه ، ويخالف رأى أخيه ، ونحن أمام هذه الآراء المتباينة لا نستطيع ترجيح أحدها على الآخر إلا تحكماً

أو ميلا مع رأى يتفق معنا أو يقرب من ذلك . كما أن أحدها لا يمكن  
الاطمئنان اليه ، واتخاذ قاعدة عامة ، مادام شخصياً أو ذاتياً يمثل الفرد الواحد  
ولا يصور حقيقة عامة ، ومعنى ذلك كله أن النص الأدبي متى أمتعنى وسرني  
فقد انتهت المسألة ، ومتى راق كثيرين كان عندهم رائعا ، أما أن يكون هؤلاء  
على صواب أو على خطأ ، أما أن نتحكم في أذواقهم ونرميها بالسقم والفساد ،  
فذلك مناعدوان ، ومشاحة في الأذواق لا تليق ولا تباح ، وإن كان ذلك  
لا يمنع وجود حقيقة أدبية مقررة ترضى الذوق السليم حقا ولا يعينها كثرة  
المعارضين .

وقد أجاب علماء النقد عن هذا الاعتراض بأننا نسلم باختلاف الأذواق  
الفردية ، وبتفاوتها رقيا وأخطا ، وصحة وفسادا ، تبعا لمقاييس الجمال التي  
يعرفها فلاسفته ويرتبون الأذواق بمقتضاها ، فما يمنع أن نتفع بذلك في النقد  
الأدبي وندين أن نوصا خاصة تلائم الشعب الراقى المهذب لصفات لفظية  
ومعنوية فيها ، وأن قطعاً أخرى توافق أمة مختلفة لصلات خيالية أو موضوعية  
بينهما ، وهذان في ذلك ذوق الأمة في كل وما يخضع له من خواصها الاجتماعية  
ومستواها التهذيبي ؟ ونجد مثال ذلك في الفرد نفسه فهو يقرأ اليوم قصيدة يطرب  
لها وتروقه فاذا به بعد مدة ما يراها تافهة أو متوسطة والقصيدة لم تتغير وإنما  
تغير ذوقه أو اذا شئت فقل ترقى وصار لا يشبعه إلا مثل آخر أسى من الأول ،  
وهنا نستطيع — بالموازنة بين الطورين وما قد ينفع في كليهما — أن ندرس  
الذوق ونضع له مقاييس تضبطه رقيا وأخطا وهذه المقاييس تصيح قوانين علمية  
تفيد في علم النقد الأدبي . وقد تكون هذه القوانين عامة أو لما تفضج وتستقر ،  
ولكن ذلك لا يقطع الأمل ويدعو الى اليأس . ولعلنا لاحتاج إلى تمثيل هذه  
المسألة باختلاف الأحكام التي صدرت على الشعراء والكتاب قديما وحديثا ،

فكتب الأدب والصحف ملأى بآراء هي في الغالب صور لأذواق النقاد أكثر مما هي أحكام سديدة على آثار الأدباء .

( ٢ ) واعتراض ثان ربما كان أهم من سابقه إذ لا يعنى باختلاف الأذواق بين الجماهير أو متوسطى الثقافة في شعب ما ، وإنما يتجاوز ذلك الى الممتازين من النقاد وأصحاب الكفايات الخاصة ؛ فهؤلاء تختلف أذواقهم فتختلف لذلك أحكامهم على الآثار الأدبية اختلافا واضحا . واختلاف هؤلاء الحكماء الاكفاء غريب خطير ، فهم يختلفون أولا باختلاف الشعوب ، فكبار النقاد في كل أمة لهم أذواقهم المتأثرة بمزاج الأمة ، وثقافتها ، ومقاييسها الفنية وتقاليدها الادبية الموروثة والمستحدثة ، واذا كنت تجد ذلك بين الشعوب المتباعدة كالانجليز والعرب فانك تجد مثله أو نحوه بين الشعوب العربية والمستعربة كالمصريين والشاميين والعراقيين على الرغم من هذا التواصل العام في الثقافة الاسلامية المشتركة من عهود قديمة الى الآن . وهم يختلفون باختلاف العصور التي ينتقل فيها الشعب الواحد ؛ فلا شك أن كبار النقاد في مصر الآن تختلف مقاييسهم الذوقية عن زملائهم منذ جيل من الزمان أو منذ نصف جيل بسبب ما تأثرت عقولهم وعواظهم بعوامل النشاط العلمي والفنى المعاصر . ولا شك أن نقاد القرن الثالث الهجرى كانوا ذوى نظرات وملاحظات نقدية تحالف نقاد القرن الأول ونقاد العصر الحديث لأن الذوق كما علمنا يستحيل مع الأيام . وهم يختلفون أيضا في الشعب الواحد في الزمان الواحد ، فكم اختلف نقاد القرن الأول حول جرير والفرزدق والأخطل ، وكما اشتد الجدل حول بشار ومسلم بن الوليد وأبى نواس في عصرهم ، والعهد قريب بهذه الموازنة بين حافظ وشوقى وبين الأحياء من الكتاب والشعراء المؤلفين ، كل ناقد له رأيه لأن له ذوقه وشخصيته الأدبية . وغير ذلك اختلاف هؤلاء النقاد في أصول الأدب التمثيلي من حيث تأليفه



وعناصره، ولنذكر مثالا لذلك هذه الوحدات الثلاث، وحدة الزمان، والمكان،  
والموضوع، فأكبر النقاد لا يرتاحون إلا بتوافرها جميعاً، وإن أذواقهم لتتأذى  
إذا قصت منها واحدة فشغلت الرواية أكثر من يوم أو مكان أو حادثه  
واحدة، في حين أن غيرهم يرى عكس ذلك ويرتاحون إلى تحلله من الأولين  
وإن لم يهمل الثالثة. ثم جمعُ الانفعالات المتناقضة وخطب النكت الفكاهية  
بأحزان المآسى التمثيلية كالضحك من هلاك كليوباترا (Cleopatra) بسم  
الأنعى، أو من مصرع ما كيث (Macbeth) جزاء غدره، أو من حزن  
أوفيليا (Ophelia) في روايات شكسبير؛ فمن النقاد من رأى في ذلك جرحاً  
للفن المهذب الراقى وخروجاً على أصوله الملائمة. ومنهم من يرى ذلك أشد تأثيراً  
في النفوس وأقرب إلى قوانين الطبيعة البشرية، هذه القوانين التي تعتبر الأسس  
الصحيحة للفن.

فأمام هذا الاختلاف في الذوق بين الأكفاء من النقاد يبدو أنه من  
المستحيل وضع قواعد علمية للنقد الأدبي بحيث تضبط هذه الأذواق وتظفر  
بالموافقة التامة.

ورداً على هذا الاعتراض الثاني يسلم علماء النقد بوجود هذا الاختلاف  
أيضاً بين النقاد الممتازين، ولكنهم يقولون إن الاختلاف ليس عظيماً كما يتوهم  
المعتضون، والحق أن وجوه الخلاف الذوقي بين الشعوب المختلفة، والعصور  
المتعاقبة والنقاد النابهين أقل كثيراً عن وجوه الانفاق. على أن هذه إذا لم تكن  
أكثر عدداً فهي أعظم أهمية. فإذا لم نسلم بذلك نفينا وجود الأدب الخالد —  
ولا شيء في الدنيا يخلد خلود الأدب والفن بوجه عام — ويمكنك أن تلاحظ  
ذلك في إجماع الشعوب على عظمة هوميروس وشكسبير، وعلى إقرار الناس بعظمة  
لنتبي، وجمال البحترى، وبراعة الجاحظ مهما تختلف بهم العصور والبيئات.

وتستطيع أن تزيد على هذا فتلاحظ أن أسباب جمال الأدب وقوته عند المتقدمين هي بعينها أسباب الجمال والقوة عندنا نحن ، وإن كان من المحتمل وجود تفاوت في درجة تذوق الأدب ، وفي قيمة كل صفة من صفاته الرائعة ؛ فهناك ، إذا ، طابع إنساني عام تخضع له جميع الأذواق . يصح أن يكون هذا الطابع الأساسي مقياساً وقانوناً من قوانين النقد الأدبي . فهذا وجه يتصل معظمه باختلاف الأذواق تبعاً لاختلاف الشعوب .

وهناك وجه آخر يتصل باختلافها في الأمة الواحدة . وهي اختلافات قليلة في العادة ، فالنقاد عندنا كلهم أو أكثرتهم على تقديم امرئ القيس وزهير والناطقة والأعشى على الجاهليين ، وهم يعدون جريراً والفرزدق والأخطل فحول القرن الأول ، ويعرفون قيمة أصحاب المقامات والرسائل ويسلمون بمكانة أبي تمام والبحتري والشريف والمتنبي والمعري ، كما يعرفون للعاصرين من الأدباء ميزاتهم البيانية . وهذا الاتفاق إن دل على شيء فهو أن في نفوس هؤلاء النقاد مقياس متحدة وأذواقاً متشابهة أدت إلى هذا الاتفاق في الحكم والتقدير . ويمكن ، إذا ، ضبط هذه المقاييس ودرسها واتخاذها أساساً لوضع أصول النقد الأدبي ومسائله العلمية مهما يكن في هذا من المشقة وما يستدعيه من المرونة والبراعة . وذلك لأن علم النقد هذا مضطرب أن يحتاط لهذه القلة التي تخالف الكثرة ، فلا يجعل قوانينه جزئية دقيقة كقواعد الذجو والبلاغة والعروض بل تكون طبيعية عامة تسمح لكل ذي ذوق مصفى أن يشترك في الانتفاع فيها حتى ولو كانت ميوله شخصية تماماً ، كالمثشأم الذي يميل مع المعري واللاهي الذي يؤثر أبا نواس ، والحكيم الذي يفضل المتنبي . . . وهؤلاء يعدون جميعاً عظاماً في رأي المنصفين وإن تجاذبتهم الأمزجة والميول على أن هذا الاختلاف الكثير بين الأذواق يدل في حقيقته وأعماقه على

اتفاق شامل وهذا يظهر في قوانين الرواية التمثيلية التي تسربت إلينا خلال العصور كما هي على الرغم من تبدل الأحوال التي استدعتها عند اليونان الأقدمين . فالوحدات التي أشرنا إليها كانت ملائمة للقصة اليونانية التي كانت تمثل لتؤدي إلى غاية معينة خاصة ، فكان توافر هذه الوحدات مساعداً على ذلك ، ولكن ليس معنى هذا أن تنقيد بها دائماً مع أن أغراضنا التمثيلية قد تجددت ، ولا أن التمثيل اليوناني القديم يبقى كما هو مثالا للفن المسرحي ، إذ لا يقول أحد بخلود القوانين الفنية وسيطرتها العامة ما لم يثبت أن الأحوال التي أثمرتها ورقتها خالدة حتماً وحق مشترك بين جميع العصور والبيئات . ومثال ذلك وحدة الموضوع في القصة الواحدة فهذه موضع اتفاق عام لذلك صارت حقيقة عامة خالدة ، ومعنى هذا أن التحوير في مقاييس النقد طوعاً لتغير الأحوال يدل على اتحاد في الذوق العام واتفاق بين أصحابه يساعد على إخضاع أذواقهم لقواعد علمية عامة هي قواعد النقد الأدبي .

وهناك اعتراض آخران على محاولة وضع علم للنقد الأدبي ، وهما لا يقومان على اختلاف الأذواق بين النقاد ، وإنما على طبيعة الأدب نفسه .

( ١ ) أولهما أن ميدان الأدب عريض ، وفنونه كثيرة ، وخواصه البيانية والأسلوبية تكاد تكون بعدد الرؤوس والأفلام ، فكيف يستطيع باحث إحصاء ذلك وتقسيمه وإخضاعه لقواعد محدودة ثابتة ؟ نحن الآن بصدد اختلاف الفنون الأدبية وخواصها البيانية بحسب طبيعتها وتأثرها بالبيئة التي أثمرتها لا بصدد الأذواق الأدبية وتباينها ، فهناك الشعر ، والكتابة ، والخطابة ، والرسالة ، والمقامة ، والقصة . وهناك أنواع الشعر والخطابة والرسالة . هناك تشاؤم أبي العلاء ، وثورة المتنبي وأطباعه ، وصدق جميل ، وعبث أبي نواس . وكل أولئك صفات أدبية مقررة تروق القراء ، فاذا نظرت من ناحية أخرى رأيت

أدبا عاطفيا يقوم في الأكثر على ثورة العاطفة وبعثها ، وأدبا عقليا يعنى بالفكر وإمداده بالحقائق والآراء ، وأدبا أسلوبيا هم أصحابه جمال التصوير ورقة التعبير ، وأدبا قويا جميلا لاسباب قد نعجز عن توضيحها ، فكيف نجمع هذه الخواص في قوانين ، وكيف نحصر جميع المواهب العقلية ، والمشاعر الوجدانية التي يعتمد عليها الأدب ثم ندونها فصولا وقواعد ؟ إنا إذا تتبعناها جميعا كنا أمام مقاييس لا تحصى ولا تنفع لتغيرها حسب الفنون والاساليب ، وإذا اخترناها كانت قليلة تافهة لا تشمل آثار الأدباء جميعهم ولا أكثرهم والأدب صور الحياة الانسانية التي لا تحد ولا تحصى مظاهرها .

ويجاء عن هذا الاعتراض بأن هذه الأنواع الأدبية الكثيرة والخواص التي لا تنتهى ، لها أصول عامة ثابتة يمكن حصرها وتنسيقها وادخالها تحت مقاييس عامة أيضا ، فالعواطف تخضع لقوانين الصدق والقوة والسمو مهما تختلف والاختلاف التي لاحصر لها توصف بالجمال ، وحسن التأليف ، والاتصال بالحس وعدم الاحالة ، والقدرة على تصوير الشعور . والأساليب واضحة قوية جميلة ، وهكذا يكون الشعر مؤثرا والكتابة مقنعة والخطابة مقنعة مؤثرة كما هو مقرر النقد الأدبي . ومعنى ذلك أن هذه الكثرة النوعية لا تجعل علم النقد مستحيلا ، وان كانت تشير إلى صعوبته وإلى وجوب مرونة قواعده .

( ٢ ) والاعتراض الثاني متصل بالأدب من حيث أنه مظهر لشخصية الأديب وعبقريته ، فالأدب كما مر بك تعبير عن شخصية الأديب : ما عناصرها ؟ كيف تنشأ ؟ وكيف تمتاز وتثمر ؟ لا نعرف ذلك إلا معرفة علمية واضحة وإن كنا نرى آثاره في القصائد المختلفة ، وفي دواوين الشعراء وآثار الأدباء والفنيين ، وهي آثار مختلفة الألوان والأذواق باختلاف الفنيين والأدباء ، ومن الصعب وضع قانون أو قوانين تجمع مواهب غامضة من ناحية ، وكثيرة لا تكاد تحصى من

ناحية ثانية ، فهمة النقد شاقة عسيرة حين يحاول إيضاح هذه العبقریات المتنوعة ،  
ودرس آثارها درساً مقارناً ، وبيان أسباب محاسنها ، ثم تدوين ذلك بطريقة  
علمية حاسمة . وهذا الاعتراض قد ألم به سينتسبري Saintsbury فأشار إلى أن  
النقد الأدبي العلمى غير ممكن إلا إذا استعملنا كلمة — علمى — فى غير معناها  
الحتيقي ، لأن الخواص الجوهرية للأدب والفن ذاتية تقوم على الفطرة والمزاج  
الخاص وهى بذلك تنافى طبيعة العلم ، نعم قد يمكن وضع هذه الخواص الأدبية  
أقساماً ، ونظمها فى قوانين عامة قد تقل وتوزج ولكنها تقصر دون التعميم العلمى  
والصياغة الدقيقة ، فليس هناك تعليل علمى يوضح هذه المسألة : لماذا لم يكن  
أى شخص شكسبير ، بل لماذا لم يكن كل أحد شاعراً ، والعلم لا يزال عاجزاً عن  
تفسير ما نراه من هذه الفروق فى التعبير بين الأدباء حين يصوغ أحدهم من  
الكلمات أسلوباً رائعاً خالداً ، ويعجز الآخر أن يتخذ منها بصياغته ما يوازي  
الأول فى الروعة والجلال (١) .

على أن النقد العلمى يقصر دون تحقيق الغرض الذى نسعى إليه : فقد  
يستطيع بالدرس والموازنة بيان ما يتشابه فيه الكتاب والشعراء وما يختلفون ،  
وإخبارنا بهذه الميزات التى أثمرتها عبقرية المتنبي أو البحترى فكان لذلك عظيماً  
خالداً ، ولكن ليس هذا ما نبعيه من النقد الأدبى ، إنما نبغى ذوق المتنبي  
أو البحترى وإشعار أنفسنا بما للأديب من نكهة خاصة وطعم ممتاز . أفىستطيع  
أى ناقد حصيف أن يشرب نفوسنا ذلك ؟ لا ، إن النقد قد يبسر ذلك أو يمهده  
ولكنه يعجز دون إضفائه علينا ؛ فإذا أردنا تذوق الجاحظ أو المعرى أو أبى نواس  
أو شوقى والإمام التام بشخصية أحدهم وجب أن نقرأ آثاره بأنفسنا قراءة  
صحيحة عميقة وألا ننتظر أحداً يقدمه لنا . وهنا نصل إلى مسألة أخرى هى مسألة

التأثر والانفعال الشخصي بالأدب وقدره تبعاً لذلك ، فإذا قرأنا الجاحظ بعث في نفوسنا إعجاباً بثقافته الواسعة ، وسخريته اللاذعة ، وبراعته النادرة وأسلوبه الطيِّع المواتي ، أي يكفي أن أثق بحكمي الخاص أو أقف عند سرد هذه الصفات دون تعليل ولا تفسير ؟ أما الاعتماد على الحكم الخاص فمعناه أن النقد الأدبي أحكام فردية خاصة وقد قلنا إنها فوضي وخطر على الأدب والنقد جميعاً ، وأما الوقوف عند قولهم أنا أحب هذا الأديب دون ذلك أو هذه القصيدة دون تلك فحسب ، فهو عملي سلبي ليس من النقد في شيء ولا بد من محاولة توضيح هذا الانفعال المحب أو المبغض ؟ لم كان وما أسبابه ، أهى عقليه أم عاطفية ؛ أسلوبية أم خيالية ؛ موضوعية أم شكلية إلى نحو ذلك .

وقد قيل في مناقشة هذا الاعتراض : إنه إذا كان التأثر الشخصي لا يصلح أساساً للنقد ؛ وقد صار من اللازم إصدار أحكام نقدية على الأدب ، فما العمل ؟ ألا يستلزم هذا وجود مقاييس لتنظيم هذه الأحكام ؟ وعلى أى أساس تقوم هذه المقاييس إذا لم يسبقها أو يصاحبها بيان أنواع الأدب وقواعد تقديره تقديراً فنياً صحيحاً ؟ الواقع أننا لا نستطيع بيان الميزات القويمة للنص الأدبي دون الاستعانة بأصول نقدية مقررة على الرغم من وجود نصوص أدبية قد تسمو على التعليل والتحليل وتعجزنا عن اكتناه أسرارها الفنية وخواصها الأدبية .

\* \* \*

هذه الاعتراضات وما لا يسها من مناقشة تدل على أن النقد الأدبي يقف موقفاً وسطاً بين العلم والفن بمعناها الدقيق أو هو فن منظم ، لأن طبيعة العلم التي تسيطر على الجزئيات مستقصية ثم تستنتظ من ذلك قوانين عامة حاسمة لاسلطان للذوق الشخصي عليها — هذه الطبيعة تخالف الواقع في النقد الأدبي الذي يصطدم دائماً بهذه الأذواق المتباينة والعبقريات الكثيرة والفنون الأدبية المختلفة التي

لا يشملها قانون عام ، لذلك كان الواجب الأول على من يريد إخضاع النقد للمناهج العلمية أن يحتاط لهذه الأمور فيجعل قواعده بسيطة قليلة ، وليحذر محاولة التقنين التفصيلي الدقيق وإلا وجد وجد نفسه أمام الأذواق الخاصة للنقاد يضع لكل مقياسه المقصور عليه ، والنقد لا يعرف ناقداً بعينه صغيراً كان أو عظيماً ، بل يعرف الأصول المقررة على قلمها وبساطتها ؛ كما أنه يتجه إلى الأدب دون الأدباء .

على أن هذه القواعد النقدية التي يسترشد بها النقاد حين ينهضون بوظيفتهم لا يمكن مطلقاً أن تخلق الأديب المثنى . ولا الناقد البارع ما لم يكن لهما من طبعهما أساس خلقي وعبقري موهوبة ، فالأديب حين يبدع ما يقول لا يضع نصب عينيه قوانين يستشيرها بل يستوحى طبعه ويستلم عبقريته الخاصة وليس من طبيعة الأشياء أن تقول للشاعر أو الكاتب هالك أصولاً تقيد بها وحدها حين تقول ، إذ كان الحق أن هذه القواعد مستنبطة من الأدب لأن الأدب وليد هذه القوانين . وزيادة على ذلك فليس في مكنة قانون نقدي أن يرسم لنا طريقة قصيرة سهلة لتقدير الأثر الفني لأن الآثار الأدبية ، وبخاصة إذا كانت عظيمة ، شديدة التعقيد لاحتوائها صفات مختلفة ، يندر أو يستحيل أن تتألف في اثنين بشكل واحد ، لهذا لا نأمل — في تقدير هذه الصفات تقديراً تاماً — أن تقنع بتطبيقها على هذه القواعد البسيطة ليس غير ، ولا سيما أن أصول النقد مهما تكن سديدة ، ليست هي الركن الأساسي في باب النقد ، فهناك ذوق الناقد ومشاعره التي تهيب للحكم وتصله ، وعليه أن يدرس ويفهم ، ويحس قبل إبداء رأيه . وإذاً ، فما فائدة هذه القوانين النقدية ما دامت لا تستطيع أن تبعث فينا شعوراً بجمال الأدب ، وانفعالا تنسكئ عليه في سبيل التقدير والانتقاد ؟ إنها تساعد في صقل مشاعرنا ، وهداية أذواقنا حين يعترينا خمود أو ضلال ،

وتجعل أحكامنا النقدية أقرب إلى الصواب وأدعى إلى الاحترام والكمال .  
وإذا كان النقد الأدبي كما مر شيئا بين العلم والفن ، فيه من كل حظ ،  
كان من الطبيعي أن تكون دراسته كذلك وسطا بين جمال الفن ودقة العلم ،  
وليس من المنتظر أن نضمن لها اللذة دائما لأن طبيعة النقد ليس فيها روعة الخيال  
وهزة العاطفة التي نظفر بها عند قراءة الأدب لذاته ، أما تحليله وتعليقه فقد بصرفنا  
عن الاستمتاع بما فيه من سحر وجلال . نعم إن بعض النقاد يحاولون أن يكتب  
بأسلوب رائع جذاب يخفف من هذه القسوة العالمية التي يقتضيها النقد وتستدعيها  
الأمانة في العرض والتفسير ، ولكن ذلك قد يبعد به عن مهمته قليلا ، فليحذر  
الناقد القصور الناشئ عن جفوة العلم وقسوة المنطق بقدر ما يحذر التقصير رغبة  
في روعة الأسلوب وجمال التخيل .

---



## الفصل الخامس

### في وظيفه النقد الأدبي

يحمل الشاعر الإنجليزي الكبير وليام وودزورت William Words worth ( ١٧٧٠ - ١٨٥٠ م ) على النقد الأدبي وبعده عبثا باطلا لاغناء فيه ، ويرى أن المقدرة على النقد أخط من المقدرة على الانشاء ، ولو أن النقاد أنفقوا أوقاتهم في كتابة أى شيء آخر في باب ما بدل إضاعته في هذا الباب لكان ذلك أجدى عليهم ، وأعود على نفوسهم بالتهذيب دون أن يقلقوا غيرهم من الكتاب والشعراء على أن النقد محتوم الضرر إذا تناوله غير الأكفاء ، فعلى الناقد أن يرجع إلى ضميره ، ويسأل نفسه : ما الفائدة المنتظرة من نقده آثار الابداء (١)

وكأنى بهذا الشاعر الكبير قد ضاق ذرعا بجماعة النقاد وعد عملهم فضولا وتطفلا على هؤلاء الابداء الذين ينشئون الادب ويتسكرون في ضروبه المختلفة حتى اذا فرغوا من ذلك تعقبهم هؤلاء صاحبين يحيون على آثارهم حقا أو باطلا ، فليمت النقد الأدبي ، ولينصرف النقاد إلى غير هذه الحرفة لعلمهم ينجون من سخط شاعر إنجلترا العظيم .

ولكن اذا نحن سلمنا معه برفض النقد الخاطيء ، وقلنا إن قوة ابتكار الأدب وإنشائه أسمى في كثير من الأحيان من قوة النقد ، فهل معنى ذلك أن ينصرف الكتاب عن النقد الأدبي وأن يؤمنوا بأن هذه الساعات التي يصرفونها في نقد

الآثار الادبية عمر ضائع وحياة لا خير فيها ، ولقد تكون مباركة ميمونة الطالع لو صرفت في إنشاء الادب مهما تكن درجته ؟ ماذا يحدث لو ذهب النقد الادبي أو النقد مطلقا ؟ لاشك أن الحياة تنطوى إذ ذاك على خطأ كثير وضلال مبین ، وتخضع في سيرها لآراء أو نظريات طائفة خاصة غير معصومة ولامتناسقة الجهود ، وتمر فآرة وقد تموت فيها المواهب ويتأذى بذلك الادباء والفنانون أكثر من كل أحد . وإلا فمن برشدهم الى الحق ، ويعينهم على الكمال ، ويصرفهم عن الضلال ويصل بينهم وبين الناس لعل الناس ينتفعون بالفنون والآداب نفعاً سليماً عميقاً ، ولو ذهب النقد العلمى تعرضت الحياة لمأس مهلكة ، وتتأرجح زور ، وعاش الناس في ضلال وأوهام .

وربما كان النقد الأدبي أحق من سواه بالعناية لأن الأدب نفسه أكثر شيوعاً ، وأمس بالحياة الاجتماعية ، وأجمع لخلاصات الجهود الانسانية من سائر الفنون وهو بعد ذلك صريح واضح ، درجة الايجاز والرمز فيه أقل منها في الرسم والموسيقا والتصوير ، لذلك كان أبعد أثراً في حياة الناس ، وكان أحق بالنقد والتعقيب . ومن بين الأدب ونقده تنجلي الحقائق وترسم المثل العليا ، وتتقدم الحياة وتصل المواهب الانسانية حتى قال بعض النقاد : إن الحياة الاجتماعية لأمة من الأمم تعرف من آراء النقاد أكثر مما تعرف من الادب نفسه ، أى أنه يمكن أن يعرف الانسان من ملاحظات النقاد على الكتاب والشعراء صحة مطابقتها للاخلاق والعادات من عدمها لأن النقاد يرون ما لا يراه الكاتب نفسه فتكون آراهم أقرب الى الصواب من آراء الكاتب . وهذه الآراء تبين أفكار الكاتب وحكمه على المجتمع الذى يعيش فيه . لهذا قيل : ان الحكم على الأدب نفسه هو صورة الاجتماع ، أى ان المؤرخ الذى يريد أن يأخذ شيئاً من كتابة الأمم للحكم على مدنياتها ، عليه أن يجمع آراء النقاد المختلفة ويوازن بينها ليستخلص منها صورة

ضيحة من الحالة الاجتماعية ، فقد يجد أفكارا متناقضة مختلفة في عصر واحد لأن كل انسان له رأى فان لم يكن هناك تمييز بين هذه الافكار فبأيها يحكم القارىء؟ وعلى أى اجتماع يكون حكمه صحيحا؟ وماذا تكون الحال إذا حكمنا على زمن الرشيد بشعر أبى نواس ، وأمثاله ، وحكمنا على الشعراء بمثل هذه الاخلاق وأبو نواس يكاد يكون وحيدا في بابه مع أصحابه كما قال حمزه بن الحسن الاصبهاني جامع ديوان أبى نواس : « وقد خص شعر أبى نواس ممن لهج باضافة المنحول اليه بما ليس في غيره من الأشعار ، وذلك أن تعاطيه لقول الشعر كان على غير طريقتهم لأن جل أشعاره في الهجو والغزل والمجون والعبث كأشعاره في وصف الخمر والغزل بالنساء والغلمان ، وأقل أشعاره مدائحهم ، وليس هذا طريق الشعراء الذين كانوا في زمانه وكانوا من بعده ، فأبو نواس في توفقه على الهزل بازاء عمران بن رخطان وصالح بن عبد القدوس في توفرها على الجد الصرف . » (١)

والحق أن النقد الأدبي ظاهرة اجتماعية لا غنى عنها مطلقا مادام الانسان مدنيا بالطبع ينشئ ما ينشئ ويقصد بهذا الانشاء إما تعبيرا عن نفسه وإما تهذيب غيره بالافادة أو التأثير ، ثم يعرض آثاره على الناس لتقرأ في زمنه أو بعد زمنه . فاذا قرأها الناس أثارت في نفوسهم أفكارا وملاحظات هي مع الأديب أو عليه أو استدعت آراء أخرى متصلة بالأدب عن قرب أو بعد . ومن حق هؤلاء القراء أن يعبروا هم أيضا عن مشاعرهم وآرائهم فيما قرأوا أو سمعوا ، ومن حقهم أن يسايروا الأديب المنشئ موافقين راضين او يعارضوه مخالفين كارهين ، فاذا فعلوا كانوا هم النقاد وكان كلامهم نقدا ، وإلا فما فائدة القراءة ؟ ولم وجد القراء أو الناس ؟ وأخيرا ما فائدة الأدب والأدباء ؟ وإن من يتأمل قليلا فيما يكتب وينشر يجد أكثره نقدا ، ويجده لازما لإصلاح الأدب وسواه ، ثم

أليس الأدب نفسه نقد الحياة تفسيراً وإيضاحاً وكشفاً عما في طبيعتها من حق وباطل ، ونافع وضار ، وقبح وجمال ؟ فإذا كان الشعراء والكتاب يسمحون لأنفسهم بتعقب الحياة أفلا يسمحون للقراء أن يتعقبوهم لعل في ذلك خيراً لهم وللحياة ؟ !

النقد الأدبي يفيد الأدباء المنشئين ، ويفيد القراء المفيدين ، ويفيد الأدب نفسه فلننظر في بيان ذلك .

أما أنه يفيد الأدباء فمن الوجوه الآتية :

أولها : أنه يفسر آثارهم ويبين الأصول اللازمة لقبمها ، والوجوه التي تقبم عليها وهو بذلك ييسر قراءتها على الناس ويصل بينهم وبين الشعراء والكتاب الذين قد لا يعرفون لولا النقاد ، وبهذا تتمكن منزلتهم في النفوس ويشتركون في بناء الحياة الاجتماعية مؤثرين ومتأثرين ، وكثيراً ما يكتب لهم بذلك الخلود ، وكثيراً ما نرى في العصور الأدبية كتاباً وشعراء بقوا مغمورين أحياء وأمواتاً حتى أتىح لهم النقد فطفوا على لجج الحياة ونشرت آثارهم واستأنفوا عمراً جديداً خصبا خالياً من الآفات ، ولا تزال متاحف الكتب ملأى بكل نافع ينتظر المنصفين من النقاد ليدلوا عليه أو يعنوا بنشره فينشر معه صاحبه .

ثانيها : أن النقد يقوم الأدباء ، فهو الذي ينظر في مقدار ما وفقوا في الوصف أو القصص أو المقال أو الخطابه سواء أكان ذلك من حيث التعبير الصادق لذاته أم من حيث تأثيره في الحياة والأحياء ، فإن كانوا مخطئين نبه إلى الخطأ وشرع الصواب ، وإن كانوا مصيبين روح لهم ، ووطد طريقهم ، ورسم لهم مثلاً كاملة وأخذ بأيديهم ، لهذا كان النقد المنصف هدى ورشاداً ، وكان خاضعاً لاصول مقررة ترضى الناقد والكتاب في أغلب الأحيان .

ثالثها : أنه يدل الأدباء على رأى الناس فيهم ويلفتهم إلى تقدير هؤلاء القراء

ومراعاتهم حين الأثناء الأدبي ، وإلى التخفيف من غلوأهم ليكونوا مع الناس في إلف أو نحوه فيتحقق بذلك التعاون الثقافي والتهدبي ، ويدخل الأدب إلى الحياة ينير سبلها ، ويخفف من شقأها ، وينشر على الناس جمالها .

والنقد الأدبي يفيد القراء من عدة نواح :

الأولى أنه يقرب اليهم الآثار الأدبية كما مر ، ويساعدهم على فهمها وقدرها ، ولاسيما أن القراء طبقات متفاوتة الكفايات ، متنوعة الأمزجة ، ومنهم من يكون حديث العهد بالأدب أو بعيداً عن مشرب الأديب ، فهو في حاجة إلى هذا الوسيط الذي يصل بين هذه النفوس ويسدل عليها وحدة ثقافية مناسبة .

الثانية : أن النقد يرسم للقراء طرق القراءة النافعة لأن الناقد يكون أكثر مرانته ، وأعمق فهما ، وأقدر على التفرقة بين أنواع الأدب وعلى تحليل نصوصه فهو بذلك يهديهم إلى نواحي الجمال والقوة فيه أو عكس ذلك فيصقل مواهبهم ويجنبهم القراءة ، ويبين لهم وللأدباء أمثل الأساليب وأسمى الغايات .

الثالثة : أن النقد يساعد القراء على انتقاء الكتب التي تتصل بدراساتهم أو تكون ألذ لهم وأنفع ، فيعرض عليهم خلاصات لها كافية ، ويبين لهم نهجها ، ونواحي الكمال أو القصور فيها ويوفر عليهم كثيراً من الوقت . لذلك تجد الصحف والمجلات الهامة تعد أبواباً خاصة للكتب الجديدة يتناول الكتابة فيها كُتّاب مختصون يعرضون على القراء صورة دقيقة لهذه الكتب ، وكل يقننى ما يراه ألزم له . نعم ان القراءة الخاصة أنفع ، ولكن من من الناس يجد الوقت أو الجهد أو المال لاقتناء كل شيء وقراءته ثم الحكم عليه واختياره .

والأدب نفسه يفيد من النقد أموراً هامة :

( ١ ) منها أنه يقوى ويتقدم مادام النقاد يتعقبون الأدباء ، فيشتد التنافس

بين هؤلاء ، ويحسبون حساب النقد وأحكامه ، ويبالغون في إجادة التفكير وحسن التصوير وبلاغة التعبير والملاءمة بين نفوسهم وبين القراء فإذا بالأدب واضح جميل ، وإذا به يجمع بين المثل العليا والأخذ بيد الناس إليها فيكون فناً جميلاً ونافعاً معاً . تجد مثال ذلك في تاريخ النقد الأدبي فيكم كان له تأثير في شعر البحترى وأبي تمام والمنتبي ، وتجده في عصرنا الحديث إذ جعل الشعراء يتأنون ويجودون ويتنافسون وكذلك الكتاب والمؤلفون .

(٢) والنقد الخالق لا يقف عند بيان المحاسن والمساوى وإنما يتعدى ذلك إلى اقتراح ما ينهض بالأدب ويوسع في آفاقه من فنون جديدة أو أساليب ممتعة ، أو أفكار تخصب الأدب وتزيد ثروته ، ولقد كانت التيارات النقدية سبباً في تأليف الكتب والفصل في الخصومات ، ووضع حد للفوضى في الإيحاء . فكتب الموازنة والوساطة وأدب الكتاب ودلائل الإعجاز وأسرار البلاغة كانت ثمرات طيبة لثورات نقدية في القرون الأولى ، ولا تزال نرى آثار النقد كثيرة ، تعد هي أدباً قوياً أيضاً .

(٣) والنقد يكثر أنصار الأدب ، ويسيطر سلطانه على النفوس ، ويبين صلواته المتعددة بالزمان والمكان والافراد ، ويبين قيمته الفنية ويفسح له بين الفنون والعلوم وبخاصة في هذا العصر الذي انصرف الناس فيه الى المتاع المادى أو الأدب الرخيص .

وقبل ان نختتم هذا الفصل نقتبس الكلمة الآتية التي تختصر فائدة النقد الأدبي ، كتبها الأستاذ طه حسين « والمهم أن الأديب مهما يكن أمره كائن اجتماعي لا يستطيع أن ينفرد ولا أن يستقل بحياته الأدبية ولا يستقيم له أمر إلا إذا اشتدت الصلة بينه وبين الناس فكان صدى لحياتهم وكانوا صدى لانتاجه ، وكان مرآة لما يجدون من لذة وألم ومن نعيم وبؤس ، وكانوا مرآة لما يذيع فيهم من رأى

وخاطر ، وما يغذوهم به من هذه الآثار الأدبية على اختلاف ألوانها ، وهو في حاجة إلى أن يشعر بهذه الصلة وإلى أن يراها قوية متينة مترددة بينه وبينهم كما يتردد الرسول بين المحبين . وذلك يدفعه إلى العمل وينشطه للإنتاج ، ويغذو نفسه بالمعاني ويثير فيها الخواطر والآراء ويشيع في النقد القوة والجدة والنشاط ، ويلازم بين هذه اللغة وبين قلوب الذين يقرأونه ويسيعفونه على اختلاف طبقاتهم ومنازلهم في جمهور الناس ومن هنا ينشأ لون من الأدب هو الذي يحقق الصلة بين المنتج والمستهلك ويحفظها على أتم وجه وأقواء وأثمنه لأنه يقوم مقام الرسول بين هذين العاشقين اللذين يختصمان حيناً ويأتلفان حيناً آخر ، وهما الأديب والجمهور ، وهذا اللون الجديد من الأدب هو النقد الذي يبلغ إلى الناس رسالة الأديب فيدعوهم إليها ويرغبهم فيها أو يصرفهم عنها ويزهدهم فيها ، والذي يبلغ الأديب صدى رسالته في نفوس الناس وحسن استعدادهم لها أو شدة ازورارهم عنها أو فتورهم بالقياس إليها ، ولعله أن يبين للأديب أسباب اقبال الناس عليه وإعراضهم عنه ، ولعله أن ينصح للأديب بما يزيد اقبال الناس عليه إن كانوا مقبلين ، ويخفف اعراضهم عنه إن كانوا معرضين ، فهو الرسول الحكيم الذي نصح القدماء باتخاذهم لذوي الحاجات ، هو حكيم بالقياس إلى الجمهور لأنه يدل الناس على ما يحسن أن يقرأوا وعلى ما يحسن أن يفهموا مما يقرأون ، وهو رسول حكيم بالقياس إلى الأديب لأنه يبين مواقع فنه من الناس ، وقد يدل على الخطأ إن وقع فيه ليتجنبه ، وعلى الصواب إن وفق إليه ليزيد منه ، وقد يدل على التقصير الفني ليتقيه وعلى الاجادة الفنية ليتغنيا فيما يستأنف من الآثار» (١) .

هذه وظيفة النقد الأدبي من حيث أنه فن يظهر مقالات أو رسائل أو كتباً يقرأها الناس فإذا هي فصول أدبية أيضاً لا تقل أحياناً عن الأدب الخالص وربما

امتازت منه بأنها مزيج من عدة أشياء لا تتكامل في الأدب نفسه أو الأدب المباشر، فيها الطبيعة التي يعنى بها الأديب المنشئ، وفيها نفس الشاعر أو الكاتب الذي صور هذه الطبيعة، وفيها الناقد الذي تعقب الأديب يزن آثاره ويقسبها بالنسبة إلى الحقائق الأدبية والأصول الفنية وبالنسبة إلى ذوقه كذلك وفيها هؤلاء القراء الآخرون والجمهور المنتفع مادام النقد رسولا بينه وبين الأديب يبلغه آراء القارئين .

والنقد إذا كان علما : أصولا وقوانين ، أعان الناس على قدر الأدب وصحة الحكم عليه ، ورسم للنقاد الكاتبين بعض الخطط التي تهديهم فيما يعالجون ، وحاول أن يرد عملهم إلى أصول عامة نفسية وفنية وفلسفية وأن يشرح طبيعة الأدب من وقت لآخر ، وان يعاود قوانينه بالابضاح او حتى بالتعديل ، ليبقى حيا ينفع الأدب والأدباء والنقاد .



# الباب الثالث

## بعض مقاييس النقد الأدبي

تمهيد

أشرنا فيما مر إلى هذه المحاولة التي أقدم عليها العلماء بوضع علم للنقد الأدبي ثم ذكرنا الاعتراضات التي وجهت إليهم ، وما أجابوا به ، وقد تبين لنا أن النقد حتى الآن لا يمكن أن يكون من العلوم التجريبية كالطبيعة والكيمياء ولا من العلوم الرياضية ، كالحساب والهندسة والجبر ، ولعل الحائل الرئيسي دون ذلك أن هذه العلوم موضوعية تتناول الأشياء والمقادير كما هي في دقة وبراعة من سلطان الأمزجة والعواطف ولكن النقد فيه جانب موضوعي عام يتصل بالمسائل النحوية والبيانية وبمقدار من الذوق العام ، وفيه جانب ذاتي يعتمد حتماً على الذوق الخاص الذي ينفرد به كاملاً كل فرد لا يشاركه فيه غيره إلا أن يكون ذلك في بعض العناصر وبين أفراد تقاربت ثقافتهم وتشابهت طبائعهم ، لذلك خرج النقد الأدبي من دائرة العلوم الخالصة ، ثم حاول أن يكون فناً خالصاً فما استطاع ، إذ الفن يمثل الذاتية الخالصة ، ويتناول الحياة كما يريد الفن وحسبما توحى طبيعته ومزاجه فإذا كانت الحياة تملى على العالم ما تشاء فإن الفن يصورها كما يشاء بارشاد عاطفته وصوغ خياله ، والنقد مقيد بعلوم أدبية أولاً ، وبالآداب الذي أنشأه غيره ثانياً وبمسائل فنية ونفسية وفلسفية ثالثاً ، وهكذا يقف متوسطا بين العلم الخالص والفن الخالص لا ينجاز انحيازاً مطلقاً إلى أحد الجانبين .

نعم قد يحاول بعض الباحثين تفسير العلم بمعنى أوسع يرادف المعرفة ليدخلوا

النقد والتاريخ وما إليهما ، أو تفسير الفن بمجرد التطبيق وبدخول الشخصية بدرجة ما يشمل النقد والتاريخ أيضا . ولكن ذلك لا يقدم ولا يؤخر ، فطبيعة النقد كما هي لن تتأثر بهذا الاتساع في تفسير المصطلحات . لهذا تواجهنا دائما مسألة المقاييس النقدية : كيف نضعها مادام العامل الأهم في النقد الأدبي هو هذا الذوق الخاص الذي يتعدد ويختلف بين الأفراد وقد يستعصى على الخضوع لهذه المقاييس الثابتة المقررة . وللإجابة عن هذه المسألة نلاحظ أولا أن الجوانب العلمية في النقد ليست محل خلاف وكل النقاد مجمعون على احترام أصول اللغة وقوانينها المقررة كما أنهم متفقون على أن الأدب الرفيع لا يتورط في الخطأ الفكري إلا أن مسألة الذوق هي موضع الإشكال . ولكن يجب أن نعرف أن مقاييس النقد الأدبي أو قواعده ليست في دقة أو تفصيل قواعد النحو والبلاغة وإنما هي عامة مرنة تتصل بجميع الأذواق ولا تفتى الشخصيات بل تحتاط لها وتسعها . ويقال أبعد من ذلك وأوضح ، إذ أن مقاييس النقد الأدبي ليست إلا دراسة الذوق السليم وإيضاح جوانبه والاهتداء بهديه في هذا الباب « فان كل فلسفة صحيحة للفن ماهي في الواقع سوى مجرد شرح منطقي للذوق السليم »<sup>(١)</sup> فحين نذكر صدق العاطفة أو جمال الخيال أو بلاغة الأسلوب فانما ندون أمثلة الصفات التي وجدت في الادب الرفيع فأكسبته السمو والخلود ، ثم نستشير الذوق المصني ليشير بما يلائمه ويرضيه ونخرج على علوم النفس والجمال والموسيقا وعلى الفلاسفة لنأخذ من كل منها مايقوم هذا الذوق ويهديه سبل الرشاد . فلا تعجب بعد إذا رأيت مقاييس النقد قليلة ، عامة مرنة ، فيها من كل شيء وهي تدور حول ما يحقق الجمال ، والقوة ، والوضوح ويجعل الأدب مثالا لأكمل الفنون وأبعدها أثرا في الحياة .

(١) ابركرومي : قواعد النقد الأدبي ، ترجمة محمد عوض ، ص ١٤٢ .

بصحة

وهنا أذكر ما ذكرته في غير هذا المكان<sup>(١)</sup> من أن الأدب العربي لا يظن  
إلى جميع هذه المقاييس النقدية الشائعة في الآداب الأجنبية، وليس من الواجب  
عليه أن يستجيب قديمه إلى فنون أدبية أو صور خيالية لم تسعفه بها تجاربه  
السالفة، ولا يثباته الأولى. فإذا لم تتوافر للأعراب أسباب القصص الجاهلي فلم  
يقصوا، أو لم تؤهلهم درجتهم العقلية أو العلمية لهذا التعمق أو التسلل العقلي أو  
التمدين الأدبي فلم يتمدين أدبهم ولم يسبقوا التاريخ، وإذا لم يخضعوا في تأليف  
الخيال واتخاذ عناصره إلا لبيئتهم الخاصة، فهل يكون من الانصاف النقدي أن  
نحكم عليهم بالقصور وعلى أدبهم بالانحطاط والخشونة وسوء المصير؟ لذلك ولأن  
النقد وليد الأدب لا العكس، دعوت إلى الاحتياط في تطبيق قوانين النقد  
الأجنبي على الأدب العربي لبعد ما بين الأديين بعدا زمانيا، ومكانيا، وجنسيا؛  
فقدما حاول قدامة بن جعفر أن يخضع الشعر العربي لأصول علمية وأن يفرض  
عليه نظرية الوسط في الفضائل لأرسطو، ولكنه فشل فجاء نقده هزليا ممسوخا  
لا روح فيه، ولا أثر للجمال الطبع، وطبيعة الأدب. وقلت: إذا كان لا بد من  
الانتفاع بجهود الغربيين فلنأخذ من أصول النقد القوانين الأعم التي هي في الحقيقة  
مسائل فلسفية عامة، هي من علم النفس، وعلم الجمال، وعلم الاجتماع، وعلم  
الاخلاق، وهي التي آثرنا ذكرها في فصول هذا الباب الثالث<sup>(٢)</sup> فإذا لم يشبهه  
العرب الشجاع بالحوث، أو المستحيل بتربيع الدائرة، أو الضمير الانساني  
بالغول، أو الابيض بالتاج، كما يفعل الفرنجة، كانوا أقصر النظر مقادين لإصلاح  
أدبهم لنا. وأي قديم يصلح لكل جديد، وأي شعب لا يعتمد على قديمه من  
تأخيه وعلى نفسه وحديثه من ناحية أخرى؟ وأعود فأقول لا يعترضن أحد على

(١) تمهيد لكتاب تاريخ النقد الأدبي عند العرب لطف إبراهيم.

(٢) وقد رجعنا فيها إلى أصول النقد الأدبي تأليف Winchester، فصوله من الثالث  
إلى السادس وبعض المراجع الأخرى المذكورة في مواضعها.

أخذنا ببعض المقاييس النقدية العامة التي تتخذ أيضا عند الشعوب الأخرى .  
فما دمنا لا ندخل في التفاصيل — التي تختلف في الفنون والآداب باختلاف  
الاجناس والأمكنة وطرق التفكير — فنحن بآمن من مجافاة الأدب العربي  
والجور على طبيعته ، وعناصره ، وطرائقه في التفكير ، والتصوير ، والتعبير .

وقد يكون تحليل بعض النصوص وقدر قيمها الفنية — حينما ترد في الفصول  
الآتية — من جانبي خاصة ، وحسبا أرى ، وقد اختلف عن غيري في ذلك ،  
ولكن لا ضير على الأدب أو النقد ، لأن هذا الاختلاف المعقول من علامات  
الحياة ، ودلائل الذاتية القوية ، والانتفاع بالموهب الشخصية ، عند من يختلفون  
في حدود الفن السليم .

وقد ذكرنا للأدب عناصر أربعة : العاطفة ، والخيال ، والفكرة ، والعبارة  
أو الصورة ، وسنذكر فيما يلي لكل عناصر منها مقاييسه النقدية الخاصة بعد بيان  
ماهيته ومعناه الأدبي .

---

# الفصل الأول

## العاطفة EMOTION

- ١ -

أول ما أشير إليه أن كلمة Emotion الإنجليزية يقابلها في العربية كلمة انفعال ولكني آثرت كلمة العاطفة لشيوعها على الألسن في الدراسات الأدبية ، ولقربها من معنى الانفعال إذ كل منهما ظاهرة وجدانية كما هو معروف في علم النفس ، على أن المعاجم الإنجليزية تفسر كلا من الكلمتين بالأخرى فتضع أمام Emotion حين تفسرها كلمة Sentiment وهذه معناها العاطفة . فالكلمتان متقاربتان ، وهذا ما يستر علينا استعمال الكلمة المشهورة ، وللقارىء أو الباحث أن يختار ما يشاء في استعماله بشرط أن يبين مراده حتى لا يضطرب الدارسون .

ولكن أية عاطفة نعني هنا بدراستها وبيان مقاييسها النقدية ، أعاطفة القارىء أم عاطفة الكاتب والشاعر والخطيب مثلا ، أم عاطفة هؤلاء الأشخاص القصصيين الذين يبتكرهم الأديب ؟ حينما نقرأ البخلاء للجاحظ ونتحدث عن قيمته العاطفية ، أنريد عاطفة الجاحظ التي سيطرت عليه فصور ما صور أم عاطفتنا نحن التي يبعثها فينا كتابه أم هذه العواطف التي يمثلها الكندي والأصمعي والحرثي فيما يتحدثون ؟ وكذلك يقال في الروايات القصصية والمثيلية .

الواقع أننا نتردد بين هذه النواحي في حديثنا النقدي ونريد كلا منها في موضع من المواضع ، فإذا قلنا : إن العاطفة يجب أن تكون صادقة أردنا بهذا أن الأديب يجب أن يحس في نفسه الحزن أو الحماسة أو الإعجاب الذي يطالبنا

أن نحسه أيضا، وإذا وصفنا القصة أو الرواية بأنها ذات مواقف قوية رائعة فأنما نغنى أن العواطف تعرض قوية بهذه الشخصيات الروائية، أما إذا قلنا: إن هذه الرسالة أو القصيدة حزينة أو حماسية أو رائعة فإنا نشير إلى هذه العواطف التي حاجتها في نفوسنا نحن القراء أو السامعين. وأما إذا نظرنا إلى هذه المسألة من الناحية العملية فإننا نجد شبه تلازم بين هذه النواحي الثلاث؛ فمن المشكوك فيه أن يستطيع الأديب عرض العواطف القوية أو بعثها في نفوس قرائه دون أن يحسها في نفسه قوية ثم يتنفس عنها بهذا الأدب القوي التأثير والشاعر لا يبيك إلا إذا استنفذ ماء شؤنه، ولا يشجيك إلا إذا استطار الهوى بلبه، والعامل القذ للظفر بالسلطان العاطفي على القراء هو انبعاث الشعر والنثر عن نفس منفعة صادقة الشعور. ومع ذلك فلنخرج من هذا الاضطراب ولنجعل المقياس في ناحية القارئ، وتكون العاطفة الأدبية، إذا، هي تلك القوة التي يثيرها الأدب فينا نحن القراء.

وهنا نسأل: ما العواطف الأدبية؟

لادعى إلى التورط في إحصاء أو تقسيم العواطف الأدبية لكثرتها وتداخلها وتعقدها وإنما نستطيع ذكر نوعين منها لا يعدها النقاد من العواطف الأدبية المقررة:

الأول العواطف الشخصية [Self-regarding emotions] وهي العواطف التي تحملنا على الدأب وراء صاحبنا الخاص كالخشع أو الفرار من الميدان أو الانتقام أو المدح رجاء النوال، فهذه ليست من الانفعالات الأدبية السامية التي يحرص عليها النقد لأنها تحيا في دائرة ضيقة هي دائرة المنتفع ثم تحمل النفس على الأثرة والهوان فالمدح على جميل خاص أو على إحسان نلته لا يكون كالممدح الذي يتجه إلى الإحسان في ذاته أو إلى المحسن باعتبارها فضلا إنسانيا، دون العناية بنفسى،

ظفرت بشيء أولا . وكذلك الثناء على البطولة والامانة والوطنية مطلقا يجد من جميع النفوس اصغاء لأنه متصل بفضيلة عامة يشترك فيها الناس جميعا ، فالمدح يكون خاصا وعاما والثاني أولى بالفن الادبي ؛ يمدح زهير بن أبي سلمى هرم بن سنان — لا لعطاء يظفر به — ولكن لهوضه بالمصالحة بين عبس وذبيان ، ويمدح النابغة الذبياني أمراء الحيرة وغسان ، ويطوف الأعشى في الآفاق وراء المال ؛ فكيف نضع زهيراً بازاء هذين ؟ وكيف نضع قول المعري :

فلا هطكتُ على ولا بأرضي سحائبٌ ليسَ تنتظم البلادا

الذي يمثل الاشارة بجانب قول الحمداني :

معلّمي بالوصل والموتُ دونه إذا متُّ ظمأنا فلا نزل القطرُ

الذي ينطق بالأثرة وحب الذات ؟

فاذا نظرنا في الأدب العربي — وفي الشعر منه خاصة — في ضوء هذا الرأي فبينما منه كثيرا من هذه المدائح والأهاجي التي تنتهي إلى طمع شديد وعصبية ظالمة ، وانفعالات جاهلة مرذولة تدعو إلى احتقار الشاعر وعدم الاطمئنان إلى هذه الصفات التي يضيفها على ممدوحيه .

ومع ذلك فقد يغفر لهذا الشعر العربي أمور : منها أن المدح كثيرا ما ينصرف إلى الفضائل نفسها بمناسبة مافعل الممدوح ، وكذلك يتجه الذم إلى الرذائل بمناسبة ما قرف المهجو . ومنها أن هذه المدائح والأهاجي ترد متصلة في القصيدة الواحدة بغنون أخرى رائعة كالنسيب والحكمة والوصف تجده حتى في نقائض جرير والفرزدق . ومنها أن هناك بلا شك شعرا كثيرا وصفيا وتحليليا غير المدائح ذا أساليب رائعة تشهد للشعراء بطبع فني لا يجارى . وهناك شعر يصح أن يكون علميا كدالية المعري في الرثاء التي أعدها رثاء الدنيا جميعا ووقفا بين الموت والحياة . على أن هذا الشعر الشخصي لم يخل منه أدب ، وقد قاله شعراء الاسلام في أحوال

استلزمته بحكم العوامل السياسية والاجتماعية التي حملتهم على ذلك .  
الثاني العواطف الأليمة Painful emotions وهي التي تثير آلام القراء وتشعرهم  
بما ينغص حياتهم ويكدر صفوها كالحسد والسخط واليأس والظلم ونحوها لأن  
وظيفة الأدب الرفيع يغلب عليها التهذيب النفسى ، وإذاعة السرور لا البؤس  
والتبرم ، ولعل ذلك من وظيفة الفنون الجميلة كلها . على أن الأديب والانسان  
مطلقا لا يجب إشعار نفسه بالآلام إلا أن يكون سقيم الحس كئيب الطبع يرى  
الحياة شرودا وآثاما . تقول ذلك مع اعترافنا أن هذه العواطف قوية . ولكن  
متى كانت القوة حقا دائما أو مصدر سعادة مشروعة ؟ نحن لا ننكر أن الحياة فيها  
أخطاء وآلام ، ولكن هذا التحقيق والتفسير من شأن الفلسفة ، أما الأدب  
فموقفه من هذه الكوارث أن يخففها لا أن يلهب بها النفوس ويشوه الحياة في  
وجه الأحياء ، وذلك قول أبى العلاء :

ضحكنا وكان الضحكُ مناسفاه      وحقّ لكان البسيطة أن يبكوا  
تخطّمنا الأيامُ حتى كأننا      زجاجٌ ولكن لا يُعادلُهُ سبك  
الذى يبعث السخط والتشاؤم والبرم بالحياة . وقد دخل سديف الشاعر على

السفاح وعنده سليمان بن هشام بن عبد الملك بن مروان فأنشده :

لا يغرّتك ما ترى من أناس      إن تحت الضلوع داء دوىا  
فضع السيفَ وارفع السوطَ حتى      لا ترى فوقَ ظهرها أمويا  
فأمر السفاح بسليمان فقتل في الحال بسبب هذا الشعر الذى بعث في نفس  
الخليفة حقدا قديما ربما كان إلى الحمود والفاء . ولا تخدعنا قوة البيتين الناشئة  
عن موسيقاهما وعن تمثيلهما نزعة التأثيرين على بنى أمية أو المتملقين بنى العباس .  
وهناك فرق بين إثارة العاطفة الأليمة وبين تصوير الآلام الانسانية ذلك  
التصوير التى يعد مصدرا خضبا للفصائل النفسية وللنصوص الأدبية السامية لأنه



يبعث الرحمة والاشفاق ويدعو إلى المعونة والاحسان ، وهذا ميدان المآسى  
( التراجيديا ) والقصائد والروايات التي تشرح نواحي البؤس في المجتمعات وتؤدي  
إلى إصلاح كبير . من ذلك ما قال على بن الجهم :

وَأَرَحَمَتَا لِلغَرِيبِ فِي الْبَلَدِ النَّازِحِ ، مَا ذَا بِنَفْسِهِ صَنَعَا  
فَارَقَ أَحِبَابَهُ فَمَا انْتَفَعُوا بِالْعَيْشِ مِنْ بَعْدِهِ وَلَا انْتَفَعَا  
يَقُولُ فِي نَأْيِهِ وَغُرْبَتِهِ عَدَلًا مِنَ اللَّهِ كُلُّ مَا صَنَعَا

وقول على بن أبي طالب في خطبته يصور ما حل بأهل الأنبار في غارة عليهم  
« ولقد بلغني أن الرجل منهم كان يدخل على المرأة المسلمة والأخرى المعاهدة  
فيمتزع حجلها وقلمبها وقلائدها ورعاثها ما تمنع عنه إلا بالاسترجاع والاسترحام ،  
ثم انصرفوا وافرين ، ما نال رجلا منهم كلم ، ولا أريق لهم دم . » ومن ذلك  
قصيدة دعبل في آل بيت رسول الله :

مَدَارِسُ آيَاتٍ خَلَّتْ مِنْ تِلَاوَةِ وَمَنْزِلُ وَحْيٍ مَقْفَرُ الْعَرَصَاتِ  
ويدخل في ذلك التصوير التاريخي للحوادث التي تهذب النفوس بعظمتها  
وعبرها وتصفى الروح لأن كثير من الفضائل الانسانية ثمرة هذا التصوير الصادق  
للكوارث والآفات .

فاذا أبعدنا هذين النوعين من دائرة الأدب الرفيع كان لنا بعد ذلك الحق  
في بناء الشعر والنثر من سائر العواطف التي تكسب الكلام صفة الخلود . ومن  
العسير كما مر تحليد العواطف وتقسيمها مهما يحاول ذلك علماء النفس أو النقد  
الأدبي ولعل الاستاذ رسكن Ruskin أشهر من حاول ذلك وأقرب الى التوفيق  
من سواه ففي الجزء الثالث من كتابه Medorn Painters أورد للشعر تعريفا

يصلح أن يكون تعريف الأدب كله بشيء من التحوير إذ يقول: «الشعر هو اقتراح الخيال البواعث النبيلة للعواطف النبيلة» ثم يأخذ في ذكر العواطف النبيلة فإذا هي الحب والاحترام والاعجاب والفرح. ويقابلها طبعاً البغض والاحتقار والربح والحزن، وبذلك يحاول أن يحدد الاحساس الشعري، ولا يدل كلام رسكن على أنه يحدده تحديداً دقيقاً ويحصره في هذه الانفعالات العقلية إلا إذا توسع في بعضها — كالفرح مثلاً — فقصده به الاحساس السار أو المريح أياً كان لونه Pleasurable feeling فقد يرتاح أو يسر الإنسان مما يعظم ويجل ولو كان مشوباً بشيء من الحزن. ثم هناك الطموح والقناعة وشعور الراحة والجد والجمال الأسلوبى الناشء عن وزن الشعر وقافيته وعن التناسق بين العبارات كقول الشاعرة:

راحَ يبغي نَجْوَةً      مِنْ هَلَاكِ فَهَلْكَ  
 لَيْتَ شِعْرِي ضَلَّةً      أَيُّ شَيْءٍ قَتَلَكَ  
 وَالْمَنِّيَا رَصْدٌ      لَلْفَتَى حَيْثُ سَلَكَ

إلى غير ذلك من أنواع الحس والشعور التي لا تدخل فيما ذكر رسكن إلا بتكلف لا تحتمله الدراسات النفسية ولا النقدية.

وهناك من يردّ أصناف الاحساس الأدبي كلها إلى أصل واحد هو الجمال أو إحساسه beauty or the sense of beauty ويقصد بذلك الشعور السار الذي يتحقق من الطبيعة الجميلة، والقصيدة الرائعة، والمرأة الحسنة، والخلق الفاضل، والفكرة السديدة، والعمل المجيد وهذه كلها تترأى للناس جميلة أو سارة. وحاولوا لذلك تعريف الجمال بما يتسع للعواطف الأدبية جميعاً فقالوا: إنه السرور بالأشياء. ويتوقف هذا على درجة إحساسنا به حين نقول: هذا الشيء سرنا أو إنه جميل. ولكن يظهر أنها محاولة غير موفقة أيضاً وأن تعريف الجمال

مهما يعم فلن يتناول جميع الانفعالات الادبية ، وذلك أنه من المقرر أن مصدر الشعور بالجمال راجع إلى البصر والسمع وبخاصة الحاسة الاولى ؛ فهل ما تبعته الينا هذه الأشياء . الجميلة يعود إليها مباشرة أولا ويعود إليها وحدها ثانياً ؟

قد تشهد منظراً طبيعياً فيه أشجار وأنهار وجبال ومنازل ، فإذا لمحت في الشجرة أغصانها المتهدلة ، وأوراقها المنسقة ، وثمارها اليانعة واهتزازها الوديع سرك هذا المنظر وبعث في نفسك إحساساً بالجمال في صورة بسيطة ، فإذا أضفت الى ذلك ما وراء الشجرة من نهر جار ، وجبل شامخ ، وبيت جميل ، وأفق واسع ، وسماء صافية ، تضاعف الشعور بالجمال وصارت العاطفة معقدة عميقة . فإذا تركت الصورتين وعمدت الى خيالك تجده — بمناسبة هذه الصور — يعيد الى الذهن ذكريات قديمة في ظلال الشجرة أو على حافة النهر أو بهذا البيت ، وقد تبعث هذه الاشياء في النفس معاني أو عواطف الجلال يبعثها الجبل ، والهدوء يوقظها النهر ، والألفة يهيجها البيت . وهذه الاخيرة انفعالات سارة زائدة . وراء تناول العين ، أو هي معان اقتراحية تعد ثمرة للمشابهة بين الاشياء الحسية والأخرى المعنوية (الروحية) إذ الهدوء مثلاً ظاهرة حسية ونفسية معا تتراءى في النهر الهادى . وفي النفس المطمئنة وأيهما يذكرنا بالآخر .

فترى من هذا أن معنى الجمال — حين يقف عند السرور الناشئ عن الحس الظاهري — يضيق عن هذه المشاعر الروحية الأدبية ، وبخاصة إذا لاحظنا أن جمال الاشياء يكون أروع إذا كانت اقتراحية تثير في نفوسنا عواطف معنوية تتصل بالمظاهر الحسية ، فالبحر أجمل حين يبعث القوة والخلود ، والربيع أشوق لأنه يوقظ الأمل والتفاؤل ، والقصيدة أخلد إذا بعثت جواً فكرياً خيالياً عريضاً في نفس قارئها وهكذا ؛ أفليس من التعسف أن نحمل كلمة الجمال هذه المعاني كلها فنجاوز بها مدلولها الدقيق دون حاجة ملحّة الى هذا التأويل ؟ !

وهناك رأى ثالث يرجع العواطف الأدبية إلى عاطفة عامة هي المشاركة الشعورية في الحياة Sympathy With Life ويعنى بذلك أن كل ما يزيدنا شعوراً بالحياة وسلطاناً عليها يسبب لنا لذة ومسوراً ، وكل ما يوهن هذا الشعور يبعث فينا الآلام ، ولعل ما في الفنون والآداب من لذة لنا ، راجع إلى أنها تقوى شعورنا بالحياة لما تكشف من أسرارها وخضوعها لتصويرنا وإدراكنا . خذ عاطفة الإعجاب بالقوة مثلاً ، أليست ثمرة إحساسنا بالمشاركة في القوة ولو عن طريق الخيال والتصور ، نحن نعجب بالقوة في أي مظهرها ما لم تهدد كياننا وإلا استحال الإعجاب خوفاً ، وكذلك الإحساس بالجمال فإنه إحساس بالحياة التي تفيض علينا بدائعها ، والحب ، والفرح ، والحماسة كلها تقوى حيويتنا وإقبالنا على الحياة ، حتى العواطف الخلقية كتقديس العدالة ، والصدق ، والدين تسمو بنا فوق الحياة المادية إلى حياة روحية جلية . وهناك بجانب ما ذكره الانفعالات غامضة يصعب تحديدها تحدث عند استماعنا إلى قطعة موسيقية أو شعرية أو مشاهدتنا منظرًا طبيعياً يبعث فينا وجداً أو حزناً أو قلقاً — في غير ألم — نشعر بسببه أن حياتنا ناقصة متعطشة إلى مثل أسمى من هذا الواقع المحدود ، وقد نشاءم بالحياة ونبرم بها رغبة في الكمال . . . فهذه أيضاً تجعلنا نعرف بحقيقة حياتنا وما يلائمنا من رغبات .

وقد ذكرنا في غير هذا المكان<sup>(١)</sup> أن نقاد الأدب العربي ذهبوا في تقسيم العواطف الأدبية مذهبين : أحدهما ذكر الانفعالات وما تنتجها من فنون كقولهم قواعد الشعر أربعة : الرغبة وتنتج المدح والشكر ، والرغبة وتنتج الاعتذار والاستعطاف ، والطرب وينتج السوق ورقة النسيب ، والغضب وينتج الهجاء والتوعد والعتاب . وهذا المذهب يعتبر العاطفة من ناحية الأديب المثقفة ولا يستقصى الانفعالات الأدبية سواء أكان مصدرها الحس الظاهري أو التأمل

الباطنى . والثانى أن يذكروا الفنون الأدبية ملاحظين ما بعثت من عواطف أو نشأ  
عنها من انفعالات كقولهم الشعر نسيب ومدح وهجاء ونفر ، ونحو ذلك مذكور  
عن النثر . وهذا المذهب ينقصه الدقة والاستقصاء .

— ٣ —

فلنترك دراسة الشعور الفنى لعلم الجمال ، ولنعد إلى النقد لنعرف ، كيف  
نقيس ونقدر هذا العنصر الأدبى الأول — العاطفة — وقبل الخوض فى هذه المسألة  
نشير إلى حقيقة هامة هى أن القدرة على إثارة العواطف فى الجماهير لا تدل حتماً  
على سمو النص الأدبى وجلال قيمته ، وبتعبير آخر ، ليست الشهرة علامة الخلود  
دائماً كما أن الخلود لا يستدعى الشهرة دائماً . وللشهرة أسباب ثلاثة ليس منها ما يتفق  
والميزة الأدبية السامية التى تستدعى الخلود المحقق :

( ١ ) فأول أسباب الشهرة الجِدَّة Novelty أى ابتداع شىء طريف فى المادة  
أو الطريقة بحيث ياقم النظر ، ويخالف المألوف ، أو يثير انفعالا جديداً ولو سقياً  
أو عنيفاً ، أو يكشف معارف كانت مجهولة أو يعرض أسلوباً من التعبير بديعاً .  
فإن أى شىء من ذلك يهب المنشئات الكتابية شهرة واسعة إثر ظهوره . لكن  
إذا وقفت الآثار الانشائية عند هذه الخواص الطارئة التى تثير الشعب إلى أجل  
— دون الاعتماد على عناصر أخرى قوية صالحة لكل زمان مثلاً — فاتها لا تلبث  
بعد فترة مما أن تُنسى وتعجز دون الخلود . وقد رأينا فى عصرنا هذا وفى العصور  
القديمة جماعة من الأدباء يعملون إلى فنون كتابية فيها طرافة لما تحوى من بديع  
أو مزج بين العامية والفصحى ، أو تناول نواح نفسية وجنسية خاصة فاذا بأثارهم  
تموت سراعاً .

( ٢ ) وثانى أسباب الشهرة أن يصور الاثر الأدبى حركة معاصرة سياسية

و اجتماعية أو اقتصادية أو دينية ، فيسجلها ، ويكون تاريخاً لهذه الفترة ، ويقبل عليه الناس إذ يجدون فيه حياتهم وما يلبسها من عوامل أو ما يخفى فيها من جوانب . والروايات خير مثال لذلك ، فالروائي يستطيع ببراعته أن يفرض آراءه الخاصة بما يهيبها لها من أحوال وصفات ، وأن يسدل على المذاهب التافهة كساء من الجلال والقيمة ، فأما أنصار هذه الحركات المعاصرة فيطربون إذا رأوا نظرياتهم مشروحة ومؤيدة بقوة رائعة وهذا ما يسمى عرض الحقيقة بأسلوب خيالي . وأما معارضوا هذه التيارات فيسرمهم - وإن كانوا ناقين عليها - أن يروا الحوادث الخداعة تبتكر لتأييد الباطل ، ويدعى هذا ، عرض الخيال في ثياب الحقيقة . وآخرون غير أولئك وهؤلاء من يفهمون الحركة ويحتاطون في تقديرها يتأثرون حتماً بروعة القصة مهما يكن مفزاها ، فتصبح كتاب الناس جميعاً . وأحياناً يمثل الأثر الأدبي حركة علمية عامة لا تقف عند حدود شعب واحد أو وطن خاص كالخرية ، والسلام ، والمساواة . ومثل هذا الأثر يظفر بشهرة تاريخية غير شهرته الأدبية ، على أن هذه المؤلفات الداعية إلى الإصلاح تكون في الغالب ذات قيمة وقتية فحسب . فإذا ما نجح الإصلاح وصارت الآراء التي أذاعتها حقائق مقررة في الحياة احتفظت المؤلفات بقيمة تاريخية أو أثرية إلى حد ما . وأما إذا فشلت دعوة الإصلاح فإن هذه الكتب تسقط قيمتها بمنطق الحوادث ثم تنسى .

( ٣ ) والسبب الثالث للشهرة المؤقتة هو الجاذبية المتوسطة ، فلا يكون الكتاب تافهاً مطرحاً ولا عظيماً مقصوراً على الخاصة ، فالناس يحترمون الكتب العظيمة لكنهم لا يقرءونها لما تستدعى من جهد وثقافة ممتازة ، وإن كانت توظف الإدراك وتثير المشاعر وتفتح آفاقاً للتفكير ، ولن يستطيع أحد قراءتها وهو خامد الذكاء أو معنى بأمور أخرى تحول دون امتزاجه بما يقرأ . أما الكتب

المتوسطة فتخف قراءتها ، وتذيع شهرتها ، ويكثر متداولوها ، وقد يكون من آثار ذلك ضعف النشاط الذهني وانصراف القراء عن الادب القوى الى هذه القصص والمجلات المتوسطة على الرغم من معونتها في الثقافة العامة للايام . ما يكن من شيء فان هذه الآثار الادبية المتوسطة التي تهيج العواطف الفاترة ولا تحمل على التفكير العميق لن تخلد ، وسرعان ما تنسى ويحل محلها آثار أخرى قيمة في نفس الموضوع .

من الواجب ، اذا ، أن ندع هذه الشهرة الوقتية التي تستغل العواطف الشعبية الرائلة ، لننظر في هذه المقاييس التي نستعين بها في نقد العاطفة الأدبية ، ونذكر منها هنا خمسة مقاييس :

( ١ ) صدق العاطفة أو صحتها

( ٢ ) قوة العاطفة أو روعتها

( ٣ ) ثبات العاطفة أو استمرارها

( ٤ ) تنوع العاطفة أو شمولها

( ٥ ) سمو العاطفة أو درجتها

( ١ ) يراد بصدق العاطفة أن تنبعث عن سبب صحيح غير زائف ولا مصطنع حتى تكون عميقة تهب للأدب قيمة خالدة ، فموت الابن يبعث الحزن العميق والرثاء الحار ، وانتصار الحق يثير فرحا قويا وشعرا مطربا ، والمنظر الجميل يوقظ الاعجاب الحق والوصف البديع ، وهكذا متى كان هناك داع أصيل طبعي هاج انفعالات أصيلة صحيحة تجعل الادب مؤثرا وباعثا في نفوس القراء عواطف كالتي في نفوس الاديباء ، أما إذا كان الباعث تافها أو خداعا زائفا كان الأدب سطوحيا لا أثر له يبقى ، فقد يعجب الانسان لمشهد الصواريخ أو بعض الزينات ولكنه إعجاب ظاهر لا يملك النفس ولا يبقى في أعماقها بقاء إعجابنا بالزهرة الجميلة التي جمعت بين أصالة الجمال ، وروعته ، وما قد توحى به من معاني الأمل والشباب والحب والتفاؤل ونحوها ، وسيقرأ الناس دائما قصيدة شوقي في أبي الهول

إذ كان من الطبعي أن يبعث هذا الاثر الصامت الخالد ذو الأسرار العجيبة ما بعث في نفس شاعرنا من اعجاب ، وحيرة وتلف على ما بعد هذا التحدي للحوادث والتاريخ والبحوث . وسيقرأ الناس أندلسياته أكثر مما يقرؤون مدائحها ، إذ كانت الأولى وحي شعور صادق فرغ للشعر والفن بخلاف الثانية فرمما تعرضت لدواعي الضرورات والمجاملات الاجتماعية .

وهنا يحق لنا أن ننفي كثيرا من هذه المدائح والمراني والمقالات والخطب التي أثمرتها حاجات العيش ، وأغراض السياسة ، دون أن تكون صادرة عن قلب الى قلب ، وقد قيل : ان الكلام اذا خرج من القلب وصل الى القلب واذا خرج من اللسان لم يتجاوز الآذان ، ورحم الله من استمع لواعظ فلم يتأثر لوعظه فقال له : يا هذا إما ان يكون في قلبك مرض واما ان يكون في قلبي أنا . وربما كان الأول أصح ، ومن ذا الذي يتأثر بهذه المبالغة المحيطة التي يتخذها أبو نواس في قوله :

وأخفت أهل الشرك حتى أنه      لتخامك النطف التي لم تخلق  
أو التي يهذر بها ابن هانيء في قوله :  
ما شئت لاما شاءت الأقدارُ      فاحكم فأنتم الواحد القهار  
أو يصطنعها المتنبي حيث يقول :

كفى بجسعي نحو لانا أنتي رجلٌ      لولا مخاطبتي إياك لم ترني  
وأى حق في هذا الكلام ؟ وماذا أمر سوى الاستباق في الصنعة التي تدعو الى السخرية . وقد لحظ النقاد السابقون ذلك حين أدركوا قوة المديح عن الرثاء فعلموه بأن المدح يبعثه الرجاء والرثاء يبعثه الوفاء ؛ وكم فرق بين الاثنين . كذلك نجد فرقا عظيما بين شعر لحنون ليلي التاريخي الصادق وبين هذا الشعر المزيف الذي جاء في رواية — قيس ويلي — تيسيرا للرواية على الجماهير ،



فكان في ذوق من قرأ الشعر الحقيقي غثا لا حياة فيه . فإذا ما قرأت كتابا وجب أن تتبين فيه : إذا كانت العاطفة التي يبعثها صحيحة سليمة أم سقيمة مريضة ، وهل نشأت عن بواعث حقيقة ذاتية في الكتاب نفسه ، فقد يكون منشؤها — مثلا — مسaire هذا الكتاب لتيار سياسي يشغل الأذهان فيثير عناية الناس وإعجابهم الوقتي كما مر ، وقد يكون منشؤها أشجان وأحزان تلامم بعض الطوائف وتبعث الهزيمة والتشاؤم ، وتدلل على سقم في الطبع والمزاج . فتلبس الحياة كساء أسود حرينا لذلك يختلف النقاد حول تشاؤم المعري ونسيب المجنون : هل يعدان من الأدب الصحيح الذي يمثل بعض المذاهب والأمزجة أو أنهما أدب سقيم يثير الضعف والوهن .

يقول أبي العلاء :

أيا دارَ الخسارِ إلا خلاصٌ      فأذهبَ للجنوبِ أو الشمالِ  
وظلمٌ أن أحاولَ فيكِ ربما      ولم أخرجِ إليكِ برأسِ مالِ

يقول المجنون ، ويقال انه خط ذلك على الرمل قبيل وفاته :

توسدُ أحجارَ المهامِ والقفرِ      وماتَ جريحَ القلبِ مُندمِلَ الصدرِ  
فياليتَ هذا الحبُّ يعشقُ مرة      فيبرى ما يلقى الحبُّ من الحجرِ

( ٢ ) ولعل قوة العاطفة وروعها من أهم المقاييس النقدية إن لم تسكن أهما جميعا ، ولكن هذا المقياس يذكرفي الترتيب الطبيعي بعد سابقه ، فإذا استوثقنا من صدق العاطفة سألنا القارىء : هل أثار النص الأدبي شعورك ؟ وهل بعثه شعورا حيا قويا ؟ وهل أيقظ نفسك وأنعشها ؟ وهل أوسع نظرك وأحيا قلبك ؟ أو — كما يقال — هل أعطاك عينا جديدة ترى بها ، وقلبا جديدا تحس به ؟ إذا كان ذلك متوافرا كان النص أدبا قويا . وكلما تقدم الأدب في هذه السبيل كان أقرب

الى الكمال لذلك يقول امرسن Emerson : « ليس للكتب غاية سوى الالهام »  
فاذا قرأنا قول المتنبي :

ومرأدُ النفوسِ أصغرُ من أن تتعادي فيه وأن تتفاني  
غير أن القتي يلاقى المنايا كالحات ولا يلاقى الهوانا  
ثار في نفوسنا شعور العزة قويا ما دام مراد النفوس من طعام وشراب هيئنا  
لا يقتضى كل هذا الكفاح والتناحر ، وما دام المرء يبغى شيئا وراء الضرورات  
المادية الهينة ، هو ضروراته الروحية السامية . وهذا الشعر يفتح عيوننا وأذهاننا  
لنسال عن هذا التعادى أو التفانى ما سببه : الأجل الطعام يتهالك الناس على  
الجد والمنافسة ؟ وهب الطعام توافر ، أفسكت الناس وتستريحون أم تتجدد آمال  
أخرى ؟ وما نوع هذه الآمال ، أهو المال أم الحرية والكرامة ؟ أحقا يؤثر الانسان  
الموت على حياة ذليلة ؟ عجبا ، إلى هذا الحد تشعر النفوس بهذا الغذاء الروحي  
الكريم ؟ وإذا ، فالانسان إنسان لأنه يفهم الحياة معنى لاحسا ، وروحا لاجسما .  
وإذا فليجد الانسان !

وليس المراد بقوة العاطفة ثورتها وحدتها فلقد تكون العاطفة الرزينة الهادئة  
أبعد أثراً وأقوى ايجاء لعمقها واصالتها فتكون من ذلك أبقى وأخلد ويكون  
قول البحترى :

إذا ما نسبت الحادثات وجدتها بنات زمان أرصدت لبنيه  
متى أرت الدنيا نباهةً خامل فلا ترتقب الا خول نبيه  
أقوى وادعى الى التأمل من مثل قول المتنبي :

مُلكَ القطرِ أعطشها ربوعاً والا فاسقها السم النقيعاً  
أسائلها عن المتدري يريها فلا تدري ولا تدري الدموعا  
الثائر الصاحب لا لسبب إلا لأن الربوع لم تستجب له بالبكاء أو بارشاده

إلى وجهة سكانها الراحلين ، فدعا عليها بالعطش أو شرب السم الناقع .  
ولكى ما مقياس هذه القوة ؟

من الصعب وضع مقياس واحد دقيق تقدر به قوة العواطف المختلفة ، وذلك لأسباب شتى ، منها الاختلاف الظاهر بين طبائع العواطف في درجة القوة ، فعاطفة حنان وإشفاق ، وعاطفة إجلال وحب ، وعاطفة إعجاب ، وعاطفة حزن أو أسف ، وهذه منها الحادّ الإيجابي ، ومنها العميق فكيف نجد لها مقياساً واحداً دقيقاً مشتركاً ؟ هذا مع اعترافنا بقوتها جميعاً ما دمنا قد فهمنا من القوة إيقاظ الحواس ، ثم الإيحاء والالهام . ومنها أن هناك عواطف مصدرها التأمل والتفكير واستلهاً للمشاهد الطبيعية أو الحقائق والنظريات الفلسفية — وذلك غير العواطف التي تنشأ عن الحواس الظاهرية — فتجد الإنسان يرتاع عند ما يقرأ وصفاً جميلاً أو يظفر بفكرة سديدة مبتكرة ، فيعكف على نفسه التي تتداعى إليها المعاني وتستبق الأفكار فإذا به غارق في مسرات عقلية ووجدانية عريضة . نحو ذلك يترأى لبعض الناس أنه فاتر أو ضعيف ولكنه قوى إلى أبعد الغايات وأسماها وليس من السهل وضع مقاييس مشتركة بين هذين القسمين من العواطف الأدبية . ومنها أن كثيراً من العواطف التي تملك نفوس القراء إنما تنشأ عن الطبيعة الشخصية لكل منهم فأحدهم يهتاج للحجاسة ، والثاني يرتاع بالوصف الجميل . والثالث بالنسب الصادق الرقيق . وقول هنا أيضاً أنه من الصعب إخضاع هذه الأمزجة الفردية لقانون علمي مباشر دقيق يشرح لنا أقوى الانفعالات . لهذا يفضل النقاد تقدير كل عاطفة وحدها حسب طبيعتها ومقدار تأثيرها . وكل ما يقولونه هو أن العاطفة القوية ما راعت مهما يكن باعثها ، وأن قيمة الأدب قائمة على هذه القوة إلى حد بعيد .

ما منشأ هذه القوة العاطفية التي يظفر بها الأدب ويحاول بعثها في نفوسنا ؟

الحق أن مصدر القوة الأول نفس الأديب وطبيعته ، فيجب أن يكون قوى الشعور عميق العاطفة ليستطيع بث ذلك في أسلوبه ثم في نفوس قرائه وإلا فلن ينتظر منا تأثيراً ولا مطاوعة لما يزعم ويصطنع . وهذا هو سر القوة ومنبع العظمة الأدبية . وقد يكون الأديب غزير الأفكار ، واضح الأسلوب ، لكنه ضعيف الشعور فترى آثاره فاترة كأنها حكاية عادية كما تجد ذلك أحيانا عند أبي العتاهية وحافظ إبراهيم . وقد يكون الأديب قوى العاطفة صادق الشعور ولكنه قليل الأفكار ، فيجد من قوة شعوره ما يعوض عليه تلك المعاني الفلسفية أو المبتدعة ، ويطنع أسلوبه بالقوة وخياله بالبراعة . وهذا هو ما تحقق في قول المعلوط ، وإن غفل ابن قتيبة عن استقصائه وتعمقه :

ولما قصينا من منى كل حاجة ومسح بالأركان من هو ما مسح  
 الأبيات — وجاء عبد القاهر الجرجاني فتعقبه وبين ما في الأبيات من  
 صدق الشعور وقوته التي أثمرت جمال التعبير ، وروعة الخيال ، وإن لم تشمل  
 على حقائق حكيمية كما كان يود ابن قتيبة . وسيمر بك أن الأدب لا يطالب دائماً  
 بجدة الأفكار وابتكار الحقائق ، ومثله قول جرير :

إن الذين غدوا بلبك غادروا      وشلاً بعينك لا يزال معينا  
 غيظن من عبراتهم وقلن لى :      ماذا لقيت من الهوى ولقينا<sup>(١)</sup>  
 وذلك عكس قول ليبيد .

ما عاتب الخمر الكريم كنفسيه      والمره يصلحه الجليس الصالح  
 يقول ابن قتيبة في هذا البيت : إنه جيد المعنى وقصرت الألفاظ عنه فهو  
 قليل الماء والرونق ، وعندى أن هذا البيت قد استأثر العقل به فكان جيد المعنى ،

(١) راجع مقدمة الشعر والشعراء لابن قتيبة ، وأسرار البلاغة لعبد القاهر ص ٩٥  
 وصحيفة دار العلوم عدد ٢ سنة ٢ لأحمد الصواب ( مقال بين اللفظ والمعنى ) .

ولسكن\* تعوزه العاطفة القوية التي كانت تبعده عن أن يكون نظماً لحكمة معروفة وتبعث فيه خيالا جميلا وأسلوبا موسيقياً ، ولعلك تشعر بحاجة إلى شيء من التأويل لتصل بين الشطين صلة شعرية ملائمة . وتجذ في فن الخطابة مثلاً صالحة لقوة العاطفة التي تبدو فيما تثير من عواطف وتغير من أوضاع الحياة .

كذلك تُسند قوة العاطفة إلى الأسلوب<sup>(١)</sup> وسنعرض للقول في ذلك آخر هذا الباب . ولسكنا نقول هنا : إنه وإن كان المصدر الأول لقوة العاطفة هو نفس الأديب وطبيعته فإن هذه العاطفة القوية تكسب الأسلوب صفة القوة متى كان طبعاً مواتياً كما هو الحال عند المتنبي ، والجاحظ ، وفي بعض شعر أبي تمام والبحتري وفي خطابات علي وزيد والحجاج ومصطفى كامل وسعد زغلول .

ويجب أن نلاحظ الفرق بين أداء الفكرة وأداء العاطفة ، فبعض المنشئين يستطيع أن يؤدي أفكاره واضحة دقيقة لحسن تفكيره وسلامة سبكه ، شأن العلماء والفلاسفة وبعض الأدباء ، ولسكنه قد يعجز عن تصوير عاطفته القوية التي أثارها الفكرة أو سواها . ذلك لضعف سلطاتهم اللغوية وقصورهم في فن التعبير فتجد آثارهم سقيمة تنقصها الروعة والجمال ، وتشعر وأنت تلابسهم أنهم كالقيد في الأكبال الثائر عليها يحاول الخلاص في غير جدوى . هذا في الأدب الخاص . وهناك الآثار العلمية الخالصة كالرياضيات والطبيعيات والفلسفات فأهم ما تعنى به الوضوح والدقة لبيان الحقائق وفيها يسيطر العقل على كل شيء . وأما الآثار التي تكون العاطفة فيها في الدرجة الثانية كالتاريخ فإن تستغنى مطلقاً عن هذه القوة الشعورية التي قد ندعوها رشاقة أو روعة أو إبداعاً . وكلها أسماء لما أثار في نفوسنا من مشاعر حية بسبب الصور التاريخية للرجال والحوادث التي نقرأها فكأننا نشهدها تجري بقوة العواطف الدافعة وتدير الحقائق الصحيحة وإن

(١) راجع الأسلوب لأحمد الصايب ص ١٨٥

كانت الحقائق وعدالة الأحكام هي الغاية الأولى للأثر التاريخي .

(٣) على أن صدق العاطفة وقوتها يستلزمان ثباتها واستمرارها ، ومع ذلك ترانا مضطرين إلى تناول هذا المقياس منفرداً لأن بعض النصوص الأدبية قد يبدو قويا خداعاً ثم لا يلبث أن تخمد جذوته كالهشيم يشتعل وسرعان ما يحور رماداً ، ويراد بثبات العاطفة استمرار سلطانها على نفس المنشئ ما دام يشعر أو يكتب أو يخطب لتبقى القوة شائعة في فصول الأثر الأدبي كله لا تذهب حرارتها . وبهذا يشعر القارئ أو السامع ببقاء المستوى العاطفي على روعته مهما تختلف درجته باختلاف الفقرات والأبيات . أما أن يوقظ الأديب عقله وينيم شعوره أثناء ما يقول فذلك يسقط بقسم من فنه إلى درجة فاترة منبوذة ويترك القارئ يرعد من البرد وإن كان يسير في النور . فالخطبة الحماسية التي تتجه إلى العاطفة تبعثها والارادة تحركها يجب ان تحتفظ بمستواها الضارم الدافع إلى حدما . نعم قد يحتاج الخطيب إلى تقرير حجة أو ذكر حادثة أو وصف مشهد فيجئح إلى شيء من الهدوء التقريري ولكن القوة الانفعالية لا تزول مطلقا . ذلك واضح عند علي وزينب ومعوية . وهذا أبو تمام في قصيدته :

السيفُ أُصدقُ أبناءَ من السكتِ      في حدِّه الحدُّ بينَ الحدِّ واللعبِ  
يبقى على قوة العاطفة العامة طول القصيدة وإن هداً آخرها بعض الهدوء  
وظهر في بعض أبياتها أثر التقرير ، ولكن الوحدة الأساسية لم تفقد :  
وقال ذو أمرهم لا مرعٌ صدِّدٌ      للساحرين ، وليس الورد من كسبِ  
خليقة الله ! جازى الله سعيك عن      جرثومة الدين والاسلام والحسبِ  
يحدث إذاً ، أن يتوافر أمران بينهما تناقض وهمي ، فالعاطفة مستمرة وغير  
مستمرة ، وهي مستمرة من حيث نوعها فالحزن يشمل قصيدة الرثاء كلها ويكون  
كل بيت متأثراً به مسوقاً في تياره ، والشوق يسيطر على التسبب لا يتجاوز

فصوله ، والاعجاب شائع في الوصف مؤثر في عباراته وأخيلته . وهي غير مستمرة من حيث درجة القوة والحدة فظاهر أن استمرار ذلك عند القمة مستحيل ، كما أن الهبوط إلى القاع يميم الأدب . ولكن قد يتحقق التوسط وتهداً العاطفة بعض الشيء وهي مع ذلك متوافرة بدرجة محدودة لا تتخلى عن عملها لحظة ، والخطر أن ينسى الأديب قلبه ويفنى في حقائق خالصة يؤديها عارية عرجاء لا دم فيها ولا حياة .

وقد تنوع العواطف الجزئية في القصيدة أو الخطبة أو الرسالة ولكنها مع ذلك خاضعة لهذه الوحدة الشعورية العامة ، فالوصف الرائع يدخل في الرثاء ولكنه يقويه ويلبس ثوبه الحزين ، والشكوى تلبس التسيب ولكنها تسنده وتكون من عناصره ، والوعيد متصل بالارشاد والنصح ، ولكنه وعيد حذب وإشفاق . فهذا شوق في أندلسياته حزين ، وهذا الحزن العام يختلف من وجهين :

الأول : من ناحية الدرجة أو السكم ، فهو مرة عميق رزين :

وسلاً مصرَ هل سلاً القلبُ عنها      أو أسا جرحه الزمانُ المؤسى  
ومرةً عنيفٌ حادٌ :

لو استَطعنا مُلْحَضًا الجوّ صاعِقَةً      والبرّ نارَ وَعَى والبحرَ غسيلنا

سَعياً إلى مصرَ تَقْضِي حقّاً كَرِناً      فيها ، إذا نَسِيَ الوافي وبأ كينا

والثاني : من ناحية السكيف أو النوع ، فالحزن يلبس ثوب العبرة أو الشوق ،

أو الشكوى :

يا ابنةَ اليمِّ ، ما أبوكِ بخيلٌ      ماله مَوْلَعاً بمنعِ وجنسِ

أحرامٌ على بلابلهِ الدو      حُ حلالٌ للطيرِ من كلِّ جنسِ؟

أو التأسى والتصبر على هذا الخطاب القادح :

يا نأحَ الطلحِ أشباهُ عوادينا      نأسى لواديكَ أم نشجسى لوادينا

ماذا تقصُ علينا غيرَ أن يداً قصَّت جناحك جالتُ في حواشينا  
رَمَى بنا البينُ أيكاً غير سامرنا أخاً الغريب ، وظلاً غير نادينا  
أو الفخر الذي هو تحدٍّ لهؤلاء الذين يعتزون على الدنيا بسطانهم الطريف  
ويصرفون شئون الخلائق بما طرأ عليهم من عزة وفي غير إشفاق :

وهذه الأرضُ من سهلٍ ومن جبلٍ قبلَ (القيصر) دناها (فراعينا)  
ولم يصعُ حجراً بان على حجرٍ في الأرضِ إلا على آثارِ أيدينا  
وكل ذلك حزنٌ عام واحد التيار مهما تختلف مظاهره الجزئية الفرعية  
أو درجته في القوة . إقرأ سينية البحترى تجرد السخط والغضب طابعها وقرأ  
مرثية المعري تحس الحكمة والفلسفة والزهد في الحياة والبرم بها مصبوغة بصيغة  
حزينة متشاعة .

وربما يرجع قصور الأديب في ثبات العاطفة وبعثها مستمرة إلى واحد  
من سببين :

الأول : عدم قدرته على إبقاء العاطفة حية في نفسه طول مدة الانشاء ،  
ويعجز دون اعتبار موضوعه وحدة كاملة يتأثر كل عنصر من عناصره اللفظية  
والمعنوية بالانفعال الأساسي الذي لا يذكره إلا عند النقط الهامة أو العنيفة  
فتضطرب كتابته أو يظهر في شعره عدم الاستواء ، ويميل النقاد إلى إثارة بعض  
الآبيات مهملين الباقي .

الثاني : انخداع الأديب بالتفخيم اللفظي ، يدارى به ضعف شعوره ،  
واصطناع القوة في غير حق وصدق . فإذا به يحاول بث شعور لا أصل له في نفسه  
ويطالب القراء بما لا يستطيعه فيسقط أدبه ويموت سريعاً . وهذا تجده عند  
متكلمي العشق أو الحزن أو الحماسة ، كما تجده عند شعراء التصنع الذين يلجأون  
إلى البدع يدازون به قهرم الشعوري أو العقلي . وهم يظهرون عادة في عصور



الانحطاط ، فكتاب وشعراء العصور المتتابعة عندنا أغلبهم من هذا الطراز  
الفقر العايب .

إلا أن استمرار العاطفة صعب في الملاحم ، والقصص ، والقصائد أو الرسائل  
والكتب المطولة وإن كان ميسوراً في الشعر الغنائى وفيما قصر من النصوص التي  
لا تجهد النفس وتجسها طويلاً فتمل أو تتخاذل<sup>(١)</sup> ولهذا يقول Edger Allan Poe :  
« إن القصيدة الطويلة تسمية متناقضة » فليست شعراً إذ لا تسودها عاطفة قوية ،  
ولكن النقاد يردون عليه ويقولون : إنا لا نعترف بوجود قصائد طويلة فقط ،  
بل نزيد على هذا اعترافنا بأن أعظم الشعراء هم أصحاب الملاحم الذين ظهرت  
مواهبهم الشعرية السامية في الاحتفاظ بالاحساس العميق من أول الملحمة إلى  
آخرها ، فالقصص لا يشتهر كالغناء ، ولكنه أسمى منه . وكثيراً ما يكون معينه  
الفياض ، مهما يكن الغناء جميلاً أو مؤثراً . فالرواى العظيم والقاص البارع يثير  
إعجابنا لأنه يستطيع بث عواطفه ومواهبه قوية في جميع أجزاء روايته أو قصته  
مهما يطل مداها وتختلف مواقفها . وأصحاب المطولات عندنا ، ومؤلفو الروايات  
التمثيلية والملاحم التاريخية يمكن أن يكونوا مثلاً صالحة لهذا المقياس .

(٤) والمقياس الرابع للعاطفة الأدبية يتمثل في تنوعها وسعة مجالها فأعظم  
الشعراء هم الذين يقدرون على إثارة العواطف المختلفة في نفوسنا بدرجة قوية  
كالحماسة والحب والاعجاب والشفقة والاجلال ، وهى موهبة قل أن تتوفر لشاعر  
أو لكتاب وإن كان ذلك لا يحول دون عظمته وشهرته في باب واحد أو بعض  
أبواب الأدب كغزل عمر ومرح البهاء زهير وفلسفة المعرى وحكمة المتنبي ويقول  
ابن الأثير : « والمذهب عندى في تفضيل الشعراء أن الفرزدق وجريرا والأخطل  
أشعر العرب أولاً وآخرها . ومن وقف على الأشعار ووقف على دواوين هؤلاء

(١) راجع المثل السائر ، ص ٣٢٤ ، المطبعة البهية .

الثلاثة علم ما أشرت إليه . ولا ينبغي أن يوقف مع شعر امرئ القيس وزهير  
والنابغة والأعشى فان كلا من أولئك أجاد في معنى اختص به حتى قيل في وصفهم  
امرؤ القيس إذا ركب والنابغة إذا رهب وزهير إذا رغب والأعشى إذا طرب .  
وأما الفرزدق وجرير والأخطل فانهم أجادوا في كل ما أتوا به من المعاني  
المختلفة . وأشعر منهم عندى الثلاثة المتأخرون . وهم أبو تمام وأبو عباد  
البحترى ، وأبو الطيب المتنبي . فان هؤلاء الثلاثة لا يدينهم مدان في طبقة  
الشعراء . أما أبو تمام وأبو الطيب فربا المعانى . وأما أبو عباد فرب الألفاظ  
في ديباجتها وسبكها . « (١) ومهما ينقص هذا الكلام من الدقة فهو واضح  
الدلالة على عدم توافر البراعة الشعرية العامة لشاعر ما ، فانه يقول عن فحول  
القرن الأول إنهم أجادوا المعانى التى عرضوا لها وليس من شك أن هناك فنونا  
لم ينبغوا فيها كالرثاء للفرزدق والفخر لجرير وهم متفاوتون في الفنون التى اشتركوا  
فيها . فغزل جرير أرق وأعف من غزل الفرزدق ، وهجاء جرير لاذع حاد ،  
ولكن هجاء الفرزدق مائل إلى الفخر والازراء ، والأخطل ممتاز بمدائحه  
وخرياته ووصفه المعارك (٢) .

وهذا التفاوت نفسه نجده عند النقاد أيضا ، فيندر أن نجد ناقدا يجيد نقد  
الفنون الأدبية جميعا ، فنقاد نثر وناقد شعر ، وناقد الغناء والتمثيل وذلك متصل  
بالذوق الخاص وتغلب نوع عاطفى على الناقد يجعله أفهم لفنه وأقدر على تذوقه  
وقدره . وقلما نجد ناقدا يحسن الموازنة بين شاعرين اختلف مجالها العاطفى كبشار  
وأبى العتاهية أو المعرى وأبى نواس ، فاذا كانت القدرة على نقد العواطف  
المختلفة نادرة فأندر منها القدرة على إثارتها فى النفوس لما يقتضى ذلك من تجارب

(١) المثل السائر ، ص ٣١٥ .

(٢) راجع العمدة ج ٢ ص ٨٣ ومقدمة ترجمة الإلياذة ص ١٩٢ ونقد الشعر ص ١٤ .

كثيرة وخبرة واسعة اذا هي توافرت لشاعر ضمنت له عظمة أدبية لا تسامى ،  
ومما هو معروف أن توزيع الجهود العاطفية بين نواح عدة يضعفها في هذه  
النواحي ، ولكن حصرها في بعض أبواب الأدب يجعلها قوية مؤثرة ، مشتهرة  
تبعاً لقانون التخصص والنبوغ .

نعم هناك فن الرواية الذى تتجلى فيه الشخصيات المتباينة والعواطف  
الكثيرة اللازمة لشرح نواحي الحياة وجوانب النفس ، وهو لذلك يستلزم من  
المؤلف بعد النظر وسعة التجارب والقدرة على بعث الانفعالات المنوعة على لسان  
الاشخاص القصصيين أو المسرحيين ، فهذا ملك جليل ، وذلك قائد حماسي  
وتلك امرأة ثائرة ، وهذه خادم أمين ، وذلك شيخ ورع ، وكل أولئك يمثل  
المؤلف طبائعهم وعواطفهم المتصلة بمواقفهم الروائية . فكيف الحال ؟ قل من  
تتوافر لديه هذه المعجزة . وربما كان شكسبير هو الشاعر الفذ الذى بلغ في  
ذلك مبلغاً لم يتوافر لأحد . وأما سائر الرواة فأغلبهم من ينبغ في ناحية  
أو اثنين مثلهم في هذا مثل شعراء الغناء . ومن هنا تتفاوت فصول الروايات  
وشخصياتها في درجات القوة والبراعة . وعندى أن الجاحظ كان — من الناحية  
الموضوعية — واسع الثقافة منوعاً ولكنها لم يفرغ لفن أدبي يبلغ فيه الفروة ،  
ولعل ناحية عبقريته مقصورة على أسلوبه الطبع المواتى وعرضه عصره عرضاً  
واقعياً صادقاً .

(٥) وأخيراً يعتمد النقد الأدبي في هذا الباب على درجة العاطفة من حيث  
سموها أو ضعتها . وهذا المقياس أثار خلافاً كثيراً بين النقاد . فهو يشير أولاً  
إلى أن هناك عواطف سامية وأخرى وضعية . فما مقياس ذلك ؟ وما أفراد  
كل نوع ؟

ويظهر أن النقاد متفقون على تفاوت العواطف في الدرجة ، فبعضها أسمى

من الآخر وإن كانت جميعها جائزة في شريعة الأدب . وأول ما يتراءى ذلك هذا الفرق بين الإعجاب الذي نحسه لجمال الأسلوب من صفاء العبارة وجمال الوزن وروعة الخيال وبين الإعجاب بالمعاني القويمية . فالثاني أسمى من الأول وشعراء الصناعة اللفظية البديعة أقل من شعراء المعاني ، فأبو تمام في شعره التصنعى ليس كأبى تمام الطبعى . وجمال أسلوب البحترى لا يبلغ عند جماعة من النقاد مبلغ معاني المتنبي والمعرى وأبى تمام ، ولن يكون عبد الحميد كإبن المقفع .

وقد اعترض على ذلك الأستاذ Walter Pater بأن الموسيقى تعد مثالا للفنون الرفيعة وهى مع ذلك لا تقوم على المعانى بل على العواطف مباشرة . والفنون الأخرى تحاول أن تبلغ مبلغها فى التأثير ، وربما كان الشعر الغنائى من الناحية الفنية على الأقل أكمل صورة شعرية ، لأنه موسيقا لفظية تعبر عن عاطفة شخصية ، فكيف نزرى بقيمة الأساليب الجميلة والعبارات الموسيقية ؟ .

وقد قيل فى الرد على هذا الاعتراض إنه مرفوض من أساسه لأنه تطبيق قوانين فن على آخر بين طبيعتهما فرق وإن اتفقا فى ناحية عامة كما مر ذلك فى الباب الأول . على أن الناس ينتظرون من الأدب معانى وأفكارا قبل غيرها . وأما هذه الخواص الموسيقية والشكلية فأنها على خطرها تعد فى الدرجة الثانية ، ومعنى هذا أن العواطف التى تثيرها المعانى أسمى من العواطف التى تبعثها العبارة اللفظية أو المحسنات البديعية .

وثانى ذلك أن هناك انفعالا ينشأ عن طريق الحواس الظاهرة كالسمع والبصر فيتربك فى الخيال والذاكرة لذة حسية لا يتعدها كقول المتنبي فى  
شعب بان :

غدونا تنفضُ الأغصانُ فيهِ على أعرافها مثلَ الجمانِ  
فسرتُ وقد حجبينَ الشمسَ عني ورجينَ من الضياءِ بما كفاني  
والتقى الشرقُ منها في ثيابي دنائيرا تفرُّ من البنانِ  
وأمواهُ يصلُّ بها حصاها صليلَ الحلى في أيدي الغواني

وآخر يتجاوز هذه الحواس إلى الإيحاء وإثارة معان تتصل بهذه المشاهد فهو انفعال أسمى لهذه العواطف الروحية السامية ، ومم من الفرق بين قول المتنبي

السابق وقول ابن خفاجة الأندلسي يصف جبلا :

وقورٌ على ظهرِ الفلاةِ كأنه طوَالُ الليالي ناظرٌ في العواقبِ  
أصخنتُ إليه وهو أخرسُ صامتٌ خدنتني ليلَ السرشي بالعجائبِ  
وقال : إلى كم كنتُ ملجأ قاتلِ وموطنَ أوَاهِ تبتلَّ تائبِ  
وكم مرَّ بي من مُدجٍ ومؤوبٍ وقال بظلي من مطيِّ وراكبِ  
فما كان إلا أن طوتهم يدُ الردي وطارت بهم ریحُ النوى والنوابِ

فالمتنبي وقف عند رأى العين وسمع الأذن ولكن هذا اتخذ من الجبل مدرسة للعظات والعبر أفاض بها على نفوسنا جلالات . وبعث فيها تفكيراً عميقاً وإعجاباً قويا .

وثالث المظاهر أن العواطف المعنوية أسمى من العواطف الحسية . نتناول الحق والفضائل والأعمال الحميدة من كل ما يقوى صلقتنا بالحياة . فالأدب الذي يشيد بالبطولة ويبعث الوطنية والإنصاف والإيثار أنبلُ من الأدب الذي يعنى بالجمال الحسى ، لذلك يكون جميلٌ في غزله أسمى من أبي نواس في عبثه وكلنا نعجب بالحماسة في الشعر والخطابة ، وبالأدب الشريف على العموم . ومما سبق يمكن استخلاص نتيجتين :

الأولى : أن الأدب الذي يبعث فينا حماسة للنهوض بالواجبات الفردية

والاجتماعية أسمى من ذلك الذى يترك شعورنا سلبياً أو يخذله عن احتمال أعباء الحياة .

الثانية : أن الأدب المثالى ما يتصل بأنبل العواطف الحيوية كالأخلاص والتحاب ، والعدالة العامة ، والوحدانية الانسانية ورحم الله أبا العلاء حيث يقول :

فلا هطلت على ولا بأرضى سحائبُ ليس تنظّم البلادا

— ٤ —

وهنا تواجهنا مسألة الأدب والأخلاق : أيجب أن يقاس الأدب بمقياس خلقى فلا يعد سامياً إلا إذا كان ذا غاية تهذيبية تتفق والفضائل الخلقية ؟ من النقاد من يصر على استخدام الأدب فى سبيل الأخلاق فلا بد أن يشيد بالأداب النفسية ويدعو إليها صريحاً جاهداً . ومنهم من يرىء الأدب من هذه الصفة الدينية أو الخلقية ويفهمه فناً رفيعاً خراً من كل قيد إلا غايته اللذيذة السارة كالفنون الأخرى ومنهم من يتوسط فيذهب إلى أن الأدب يجب أن يبعث الانفعالات التى تقوى صلتنا بالحياة وسلطاننا عليها نستطيع ترقيتها فلا يعنون الأدب من المسؤولية ولا يحيلونه نظاماً تعليمياً خالصاً . وبذلك أخذوا يناقشون دعاة الحرية المطلقة ويقولون : إن قاعدة الفن للفن *Art for Art's sake* لا معنى لها . وليست إلا اعتذاراً عن الفن الضعيف أو الشاذ . فالفن لم يوجد لنفسه وإنما وجد ليهب للناس المسرات . ومن الحمافة أن تقيس الفن بمقياس يخلو من الغاية التهذيبية النبيلة . إننا إن فعلنا ذلك هبطنا إلى أحط النزعات النفسية ، وجاوزنا حدود المسرات الشريفة السامية التى تليق بالنوع البشرى . ولكن أنصار الحرية الفنية والأدبية لا يسكتون . فقد نهضوا لشرح مذهبهم ودعمه بإيراد الملاحظات أو الحقائق الآتية :

أولاً : ان الأدب كالفنون الأخرى تجرى عليه قوانينها . فالموسيقا مثلاً لا يمكن أن يقال إنها ذات غاية تهذيبية ، وغير ذلك الرسم والتصوير فانهما يقصدان إلى إيقاظ الابهاج باللون والصورة ومن الظلم أن تنفي عنهما الصفة التهذيبية مثل التعلق بالمجد ومحبة الطبيعة ، ولكن الناحية الذوقية الفنية أغلب فيهما عنها في الأدب ، ومجارة لهذه القاعدة تعد خمریات ابي نواس وأهاجی جریر والفرزدق من الأدب المباح ما لم يقف في سبيلها قانون فني آخر .

ثانياً : يمكن أن يكون أنصار « الفن للفن » على صواب في اعتقادهم أن الأدب الرفيع لا يتحقق حين نحول الشعر والنثر أداة دعوة تعليمية مقصودة . فاذا فعلنا ذلك استحال الأدب مواعظ وحكا جافة . فهم محقون حين لا يعدون الغاية التعليمية غرضاً أساسياً للأدب لأن هناك فنونا أدبية كالوصف والنسب لا تبدو فيها هذه النزعة الخلقية . ولكنهم مخطئون حين يريدون قياس الأدب بمقاييس غير خلقية فقط . وهنا تكون الخمریات والاهاجی أدبا يخضع لمقياسيين فني وتهذيبي معاً .

ثالثاً : على أنه يندر — في الأدب على الأقل — وجود عاطفة خالية من الصبغة الخلقية ، حتى أن الانفعالات الناشئة عن المشاهد الجميلة من شأنها أن تبعث في الناس حب النظام ، وتصفية النفوس واحترام الغير ، لذلك يستخدم الجمال في الفنون وسيلة لايقاظ نحو هذا الشعور الخلقى ، ثم تقويته ، وتعمقه . فالأدب لا تضعف مكانته بقوة سلطانه على إثارة المشاعر الفاضلة بعناصره وفنونه المختلفة .

لكن حينما نقرر من جهة أن الصبغة الخلقية ليست أساسية في الأدب ونعترف من جهة أخرى أن العواطف الصحيحة ذات صفة تهذيبية . فعنى هذا أننا نصر على أن أسمى العواطف ما كان تهذيبياً ، وأن أسمى أنواع الأدب

لا يمكن مطلقاً أن يقاس بمقاييس — غير خلقية — فحسب .  
على أن هذه القوانين الأدبية التي تذكر هنا إنما تتأثر بالوجهة النقدية  
لا الخلقية . وإن كان الناقد لا يتناسى الوجهة الثانية مطلقاً بل ينظر إليها من  
حيث قيمتها الأدبية ، وهمه ، إذاً ، منصرف إلى أن يعرف كيف يبعث الأديب  
أسمى الانفعالات .

ويحسن بنا في نهاية هذا الفصل — وإن تجاوزنا دراستنا النقدية بعض  
الشيء — أن نلم بالصلات التي تربط الأدب بالأخلاق إتماماً لما أثاره هذا  
المقياس النقدي الأخير .

مهمة الأخلاق بسيطة فهي تطلب إلى الأديب أو الفني ألا يفسد العواطف  
أو يميته الضمائر أو يضعف الإرادة ، وهذا واجب حتم ما دامت الأخلاق عدة  
الحياة ، وعماد الأمم ، ومقياس الحضارة العالية ؛ فهل هناك منافاة بين وظيفة الأدب  
وهذه المهمة التهذيبية ؟ وهل من الجائز أن تفسد القوانين الخلقية على الأديب  
عمله فتضيق مجاله وتضعف آثاره العاطفية ؟ يرى بعضهم ذلك ويحتج بأن الأدب  
إنما يعنى بتصوير الحياة الإنسانية كما هي فيعرض الخير والشر على السواء ،  
ويتناول العواطف السامية والوضيعة ، والطباع الشاذة والمألوفة دون أن يكون  
درس وعظ وإرشاد مباشر ، أو يقف عند حدود الأخلاق إذ لا تلائمها دائماً .  
وما كان للروائي أو الأديب أن يقف عمله ليسأل الأخلاق هل ترضى عن عمله  
أولاً . فإن فعل ، ضاقت في وجوهه مذاهب الانشاء وضروب التصوير . ألسنا  
نعجب بأشياء كثيرة ليست فاضلة ؟ نعجب بالقوة ضارة وبإفاعة ، نعجب بنابليون  
والحجاج وزباد وإن كنا لا نحبهم ، فنسمح للأدب بتصوير حياتهم وأعمالهم في  
إخلاص وعناية ولو خرج عن حدود الفضائل أو بعث من العواطف ما بعث  
وهذا يبرر لمدرسة أبي نواس ما تناولت من معان وموضوعات وللحافظ



ما كتب من أدب مكشوف ، وحكى من قصص شاذ غريب .  
ولكننا نرد على ذلك أن الأدب إنما يصور الحياة والطبيعة الانسانية لغاية  
هى هنا ايقاظ العواطف وترقيتها فاذا ما أثارت النصوص الأدبية انفعالات أئمة  
أو وضعية أو شاذة عارضناها لمجافاتها قوانين الأخلاق ، ومهمة الأدب فى الحياة .  
ومع ذلك فهناك نصوص أدبية رائعة تعرض علينا الحقيقة ، والجمال ، والقوة  
بمهارة فنية بديعة ، ولكنها بجانب هذا تغرى بالردائل ، وتفسد الضمائر ، وتوهن  
الارادة ، وتدعو الى احتقار الفضائل الاجتماعية . . فهل ذلك ضرورى ؟ وهل  
نسلم بأنه لا يمكن الظفر بهذه الآثار الرائعة الا بامتهان الأصول الخلقية ؟ لا يسلم  
النقاد بذلك ويقولون : انه من المستطاع الظفر بهذا المستوى الفنى فى التعبير  
مع البعد عن هذه الرذائل التى لا تدخل أبداً فى تكوين الأدب الراقى ومثل  
هذه الآثار توصف بالرقى لا بسبب ما فيها من ضعف خلقى ولكن على الرغم مما  
فيها من هذا الضعف الخلقى ؛ فما كان الجور على الفضائل أساساً للعظمة الأدبية  
أو الفنية عامة .

فان قيل لنا : إن الأديب شاعراً أو كاتباً أو قاصداً يجب أن يكون حراً فى  
وصف الحياة بجميع بواعثها وآثارها ، قلنا : ذلك واجب بشرط أن يثير فى نفوسنا  
عواطف محترمة ولا يخذل القداية الخلقية أو يدينها . وفى مكنة الشاعر أن يصور  
الرذائل أو الأخطاء مع المحافظة على الصبغة الخلقية الفاضلة ، والنقاد يجمعون على  
ضرورة الاخلاص فى تصوير الحياة والطبيعة الانسانية ، ولكن الاخلاص  
للفضائل البشرية ضرورى هام وهو فى الأدب أشد أهمية وأسمى غاية .

هناك ، اذاً ، صلة وثيقة بين الأدب والأخلاق من حيث الغاية فالعواطف  
الفاضلة من عوامل الأخلاق الكريمة ، والأسس الخلقية حمى للادب يقيه  
السقوط ، ويحتفظ له بمستوى عال نبيل ، وكلاهما مضطر أن يعرض لخير الحياة

يقويه ، ولشرها يعالجه . ولا يحق للأديب التغافل عن طبيعة الشرور ونتائجها  
والا كان كاذباً منافقاً يتأذى به الأدب والأخلاق فكلاهما يتطلب الصدق  
والصواب .

فاذا صح ذلك تبين لنا أن احتواء الآثار الأدبية على صور الشرور  
والأشرار لا ينفى عنها الصفة الخلقية ، كما أن احتواءها على صور الفضيلة  
والفضائل لا يثبت لها الصفة الادبية فالأمر موكول لطريقة العرض وغاياته  
الانفعالية ولترك الأديب يصور الحياة كما شاء ولكن في إخلاص ودقة فان  
الفضائل تدعو الى نفسها بآثارها الحسنة الموقفة ، والردائل تنفر منها بنتائجها  
السيئة الساقطة . وأعظم ما يترأى ذلك في الروايات القصصية والتمثيلية التي  
تعرض الآلام ، والفضائل ، وجلائل الاعمال فقصي النفوس ، وتدعو الى المجد ،  
وتسمو بالروح الى مستوى انساني نبيل ، وكذلك يترأى في القصائد الغنائية  
والأوصاف الرائعة والمقالات البديعة . . والمسألة هي أن يتوافر الأدباء الذين  
يستطيعون النهوض بهذا العبء الخطير .

## الفصل الثاني

### الخيال IMAGINATION

- ١ -

درسنا في الفصل الماضي هذه المقاييس النقدية للعاطفة الأدبية ، واتهمنا فيه إلى أن الأدب هو ما يبعث في نفوس القراء والسامعين انفعالات صادقة قوية سامية ، وأن بعض الفنون الأدبية كالشعر مثلا يكون بعث العاطفة غايته الأولى .  
والآن ما وسيلة هذه الغاية ؟ كيف يثير الأديب عواطفنا شاعراً كان أو روائياً أو قصصياً ؟ .

لا يمكن تحقيق ذلك بدراسة العواطف دراسة علمية نفسية ، فالكلام عن الفرح والحب والحزن والإعجاب أو تحليلها لا يوقف فينا حباً أو حزناً إلا إذا كانت نفوسنا معدة لشيء منها بسبب تجارب زوالنا أو كانت العواطف عامة تغذوها حوادث سياسية أو اجتماعية معاصرة ، فاذا ذكر الخطيب أو الشاعر كلمات الوطنية والتضحية والمساواة والحرية استجابت له مشاعر السامعين سراعاً . على أن هذه الانفعالات تكون سطحية سريعة الزوال . وغير ذلك نجد فضولاً من الشعر والنثر لا ترمي إلى هيج العواطف بل إلى إطرائها مثلا كممدح السكرم والإشادة بالشجاعة والاخلاص ، فهذه تبعث في السامعين إكباراً لها دون أن تستلزم إثارتها دائماً . . . ولذلك نعود إلى مسألتنا كيف يثير الأدب عواطفنا ؟  
سبيل ذلك هي الخطة الطبيعية التي خضع لها الأديب نفسه غالباً ، فقد يشهد الحوادث أو المناظر الطبيعية فينفعل بها إشفاقاً أو إعجاباً ، فاذا أراد إشراكنا في

الاشفاق أو الاعجاب كان عليه أن يعرض علينا الحوادث والمناظر لعلنا نفعل مثله ونشاركه شعوره ، وذلك أمر غير ميسور عادة ، ولو قد فعل لَمَا ضمن للناس انفعالا ولا يقظة وجدانية دائما ، وإذا ، فالأديب الموفق يعمل غير ذلك : يرى الأشياء ويدرك ما فيها من أسباب الروعة أو الاشفاق ، ثم يعرضها علينا كأنها حقيقة ملموسة وهو إذ يعرضها علينا لا يكتفى — غالباً — بعرضها صامتة ، بل مفسرة مصورة أو مجسمة عسى أن ندرك أسرارها فيشملنا الإعجاب أو الرحمة والاشفاق وقد نسمع من البرقيات أو نقرأ في الصحف أن ثلاثين ألفا هلكوا ضحية زلزال فنقول : واأسفاه ! ثم نسكت لأن تأثرنا لم يكن عميقاً لعدم شهودنا هذه النكبة وإدراك أهوالها إدراكاً صحيحاً . وقد يكون إشفاقنا على بؤس خيالي تعرضه علينا قصة ما ، أقوى منه على هؤلاء الآلاف الذين دفنوا أحياء ، فنحن لا نزال في حاجة إلى من يصور لنا الكارثة تصويراً أدبياً مؤثراً حقاً ، هذه القوة النفسية التي تنهض بذلك تسمى الخيال ، وهي عدة الكاتب والشاعر والخطيب والروائي والفني مطلقاً . وقد سلك البحري موقفاً هذا المسلك الطبيعي لما رثى المتوكل على الله فاستطاع أن يبعث في نفوس قرائه الحزن والفرح لأنه صور بشعره آثار مقتل الخليفة وعواقب ذلك في قصره وآله وشعبه تصويراً حسياً مؤلماً يهيج الأسى ويذري الدموع :

ولم أنسَ وحشَ القصرِ إذ ربيعَ سرُّبه      وإذ دُعِرتْ أطلاؤه وجاذِرُهُ  
 وإذ صيَّحَ فيه بالرحيلِ ، فهُتكتْ      على عَجَلٍ أسـتارُهُ وستائرُهُ  
 ونذكر هنا ما قلناه فيما مرَّ من أن تعريف الخيال تعريفاً دقيقاً واضحاً أمر شاق لأن هذه الكلمة ترد في العبارات مبهمة عامة كأنها تعني شيئاً غير مفهوم ، ولأنها تدل على صور عقلية متشابهة وان لم تكن متحدة ، حتى قال رسكن Ruskin

« إن حقيقة الخيال غامضة صعبة التفسير وينبغي أن يفهم في آثاره بحسب . » (١)  
ولكن كلامه يصدق على جميع مواهبنا الروحية التي لم تخضع للمقاييس الحسية  
خضوعا تاما ، ومع ذلك فلننجر في هذه السبيل ولنحاول تعريف الخيال بآثاره التي  
تصدر عنه .

أستطيع أن أتصور في عقلي صورة حيوان له جسم الكلب ورأس الطائر  
فهذا خيال لا شك فيه ، فإذا تصورت الكلب والطيور اللذين رأيتهما البارحة  
كان هذا تذكر بصري ليس غير لأنني استحضرت شيئا أبصرته سابقا (٢) وإذا  
تصور نحات صورة عقلية لشكل يريد نحته في قطعة من الرخام كان ذلك خيالا  
أيضا ، وإذا تصورت صنعا يحتوي تلالا بينها وادٍ ممرع خصيب تجري فيه الأنهار  
وتسرح في مراعيه ماشية ، قد حفته الأشجار ، فإذا لم أكن رأيت هذه الصورة  
من قبل لكنني أدركتها بعقلي كان هذا خيالا كذلك .

في هذه الأمثلة نلاحظ أن العناصر التي ألفها الخيال قليلة من جهة ومدركة  
بحاسة البصر من جهة أخرى . أما الصور الخيالية التي تقصد إليها هنا فأبعد من  
ذلك وأهم ، فالروائي يبتكر شخصية رجل أو امرأة ، لها صفات مؤلفة تأليفا  
طريفا لا عهد لنا به وإن كانت كل صفة بمفردها — كالغدر ، والحب ،  
والإخلاص والجمال — معروفة للمؤلف من قبل ، فالجديد حقا هو هذا التأليف  
الذي يلازم بين هذه الصفات ببراعة أدبية لها آثارها المقررة . وهذا خيال أسمى  
من تلك الصور الأولى لكثرة عناصره ، وتعقدتها وحسن تسميتها حتى أثمرت  
ثمارها القوية في نفوس القراء والمشاهدين . نعم إن العملية الخيالية العامة هنا  
وهناك واحدة من حيث الاختيار والتأليف ولكنها تتفاوت بساطة وتركيبا وبراعة

(١) كتاب Modern Painters جزء ٣ فقرة ٢ من فصل القوة الخيالية .

(٢) في علم النفس ج ٢ ، ص ٣٤٢ .

وغيرها كما يختار الانسان جملة ازهار ويؤلف منها طاقه جميلة رائعة تدهش الناظرين تأمل شخصية الكندي في بخلاء الجاحظ وشخصية أحمد بن عبد الوهاب في رسالة التبريع والتدوير تجد في كل منها مجموعة من الأوصاف تمثل البخل في الأول والغرور المضحك في الثاني وهما عندي من أوضح الشخصيات التي صورها الأدب العربي القديم . دع شخصيات الجبارة والعالقة والشجعان والكهان التي صورها القصص أو أضفاها على بعض الاشخاص التاريخيين كعنترة العبيسي وأبي زيد الهلالي ، ثم هذه الشخصيات التي تعرضها الروايات العصرية للكتاب والشعراء مجازاة لمثيلاتها في الآداب الأجنبية .

ولياحظ أن عملية هذا الخيال الابتكاري هنا ليست مدبرة تديرا فلسفيا أو منطقيًا بحيث تجمع الأوصاف انتظارا لنتيجتها . وإنما تخضع هذه الأوصاف لقانون التناسق الذي يحقق أثرها على الوجدان ، وتتداعى عناصرها المخزونة في لذاكرة لتتعاون على إسعاف المؤلف الأديب بما ينبغي <sup>(١)</sup> يقول Ruskin في حديثه عن الشعراء والرسمين : « إن كلا من الشاعر والرسم يجذب إلى ذاكرته كل ما رأى وسمع طول حياته ، ويحفظه بدقة في هذه الذاكرة كما تحفظ المواد في المخازن الكبيرة ، فالشاعر لا ينسى حتى أبسط النغمات التي سمعها أوليات حياته ، والرسم يحفظ أدق طيات الأقمشة وأشكال الأوراق والأحجار ، وفي كل هذا الحشد المنوع الكثير يسبح الخيال البارِع فيؤلف منه مجموعة من الآراء المتناسقة تناسقا دقيقا . » على أن كلام رسكن نفسه قطعة من الخيال ، ولكنه يوضح لنا كيف يتألف الخيال من التجارب الكثيرة المخترنة في ذاكرة الأديب . ويوضح ذلك وإن لم يكن مما نحن فيه تماما قول بشار بن برد :

كأن مُشارَ النقعِ فوقَ رؤوسنا      وأسيافنا ليلٌ مُهاوى كواكبها

فان ما تصوّره من النقع تتحرك فيه السيوف أثناء القتال دعا إليه بعامل

(١) المترجم السابق ، ص ٢٥٠ وأصول علم النفس ج ٢ ص ٨٢ .

التشابه صورة الليل المظلم تتساقط فيه الكواكب ، فتألف من ذلك هذا التمثيل الدقيق الجميل .

ولما كانت تجارب الانسان ومشاهداته كثيرة متنوعة ، ومنها تتكون هذه المجموعات الخيالية ، فان في مكنة الخيال الخالق تأليف صور لا تحصى . وهنا يظهر سلطان الخيال على حياتنا العقلية ، فهو الذى يؤلف ويلائم بين حقائقها المبعثرة ويكون منها أشكالا مثالية لحوادث ماضية وأخرى ينبغى أن تكون . إلا أن أكثر الناس لا يستطيعون ابتداع الصور الرائعة التى تؤثر فى العواطف تأثيرا قويا أو تلعب فى حياتهم النفسية دورا هاما . فأما الشاعر أو الراوى فهو الذى يعرف كيف يجعل دنياه الخيالية أروع من الحياة الواقعية وأشد تأثيراً فى نفوسنا وإثارة لعواطفنا .

ولا يقتصر تأثير هذه التجارب الانسانية على حال الصحو واليقظة ، فقد يرى الانسان فى منامه أحلاما جميلة وصورا مبتكرة مؤلفة من تجاربه ، فاذا استيقظ شعر ببعده أحلامه عن الواقع وقربها من السخف الشديد ، لأنه كان فى المنام ملكاً أو وزيراً أو عظيماً فى حين أنها وقت الحلم كانت مألوفة عادية . وسبب ذلك فيما يظهر فقد الموازنة بين قوانا المعنوية أثناء النوم فالعقل خامد نائم لا يضبط الخيال ولا يحبسه فى حدوده المعقولة ولكن الخيال يقظ نشيط يهيم كيف يشاء . ومع هذا فقد يعترى الانسان وهو يقظ حال تشبه الحلم فينشط الخيال ويتصور صاحبه صوراً غريبة بعيدة الوقوع سخيفة ، فهذه الصور تسمى وهما ، ويمتاز الوهم بحريته المطلقة فى العمل وعدم خضوعه للقوة العاقلة .

عمل الخيال فى هذا المثل المذكورة ينصب على تأليف العناصر المعروفة من قبل . فاذا كان تأليفا اختياريًا لصورة جديدة سمى خيالاً ابتكارياً . وبذلك يكون الخيال الابتكارى Creative Imagination هو الذى يختار عناصره من

بين التجارب السالفة ويؤلّفها مجموعة جديدة ؛ فإذا كان التأليف استبداديا أو سمي وهما Fancy .

- ٢ -

ويذكر النقاد نوعا ثانيا يدعونه الخيال التألفي أو المؤلف Associative ويمكن إيضاحه إذا لاحظنا شجرة خضراء مورقة تزيناها الأزهار أو الثمار في الخريف وتغرد في أفنانها الطيور ، فلما حل الشتاء لاحظناها هزيلة عارية الأفنان مجردة من الثمار والأزهار تعصف بها رياح باردة ، ولما يأوى إليها عصفور . فنحن الآن وصفنا الشجرة وصفا حقيقيا في الحالين دون تعريج على خيال أو اعتماد على مجاز وقرنا بين حالها في الخريف والشتاء . فإذا وصفها أديب لم يقف عند ذكر هذه الخواص التي امتازت بها الشجرة في عهدها . وإنما يذكر أثر هذا التغيير في نفسه هو . ومعنى ذلك أن هذه الصور الحسية المقارنة تبعث في نفس الأديب شعورا خاصا ، وهذا الشعور يستدعى صوراً أخرى تلائمها ناشئة عن تأمل الأديب وعن خياله اليقظ ، يقول مثلا : « كم أثارت هذه اللحظة في نفسي من غير وعظات ! عجباً لتلك الأوراق المصفرة متعلقة بأغصان عجفاء تهتز في هذا الجو البارد . وقد كانت منذ حين منابر الطيور الصداحة ! أهكذا يطوى العمر ويذهب الشباب . »

هذه العملية التي أنشأت هذا النص تخالف ما عرفناه في الخيال الابتكاري السابق ، فليس فيها ابتداع صور حسية طريفة ، وربما كان العكس هنا فهذه الصور الحسية هي التي بعثت في النفس معاني جديدة ، فهذا منظر الشجرة المتغير قد بعث الوحشة والهجران وذهاب الجمال ، ثم أذّر الناس بالضعف والهلاك وعن ذلك — أو لأجل تصوير ذلك — نشأت هذه الصور البيانية في الأسلوب . فالأوراق متعلقة بالأغصان كأنها شيء غريب ما عرف الأغصان قبلا



وتعذى منها ، فالتعلق صورة خيالية حسية تؤدي معنى التحول الأليم ، ولم تهتز الأغصان وتضطرب ؟ الشعورها بقسوة البرد وعنت الرياح ؟ وأين ولست الأطيّار حتى شمل هذه الشجرة صمت موحش ؟ ! هذه المقابلة بين عهدي الشجرة بعث شعورا نفسياً ملائماً ، وهذا الشعور استدعى صوراً أو معاني أخرى تناسب هذا الشعور أولاً وتقويه ثانياً ، هذه المعاني هي زوال الشباب ، وانتهاء الحياة ، ومواجهة هذه الغاية المحتومة وهي الموت .

وربما كان الحق في نحو هذا المثال ، أن الشجرة لم توح إلى الأديب بهذه العاطفة بل عاطفة الأديب وحزنه هو الذي خلغ على الشجرة الأحران وسوء المصير<sup>(١)</sup> . وسواء أكان هذا أو ذاك فإن العاطفة التي تثار بهذا النوع عميقة متناسبة الصور المؤلفة بالحس الخارجي والتأمل الداخلي ؛ ولعل قول البارودي الآتي يوضح لنا هذه العملية النفسية فقد قيل إنه مر بقصر الجزيرة بعد عودته من منفاه في سيلان ( سرنديب ) فسأل صاحبه : أين نحن ؟ فقال عند قصر اسماعيل فذكر الماضي العزيز والسلطان العظيم وقال :

هل بالحسي عن سرير المُلْكِ مَنْ يَزْعُ هِيَّاتَ ! قد ذهبَ المتبوعُ والتبعُ  
هذي الجزيرة فانظر ، هل ترى أحداً ينأى به الخوفُ أو يدنو به الطمعُ  
أضحتْ خلاءً وكانتْ قبلُ منزلةً للمُلْكِ ، منها لوفدِ العزِّ مرُتبعُ  
كانتْ منازلَ أملاكٍ إذا صدعوا بالأمرِ كادتْ قلوبُ الناسِ تنصدعُ  
والدهرُ كالبحرِ لا ينفكُ ذا كدرٍ وإنما صفوه بينَ الوريِّ لُمعُ<sup>(٢)</sup>

فقد وازنَ بينَ عهدي هذا القصر ، واستشعر في نفسه الحسرة واستحالة

(١) وبهذا يكون هذا النوع من باب الخيال البياني أو التفسيري التالي .

(٢) ديوان البارودي ، ج ١ ص ٤٠٣

الزمان وعكف أخيرا على نفسه يستنبط منها حكمة التجارب وقوانين الحياة .  
ويكفي أن توازن بين خلو الجزيرة الخالي ، ومجالها العامرة فيما مضى ، وبين هذا  
الدهر الذي يشبه البحر المضطرب دائما فهو كدر لا يكاد يصفو .

فاذا كانت الصور الخيالية ناشئة عن عاطفة سطحية أو سقيمة مزيفة ،  
بدأت هذه الصور متكلفة مصطنعة وكانت بعيدة الصلة بالحقيقة ، وهذه نلاحظ  
عند الأدباء العقليين الذي يطغى عندهم سلطان العقل على الشعور العاطفي ، أو  
عند من يكون ادراكهم للجمال سريعا سطحيا غير عميق فيدارون هذا القصور  
الانفعالي بكثرة التشابيه والاستعارات المتصنعة خداعا وتزويرا . لذلك كانت  
هذه الدرجة الخيالية من نوع الوهم ، وذلك في نحو قول ابن نباتة في  
شكل الهلال :

كأن شكلَ هلال العيدِ في يده قوس على منهج الأعداء موتور  
أو منجلٌ لحصاد القومِ منعطف أو خنجرٌ مرهف الحدين مشهور  
أو زورق جاء فيه العيدُ منجدرا حيث الدجى كعُباب البحرِ مسجور<sup>(١)</sup>

فهذه الصور المتتابعة تدل على أنها مصنوعة أو تمرين ذهني لا صلة للعاطفة  
به ، ولن تبلغ جميعها ما قاله ابن المعتز قبله في الهلال :

وانظر إليه كزورقٍ من فِضة قد أثقلته حمولةٌ من عبير  
فالخيال التألفي<sup>(٢)</sup> يجمع بين الأفكار والصور المتناسبة التي تنتهي إلى  
أصل عاطفي واحد صحيح ، فاذا لم تقم هذه الصور على أساس صحيح متشابه  
كانت وهما .

(١) التحفة البهية ، ص ٧٤ .

(٢) The Associative Imagination

وأما هذا النوع الثالث فهو الغالب في أدبنا العربي ويسمى الخيال البياني أو التفسيري Interpretative وهو يظهر في نحو قوله ابن خفاجة الأندلسي في الزهرة :

ومائة تُزهي وقد خلَّعَ الحيا      عليها حلي حُمرًا وأردية خضرا  
يدوبُّ لها ريقُ الغائمِ فضةً      ويسكنُ في أعطافِها ذهبًا نضرا

هذا الخيال ليس ابتكاريا يعنى بتأليف صور جديدة ، وليس استخدام صور حسية لبعث مشاعر تستدعى معانى أو عواطف تشابهها كما هو الشأن في الخيال التأليفى ، وإنما تجدنا الآن أمام تفسير لجمال الزهرة ، وتعبير مغزاها الحقيقى . فالزهرة هنا كأن كائن حى أو فتاة مزهوة بجملها ، تلبس الثياب الخضراء وتزين بالجواهر الحمراء ، يعشقها الغمام فسأل لها لعابه فضة ، فإذا استقر فى أنفائها استحال ذهباً نضرا . ومعنى هذا هنا أن الشاعر هو الذى أثر فى الزهرة فأدرك ما فيها من جمال ممتاز ظاهر وما توحى به من إنسانية ، ثم ذكره لنا فى هذه الصور الحسية القائمة على الاستعارة والتشبيه ، وبعبارة أخرى نجده خلغ على الزهرة من نفسه خواص إنسانية جميلة فاذا بالزهرة ذات إرادة ومشارك فى الحياة وتأثير فى شئونها . ذلك كله من تصوير الأذكىاء الذين يدركون الميزات الروحية للأشياء ويصورونها ليجملوا الحياة وينفوا عنها الجفاء والجود ؛ فهيك واقفا على ساحل البحر ، فإذا ترى ؟ لا شىء سوى أمواه تضطرب ، وصخور متراصة ، وألوان طبيعية يشهدا مثلك أى كائن حى ، ولكنك قد تتجاوز رأى العين فتدرك جلال البحر . وخلوده ، وما شهد من دول تعاقبت على شطآنه ، وجيوش تحطمت بين أمواجه ، فهو صفحة التاريخ الصحيح ثم تؤدى ذلك بعبارة تجمع

بين أسرار البحر وقيمته المعنوية وبين صور خيالية هي الوسيلة الحسية لشرح هذه المعاني وكشف الأسرار .

والأديب حين يعرض للأشياء لا يستوعب أجزاءها وإنما يؤثر أشدها تمثيلاً لما أدرك وشعر . هذا ابن خفاجة عنى بحركة الزهرة اللطيفة فكانت مائسة ، وبألوانها فكانت مزينة بالثياب والحلي ، وكلتاها أنسب شيء لتصوير ما أدرك من جمال الزهرة ولطفها . فأما الساق والكأس وما اليهما فلم ير فيه ابن خفاجة معنى ممتازاً ليدكره . وكذلك الرسام إنما يدع تفاصيل الأشياء ويقف عند أجزاءها التي تمثل أروع مزاياها . فالخيال التفسيري <sup>(١)</sup> يدرك القيمة أو المغزى الروحي ، ويفسر المناظر بعرض الأجزاء أو الصفات التي تتركز فيها هذه هذه القيمة الروحية . <sup>(٢)</sup>

هذا النوع الثالث خير وسيلة لوصف الطبيعة وصفا أدبياً رائعاً لأنه كما قلنا قائم على إدراك جمال الأشياء وأسرارها ، ثم اختيار العناصر التي تمثل هذا الجمال تمثيلاً قويا . وذلك بخلاف الوصف العلمي الذي يعنى بمجسوم الأشياء واحصاء أجزائها دون ادراك معانيها الأدبية أو التمييز بين درجاتها الفنية . وبعبارة ثانية أن الأديب يعنى بتفسير المشاهد أكثر مما يعنى بوصفها . ومن غريب الأمر أن وصف الطبيعة يكون أحياناً أروع من الطبيعة ذاتها ، وذلك لأن الوصف الأدبي ( ١ ) يختار أجمل ما في الطبيعة من عناصر (ب) ويفسر لنا ما فيها من أسباب الجمال ، فنرى في الشعر والنثر جمالا مختاراً مفسراً قد لا ندركه وحدنا حين نشهد الطبيعة ، وقد رأينا الربيع في رأى البحترى وتجد عند شعراء الوصف كابن حمد يس وابن خفاجة والمتنبي أحياناً وابن المعتز وابن الرومي مثلاً رائعة لهذا الفن الأدبي الممتاز .

وإذا كان هذا الوصف الخيالي ظاهرة لمزاج الأديب وطبيعته ، وكان الناس مختلفين حتماً في الأمزجة بين تشاؤم وتفاؤل وبحوها ، فمن الطبيعي ألا يدرك أديبان الأشياء بشعور واحد ولا يصورانها صورة واحدة إلا أن كان ذلك سرقة وتقليداً أو معنى عاماً مطروفاً كاجماع الأدباء على تشبيه الكريم بالبحر أو الغيث وتشبيه الشجاع بالأسد . والحق أن الأدب يعرض علينا الحياة - لا كما هي تماماً - وإنما يعرضها ملونة بمزاج الأديب الراضى أو الساخط ، وقد يصور الأديب الشيء صورة ثم يتغير مزاجه فيصوره صورة أخرى . وقد رأينا أبا تمام يعرض الربيع عرضاً يخالف فيه البحرى ، والدنيا عند أبي نواس هو ولعب ولكنها عند المعرى زهد واحتقار ، وعند المتنبي جد وآمال ، والشيب عند الفرزدق نجوم تزين ليل الشباب :

تفاريقُ شيبٍ في الشبابِ لوامعٍ      وما حسنُ ليلٍ ليس فيه نجومُ  
وهو عند الشريف الرضى سيفٌ صارمٌ :

قلتُ ما أمنُّ من على الرأسِ منه      صارمُ الحدِّ في يدِ الأيامِ  
وابنُ خفاجة الأندلسي يرى الشجرةَ المنورةَ امرأةَ حاك لها الغمام ملاءة  
بيضاء :

لقاءُ حاكِّ لها الغمامُ ملاءةً      ليست بها حسناً قميصُ صباحِ  
وهو نفسه يراها شمطاء كشفَ الربيعِ قناعها عن شعرها الأبيض :  
حطَّ الربيعُ قناعها عن مفرقِ      شمِط كما ترتدُّ كأسُ الراحِ

وهكذا نشهد الطبيعة بعيون الأدباء ، ونسمعها بأذانهم ، ونلمسها بأيديهم .  
وهكذا نرى الشخصيات الروائية من صنع المؤلفين الذين يخلعون عليها صفات متأثرة بأرائهم وأمزجتهم ومثلهم المتخيلة كما أسلفنا .

ولا يتوهم أحد أن هذه الأقسام الثلاثة التي ذكرت للخيال تحيا منفصلة ، متضادة في الآثار الأدبية ، لأنها كثيراً وطبيعياً ما تتجاوز وتمتزج متعاونة على تصوير عواطف المشئين وبعث عواطف القراء والسامعين ، وأما فصلناها وميزناها هنا قصد الايضاح والتفسير .

— ٤ —

وربما كان الخيال أنفع المواهب النفسية في فن الأدب لا يكاد يستغنى عنه باب من أبوابه لأنه خير وسيلة لتصوير العاطفة التي هي العنصر الأول في هذا الفن الجميل . فأما الأدب بمعناه الخاص كالشعر والنثر الفني الخالص ، فن البدهي إدراك اعتماده على الخيال الذي هو اللغة الطبيعية لأداء انفعالاته ما دامت اللغة العادية عاجزة عن ذلك وموضوعة في الأصل لأداء الحقائق والأفكار . وأما الأدب العام — كالتاريخ أو النقد الأدبي — فلا غنى له عن قوة الخيال مطلقاً ، والمؤرخ محتاج إلى الخيال من وجهين : موضوعي وشكلي . أما أولاً فالخيال عمدته في صحة مادته وإتمامها ، لأنه مضطر أن يتصور هؤلاء السابقين تصوراً حقيقياً وأن يبعث شخصياتهم من بين الأطوار البالية والمصادر المشتتة المتناقضة فيعيدهم أحياء كما كانوا يفكرون ويشعرون ويعملون وهذا ييسر عليه تقديم وصحة تقديرهم ، وفوق ذلك نجده ملازماً بعرض بيئاتهم الزمانية والمكانية وما كان بينهم وبينها من التفاعل الاجتماعي . وأخيراً يجب عليه إعادة هذه العصور السالفة وما لابسها من عوامل ، ومقاييس ، وميزات سياسية واجتماعية ودينية وفنية ، والخيال وحده هو الذي يعين في ذلك ويصل المقطوع بين الحوادث ويملاً كثيراً من الفجوات التاريخية التي أحدثها تقادم العهد أو مداراة الملوك والساسة . أما سرد الحقائق المدونة وتأليفها جافة والاعتماد عليها وحدها في تقرير قضايا باثة فليس من التاريخ

في شيء . أجل ، قد يضل الخيال رجال التاريخ حين يسبق إلى خيالهم صورة ما عن عصر أو شخص فيتأثر تفسيرهم لحوادثه بهذا التصور السابق أو حين يبالغون في تصور الماضي ، ويخافون الحقائق ، وبخاصة في المواقف العنيفة ، أو يهملون أهمها متشبثين بأشياء ثانوية فتعود آثارهم شيئاً يشبه القصة Epic . فالمؤرخ البارع يجب أن يجمع بين الحقائق والخيال الذي يوضحها ، ويكملها ، ويعيدها بروحها وعصرها كله ، وأما ثانياً فالخيال يكسب الأسلوب قوة وروعة تجببه إلى القراء وتكافيء ما وراءه من حياة يصورها ويبعثها من رفات الماضي السحيق ، فكثيراً ما يتورط المؤرخ في سرد الحقائق وتسجيلها كرموز الجبر والهندسة فيبعد بها عن مجال الآداب ، ولكن كبار المؤرخين هم الذين يعرضون الماضي بروعة ويهبون له الحركة والحياة السالفتين ويكسبون بذلك صفات الأديب الممتاز .

والناقد كالمؤرخ أو أشد منه حاجة إلى الخيال ، لأن الناقد أديب لا يكتفي بأصول النقد الأدبي بل لا بد من الرجوع إلى نفسه يستشيرها قبل إصدار أحكامه الأخيرة ، وهذه الناحية الذاتية مصدر التأثير الذي يبعثه في نفوسنا ويشير به شعورنا ، ولن يستطيع ذلك إلا بالخيال .

الخيال بعد ذلك عمدة الناقد في فهم شخصية المنقود وبيئته ، وفي الشروح والموازنات ، فهم الشخصية يجعل نقده ودياً عادلاً ، والشروح والموازنات تجعل نقده إيضاحياً مقنعاً .

ولا يقف نفع الخيال عند الناحية الأدبية وحدها وإنما يدخل الحياة العلمية كذلك ، فمن المقرر أن معارفنا الأولية تقوم على المشاهدة أو الإدراك الحسي للأشياء فإذا أخذنا نتعلم بالقراءة أشياء لم نرها استعنا بالخيال على تأليف صور لهذه الأشياء التي توصف لنا ، وعلى فهم كثير من ألفاظ اللغة ، مهما تكن هذه الصور من الدقة والوضوح . وكلما تقدم الإنسان وأخذ يقرأ احتاج إلى الخيال في فهم

الكتب والفصول ثم هذا الخيال العلمى ليس إلا تصور مقدمة ونتيجة ، والفرق بينه وبين الخيال الأدبى ، أن الأول نتيجة باعث عقلى خالص لا دخل فيه للعواطف أو الأمزجة والثانى نتيجة العاطفة ، وكلاهما ممتع للانسان مهذب مواهبه ، وليس يفضل الأول الثانى فإن جمال الزهرة وخواصها الانسانية تساوى فى الحقيقة تكوينها المادى وطرق إنمائها وتوليدها .

وخلاصة هذا الفصل أن بين العاطفة والخيال ارتباطاً وثيقاً ، فهو الذى يصورها ويبعث مثلها فى نفوس القراء والسامعين ، وقوته مرتبطة بقوتها . فإذا كانت صادقة قوية أنشأت خيالاً رائعاً ، وإذا كانت سقيمة أو مصطنعة كان الخيال هزيباً سخيلاً . فإذا شئنا للأدب قوة وخلوداً عنيماً فى أنفسنا بتهديب الشعور وترقيته ليكون إدراكه للحياة صادقا عميقاً وآثاره رائعة خالدة . والمقياس العام للخيال الأدبى يدخل فى هذه النواحي ( ١ ) قوة الشخصيات المبتكرة وملاءمتها للغرض الذى ابتكرت لتمثيله ( ٢ ) وقوة التشابه بين المشاهد الخارجة وهما توحى به من انفعالات ثم ما تبعته من عواطف ( ٣ ) وجمال تصوير الطبيعة ذلك الجمال الذى يجعلنا نعشقها ، ونتأمل فى محاسنها ، ونتفهم أسرارها .



## الفصل الثالث

### الحقيقة FACT

- ١ -

يسمى بعض النقاد هذا الموضوع بالعنصر العقلي ويعنون به الحقيقة ، أو  
الرأى ، أو الصواب الذى يعد أساسياً فى جميع الآثار الأدبية القيمة ، فقد علمت  
أن الأدب عاطفة وخيال وفكرة وعبرة ، وأن منه نوعاً خاصاً كالشعر والنثر  
الفنى تكون العاطفة غايته الأولى والفكرة سندا وعونا . وهناك هذا النوع العام  
الذى تتقدم فيه الفكرة فتأخذ مكان العاطفة لأن الفكرة غايته الأولى والعاطفة  
وسيلة تبعث فى الحقيقة روعة وتكسب الإنشاء صفة أدبية محبوبة ، وهذا يترأى  
فى نحو التاريخ والنقد الأدبى ، فإذا كنا ننتظر من قول المتنبى :

ومن عرفَ الأيامَ معرفتي بها      وبالناسِ رؤى رحمة غيرِ راجمٍ

أن يبعث فى نفوسنا سخطا على الحياة والأحياء لغيرهم وحياتهم مثلا فإننا  
ننتظر من عبد القاهر الجرجاني معرفة أسباب البيان ووجوه الحسن فى الكلام  
يؤديها لنا قوية رائعة لا رموزا جافة وقضايا ميتة ، وكذلك فعل طه حسين فى  
تاريخ العصر الجاهلى إذ عرض آراء ونظريات عرضا قويا جميلا يبعث فيه الشعور  
حياه تجعل الافكار واضحة مؤثرة ، فإذا حاولنا نقد هذا النوع الثانى أمناه  
على أساس الحقائق أولا ثم على قوة العاطفة فيما بعد ، أى أننا نقدره بقيمة المعارف  
والآراء التى يهتم بها وهنا تكون مهمة النقد الأدبى هينة لا تحتاج إلى دراسة

عريضة . ويمكن إرجاع المقاييس النقدية التي نهتدى بها في مثل التاريخ والنقد إلى (١) كثرة الحقائق (٢) وصحتها (٣) ووضوحها ؛ فعلى المؤرخ أن يمدنا بمعارف وفيرة صحيحة ، وأن يؤديها بعبارة دقيقة واضحة سهلة الفهم . أما كثرة الحقائق وصحتها فليس للنقد دخل كبير فيهما ، وهناك علوم أخرى تعنى بهما كالفلسفة والجغرافيا والاجتماع والمنطق وعلم النفس ونحوها فهي التي تتناول الأفكار والنظريات بالتحصيل وتضع لها قوانين نافعة للمؤلف والناقد معا ؛ فالمنطق التطبيقي يمدنا بمنهج التاريخ ويرشدنا إلى طريقة تجميع الحقائق التاريخية ، والموازنة بين مصادرها ، ثم تصنيفها وتفسيرها العلنا نظفر من وراء ذلك بأحكام تاريخية سديدة . وهذا المنهج نفسه يفيد الناقد إذ يهتدى به في قدر الآثار التاريخية ، وبذا يلقي النقد عن عاتقه وضع القواعد الدراسية لكثير من هذه العلوم . أما مسألة الوضوح وهي المقياس الثالث الذي يتناول الأساليب وخواصها فمن موضوع علم البلاغة الذي عليه أن يشرح لنا أصول الفنون الأدبية — كالمقالة والجدل والقصص . — وأساليبها المختلفة وطرق التعبير عن حقائقها العلمية والأدبية (١) فإذا ما استرشدنا بها في إنشاء الأدب ، استطاع النقد بعد الفراغ منه ، أن يتقدم لتقديره بما له من الافادة والتأثير . ولما كان الأسلوب أقرب صلة بالنقد الأدبي ، فستعرض له في الفصل التالي .

وإذا كان لا بد أن نقول هنا شيئا يتصل بهذا الأدب العام — أو العلم بمعناه العام — فاننا نطلب إلى الكاتب — مؤرخا أو ناقدا أو اجتماعيا أو سياسيا — أن يجمع في آثاره الكتابية بين ركنين أساسيين : (١) وفرة الحقائق وصحتها ووضوحها (٢) ثم قوة الأسلوب وجماله الناشئين عن شعور صحيح بما يقدر وإيمان به . وعلى هذين تقوم منزلته الأدبية . ومن المقرر أن الاعتقاد بصحة

الآراء والحرص على إذاعتها يولدان في نفس الكاتب اعتزازاً بها ، ورغبة في فرضها على النفوس ، وعن ذلك ينشأ انفعالنا بها واعتناقها في أغلب الأحوال . فالعنصر العاطفي لازم ، إذا ، ليوفر لهذا الأدب الثقافي روعة وحسن تأثير ، وقد ذكرنا منذ حين كاتبين قديمين ومعاصرين ، فأما عبد القاهر فيجمع في كتابيه أسرار البلاغة ودلائل الإعجاز بين ( ١ ) صدق الرأي ( ٢ ) وروعة الأسلوب ؛ ذلك لاعتقاده صحة ما يقول ، ولحرصه على أن يهز شعور القراء ويلفتهم إلى مواطن البلاغة وحسن البيان . وأما طه حسين فلما عرض للمناهج القويمية في دوس الأدب كان ( ١ ) مؤمناً بما يقول ( ٢ ) معتزاً به متحدياً ، فصار كتابه — في الأدب الجاهلي — قطعة من الأدب الرفيع الذي استجابت له نفوس القراء جميعاً . أما إذا فقدت الكتابة هذا العنصر العاطفي — كما نجد عند السكاكي — فقد تكون دقيقة واضحة كثيرة الحقائق أو مادة فخمة لم يصلها الشعور أو نصاً علمياً قيمياً ، ولكنها لا تكون من الأدب القيم في شيء .

— ٢ —

لنرجع إلى الأدب الخالص أو الأدب بمعناه الخاص ، كالشعر والقصص ، وهو ما يكون بعث العواطف غايته الأساسية والفكرة سنداً لها وعضداً ، لنذكر بعض مقاييسه النقدية التي تتفق وطبيعته من ناحية وغايته من ناحية أخرى .

( ١ ) كمية الحقائق — وأول ما نلاحظ أن للحقيقة العقلية مكانة ممتازة في هذا الفن ، حتى أن درجته الأدبية ترتبط ارتباطاً وثيقاً بما فيه من صواب وحق ، وقد رأينا فيما مضى أن المقياس الأول للعاطفة قيامها على أساس صحيح وسبب معقول لتكون عميقة قوية تضمن للأدب صفة الخلود ، فإذا قال البحترى :

إذا ما نسبت الحادثات وجدتها      بنات زمان أرضدت لبنيه  
متى أرت الدنيا نباهة خامل      فلا ترتقب إلا خمول نبيه

بعث في نفوسنا برّما بالزمان ، وهذا شعور بعثه ما نجد في الحياة من كوارث  
تصيبنا ومن اضطراب منطقتها فيما يبدو لنا ، وهذه حقيقة أو نظرية تعدّ حقاً ولو في  
تجارب هذا الشاعر وطائفة كثيرة معه ، ولولا هذا العنصر العقلي ما استطاع الشاعر  
أن يوقظ في نفوسنا هذا السخط العميق . وهكذا تقوم العواطف القوية على سند  
من الأفكار القوية ، ويقاس الشعر بما يشتمل عليه من حقائق تندرج تحت  
انفعالاته . وأعظم الشعراء هم هؤلاء الذين اتسعت معارفهم ، وكثرت تجاربهم ،  
وصحت آراؤهم فأخصبوا الشعر وأحاله فناً رفيعاً يجمع بين الافادة والتأثير . ومن  
هنا نجد كبار الشعراء عندنا نبغوا في العصر العباسي عصر الثقافة والنضج العقلي  
كما نجد زعامة الشعر دارت حول شعراء المعاني كأبي تمام والمتنبي وأبي العلاء  
وإذا كان الجاحظ يعد كبير كتاب العربية في القرن الثالث على الأقل فذلك  
راجع إلى ثقافته العريضة ، وتجاربه الواسعة ، وآرائه السديدة ، وهذا هو الطابع  
العام الذي يخضع له أدبنا الحديث شعراً ونثراً . ولذلك نتيجة خطيرة جداً هي أن  
يكون الأدب مرآة صادقة للعصر الذي أنشئ فيه ، ما دام هذا الأدب خلاصة  
دقيقة لثقافة العصر وروحه ولجميع العوامل المؤثرة فيه وربما كان الجاحظ أقوم  
تصويراً لعده من الطبري والسكندی ، لما للأديب من ميزة الجمع بين الحقائق  
ومقدار ملاءمتها للبيئة ، وهذا هو ما يفرقه من الفيلسوف ، فهذا يعني بكشف  
الحقائق وتحليلها ولكن الأديب يعني بتأليفها وعرضها ، وهذا العرض مرتبط بالبيئة  
متلائم معها حتماً ولا بد لانتاج الأدب من قوتين : قوة الأديب المنتج وقوة الزمن  
المناسب <sup>(١)</sup> لذلك كان من حقنا أمام هذا الأدب الخاص أن نسأل عن كمية  
الحقائق التي يؤديها ويؤيدها ، وسنجد أن خلوده متصل بقيمتها تماماً ، وأن قيمته  
تسمو بعمق وشمول ما فيه الأفكار .

(١) مانيو أرنولد : مقالات في النقد ج ١ ، ص ٥

« وأكثر هذه الأشعار الساذجة الباردة تسقط وتبطل إلا أن ترزق حمقى فيحملون ثقلها فتكون أعمارها بمدة أعمارهم ثم ينتهي بها الأمر إلى الذهاب وذلك أن الرواة يتبدونها وينفونها فتبطل ، قال الشاعر :

يموتُ ردىء الشعر من قبل أهله      وجيده يبقو وإن مات فأنله <sup>(١)</sup>»

(٢) والمقياس الثانى هو جودة الأفكار فمى يجب أن تكون جديدة ؟ وما قيمة هذه الجودة فى نقد الآداب ؟ أما الأدب العام أو الثقافى كالتاريخ والفلسفة ، والاقتصاد فيجب أن يمدنا بحقائق جديدة ، فليس منسأ من يقرأ كتاباً يحوى حقائق يعرفها جيداً من قبل . ولكننا فى الواقع نبحت فى الأدب الخاص ، نبحت فى القصيدة ، والقصة ، والرواية ، والوصف الأدبى ، وهذه لا يتحتم فيها أن تكون الحقائق العلمية جديدة ، وهنا يجب أن نفرق بين الحقيقة العلمية والحقيقة الأدبية فالأولى هى القضايا الفلسفية والنفسية والاجتماعية المقررة التى تعنى بها الأبحاث العلمية الخالصة وهذه لا يلزم توافرها فى الشعر دائماً وإلاستحبال علماء أو نظماً ثقيلاً والثانية تترأى فى تصوير العاطفة بالخيال تصويراً جميلاً تبدو فيه شخصية الأديب وهذه يجب أن تكون جديدة تمثل عاطفة خاصة ذات طابع ممتاز .

وتطبيقاً على ذلك نذكر الأمثلة الآتية : قد تكون القصة تاريخية معروفة الحقائق كمجنون لىلى ومصرع كليوباترة ولكن الجديد فيها هذه التفاصيل الجزئية ، وما يخلع على الشخصيات من صفات تقويها ، أو تكونها تكويناً ملائماً لتسق الرواية وغايتها . وقد تكون الرواية موضوعة لتصوير بعض الفرائز أو العواطف الانسانية العامة كالغدر أو الحب أو الاخلاص ، وهذه معروفة ولكن الجديد فيها أسلوبها وشخصياتها وتنسيقها . فإذا انتقلنا إلى الشعر وجدناه يخلو أحياناً من هذه القضايا الفلسفية والآراء الطريفة ، وهو مع ذلك جميل مؤثر

بسبب ما توافر له من صدق الشعور وحسن الخيال ، وهنا نذكر ما قال ابن قتيبة  
في مقدمة الشعر والشعراء عن أبيات المعلوط السعدي المشهورة :

ولما قضينا من منى كل حاجة      ومسح بالأركان من هو مسح  
وشدت على حذب المهاري رحالنا      ولم ينظر الغادي الذي هورأح  
أخذنا بأطراف الأحاديث بيننا      وسالت بأعناق المطى الأباطح

فقد عدها مما حسن لفظه دون معناه ، وقال « هذه الأبيات أحسن شيء  
مطالع ومخارج ومقاطع فاذا نظرت إلى ما تحتها وجدته ولما قضينا أيام منى واستلمنا  
الأركان وعالينا إباننا الأتضاء ومضى الناس لا ينظر من غد الرأح ابتدأنا في  
الحديث وصارت المطى في الأباطح . » والحق أن ابن قتيبة لم يحسن تحليل هذه  
الأبيات فسسخها مسخا شنيعا وذهب بأصل جمالها الذي تراءى منه شيء في  
الألفاظ وغفل عن باقيه ، وذلك أنه لحظ جمال الأسلوب وهذا شيء لا خلاف  
فيه ، ثم تناول الأبيات من ناحية الحقيقة العقلية أو الأفكار فنفاها عنها وأنكر  
قيمتها المعنوية بناء على ذلك . ونقول : إن هذه الناحية المعنوية لم يتوافر لها  
حكمة سائرة ولا نظرية جديدة وهذا ليس بمحتوم ، ثم نجد يغفل عنصيرين من  
عناصر الشعر ولعلهما أصل جماله : العاطفة والخيال . هذه العاطفة تتراءى في أمل  
الحاج في المغفرة بعد أداء الحج وفي شوقهم إلى أوطانهم الأولى ، وفي التألف الذي  
يجمع بين السفر فيدلون عليه بألف الأحاديث وأخفها على النفوس . وقد صور  
هذه المشاعر بصور خيالية رائعة ، فكفى بمسح أركان الكعبة واستلامها عن  
الانتهاء من مناسك الحج ، وعن الأخذ في العودة بشد الرحال على متون الابل .  
وصور في البيت الثالث تهالك الناس راجعين وتألفهم سائرين وهكذا — وهذه  
هي الحقيقة الأدبية التي غفل عنها ابن قتيبة وأدركها الجرجاني<sup>(١)</sup> وهي تدل على

أن الجديد في الشعر هو التصوير الخيالي للعواطف لا التعبير الغوى عن الفلسفات  
وابس الغرض منه التعليم بل التأثير .

وكما كان الشاعر معنياً بهذه الناحية العاطفية كان أبعد وأوسع شهرة  
بخلاف ما إذا غنى بالحقائق والنظريات فذلك يضعف من روعة الشعر ، ويضيق  
دائرة قرأه وقد يكسبه الغموض والابهام ويقول ابن رشيق : « والفلسفة وجر  
الأخبار باب آخر غير الشعر فإن وقع فيه شيء منهما فيقدر ولا يجب أن يجعل  
نصب العين فيكون متسكناً واستراحة وإنما الشعر ما أطرب وهز النفوس وحرك  
الطباع ، فهذا هو باب الشعر الذي وضع له وبنى عليه لا ما سواه . » (١) وكما قال  
بيرك — Burke — « ليس هناك شيء كثير مجهول في الطبيعة البشرية ، فإن  
الحقائق المتصلة بحياتنا مألوفة لنا جميعاً ، فلا نحتاج إلى أن نتعلمها ، لأننا عرفناها  
مبكرين جداً ، إذ ليست إلا تفهمنا حقائق التجارب العامة (٢) ومع ذلك فالأديب  
العظيم حقاً هو الذي يستطيع بعبقريته أن يجمع في آثاره بين أعظم الحقائق  
الفلسفية والبشرية وبين الصياغة الرائعة الدالة على صدق الشعور وجمال الخيال ،  
هو الذي يجمع بين عمق التفكير وقوة التأثير فترى عقله وقلبه ممتزجين ، وذلك  
كثير عند المتنبي وفي بعض شعر أبي تمام ، وبعض سقط الزند للمعري ومفرقا في  
سائر الدواوين والرسائل والمؤلفات . ومن ذلك قول أبي نواس فيمن عادت إليه  
بعد أن تركته إلى سواه :

لا أذودُ الطيرَ عن شجرٍ      قد يلوثُ المرءُ من ثمره  
خفتُ ما ثورَ الحديثِ غداً      وغداً أدنى لمنتظرة  
خابَ من أسرى إلى بلدٍ      غير معروفٍ مدى سفره  
فأمض لا تمن عليَّ يداً      منك المعروف من كدره

فقد جمع في هذه الأبيات بين الغضب لكرامته وتقرير حقائق نفسية اجتماعية مع جمال التصوير الخيالي وحسن التعبير .

(٣) والمقياس الثالث لهذا العنصر العقلي هو صحة الأفكار، فهل يجب أن تكون الأفكار التي يتضمنها الأدب صحيحة؟ ألا نستطيع الظفر بأدب قوى سام قائم على آراء خاطئة بحيث لا يؤثر الخطأ العقلي في قيمته الفنية؟ إذا ذكرنا للحقائق من أثر في خلود الأدب وقوته — كما ذكر في المقياس الأول — كان الاجابة: نعم، لأن الأدب تصوير خيالي لحقائق الحياة، فكيف نسمح للأدب بتشويه هذه الحقائق؟ وإذا كان تصويراً للحياة كما يتصورها الأديب، فإن قيمته تقاس أيضاً بصحة هذا التصور ومقدار صلته بالحقائق المقررة . ومع ذلك فقد خالف بعض النقاد في هذه المسألة واستطاع أن يجد من المثل ما يؤيد رأيه، فيلاحظ كورثوب Courthope أن جودة الشعر لا تقوم على صوابه الفلسفي بل على مطابقته لأغراض الفن. وفي العمدة لابن رشيق: سئل بعض أهل الأدب من أشعر الناس، فقال: من أكرهك شعره على هجو ذوبك ومدح أعاديك، يريد الذي تستحسنه فتحفظ منه ما فيه عليك وصمة وخلاف للشبهة، وهذا قول أبي الطيب أولاً: وأسمع من أفاضه اللغة التي يلدبها سمعي ولو ضمنت شمتي<sup>(١)</sup>

وقال عن الشاعر: « فأول ما يحتاج إليه الشاعر بعد الجِد الذي هو الغاية وفيه وحده الكفاية، حسن التأنى والسياسة وعلم مقاصد القول فإن نسب دَلَّ وخضع، وإن مدح أطرى وأسمع، وإن هجا أخل وأوجع وإن فخر خب ووضِع وإن عاتب خفض ورفع وإن استعطف حن ورجع، ولكن غايته معرفة أغراض المخاطب كأننا من كان ليدخل إليه من بابهِ ويدخله في ثيابه فذلك هو سر صناعة الشعر ومغزاه الذي به تفاوت الناس وبه تفاضلوا<sup>(٢)</sup> » فهذا كلام يميل إلى العناية



بالناحية الفنية التأثيرية ويراها غاية الشعر وخير ما فيه . واذا كنا نفهم من كتي عقل وعلم معناهما العصري الدقيق فاننا نجد في العبارة التالية ما يؤيد نظرية الصواب « فقد قيل لا يزال المرء مستورا وفي مندوحة مالم يصنع شعراً أو يؤلف كتابا لأن شعره ترجمان علمه وتأليفه عنوان عقله . وقال الجاحظ من صنع شعرا أو وضع كتابا فقد استهدف فان أحسن فقد استعطف وان أساء فقد استقذف قال حسان وما أدراك ما هو :

وإنَّ أشعرَ بيتٍ أتتْ قائلُهُ بيتٌ يُقالُ إذا أنشدته ، صدقاً  
وإنما الشعرُ لبُّ المرءِ يعرضُهُ على المجلسِ إن كَيْسًا وإن حُمقًا<sup>(١)</sup>

وأما من الناحية التطبيقية فقد ورد لأبي تمام قوله :

أَلَدُّ من المَاءِ الزُّلالِ على الظِّمَاءِ وَأَطْرَفُ من مَرِّ الشَّمالِ ببغداد  
قال الجرجاني : « فجعل الشمالَ طرفَ بغداد وهي أكثر الرياح بها

هبو با وقوله :

ورحبُ صدرِ لو أن الأرضُ واسعةٌ كوسعِهِ لم يضيقَ عن أهلِهِ بلدٌ  
وهذا المعنى فاسد لأنه جعل البلاد إنما تضيق بأهلها لضيق الأرض وأنها لو اتسعت اتساع صدره لم تضق البلاد ، ونحن نعلم أن البلاد لم تخطط في الأصل على قدر سعة الأرض وضيقها وأن الأرض تتسع لبلاد كثيرة ، ولا تساع ما فيها من المدن أيضا وهي على حالها ، وإنما توسس وتبتدىء على قدر الحاجة إليها ، فإذا استمر بها الزمان وكثرت العمارة وظهر فيها ما يستدعى الناس إليها ضاقت ، فان جاورتها فسح وعراض وُسعت والاحتمل لها بعض الضيق فلو اتسعت الأرض حتى امتدت الى غير نهاية وأمكن ذلك ، لم تزد البلاد التي تنشأ فيها على مقاديرها<sup>(٢)</sup> » وعندى أن الجرجاني تعسف في تفسير بيت أبي تمام ، وقد أوقعه

في هذا أن فرق بين معنى الأرض والبلد فرقا اصطلاحيا وفهم من الأرض سطحها الجغرافي المعروف كما فهم من البلد المدينة أو القرية ولكن الشاعر كان أوسع معنى من هذا ، فلهذا أراد من الأرض أى بقعة أو مكان منها فتدخل فيه البلدان وغيرها ، ولعله أراد بالسعة معناها الأدبي أو المجازي الذي يصدق على الرضاء أو على كرم الناس وتعاطفهم . وقد ذكر أحمد ابن عبيد بن ناصح أنه قال : قلت لأبي تمام : أخبرني عن قولك :

كَأَنَّ بَيْنِي وَبَيْنَهُ يَوْمَ وَفَاتِهِ نَجْمٌ سَاءَ حَرٌّ مِنْ بَيْنِهَا الْبَدْرُ  
أردت أن تصف حُسن حالهم بعده أو سوء حالهم ؟ قال : لا والله إلا سوء حالهم لأن قمرهم قد ذهب فقلت : والله ما تكون الكواكب أحسن ما تكون إلا إذا لم يكن معها قمر ، ألا قلت كما قال أبو يعقوب اسحاق بن حسان الخريمي :

بَقِيَّةُ أَقْمَارٍ مِنَ الْعِزِّ لَوْ خَبَّتْ لَظَلَّتْ مَعْدًى فِي الدُّجَى تَسْكَعُ  
إِذَا قَمَرٌ مِنْهَا تَفَوَّرَ أَوْ خَبَا بَدَأَ قَمْرٌ مِنْ جَانِبِ الْأَفْقِ يَلْمَعُ<sup>(١)</sup>

قال فوجم وسكت . ومن فساد المعنى الإحالة وتجاوز المعقول ، حدث محمد ابن يزيد النحوي قال . أحسن الشعر ما قارب فيه القائل إذا شبه ، وأحسن منه ما أصاب به الحقيقة ونبه فيه بفطنته على ما يخفى على غيره ، وساقه برصف قوى واختصار قريب وعدل فيه عن الإفراط كقول بعضهم في النخافة :

فَلَوْ أَنَّ مَا أَبْقَيْتَ مِنِّي مَعْلُقٌ بَعُودٌ ثَمَامٌ مَا تَأْوَدُ عَوْدَهَا<sup>(٢)</sup>  
نحو هذا الشعر مضطرب المعنى - الفكرة - أو فاسدة ، ولا شك أن فيه مع ذلك أسبابا أخرى تحاول مداراة هذا النقص وحمل الناس على قراءته كحسن الخيال أو جمال التعبير أو صدق الشعور . ولكن ذلك لا يبلغ به مبلغ

(١) الموشح للرزباني ص ٣٠٦ (٢) نفس المرجع ص ٢٤٣

شعر آخر توافر له مع تلك الخواص صواب الفكرة وسداد الرأي ، فيجمع الحسن من كل جهاته ورحم الله أبا العلاء حيث يقول : —

كلُّ بيتٍ للهدم ما تبنتى الورقُ      قاءُ والسيدُ الرفيعُ العماذِ  
والفتى ظاعنٌ ويكفيه ظلُّ السدِّ      يدُ ضربِ الأطنابِ والأوتادِ  
بانَ أمرُ الالهة واختلف النسا      سُ فذاع إلى ضلالٍ وهادِ

وهذا القانون نفسه يظهر في القصص والروايات ؛ فيجب على مؤلفها أن يعنى بصحة الآراء وسمو الغايات وأن تكون شخصياته وحوادثه معقولة لا شذوذ فيها ليطمئن اليها الناس ويمكنهم الانتفاع بها في حياتهم تأثراً أو تعاضاً ، أما هذه الروايات التي تعتمد على الشذوذ والمبالغة فلعلها تعجب الأطفال أو السذج ولكنها لا تحظى باحترام المثقفين ، ولا تظفر بخلود وان اشتهرت حيناً بين الجماهير .

( ٤ ) على أن ما قيل في صحة الأفكار الأدبية يمد لذكر مقياس عقلي آخر يظهر في صلة الأدب بالحياة : هل يجب على الأدب أن يصور الحوادث والأشياء كما هي في الحياة فيكون صورة مطابقة لما يجري حولنا ! وهب أن ذلك غير واجب أليكون هو الأحسن ؟

إن الاجابة عن هذه المسألة تتناول موضوع الواقع أو الحقيقة Realism في الأدب ، وغيره من الفنون الرفيعة كما تتناول بالطبع موضوع المثالية Idealism والخيال . وكلمة الواقع أو الواقعية على غموضها وتعدد معانيها تدل على الاتصال القوي بالحقائق المقررة ، فالواقعي — أدبياً أو غيره — يصر على عرض أوصاف الطبيعة البشرية كما تتراءى في الحياة العادية دون الشاذة وكما نلاحظها ونعرفها في حدود القوانين المألوفة ، ولكن الخيالي يعنى بعرض الشاذ الغريب الذي يخالف قواعد الحياة ونظمها الطبيعية وقد يكون في هذا النوع الثاني ما يدهش ويضحك

أو ما يلائم الأطفال والصبيان الذين يحبون الحكايات الخرافية والآثار العجيبة ولكن ذلك لا يتمتع العقول الناضجة ولا الطبقة المهذبة لذلك يرى الواقعيون أن عرض الحقائق الجارية هو المقياس الصحيح للبراعة الأدبية ، وأن جميع الحقائق صالح للتصوير الأدبي . وهذا الموضوع — من حيث صلته بفن القصص — سندرسه في فصله الخاص ، ونكتفي هنا بذكر بعض القوانين التي تنفعنا في الأدب الخيالي والتي تبين حدود الواقعية وطبيعتها والأحوال التي تكون فيها ناجحة من البدهى أن الفنون جميعاً تبدأ حياتها بالنقل عن الحياة وتأثرها ، ولكن الأخذ الدقيق والمحاكاة الخالصة غير ممكنة بل لا بد من التحوير وإلا ذهب قيمة الفن والفنى . خذ المحادثة ، مثلاً ، وهى فى فن الرواية عنصر رئيسى ، فلن تجد روائياً يجعل مثليه يتحدثون كما يتحدث الناس تماماً فى مجالى الحياة وإنما كما يتحدثون فى خير أحوالهم ، وكلما كانت الشخصيات أرقى وأسمى ازداد الحديث صفاء ، وقوة ، وكالاً . وهيات أن تجد فى المجتمعات هذه الشخصيات التي يعرضها المؤلفون والممثلون على مسرح التمثيل أو فى صفحات الروايات . فعلى هؤلاء المؤلفين أن يتقنوا الأحاديث وينسقوها ثم يسوقوها سوقاً مطرداً ينتهى إلى غاية مقرررة فإذا ما حاول مؤلف نقل الحوار كما يقع عادة استحلال شخصاً يحكى حكاية ولا يؤلف قصة ، إذا القصة قلما تقع ، والحوادث الحيوية لا تتعاقب دائماً فى خطط شاملة منظمة ، وإنما تسير مدة ثم تنقطع إلى غير نتيجة أو إلى نتيجة لا قيمة لها .

أساس الاتصال بالحياة هو اختيار الحقائق اختياراً منظماً تبعاً للغاية المقصودة وإيثار للأشياء ذات التأثير الشديد ، والخواص القويمة ، ثم تهذيب ذلك بحيث لا يشذ ولا يجاوز أصول الحياة وقوانين الطبيعة ، لأن الفنون من شأنها الاقتراح للتقليد ، ولن تعرض الأشياء كما هى بل تعرض تأثيرها فى نفس الأديب أو الرسام أو المصور . ولتوضيح ذلك نوازن بين وردتين إحداهما مرسومة والأخرى مصنوعة

من الورق أو الشمع ، فالثانية تشبه الوردة الحقيقية في كل الخواص وتقرب إليها عن الأولى ومع ذلك نجد المرسومة أقوم وأسمى من الناحية الفنية .

وقد يكون ذلك ، لأن الوردة المرسومة أبقى وأدوم ، والثبات من خواص الفن الرفيع ، أو لأن الوردة الشمعية أسهل صنعاً عن المرسومة وأقل حاجة إلى البراعة والذكاء والجهد ، وهذه الصفات متى توافرت لفن كان داعياً إلى الإعجاب ، على أن السبب الهام هو أن الوردة الشمعية تقربها الشديد من الأصل نخدعنا ولا تغدو ذوقنا الفني مطلقاً ، لأن المقرر في الفن الصحيح أن براعته وسهوه تتحقق في تمثيل الحقيقة لا في الحقيقة نفسها ، وهذا معناه أن الرسم ليس خداعاً وتغريراً فقد يستطيع الرسام أن يرسم لك كلباً متوثباً تراه فتفرع وتراجع ولكن ذلك وأشباهه ليس من شأن الأستاذين . وربما كان فن التمثيل أبسط وأدق مثال لشرح هذه المسألة لأنه أدخل الفنون في باب التقليد والمحاكاة ، فهل يظن أحد أنني أرى قيساً وليلى بعينهما على المسرح مهما يكن التمثيل متقناً بارعاً ؟ كلا ، إنما أرى رجلاً هو فلان . وامرأة هي فلانة ، وأرى فناً رائعاً مؤثراً ، لأنه حكاية مانتهده في الحياة بالضبط ، وإنما لكونه مهذباً مختار العناصر ، منسقها ، منتهيها إلى غاية مقررة ، وإلا كان لنا أن نتصرف عن المسرح إلى الحياة نفسها نرى فيها ما نشاء مجتمعاً أو مفرقاً .

ونحو ذلك يقال في الأدب حتى في هذه النصوص التي تعد تعبيراً مباشراً عن الانفعالات الخاصة ، كالنسيب والرثاء والوصف والحماسة . كثيراً ما نقول في إطراء الشعر الغنساى إنه تصوير دقيق لحزن الشاعر أو فرحه أو حبه ، ولكن ذلك الكلام غير دقيق ولا طبعى ، فان قولنا : ان هذا الشعر يستطيع أداء عاطفته بأسلوب فنى أو وضعها في عبارة لائقة فخمة — يدل على أن عاطفته المؤداة ليس باقية على حالها حين صدرت عن نفسه ، لكنها تأثرت بهذه الصباغة الفنية

الأدبية ، وكذلك نحن القراء الذين نتلقى عنه هذا الشعور ، فإن الطرب الذى يهزنى أو السخط الذى يؤلمنى ليس أحدهما هو ما عند أبى نواس أو أبى العلاء اللذين قرأتهما أو أحدهما ، وإنما هو عدوى أو استجابة نفسى لنفس أبى نواس بسبب ما بين نفسيهما من المشاركة فى الطرب مثلاً . وذلك أن الشاعر يجب كما قلنا أن يكون صادق العاطفة قادراً على تصويرها ونقلها إلى غيره ، فإذا ما شعر بها القراء أدركوها لأنها جزء من العاطفة الانسانية العامة التى تشترك فيها النفوس بأقدار متباينة . وعلى الناقد أن ينظر إليها من هذه الناحية العامة أيضاً قبل أن يتقدم لنقدها ، فإذا قلنا : إن الفن أو الأدب مرآة الطبيعة ، وجب علينا أن نفرس ذلك بأن ما نراه فى الأدب هو الصورة التى نراها فى المرآة لا نفس الطبيعة .

وإذاً ، ماصلة الفن بالحقيقة ؟ كيف تمثل الصورة الأشياء التى تعكسها ؟ أو — بعبارة صريحة — كيف يصور الأدب الطبيعة ؟ لا يستطيع الأديب — وليس ذلك من شأنه — أن يستقصى جزئيات وتفاصيل أى شىء يصفه ، فلا بد أن يختار من بين المشاهدات والحوادث الكثيرة ما يراه أبعث للاعجاب وأدعى للتأثير ، وأصدق تمثيلاً لشخصية الموصوف ، وما دام يرمى إلى أن يبعث فى قرائه عاطفة تشبه ما فى نفسه فليذكر من خواص الأشياء ما أثار عاطفته وهاجها ، فالأهرام بضخامتها ، وعلوها ، وخلودها ورمزها إلى حياة أو عقيدة مصرية قديمة وتحديها كرمز الغداة ومر العشى ، والحروب بكوارثها ، ودلالاتها على غرائز البشر وآثارها فى الممالك والدول ، والزهرة بلونها ، وشذاها ، ودعتها ، وجمالها كله وهكذا يختار الأديب ، ويؤلف ، وينتهى إلى كشف أسرار الطبيعة ، وإثارة العواطف الملائمة لهذه الأسرار ، وطبعى أن يختلف الأديباء فيما يختارون من صفات الأشياء أو الأشخاص أو الحوادث ، لأن هؤلاء الأديباء كما قلنا مختلفو الأمزجة ، ووجبات النظر ، والانفعال بالحياة فقد تعجبك الأهرام وتسخط غيرك

وقد تعجبك لمعناها وتعجب غيرك لمبناها ، ونتيجة ذلك أن تختار أنت ما يهمله ولكن الأدباء يتفقون جميعاً في العمل لأثمار النصوص التي تغزو العقل والشعور وهذا يدخل في الأدب خاصة الذاتية Subjective والمثالية Idealizing التي تبعده عن أن يكون تقليداً دقيقاً للحياة .

وليس هذا كل شيء . . . فهناك مسألة تفسير الأشياء والحوادث وشرح أسرارها وما توحى به من معاني الجمال المقترحة ، هذه نفسها انتقال من الواقعية الجافة الى المثالية المعقولة . يقف الناظر أمام غروب الشمس قروعه الألوان الزاهية الذهبية والقرمزية والبرتقالية . وهذه الحركة المؤذنة بانتهاء النهار وإقبال الليل . فهذه حقائق واقعية مشاهدة ولكنك قد تفسرها تفسيراً خيالياً خاصاً فصفرة الشمس حزن لفراق الأحبة ، ومغيبها راحة من رحلة النهار وإقبال الليل مأساة الغروب . وقد تبعده عن ذلك فتذكر معاني تتداعى الى العقل مناسبة هذا المنظر ، مثل نهاية العمر ، واستحالة الحياة الدنيا ، ومواقف الوداع ونحو ذلك من معاني الجمال الغامضة التي لا يمكن تحديدها أو ذكرها بين العواطف المعروفة . وقد يكون ذلك كله من وحي نفوسنا الذي تخلعه على الطبيعة وتصبغه بصبغتها كما مثلناه كثيراً .

ويجب اختبار الحقائق التي تقرب من الطبيعة ، والبعد عن الشاذ الغريب الذي لا يبعث الانفعالات السامية الخالدة ، وما وجد الخيال في الأدب إلا لخدمة هذه المشاعر الصادقة . ويتراءى الشذوذ في المبالغة المعقوتة ، وفي بعد الاستعارة أو بنائها على استعارة قبلها فتبدو نابية غير ملائمة . ولعل هذا هو ما جعل بيت أبي تمام مثار كلام كثير بين النقاد :

يادهرُ قوم من أخذعيكَ فقد أضججتَ هذا الأنامَ من خرقكُ

فان المعنى المقصود بقوله : قوم من أخذعيك هو : اعدل ولا تجر ، وأنصف

ولا تحف ، وهو معنى مجازى من حقه أن ينسب الى الإنسان ؛ فهذه هي الخطوة الأولى أو الاستعارة الأولى التي ينسبون فيها إلى الدهر الجور والعسف الذى هو من أوصاف الانسان . ولما كان الميل والإعراض ظاهراً فى انحراف الأخادع وازورار المناكب ركبوا على ذلك استعارة أخرى جعلوا بها للدهر أخادع وأمروه بتقويمها ، وذلك كثير عند أبى تمام خاصة (١)

وقد أشرنا فى الباب الأول - الفصل الخامس - إلى أن الأدب يمتاز من العلم فى أن الثانى يستقصى خواص الأشياء وتفاصيلها ولكن الأدب يؤثر ما يراه أروع وأصدق تمثيلاً لجمال الطبيعة ، وأقدر على بعث العواطف السامية فلا نعيده هنا . وإنما نذكره لنقول إن الأدب كسائر الفنون ليس تصويراً جافاً للحياة لكنه ترجمة وتفسير وبيان لما فيها من أسرار الجمال وأسباب العواطف النبيلة .

كلمة الواقعية Realism تستعمل ، إذاً ، فى معنيين نقديين مختلفين :  
الاول : يقابل معنى المثالية Idealism ، ويراد به تصوير الأشياء كما تراها وكما هي فى الواقع فى حين أن المثالية تعنى بمعناها التفسيرية والافتراضية كما مر .

الثانى : الثانى ما يقابل معنى الخيالى Romanticism ؛ ويكون المقصود هنا من الواقعية أن يتخذ الأديب حقائقه وصوره من الحياة العامة المألوفة والحالية فى حين يتخذ الخيالى حقائقه وموارده من الحياة الشاذة الغريبة والماضية . لكنه على الرغم من هذه المقابلة بين الواقعية والمثالية فى الوضع الاول ، فليس هناك منازعة حقيقية بينهما ، ويمكن اجتماعهما معاً فى كثير من الآثار الأدبية الهامة كما مر تمثيل ذلك . يستطيع الروائى أن يدرس الطبيعة الانسانية وعواطفها



المختلفة بعرض حوادث يومية تترأى فيها الغيرة والحماسة والاخلاص ، خاضعاً في ذلك لقوانين الاختيار والتأليف التي أشرنا إليها منتهياً إلى نتائج مقررة معقولة ، ويستطيع الكاتب أو الشاعر أن يصف المناظر ، والآثار ، والحوادث وصفا يجمع بين خواصها الحسية المعروفة وبين مغزاها وأسرارها الجميلة المؤثرة .

— ٤ —

يعد العنصر المثالي لازمة للأدب القيم الذي يتجاوز به الواقع العادي إلى مستوى أسمى لهذه الحياة ، وذلك يتحقق في الأفكار العميقة والعواطف النبيلة التي تقرأها في القصص والقصائد والمقالات التي ينشئها أصحابها بوحى من قوة العقل ، وصدق الشعور ، وصحة التجارب ، فلا إحالة ولا تصنع ، ويعرضون فيها الأشياء ومعانيها . نعم إن المثالية قد تتعرض لأخطاء شتى منها أن تفرق في الخيال فتشد عن العقول ، ومنها أن تحمل الناشئين على تقليد رجالها فتحول بينهم وبين الطبيعة التي تعد المصدر الأول للمعاني الحقيقية الثابتة مهما تختلف مظاهرها ووسائل التعبير عنها ، كذلك تخطيء المثالية إذا ربطت الأديب أو الفنى بغير عصره أو بيئته جرياً وراء الآثار العظيمة السابقة يقلدها . فالواجب أن يتخذ الأديب مادته من حياة رآها هو لا من حياة رآها غيره وهذا هو ما نادى به أبو نواس منذ القرن الثانى . والواقعية معرضة لأخطاء أيضاً ، كأن لا يحسن الأديب اختيار العناصر الهامة فيقع على التافه من الأخلاق أو المعانى ويجهد نفسه في تصويرها عبثاً ، أو لا يحسن التفسير فيعنى بسرد الحقائق واستيعابها ويسلك مسلك العالم لا مسلك الفنى ويعوزه حينئذ حرارة العاطفة وجمال الخيال وسمو الروحانية ، أو حين يورطه مذهب في تصوير الرذائل تصويراً قبيحاً مغريباً . كل أولئك مزالقي يتعرض لها الأدباء ولا ينجون منها إلا بحرص شديد .

فاذا عدنا إلى الواقعية بمعناها الثانى — المقابل الخيالى — وجدناها معرّضة لنحو هذه الأخطاء حين يتشبّث القاص أو الشاعر بالوقائع كما هى فيسردّها سردا أو ينظمها نظما دقيقا خاليا من الروعة كما نجد شيئا من ذلك عند ابن الرومى أو شعراء القصص بدرجة تقريبية . فاذا عجز الأديب عن استخراج الجمال الكامن فى هذه الحوادث الحالية المألوفة ، احتال على كسب التأثير فى القراء بإيراد الغريب أو الحوادث القاسية أو اصطناع العاطفة أو جلجلة الأسلوب .

\*\*\*

وخلاصة هذا الفصل أن الأديب يجب أن يعنى بتصوير الحقائق فى صدق وإخلاص ، وأن قيمته الفنية تقاس بقدر ما احتوى من هذه الحقائق ، ولكن تصويره لها يجب ألا يكون نقلا دقيقا بل تمثيلا وتفسيرا لها ، ومهما يكن المراد بالمذهب الواقعى فى الأدب ، فخير لرجاله أن يعرفوا أن قيمة الأدب تركّز فى اتّخاذ الحوادث والتجارب وسائل لتفسير قوانين الحياة ، وطبائع الجنس البشرى .

# الفصل الرابع

## الصورة FORM

- ١ -

قد تكون في عقلي فكرة خالصة أحاول نقلها إلى عقلك أو بتعبير أدق - أحاول نقل صورة منها إلى عقلك معتمداً في ذلك على اللغة الشفوية أو الكتابية فينتج من ذلك لفظ يعبر عن فكرة وهو ما يسمى علماً ، فإذا كان الذي عندي عاطفة وفكرة ثم أدتني اليك كان ذلك أدباً ، إلا أنه إذا كانت الأفكار هي الغرض الأول من الكلام ودخلت العاطفة لتبعث في الأفكار روعة وقوة كان الناتج أدباً عاماً كالتاريخ والنقد . وأما إذا كانت العاطفة هي الغاية الأولى والفكرة سند لها فإننا نظفر بأدب خاص يعد من الفنون الرفيعة كالشعر والنثر القصصى .

والمسألة هي كيف أبعث في نفسك عاطفة كالتي في نفسي ؟ إذا كنت معجباً أو محبباً أو متحمساً ، كيف أثير في نفسك روعة الإعجاب أو لوعة الحب أو لهيب الحماسة ؟ ذلك ممكن بأن أسلم إليك الباعث الذي أثار عاطفتي لعله أن يثير مثلها في نفسك ، فأعطيك هذه الوردة التي أعجبتني لتعجبك أيضاً ، ولكن ليس من الفنون ما يتخذ هذه الوسيلة المباشرة ليهيج بها المشاعر ، ولعل الأدب أبعدها جميعاً عن سلوك هذه السبيل ، لذلك كان مضطراً أن يلجأ إلى وسائل أخرى غير مباشرة ليوقظ بها النفوس ويهيج العواطف ، وهذه الوسائل التي يحاول بها الأديب نقل فكرته وعاطفته معاً إلى قرائه أو سامعيه تدعى الصورة الأدبية Literary Form

وقد لاحظنا فيما مر أن العاطفة لا يمكن إثارتها بدراستها أو تحليلها أو التفكير فيها بل لابد من عرض بواعثها التي جعلت الأديب محبباً أو متحمساً أو رحيماً . وهذا العرض إنما يكون بالخيال . فالخيال ، إذاً ، أساس الصورة الأدبية مهما تكن درجته الفنية ، سامياً أو عادياً ، وهو مع ذلك ذو طرق شتى في تناول العاطفة . فإذا شاء الأديب أن يشعرك جمال الوردة وصفها لك وصفاً رائعاً توقظ بهجته في خيالك محاسنها الظاهرة في لونها وشكلها وأريجها أو ذكر لك المعاني التي توحى بها الوردة كرهو الشباب ، وفرحة الأمل ، والاختيال بالحسن ، أو عكس ذلك كالغرور بالجمال الزائل ، والخذع الباطلة ، والحياة الفانية . ويرجع اختيار ما يختاره إلى ما يعتقد أنه أشد تأثيراً وأبلغ غاية ، لهذا كانت الوسيلة التي يستعملها أو صورته الأدبية تعبيراً غير مباشر عن شخصيته .

وسنجد أن العاطفة هي التي تشرح لنا خواص الصورة الأدبية الصالحة للتعبير عنها ولا إثارتها . وأول ما يبد من ذلك أن لغة العاطفة يجب أن تكون مألوفة جزلة بعيدة عن المصطلحات العلمية ، والكلمات الغريبة ، ما دامت الدراسة العلمية أو التحليلية لا تجدى في بعث الاحساس الأدبي ، ولا بد أن يكون القصد إلى العواطف عن طريق غير مباشرة بل اقتراحية رمزية ، وعندى أن قول أبي تمام في رثاء محمد بن حميد الطوسي :

كذا فليجل الخطب وليفدح الأمرُ  
فليس لعينٍ لم يفِضْ مأوئها عُدْرُ  
المبنى على التهويل والأمر لا يبلغ في تصوير الحزن ولا يحمل على الحسرة كما فعل البحترى في رثاء المتوكل على الله حيث يقول :

محلُّ على القاطولِ أخلق دائرةً  
وعادتْ صُروفُ الدهرِ جيشاً تغاورُهُ  
القائم على عرض أسباب الحسرة ودواعي الحزن الشديد ، وربما كان خيراً منهما أبو العلاء في داليتيه التي عرضت على الناس سخرية الحياة وبقين المات في

صور ومثل لا تسامى . وثانى شىء أن العبارة تختلف باختلاف العاطفة ، فاذا كانت عاطفة متوسطة أو قصيرة الأمد كالأعجاب بالوردة احتاجت إلى سهولة العبارة ، وجمال الصور ، والايجاز الكافى كما مر من قول الشاعر :

ومأئسةٍ تُزهِى وقد خَلَعَ الحيا      عليها حَلَى حُمْراً وأردية خُضرا  
يَدُوبُ لها رِيقُ الغَائِمِ فِضَّة      ويسكنُ في أعطافِها ذهباً نَضْراً

وإذا كانت عميقة خالدة تتصل بأصول الحياة وطبائع الناس اقتضنا تعبيراً جزلاً سديداً وصوراً محكمة قد تكون تمثيلاً ، أو كفايات ، أو مطابقة أو نحوها كما رأينا فى قول البهترى :

إذا ما نسبتِ الحادثاتِ وجدتها      بناتِ زمانٍ أرصدتِ لِبَنيهِ  
متى أرتِ الدنيا نباهةً خاملٍ      فلا ترتبِ إلا حُمولَ نَبِيهِ

وقد تعوزها بسطة القول وتعدد الصور الخيالية ، لطرافتها وحاجتها إلى الإسهاب كتعزية البهترى محمد بن حميد العلوسى عن ابنته إذ يقول فيها :

أو تبكى من لا يَنزَلُ بالسيفِ مُشِجاً ولا يَهْرُ اللوَاءَ  
قد وُلِدنِ الأعداءَ قِدماً وورثَ      نَ التِلَادَ الأَقاصى البِعداءَ  
لم يندُ كُثرهنَّ قيسُ تميمِ عيالةً ،      بل حَمِيَّةً وإباءَ

وكرسالة بديع الزمان الى وارث مال مات أبوه ، والجاحظ كثيراً ما يسهب فى تصوير العواطف ، ويلج فى بعثها إلى درجة تدعو إلى الإعجاب أو الإملال .

وثالث ما يقال . إن هذه الصورة الأدبية مرتبطة بالمعانى اللغوية للألفاظ ويجرسها الموسيقى ومعانيها المجازية وحسن تأليفها معاً بحيث يكون من ذلك كله تأثيران أحدهما معنوى عاطفى والثانى موسيقى يعين فى قوة العاطفة وسرعة تأثيرها

وهذا ما يسمى حُسنَ النظم أو جمال الأسلوب ، وهو ظاهر في نحو قول  
البحرئى :

بلونا ضرائب من قد نرى      فما إن رأينا لفتح ضريباً  
هو المرءُ أبدت له الحادثا      ت عَزَمَا وشيكا ورأيا صليبا  
تنقلَ في خَلْقِي سُودَدِ سَمَاحَا      مَرَحَى وبأساً مَهِيبَا  
فكالسيفِ إن جِئْتَهُ صارخَا      وكالبحرِ إن جِئْتَهُ مستثيبَا<sup>(١)</sup>

اذ تجذ من خواص الكلمات الموسيقية ، وحسن تأليفها وجمال الوزن ودقة  
التصوير ما سماه بالأسلوب إلى مستوى منقطع النظير ، ولعل مصدر ذلك ذوق  
الشاعر الجميل<sup>(٢)</sup> أو ذوق الكاتب الجميل حين تقرأ النثر فكأنما تستمع إلى  
الموسيقا العذبة : « أسرع أيها الصديق الى مدينتنا فألم بها يوماً أو بعض يوم  
قبل أن تمحى معالم الكتاب محوا وقبل أن تجث النخلتان اجنثاا وقبل أن  
تم الحضارة عمومتها الشاهقة على هذه القبور العزيزة التي دفنا فيها الصبي وما كان  
يملاؤه من الفرح والمرح ومن الحياة والنشاط . أسرع إلى النخلتين فاجلس اليهما  
واستظل بظلهما ثم أنشد شعر مطيع فستفهمه وستذوقه وستشعر بما يصور من  
الحزن كما شعر به مطيع نفسه »<sup>(٣)</sup> ورابع ما نذكر أن هذه العاطفة تختلف  
باختلاف الأدباء ، ويتبع ذلك اختلاف الصور الأدبية التي تؤدي هذه العواطف ،  
فالشعراء مثلاً يتناولون الشيء الواحد معجبين به ولكن سبب الإعجاب أو  
مستواه يختلف بينهم ، فإذا بصور أدبية متباينة للشعور الواحد في أصله ، المتعدد  
بتعدد المشتركين فيه . وقد مثلنا لذلك سابقاً بهؤلاء الشعراء الذين أحسنوا  
استقبال المشيب فكان عند الفرزدق نجوم الليل المزدهرة :

(١) راجع في نقد هذه الأبيات دلائل الإعجاز ص ٦٧ وما يليها .

(٢) الأسلوب لأحمد الشايب ص ١٩٠ . (٣) طه حسين : أدب ص ٨٤ .

تفريقُ شيبٍ في الشبابِ لوامعٌ وما حُسنُ ليلٍ ليس فيه نجومٌ  
وكان عند البحترى أفاحى الرياض وزينتها :  
ولعمري لولا الأفاحى لأبصر تَ أنيقَ الرياضِ غيرَ أنيقِ  
وكان عند أبي العلاء أزهار الروض وحسنه :  
والشيبُ أزهارُ الشبابِ فما له يخفى ، وحسنُ الروضِ في الإذهار  
وأما إذا اختلف الشعور فكان حزنا وتبرما بالشيب وجدت صوراً أخرى  
تلائم هذا الشعور ، وقد ظهر للشيب صورتان متناقضتان في قول الشريف  
الرضي :

غالبون عن المشيبِ وقالوا : لا تُرعَ إنه جلاه حُسام  
قلت : ما أمن من على الرأسِ منه صارمُ الحدِّ في يد الأيام  
وهذا كله ينتهي بنا إلى نتيجة ، هي شدة الارتباط بين المادة والصورة ، أو  
بين اللفظ والمعنى ، أو بين الفكرة والعاطفة من ناحية ، والخيال واللفظ من ناحية  
ثانية ، إذ كان هذان صورة لذينك ، وأى تغيير في المادة يستتبع نظيره في الصورة  
والعكس صحيح . ولا يمكن فصل قيمة واحدة عن الأخرى ، وذلك واضح في  
الأدب وإن كان في الحقائق العلمية أقل وضوحاً ، فقد تقول : إن مجموع زوايا  
المثلث يساوي قائمتين ، ثم تقول إن القائمتين تساويان مجموع زوايا المثلث ، فالغاية  
واحدة وإن تغيرت أوضاع القضية بين المسند والمسند إليه . ويقول عبد القاسم  
الجرجاني في نحو ذلك ، وفي عرض الكلام على حسن النظم ومقدار صلته بالمعنى :

« وإذا أردت أعجبَ من ذلك فيما ذكرت لك فانظر إلى قوله :  
سألتُ عليه شعابُ الحى حينَ دعا أنصاره ، بوجوه كالدنانير  
فإنك ترى هذه الاستعارة على لطفها وغرابتها إنما تم لها الحسن وانتهى إلى  
حيث انتهى مما توخى في وضع الكلام من التقديم والتأخير ، وتجديها قد ملحت

ولطفت بمعاونة ذلك وموازرتة لها . وإن شككت فاعمد إلى الجارين والظرف فأزل كلا منها عن مكانه الذى وضعه الشاعر فيه فقل : سالت شعاب الحى بوجوه كاللدنانير عليه حين دعا أنصاره ، ثم انظر كيف يكون الحال وكيف يذهب الحسن والحلاوة وكيف تعدم أريحيتك التى كانت وكيف تذهب النشوة التى كنت تجدها ؟ « (١) ومن هنا كانت الترجمات الأدبية عسيرة إلى درجة بعيدة أو مستحيلة . فإن نحن وجدنا فى ترجمة الأرقام الحساسة والرموز الجبرية سهولة ويسراً ، فكثيراً ما تجد صعوبة عظيمة فى نقل الكتب والمقالات الفلسفية والتاريخية والنقدية والاقتصادية لاختلاف اللغات أو الشعوب فى طرائق التفكير والتصوير والتعبير فإذا وصلنا إلى الأدب الخالص وجدنا أنفسنا أمام مشاعر خاصة ، وصور غريبة ، وأساليب ممتازة : أى تغيير فى لغتها يؤذيها فكيف بها إذا أريدت على أن تحيا فى غير منبتها ، وجوها ، وأزياؤها؟ اننا بلا شك نسلبها اللحم والدم والروح ، ولعل الأدب أشبه بنبات المناطق يستحيل عليه الاحتفاظ بخواصه الأصلية الكاملة فى غير بيئته الأولى وموئله المكين .

وإذا تقرررت هذه الصلة الوثيقة بين المادة والصورة أو بين اللفظ والمعنى فمن المجازفة أحياناً أن نسد قوة التأثير أو جمال البيان إلى أحدهما دون الآخر ، فاللفظ — ومثله الخيال بالنسبة إلى العاطفة — وسيلة لنقل المعنى ، ولا قيمة له إلا بمعناه كما أن المعنى لا يحيا الا باللفظ، ولنقاد العرب خلاف عريض فى الترجيح بين هذين العنصرين لا يكاد يخلو منه كتاب (٢) ومع ذلك فكثيراً ما نسمع إعجاباً بآثار أدبية من ناحية أفكارها وذلك حينما يوقظ الكاتب عقله وحده ويعنى بصحة الأفكار وجدتها ويؤديها واضحة فيفقد بذلك كثيراً من جمال

(١) دلائل الاعجاز ، ص ٨٧ .

(٢) راجع الصناعتين ، ودلائل الاعجاز ، وأسرار البلاغة ، والعمدة ، ومقدمة ابن خلدون .



الأسلوب الذى كان يتوافر لو توافر التوازن بين يقظة العقل وحرارة الشعور ، فهل كنا نعجب بهذه الأفكار لو لم تلق حرصا على الدقة وكما لا فى الوضوح . وأكثر من ذلك أن يسند الإعجاب الى الأسلوب دون الأفكار ، وذلك حين يقوى سلطان العاطفة فيقوى الأسلوب وتقل الأفكار ، وتتوافر البراعة فى العناصر الأخرى من شعور وخيال وعبارة وهذا هو ما توافر فى أبيات المعلوط السابقة<sup>(١)</sup> وإن لم ينتبه ابن قتيبة إلا إلى عبارتها فحسب ، وفى نحو هذا تبدو قيمة الصورة الأدبية التى كثيرا ما تعجز التحليل والنقد لأنها فيض العبقرية الممتازة ، والتى كثيرا ما خدعت النقاد فوقوا عليها وحدها ما تمتاز به الفنون الرفيعة ، ولكن الفن العظيم الخالد لا ينسى ما وراء الصورة من مادة وغاية كما لا ينسى الأدب العظيم قيمة الأفكار .

— ٢ —

ومع هذا التلازم الطبيعى بين المادة — الفكرة والعاطفة — وبين الصورة — اللغة والخيال — فلا يمكن اعتبارهما شيئا واحدا ، فإذا كانت الصورة وسيلة لنقل المادة فمن المقرر أن الوسيلة غير الغاية ، ويتراءى ذلك حين تدرك عجز الصورة عن نقل ما فى نفس الأديب إلى سواه . والحق أن هناك فرقا بين الفكرة والعاطفة فى الأداء اللغوى فاللغة تعبير طبيعى للأفكار لا يعوز الكاتب إزاءها إلا جهد يسير لعرض أفكاره واضحة دقيقة بعبارتها الطبيعية المعروفة ، ولو كانت الأفكار عميقة أو كثيرة أو معقدة . ولا يمكن الآن تصور فكرة فى عقل إنسان بغير كلمة تدل عليها ، فلن توجد المعانى فى العقل إلا باللغة ، وهكذا إذا كان هناك عموض فى الأسلوب العلمى فصدره فى الغالب عقل الكاتب وعدم وضوح المعانى فى ذهنه وقد شرحنا ذلك فى كتاب (الأسلوب) . أما العاطفة فلما كانت قوة

(١) راجع الفصل السابق .

نفسية غير محدودة المعالم كانت هذه اللغة المحدودة المعاني عاجزة عن أن تكون  
تعبيرها الطبيعي ، فاضطر الأديب أن يحتال ليظفر بلغة لهذا العنصر الوجداني حتى  
ظفر بهذه الصور الأدبية التي ترجع إلى أصلين هامين : الخيال ، والعبارة الموسيقية  
أما الخيال فمن عناصره التشبيه والاستعارة والكناية والطباق وحسن التعليل .  
وأما العبارة فمن خواصها جزالة الكلمة ، وحسن جرسها ، وسلامتها من العيوب  
البلاغية ، وكذلك نظم الكلام وحسن تأليفه مطابقاً للمعاني . وقد يكون ذلك  
لخواص يعجز الناقد عن تبينها . وقد تناول الجرجاني بيان شرح ذلك في كتابيه  
العظيمين « دلائل الاعجاز » و « أسرار البلاغة » بiraعة نادرة وأوضح كيف  
يكون التعبير الأدبي منزلة الأقلام ، ومجال التسابق بين رجال البيان . وذلك  
ناشئ عن قوة الشعور التي تتطلب لغة أسمى من هذه اللغة العادية حتى تكون  
كفاء ما في النفس من عاطفة قوية صادقة . فإذا عجز الأديب عن هذه اللغة  
اضطرب أسلوبه ، وظهر لقرائه عدم الملاءمة بين قلبه ولسانه ( أو قلمه ) ، أو  
بين معانيه وألفاظه .

ولكن كيف نعرف أن عبارة هذا الكاتب أقل من عواطفه وأفكاره ؟  
نحن لانعرف من معانيه إلا ما أدته عبارته ، فكيف نزعج أن مادته العقلية  
أعظم من ذلك ولكنه عاجز عن أدائها ؟ قد نقول في الإجابة عن ذلك : إن  
تجار بنا تثبت أننا في العادة عاجزون عن تصوير جميع ما نعرف ونحس ، وإن  
هناك أدلة كثيرة على وقوع هذا الكاتب في نفس ذلك العيب فهو عاجز بطبيعة  
الحال ، وقد نجد من تكلفه واحتياله على التعبير أو من سلوكه وأعماله ما يدل على  
قوة عقله وقلبه مع ضعف أسلوبه ، وربما كان أبو تمام — في بعض شعره —  
مثالاً لتفوق عقله على لسانه .

إذا صح ما ذكر ، فمن البدهي أن مقياس الصورة الأدبية هو قدرتها على

نقل الفكرة والعاطفة بأمانة ودقة — والصورة هي العبارة الخارجية للحالة الداخلية — وهذا هو مقياسها الأصيل وكل ما نصفها به من جمال ، وروعة ، وقوة ، مرجعه هذا التناسب بينها وبين ما تصور من عقل الكاتب ومزاجه تصويراً دقيقاً بخالياً من الجفوة والتعقيد ، فيه روح الأديب وقلبه بحيث نقرأه كأننا نحادثه ونسمعه كأننا نعامله . ومن هنا كانت الصفات الرئيسية للأثر الأدبية الجيدة هي : القوة والرقّة Energy and Delicacy . فالقوة لتوقظ انتباه القارئ وتحمل إلى عقله معاني رائعة حية ، والرقّة لبعث العاطفة صادقة تامة وإلباس الأفكار حدة وبهاء . وكثيراً ما تتوافر للأسلوب إحدى الصفتين دون الأخرى ، فأبو تمام مثال القوة والبحتري مثال الرقة وربما كان المتنبي أقوى من أبي تمام . لذلك قيل في صفته : « أما أبو تمام فخطيب منبر ، وأما البحتري فواصف جؤذر ، وأما المتنبي فتائد عسكر » (١) وقد تجدد نحواً من هذا الفرق بين الجاحظ وابن خلدون ، إذ كان الأول جميلاً بارعاً والثاني دقيقاً مقتصداً ، وجد الأول أسلوباً يليه كما طلبه ويكفيه جميع مآربه البيانية ، وتعثر الثاني في كثير من العبارات الاصطلاحية المكررة والتراكيب المحفوظة الغامضة أو الركيكة مع غزارة علمه وصحة آرائه عامة ، ليس أسلوب كل من الرجلين صورة عقله ، خصب في الأول وجفوة في الثاني ، فالجاحظ أديب وابن خلدون عالم ؟ على أية حال يرى دارس الأدب بين الكتاب والشعراء مثلاً لأدباء اللفظ وأخرى لأدب المعنى ، وثالثة جامعة بين كمال المعنى واللفظ .

ويجب أن يلاحظ الأديب أن غايته الفنية نقل ما في نفسه إلى القراء فلا بد أن يفكر في مواهبهم أثناء الانشاء وأن يغزوهم عن طريق العقل والشعور وينتصر على هذه المصاعب التصويرية واللفظية مما هو مقرر في علم البلاغة . وعماد القدرة

البيانية الأمانة في السر الصحيح للأدب الجميل ، وعليها تقوم كل من القوة والرقبة  
فقوة الإيحاء تتبع من قوة احساس الكاتب ، ورقته ثمرة إخلاصه في تصوير  
إحساسه كما هو وبهذا وحده يتحقق للأديب قوة التأثير ، فإذا أعوزته قوة الشعور  
أو جماله عجز عن التأثير في القراء مهما يحاول الأديب ذلك التصنع المقوت الذي  
لا يلائم فكرة ولا إحساساً ، على أن الأمانة أو الإخلاص لا يمنع الكاتب  
استخدام قوة اللغة وعناصرها البيانية للظفر بالتعبير الدقيق المناسب ، لكنه يجب  
أن يجعل غايته هي التعبير عن نفسه ونقل ما في ذهنه إلى القراء لا أن يعكس  
الوضع فينتهز الكتابة فرصة للعبث اللفظي أو البديعي أو الاغراب الذي يفسد  
غايته البيانية . والإخلاص وحده لا يمكن إلا مع القدرة البلاغية وموازية  
الأسلوب وتوافر هذه الوسيلة . ومعنى هذا أن الأدب القوي الخالد يقوم على ثلاثة  
عناصر: ( ١ ) صدق الشعور وصحة التفكير ( ٢ ) الرغبة الصادقة في نقلها  
إلى القراء كما هما ( ٣ ) القدرة البيانية المتجلية في الصور الأدبية .

— ٣ —

وقد تبين أنا كنا نستعمل الصور الأدبية في معنى عام يتناول جميع وسائل  
التعبير ، فدخل فيه كما مر الخيال والعبارة . وهناك معنى آخر لكلمة الصورة يخالف  
هذا من جهة ، ويضيق عنه من جهة أخرى . وذلك أن النقد الأدبي كثيراً  
ما يميز — في الرواية أو المقالة أو الكتاب — بين الصورة Form وبين الطريقة  
Manner ويعني بالصورة هنا منهج الكتاب أو خطته العامة Plot or Plan من  
حيث المقدمة والفصول والخاتمة ، وتناسقها معاً وبراءتها من الشذوذ والاضطراب  
ويقابل الصورة بهذا المعنى طريقة التعبير أو الأسلوب Style . ونكون هنا أمام  
ركنين أدبيين: فالرواية مثلاً لها صورتها أو منهجها ، كيف تأخذ موضوعها وتقسّمه  
فصولاً وتلائم بين الشخصيات ، وتربط بين الحوادث ، وتعنى بالمفاجآت أو

المبالغة أو المقصد ثم تتجه في سرعة أو ببطء إلى نتیجتها . ولها من بعد ذلك أسلوب التعبير المؤلف من الكلمات والتراكيب والفقر والعبارات الحقيقية والمجازية ومن نحو الوصف والحكاية والحوار . ولا شك أن الأثر الأدبي باعتباره نصا تعبيريا يقاس هنا من حيث صورته وطريقته معا بشيئين : القوة والدقة اللتين تفصحان عن عاطفة المؤلف وفكرته ، وإن كانت الدراسة النقدية كثيرا ما تفصل الصورة من الطريقة وتشرح كلا على حدة قصد الايضاح .

وللصورة بهذا المعنى الضيق شرط يضم جميع خواصها هو الوحدة Unity فلا بد من توافر هذا الشرط في أى أثر أدبي ، فالمقالة تكتب في موضوع واحد لشرح فكرة واحدة ، والرواية تؤلف لعرض قصة واحدة تاريخية أو اجتماعية ، كمصرع كليوباترة أو البؤساء وجميع العناصر الثانوية خاضعة لهذه الوحدة ، والمرثية ذات عاطفة عامة واحدة هي الحزن كمرثى شوقي والمعري وابن الرومي . وقد يجد مؤلف الرواية التمثيلية غرابة حين نطالبه بهذه الوحدة وعنده عواطف مختلفة ، وشخصيات متنافرة ، وفنون أدبية عدة ، ولكنه يجب أن يلاحظ أن هذه على تنوعها إنما تتساند لتحقيق غاية واحدة هي مغزى الرواية فيجب أن تتأثر بهذه الغاية وأن تسير في سبيلها متآلفة ، ومثلها في ذلك مثل الأنغام الموسيقية المختلفة التي تتخذ أخيرا لتكوين نغمة عامة تؤدي عاطفة واحدة . وأما في نحو المقالة أو القصيدة فالأمر جد يسير ، خذ سينية البحرى فإنها على الرغم مما فيها من وصف ، وفخر ، وشكوى ، وتاريخ ، خاضعة لهذه العاطفة الحزينة العامة إذ كانت رثاء لدولة الفرس الزاهية وتأسياً عما أصابه من خليفة بغداد العربي . ولا ينكر أحد ما يتطلب تحقيق هذه الوحدة أحيانا من تجارب واسعة، وجهد صادق، وبراعة في التأليف والاختيار ومراعاة العواطف المتصادمة ونظمها جميعاً في نهج واحد كما يؤلف الرسام بين الألوان المختلفة ليكون منها رسماً جميلاً صادقاً ، أو

صورة تعبر عن الحنو أو الاخلاص أو اليأس إلى غير ذلك مما يختصر الطبيعة أو  
الغرائز في أضييق مجال .

توافر الوحدة يوفر جميع الشروط اللازمة للصورة الأدبية بهذا المعنى الثاني  
لأن الوحدة تتضمن الكمال والمنهج والتناسب .

( ١ ) فالكمال Completeness يستلزم ألا تنقص الصورة شيئا أصيلا ولا تقبل  
شيئا غريبا أو لغوا باطلا ، وسواء في ذلك الفن البسيط كالقصيدة والرسالة  
والفن المركب كالرواية ؛ كل يجب أن يحرص على جميع عناصره التي تحقق غايته  
وينفي عنه الدخيل الذي يعرقل سيره ويضعف تأثيره ونفعه . وخير مثال لذلك  
الأناشيد والقصائد ، والمقالات ، والرسائل ، فإنها مدينة بقوتها وقيمتها للكمال  
والتركيز الذي يصور العاطفة ويبعثها في النفوس بجملة أسطر ، وهذا يقتضى  
الوضوح والقوة ونفي الفضول الذي يشوه الكلام ويضعف آثاره ، لذلك  
كانت المقطوعات قوية ، واضطر المؤلفون إلى اختيار بعض القصائد وحذف سائرها  
حرصا على وحدة العاطفة وعلى ما يمثلها من الأبيات .

( ٢ ) ويراد بالمنهج أو الطريقة Method تأليف أجزاء الرواية أو الكتاب  
أو المقالة معا في نظام صحيح ومتناسب . وهذا النظام قد يكون منطقيا كما في  
المقالات والأبحاث فكل فكرة أو موضوع نتيجة لسابقه ومقدمة للاحقه ، وقد  
يكون عاطفيا فمتجاوز العواطف التي تقوى التأثير المترن وتعرض السخرية  
بالسكوارث أو السرور بمصائب الغير في لحظة واحدة تحقيقا للشجاعة أو قوة  
البلاء ، وهذا يظهر في فن التمثيل حيث يخضع التأليف للعاطفة الرئيسية وما تستدعى  
من قول وعمل ، ومهما يكن فلا بد من النظام المعقول الذي يربط الأسباب  
بالنتائج ويجعل السياق العام معقولا غير شاذ . ولكل فن أدبي قواعده

الخاصة بالتأليف تولى دراستها علم البلاغة<sup>(١)</sup>.

(٣) وأما التناسب Harmony فيتحقق بعدة أشياء (١) إبعاد العناصر التي لا تلائم موضوع الرواية أو البحث ولا تتصل به (٢) وحذف كثير من التفاصيل والأجزاء التي تعرقل حركة البحث أو تضعف العاطفة وفي بعض الأحيان يخرج الراوي على حقائق التاريخ أو مألوف الحياة تحقيقاً لتناسب قصته (٣) والجمع بين حقائق ومشاعر متباينة ، لكنها تسير في التيار العام للأثر الأدبي (٤) ومراعاة الوزن المختار للعاطفة المصورة ، فقد يكون الطويل أنسب للفخر ، والهزج للطرب والمتقارب لوصف السير والوافر لين يدخل في كثير من الفنون ، كذلك لا بد من الحوار أو الوصف أو الخطابة في بعض مواقف الرواية . وعلى كل فهذه المطالب لازمة لتحقيق وحدة الصورة .

- ٤ -

وفي مقابل الصورة بهذا المعنى الأخير نضع كلمة الأسلوب . فكما أننا استعملنا كلمة الصورة في معنى ضيق ، نستعمل كلمة الأسلوب أيضاً في معنى أضيق قليلاً مما قد يستعمل فيه . نريد بالأسلوب هنا طريقة التعبير عن هذه العناصر التي فناها لتكوين الوحدة الموضوعية التي مر ذكرها . وسنرى أن القيمة الأدبية للأسلوب تقاس هنا بهذين المقياسين السابقين : القوة والجمال (أو الرقة) ، فعلى الأديب أن يتخذ وسيلته اللغوية ليسلم فكرته وإحساسه بقوة ودقة . هذا ما يطالبه به كل ناقد منصف . ولا يستطيع النقد أن يضع قوانين مفصلة لتقدير الأساليب ، وذلك لتنوع العواطف والموضوعات الأدبية أولاً وللكثرة الأشكال التي يبتكرها الكتاب والشعراء في الجمل والفقر والعبارات

(١) تجد إجمال ذلك في كتاب ( الأسلوب ) لأحمد الشايب ويمكنك دراسته في

The Working Principles of Rhetoric - Genung.

كثرة تحول دون إحصائها وادخالها تحت مقاييس مضبوطة ثانياً . فإذا حاولنا شيئاً من ذلك وجدنا أنفسنا أمام أساليب بليغة لاتضمها هذه المقاييس ، والمسألة أبسط من هذا ، فإدام الأديب يؤدي إلينا فكرته واضحة ثم يشركنا معه في شعوره مشاركة قوية ، فليس لنا عنده شيء ، بل ليس علينا دائماً أن نسأله كيف ظفر بهذه البراعة ، ولا أن نقرنه بأديب آخر اعتدنا أن نجعله نموذجاً لحسن التعبير . وحسبه أن قام بوظيفته البيانية خير قيام . نعم هناك قوانين نحوية وبلاغية مقررة يراعها جميع المنشئين ولكنها ذات أثر سلبى يحفظ العبارة من الخروج على الأصول البيانية العامة ، أما العبقرية الذاتية ، والقدرة على تصفية الكلمات ، والتصرف فى العبارات بما يجعلها مرآة لنفس الأديب فذلك عمل إيجابى كثيراً ما يحتقر القوانين المحدودة .

إذا ذكرنا الوضوح — وهو من صفات الأسلوب<sup>(١)</sup> — وجدناه سهل التحقيق بالنسبة إلى القوة والجمال ، وبخاصة إذا كان كل من المادة (الفكرة والعاطفة) والصورة (الخيال والتعبير) بسيطاً ، فإذا كان المعنى عميقاً وانضاف إلى ذلك الوزن والقافية تعرض الأسلوب لكثير من الغموض ، وهذا هو ما تجده عند أبى تمام لأنه أضاف إليهما إغراباً لفظياً وتصنعاً بديعياً أفسد عليه بعض شعره ومهما يكن الأمر فإن للأسلوب صفات رئيسية ثلاثاً : الوضوح والقوة والجمال ، وهى صفات عامة يخضع لها كل أسلوب ، ثم هى متصلة بقوى النفس ومواهبها الطبيعية ، فالوضوح للعقل ، والقوة للشعور ، والجمال للذوق . وهناك بعد ذلك صفات جزئية تصور بعض التعابير أو الأشخاص كالإيجاز ، والأطناب ، والصنعة والرشاقة ، والجدة ، وقد تكون هذه الأوصاف أو بعضها ضرورة لدقة التعبير وتحقيق غاياته . على أن هذه الصفات جميعاً مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بشيئين : طبيعة

(١) الأسلوب ص ١٧٥ .



الموضوع ، ومزاج الكاتب . وهما متفاعلان معا بدرجة متفاوتة ، فليسا شيئاً غير أن فكرة وعاطفة يؤديهما صاحب الفكرة والعاطفة نفسيهما ، ومع ذلك فلنفرد كلا بكلمة إيضاحية .

( ١ ) الأسلوب والموضوع — إذا كانت مادة الكتابة عقلية خالصة كالفلسفة والمنطق كان الأسلوب بسيطاً نوعاً ما ، ومطلبه الوحيد هو الدقة أو الوضوح ومقياسه الإيهام . وقد قلنا : إن لغة الجبر مثال هذا النوع من الأساليب الكتابية ، لكن الأدب كما عرفنا مادته العاطفة والعقل ومتى دخلت العاطفة تغير المقياس النقدي واحتجنا الى شيء غير الوضوح ، لأن اللغة ، كما مر تعبير طبعي للفكرة لا للعاطفة ، وكلماتها رموز الأغراض لا المشاعر ، فإذا ما أردنا بعث عاطفة وتصوير إحساس كان علينا ألا نكتفي بمعاني الكلمات وإنما نستعين برشاقها وتأليفها وموسيقاها ، ومواقعها في التراكيب ومعانيها المجازية وغير ذلك كثير مما يعين على تصوير العاطفة فالمعاني الحرفية للكلمات نافعة في تحديد الأفكار وتحقيق الوضوح ولكننا هنا نبتغي القوة والجمال ، حتى تحقق رغبات الذوق والوجدان وتثير العاطفة في نفوس القراء . لذلك لا يمكن أن يقبل الشعر مثلاً جميع الكلمات ومثله النثر الأدبي الممتاز . فالكلمات الاصطلاحية والعامية والمبتذلة والغريبة لا تصلح للأدب الخاص والكلمات بعد ذلك لها تأثير بحسب موقعها من أخواتها وفي الجو العاطفي الذي تعيش فيه ومقتضى الحال الذي استدعاها . لذلك تجد الكلمات تتفاضل في هذا « وما يشهد لذلك أنك ترى الكلمة تروقك وتؤنسك في موضع ثم تراها بعينها تثقل عليك وتوحشك في موضع آخر كلفظ «الأخدع» في بيت الحماسة :

تلقت نحو الحى حتى وجدتنى ورجعتُ من الإصغاء ليمناً وأخدعاً

وبيت البحترى :

وإني وإن بلّغتنى شرف الغنى وأعتقت من ريق المطامع أخذ عي  
فإن لها في هذين المكانين مالا يخفى من الحسن . ثم أنك تتأملها في بيت  
أبي تمام :

يا دهر قوم من أخذ عيك فقد أضججت هذا الأنام من خرقك  
فتجد لها من الثقل على النفس ومن التنغيص والتكدير أضعاف ما وجدت هناك  
من الروح والخفة والايئاس والبهجة . . . وهذا باب واسع فانك تجد متى  
شئت ، الرجلين قد استعملا كلما بأعيانها ، ثم ترى هذا قد فرع السماء وترى  
ذلك قد لصق بالحضيض فلو كانت الكلمة إذا حسنت حسنت من حيث هي  
لفظ وإذا استحقت المزية والشرف استحقت ذلك في ذاتها وعلى انفرادها دون أن  
يكون السبب في ذلك حال لها مع أخوتها المجاورة لها في النظم لما اختلف بها في  
الحال ولكانت إما أن تحسن أبداً أو لا تحسن أبداً «<sup>(١)</sup> وقد قال سويغت  
Swift : « الاسلوب كلمات مناسبة في مواضع مناسبة » ولكن من يبين لنا هذه  
الكلمات وتلك المواضع ؟ ذلك شئ . يعلمو على القوانين البيانية .

هذا من ناحية الكلمات وأما من ناحية العبارات فيمكن تقريرها بالرجوع  
الى المعاني أو الموضوعات . . . فإن كان المراد أداء حقائق وأفكار خالصة كانت  
الدقة خاصة الأسلوب والوضوح مقياسه النقدي وإن كان الكلام أدبياً عاماً  
كالتاريخ ، دخلته العاطفة واضطر الأديب الى الاستعانة بالخيال ، بالاستعارة  
والتشبيه ولكن بقدر ، بحيث تكون هذه العناصر إيضاحية أيضاً لانهم الكلام  
ولا تحول دون الافكار ، فالتاريخ يرمى إلى تقرير الحقائق وإفادة القارى ،  
ومقياس هذا النوع الوضوح والجمال ، فلا تظفر بقضايا جافة ولكنها رائعة قوية .

(١) عبد القاهر الجرجاني ، دلائل الاعجاز من ٣٨ — ٣٩ .

فاذا كان الأدب خاصا واحتلت العاطفة فيه المكانة الأولى ، كان الخيال أو الصور  
البيانية ضرورة لتصوير العاطفة ، واضطررنا أن نقيس الكلام بالوضوح والقوة  
والجمال معاً . وهنا نقول : إن أضر شيء على الأدب أن يفرض عليه التصنع  
البيديعى فرضاً فيفسده ويهيم معانيه . وخير أن تكون الاستعارات والتشبيهات  
ونحوها ثمرة لحاجة التعبير لا زخرفاً معلقاً به ، وقد كان البيديعى نادراً في الجاهلية  
ثم قصد إليه في اعتدال واحكام في صدر الاسلام ، ولكنه استحال تصنعاً في  
العصر العباسى بين الشعراء ثم الكتاب فأفسد على مثل أبى تمام كثيراً من  
آثاره القيمة .

( ٢ ) الأسلوب والأديب — قالوا : إن الأسلوب هو الرجل . يريدون بذلك  
أن أسلوب الأديب مرآة صافية لشخصيته كلها ، تروى فنحس بصاحبه يطالعنا دائماً  
بعقله وشعوره وخلقه ومزاجه وعقيدته وكل ما يميزه من سواه ، فاذا عرفناه وقرأنا  
له أثراً أدبياً أضفناه إليه وإن لم يكن عليه اسمه ، فهذا الكلام يدل على أن أظهر  
خواص الأسلوب إنما تنشأ من شخصية كاتبه ؛ فهى التى تطبع الكلمات والعبارات  
والصور البيانية بطابع ممتاز يدل على تجارب خاصة وطريقة فى التخيل والتفكير  
والتعبير ليست لغيره كما هو ملاحظ فى عبد الحميد الكاتب وابن المقفع والجاحظ  
وفى على بن أبى طالب وزيد والحجاج ، وفى أبى تمام والبحترى والمتنبى<sup>(١)</sup> ويظهر  
أن تفسير هذا التأثير الشخصى فى الأسلوب صعب لا يحلل ولا يقاس فكل كاتب  
مدرسة وحده ، تتبع خواصه من نفسه هو . وأما التقليد ومحاولة لبس ثياب الغير  
أو طبائعه فزله محتومة وطريق إلى السخرية . ويمكن أن يقال على العموم : إن  
هناك مذهبين فى التعبير : مذهب يميل أصحابه إلى الدقة والوضوح ومذهب يميل  
أصحابه إلى الفخامة والتهويل ، ينزع الأولون إلى الفكرة المحدودة الواضحة

(١) راجع الأسلوب لتوضيح ذلك بالأمثلة ، ص ١١٤ .

والخيال الدقيق المحكم ، والأوصاف الشارحة والفصاحة في التعبير مثل كتاب الصدر الأول والمعاصرين من العلماء ومثل شعراء الصنعة المعتدلة كزهير والخطيئة . والفريق الثاني قد يكون أقوى حماسة وأغزر صوراً لكن يعوزه التحديد والوضوح فتتوارى الفكرة في ضباب العاطفة وأشكال الخيال شأن المتصنعين من الكتاب والشعراء الذين يعنون بالجلجلة والتنميق ، ومن هؤلاء ابن هانيء الأندلسي وابن فضل الله العمري من المفرطين ، وأبو تمام والمتنبي والحجاج من المعتدلين — وإذا كان لا بد أن نختار فعندنا أن نجتمع بين الفضيلتين ، دقة في قوة ، ووضوح في غير تكلف ، وفكرة تسند العاطفة وتحيا بها ، حتى تضمن غداء العقل والقلب والذوق جميعاً .

\* \* \*

وخلاصة هذا الفصل أن الصورة الأدبية لها معنيان ، أحدهما ما يقابل المادة الأدبية ، ويظهر في الخيال والعبارة . والثاني ما يقابل الأسلوب ، ويتحقق بالوحدة وهذه تقوم على الكمال ، والتأليف ، والتناسب . وأما الأسلوب فمقاييسه العامة ثلاثة : الوضوح ، والقوة ، والجمال . وهذه المقاييس أو الصفات تتأثر بأمرين : الموضوع والأديب .

## الباب الرابع

### في السرقات الأدبية

- ١ -

يشغل موضوع السرقات الشعرية جانباً كبيراً في الأدب العربي وتاريخه فلا تكاد تجد كتاباً في البلاغة أو في النقد الأدبي خالياً من البحث في هذا الموضوع ومن الجدل الشديد في مسائله والعناية به كأنه شيء غريب لم تعرفه الآداب اللغوية أو أمر منكر ليس من شرعة الحياة العقلية أن تسمح به ، ولعله مع ذلك من لوازم الحياة وخطاها المطردة المتتابة إلى غايتها المحتومة ، لذلك كان من حق النقد الأدبي الوقوف عند هذه المسألة إذ كانت من مقاييسه النقدية ومقدماته اللازمة للحكم والتقدير ، وقد يكون في ناحيتها التاريخية أو خواصها الفنية ما يفيد في تاريخ الفنون الأدبية وعناصرها الحقيقية والخيالية والشعورية والأسلوبية .

وأساس هذا الموضوع أن الحياة الانسانية كالحياة الطبيعية تسير على قانون الترقى والاستحالة سواء في ذلك جانبها العلمي والفني ، فقد وضع آباؤنا السابقون أسس النظم الحسية والمعنوية وأورثوها خلفهم يعقبون عليها أو يكملونها ويتصرفون فيها بما يلائم حاجاتهم التليدة أو الطريفة ، وأخذت مظاهر النشاط الانساني وآثاره تنتقل بين هذه الأجيال المتعاقبة خاضعة لقاعدة التغير الدائم والوراثة العامة ومعنى ذلك أن هذه الآثار العلمية والفنية التي تتمتع بها الآن ثمرة الجد الانساني المتواصل من بدء الحياة لم ينفرد بها أكثرها جيل وحده بل تحمل طوابع الأجيال

الغابرة ، ومن حق كل طبقة أن تستغل نشاط سابقها وتضيف إليه ما يمثل شخصيتها وتاريخها الخاص تمثيلاً موضوعياً أو شكلياً ، وبذلك تتحقق هذه المشاركة العامة في عناصر الحياة إذ ينهض الممتازون بالابتكار والابداع غير مستأثرين بما عملوا ، لكنهم يفيضون منه على الناس جميعاً .

هذا القانون يسرى على الحياة الأدبية باعتبارها ظاهرة إنسانية ذات تيارات متشابكة متدافعة ، والأدب كما قلنا يساير الحياة ، ويسجل تاريخها ، ويحشها على السير قدماً ، وكثيراً ما يسبقها بما يتخيل من خطط ومناهج فاذا به أبعد نظراً وأسرع تقدماً ، ويمكن بيان ذلك بالنسبة للأدب من ناحيتين : عامة وخاصة .  
أما الناحية الأولى فظاهرة في أن كل عصر أدبي يسلم آثاره الأدبية والفنية إلى خلفه ، وهذا يزيد عليه أو يحيله بحكم ما توافر له من عوامل جديدة ، وفي أن كل فن ترقى أو استحال أثناء تنقله من عصر إلى آخر ، وفي أن كل فرد من الأدباء المتعاقبين أو المتعاصرين يغيد من غيره ما يبعث في آثاره قولاً وجمالاً ، ولولا ذلك لوقفت الأفكار والصور الأدبية والعبارات البيانية عند حد لا تعدوه وانسد الباب في وجه الأجيال التالية وأصيب الأدب بعقم وخمود مميت .

وأما الناحية الثانية فظاهرة فيما يلي : —

( ١ ) الموضوعات — فالأدباء ينتفع بعضهم من بعض في اختيار الفنون الأدبية العامة والخاصة ، فكتابت يتناول الكهرباء أو تاريخ الفراعنة أو الفلسفة أو القصة أو المقامة فيقلده آخر ويحاكيه في هذا الباب. ومن سوء الحظ أن التاريخ لم يدلنا إلى الآن على أول شاعر أو مؤرخ أو قاص ، ولعل الناس ظفروا بهذه الموضوعات بعد أن تكونت أصولها واستقامت هياكلها على يد هؤلاء الجنود المجهولين الذين ذهبوا في غمار الماضي ثم تناولها المتأخرون ناضجة أو ممهدة السبل فكان منهم أبطاها الخالدون أمثال امرئ القيس وهوميير وسقراط . ولا تزال

نرى للآن من يفتح في الآداب والعلوم فيتأثره الكتاب والشعراء والمؤلفون تقليداً أو منافسة واستباقاً.

(٢) الأفكار والآراء — وهي نوعان : عام مألوف يستطيع كل الأدباء إدراكه والفصل فيه كتأثر الأدب بالبيئة ، وقانون الاستحالة ، ومحبة الفضائل الفردية والاجتماعية . وخاص يحتاج إلى ذكاء وتفكير ، وهذا من حق مبتكره والسابق إليه كما نسبوا لأمريء القيس معاني وتقاليد شعرية ، ولأبي تمام أفكاراً ونظرات عميقة ، ولافلاطون وأرسطو نظريات وحقائق فلسفية معروفة . وهذا الضرب يصح فيه توارد الخواطر كما يصح تناقضها ، ولكل أديب أن يستعين بصاحبه فيه عارفاً له فضله ، أو يعقب عليه بالتحسين أو التكميل أو التوضيح كما ترى ذلك في الأمثلة بعد قليل .

(٣) الصور الخيالية الظاهرة في التشبيه والاستعارة والسكناية وحسن التعليل — وهذه بطبيعتها معرض للتجديد والبراعة تبعاً لدرجة العواطف وأشكالها ، ولتجدد المظاهر والمستحدثات ، وتقدم العلوم والفلسفات ، فيباح للذكي أن يبتكر فيها ما شاء له فكره وخياله ، ويمكن لغيره أن يستغله مجدداً فائزاً بالبراعة في هذا المجال الذي لا تكاد تحصر أنواعه ، فقد قال أبو تمام : —  
وإذا أراد الله نشرَ فضيلة طويت أتاح لها لسانَ حَسودٍ  
وتبعه البحرى فقال : —

ولن تستبين الدهرَ موضعَ نعمةٍ إذا أنتَ لم تُسدلِ عليها بحاسدٍ  
(٤) الأسلوب — ويتناول الجمل والعبارات والوزن الشعري . ويتمثل في الإيجاز والاطناب وفي حسن التقسيم واختيار الألفاظ والسهولة أو الجزالة ، وفي البحور القصيرة أو الطويلة والأزجال والتواشيح ، وفي القصص والتمثيل ، وفي

القافية المطلقة والمقيدة . وكثيراً ما رأينا الكتاب والشعراء يتأثرون الجاحظ . أو  
الحريري ويعارضون النابغة وأبا تمام والمتنبي والمعري وسواهم من المعاصرين في  
ضروب من التعبير والنظم على العموم .

- ٢ -

على هذا الأساس نضع مسألة السرقات الأدبية . وقبل القول فيها نورد  
الملاحظات الآتية : -

أولاً : انى جاريت السابقين في كلمة السرقات على عنفها ، وإن حاولوا وضع  
أسماء أخرى ترادفها أو تقابلها كالأخذ والاتباع والنسخ والامام وغيرها كثير  
تجدد في العمدة لابن رشيق . ولكن هذه الكلمة بقيت عنواناً لهذا الموضوع  
الأدبي على الرغم من المحاولات .

ثانياً : أنها وردت في الأدب العربي غالبية على الشعر وشاع هذا العنوان -  
السرقات الشعرية - وبقي متنقلاً بين الكتب والعصور إلى الآن ، ويظهر أن  
ذلك راجع إلى منزلة الشعر الخاصة ، وكونه فن البراعة والسيورة والخلود ، وأن  
التجديد فيه أو المبالغة مباحة إلى مدى بعيد وأنه أداة التقدم والظفر بمحظوة  
الملوك والعطاء .

ثالثاً : أن هذا الموضوع عريض الجاه في الأدب العربي أطول حياته  
وكثرة أطواره وأدبائه واتصاله بآداب عدة وعلوم وفلسفات ، وشعوب وبيئات  
كثيرة حتى استوعب أكثر ما وجد إلى عصره القديم من معان وأساليب  
وأصبحت الحقائق والصور الخيالية معرضة لأن تعاد وتكرر عمداً أو موارد  
باختلاف يسير أو بلا اختلاف مذكور .

رابعاً : أن السرقة تكون في الشعر وفي النثر ، وبين الشعر والنثر ، لهذا



أسميتها السرقة الأدبية محاولاً الإلمام الموجز بنشأتها وتاريخها وأصولها ومشيراً إلى كتابها ومراجعتها الرئيسية ليرجع إليها من أراد .

وهي مسألة طبيعية قديمة في تاريخ الأدب العربي وفي الشعر منه بوجه خاص ، وجدت بين شعراء الجاهلية وفطن إليها النقاد والشعراء جميعاً لما لحظوا مظاهرها بين امرئ القيس وطرفة بن العبد وبين الأعشى والنابعة الذبياني وبين أوس بن حجر وزهير بن أبي سلمى . وكان حسان بن ثابت يعتز بكلامه وينفي عن معانيه الأخذ والاغارة ويقول : —

لا أسرقُ الشعراءَ ما نطَقُوا بل لا يوافقُ شعرهم شعري

وكانت السرقة من موضوع الملاحاة بين جرير والفرزدق ، كل ادعى أن صاحبه يأخذ منه . من ذلك قول الفرزدق يخاطب جريراً : —

إن تذكروا كرمي بلؤم أبيكم وأوابدي تنحلوا الأشعارا  
وقد غضب أيضاً على البعيث المجاشعي لما أخذ أحد معانيه فقال فيه :  
إذا ما قلتُ قافيةً شروداً تنحلها ابنُ حمراءِ العجافِ  
ولما قال بشار بن بُرد :

من راقب الناس لم يظفر بحاجته وفاز بالطيباتِ الفاتكُ اللهبجُ  
وتبعه سلم الخسر فقال :

من راقب الناس مات غمًا وفاز بالأسذة الجسورُ  
غضب منه بشار<sup>(١)</sup> وإن كان بيتُ سلمٍ أخصر ، وأجود سبكا ، وأقرب إلى الغاية . ولما كان أبو تمام ، وقد درس الشعر القديم درساً عميقاً شاملاً ، ووُهب ذكاء وثقافة أعاناه على الابتكار وتوليد المعاني والالمام بآثار من سبقه تنهت إليه

(١) كتاب الصناعتين للعسكري ص ٢٠٤ .

أذهان النقاد وقام جماعة منهم برد معانيه إلى مصادرها القديمة حتى زعم السجستاني أن ليس لأبي تمام معنى تفرد به فاخترعه إلا ثلاثة معان<sup>(١)</sup> . . فأخذت مسألة السرقات مكانة ملحوظة في النقد الأدبي وتناولت شعراء المحدثين حتى وصلت إلى المتنبي والمعري ومن بعدهم إلى عصرنا الحالي .

. وكذلك كان الشأن في النثر: فليس من ينكر أثر القرآن الكريم في الأدب جميعه وأنه هو والسنة الشريفة قد أثرا في الخطابة والترسل منذ القرن الأول ، وليس من ينكر هذه الصلات الفنية والمعنوية بين عبد الحميد وابن المقفع وبين زياد والحجاج ، وبين كتاب العصر العباسي الأول ، وبين الجاحظ وتلاميذه ، وكيف كانت مقامات الخزيري تقليداً لمقامات البديع ، بل من ينكر آثار كتابنا المعاصرين في طلبتهم موضوعات ومعاني وأساليب . ومن أمثلة الأتباع الحسن ما فعل إبراهيم ابن العباس حيث كتب : « إذا كان للمحسن من الثواب ما يقنعه والمسيء من العقاب ما يقمعه ، ازداد المحسن في الإحسان رغبة ، وانقاد المسيء للحق رهبة » أخذه من قول علي بن أبي طالب : « يجب على الوالي أن يتعهد أموره ويتفقد أعوانه حتى لا يخفى عليه إحسان محسن ، ولا إساءة مسيء . ثم لا يترك واحداً منهما بغير جزاء فإن ترك ذلك تهاون المحسن واجترأ المسيء وفسد الأمر وضاع العمل » .<sup>(٢)</sup>

وقد تناول موضوع السرقات الشعرية جماعة من رجال النقد والبلاغة منذ القرن الثالث فأحمد بن أبي طاهر المنجد وأحمد بن عمار أخرجاً طرفاً من سرقات أبي تمام<sup>(٣)</sup> وكذلك عبد الله بن المعتز ، وجاء بشر بن يحيى فألف سرقات البحتری من أبي تمام وكتّاب السرقات الكبير<sup>(٤)</sup> وأشار في الأول إلى أن السرقة في

(١) الموازنة للآمدي ص ٥٥ . (٢) كتاب الصناعتين ص ٢٠٤ .

(٣) الموازنة للآمدي ص ٥٦ و٤٧ والوساطة ص ١٦٦ .

(٤) الموازنة ص ٢٢ والوساطة ص ١٦٦ .

الشعر تكون في المعنى دون اللفظ ، وتكون بعيدة غير ظاهرة<sup>(١)</sup> ثم رأينا - في القرن الرابع - أبا علي محمد بن العلاء السجستاني يؤلف في سرقات أبي تمام ، ومهلل بن يموت يكتب في سرقات أبي نواس<sup>(٢)</sup> .

ولعل أول من يستحق الوقوف عنده هو ابن قتيبة المتوفى سنة ١٨٦ هـ مؤلف الشعر والشعراء ، فقد لحظ الأخذ بين السابقين من الشعراء : لحظة بين الخطيئة وضايء بن الحارث البرجمي وحسان بن ثابت والراعي وغيرهم من جهة وبين ابن مقبل والكميث وابن مفرغ والطرماح من جهة ، ثم يستعمل كلمة الأخذ بين هؤلاء دون السرقة ، هذا اللفظ الذي قنن به معاصروه في نقد المحدثين ، ولعله يرى ما يراه القاصي الجرجاني في أن ذلك عند القدماء أدنى إلى التوارد منه إلى الإغارة والسلب أو لعله لا يرى لنفسه بت الحكم على شاعر بالسرقة . ومع هذا ينصرف عن كلمة الأخذ بالنسبة للمحدثين ولا يشير إلى أنهم سبقوا إلى شيء إما لأنه لا يستطيع إحصاء ذلك وإما لأنه لا يراه أهلا للابتكار<sup>(٣)</sup> .

ونذكر من رجال القرن الرابع أبا الفرج الأصفهاني المتوفى ٣٥٦ هـ الذي أشار إلى أن البحترى سلخ معاني قصيدة علي بن جبلة التي رثى بها حميد الطوسي :

ألدهر تبكى أم على الدهر تجزعُ وما صاحب الأيام إلا مفعجُ

وجعلها في قصيدتيه اللتين رثى بهما أباسعد الثغرى :

الأولى : أنظر إلى العلياء كيف تضام

الثانية : بأي أسي تشي الدموع الهوامل

ثم أبا بكر محمد بن يحيى الصولي المتوفى سنة ٣٣٥ هـ صاحب أخبار أبي تمام وقد أشار إلى أن المتقدمين يفوقون المتأخرين فيما وصفوه مشاهدة من مناظر البداوة .

(١) الموازنة ص ١٣٩ . (٢) الوساطة ص ١٦٦ .

(٣) تاريخ النقد لظه إبراهيم ص ١٧٧ .

كما أن هؤلاء يفوقونهم فيما شهدوا من روائع الحضارة ، وقلما أخذ المتأخرون معنى من متقدم إلا أجادوه ، وفي شعر هؤلاء معان لم يتكلم بها القدماء وأخرى أو مأوا إليها فأتى بها هؤلاء وأحسنوا فيها ، وشعرهم مع ذلك أشبه بالزمان ، والناس له أكثر استعمالا في مجالسهم وكتبهم ومطالبهم<sup>(١)</sup> .

ثم أبا القاسم الحسن بن بشر بن يحيى الأمدى المتوفى سنة ٣٧١ هـ مؤلف كتب : الموازنة بين أبي تمام والبحرئى ، والخاص والمشارك ، والشاعرين لاتفق خواطرها . وكلها متصل بموضوع الأخذ والسرقة ، وبين أيدينا أول هذه الكتب . وفيه يقول أن لاسرقة في الألفاظ إذ كانت مباحة غير محظورة وإنما السرقة تتحقق في المعانى البديعة المحترعة التى يختص بها شاعر ، لا فى المعانى المشتركة بين الناس التى هى جارية فى عاداتهم ومستعملة فى أمثالهم ومحاوراتهم . وغير منكر لشاعرين متناسيين من أهل بلدين متقاربين أن يتفقا فى كثير من المعانى لاسيما ماتقدم الناس فيه وتردد فى الأشعار ذكره ، وجرى فى الطباع والاعتقاد من الشاعر وغير الشاعر استعماله<sup>(٢)</sup> .

ثم أبا الحسن على بن عبد العزيز الشهير بالقاضى الجرجانى المتوفى سنة ٣٦٦ هـ صاحب كتاب الوساطة بين المتنبي وخصومه فقد قرر أن السرقة تكون فى الألفاظ والمعانى والأغراض والمقاصد وتكون واضحة وغامضة يعرفها اللبيب حين يخفيها الشاعر بالقلب أو النقص أو نقلها من وصف إلى رثاء أو من نسيب إلى مديح أو العدول بها عن وزنها ونظمها وقافيتها<sup>(٣)</sup> . والسرقة داء قديم فاش بين الشعراء ، وإذا أنصفت علمت أن أهل عصرنا والعصر الذى بعدنا أقرب فيه إلى المعذرة وأبعد من المذمة لأن المتقدمين سبقوا إلى أهم المعانى ولم يتركوا للمتأخرين إلا

(١) ص ١٦ و ١٧ . (٢) ص ٢٢ و ١٢٤ و ١٣٩ . (٣) ص ١٥٥ — ٢٦٨ .

أهونها أو أصعبها مراسا ، ولهذا يتردد الجرجاني في الحكم البات على شاعر بالسرقة  
لاحتمال توارد المعاني والتقاء السابقين واللاحقين فيها<sup>(١)</sup> .

وممنهم أبو هلال العسكري المتوفى سنة ٣٩٥ هـ صاحب كتاب الصناعتين ،  
وهو يرى أن المعاني حق مشترك بين الناس جميعاً لاغنى لأحد فيها عن سبقة  
لسكن على الآخذ أن يكسو المعنى ألفاظاً من عنده ويكسوه حلية جديدة ليكون  
أحق به . وبعد أن ألم بمعنى السلخ والمسخ وحسن الأخذ أشار إلى أن البارح من  
أخفى ديبه إلى المعنى بتغيير فنه اللفظي أو الموضوعي ، وذكر طرفاً عن حل الشعر  
ثم قال : إن قبح الأخذ أن تغير على اللفظ والمعنى جميعاً أو تتناول المعنى فتفسره  
وقد يتساوى الأول والثاني في الإساءة<sup>(٢)</sup> .

فلما كان القرن الخامس ألف ابن رشيق القيرواني سنة ٤٦٢ هـ كتابه « العمدة  
في صناعة الشعر ونقده » ، وتكلم فيه على السرقات الشعرية ملماً بآراء من سبقة  
من النقاد ، فأشار إلى الفرق بين المعنى المشترك الذي لا تدعى فيه السرقة والخاص  
الذي سبق إليه صاحبه فأخذ منه ، واتكأ الشاعر على السرقة بلاذة وعجز ، وتركه  
كل معنى سبق إليه جهل ، وخير الحالات الوسط ، والمخترع له فضل الابتداع  
غير أن المتبع إذا تناول معنى فأجاده مختصراً له أو مبسطاً أو موضحاً أو مورداً  
له في أحسن كلام وأليق وزن فهو أولى به من مبتدعه ، وكذلك إن قلبه أو صرفه  
عن وجهه إلى وجه آخر ، فإن ساوى المبتدع كان له فضيلة حسن الاقتداء وإن  
قصر كان سيئ الطبع ساقط الهممة . وكانوا يقضون في السرقات أن الشاعر إن إذا  
ركبها معنى كان أولاهما به أقدمهما موتاً وأعلاهما سناً ، فإن جمعها عصر واحد كان  
ملحقاً بأولاهما بالإحسان ، وإن كانا في مرتبة واحدة روى لهما جميعاً<sup>(٣)</sup> .

(١) ص ١٧٠ — ١٧١ . (٢) ص ١٨٦ — ٢٢٥ .

(٣) راجع تفصيل ذلك وتمثله في الجزء الثاني ص ٢١٥ إذ لا يتسع المقام هنا لزيادة ما في  
هذه المصادر من النظريات والأمثلة .

أما عبد القاهر الجرجاني المتوفى سنة ٤٧١ هـ فقد ألم بهذا الموضوع إلماماً سريعاً قيماً في كتابيه المشهورين «أسرار البلاغة» و«دلائل الإعجاز»<sup>(١)</sup> حيث يقول ما ملخصه : أن السرقات تكون في المعنى أو في صيغة تتعلق بالعبارة . والمعنى عقلى أو تخيلى ، والأول يجري في الأدب مجرى الأدلة التي يستنبطها العقلاء صدقاً وحقاً ، والثاني كثير الأنواع ولكن مرده شيان : التشبيه الضمنى وحسن التعليل ولا تتحقق السرقة في الفنون الأدبية ومعانيها الرئيسية كالمذبح بالكرم أو الشجاعة ولا في المعانى والصور المشتركة كتشبيه الكريم بالبحر والشجاع بالأسد وإنما تدعى السرقة في المعانى التي تحتاج إلى ذكاء واجتهاد أو في الصنعة البديعة وحسن الأداء . ويكون الاحتذاء ظاهراً وخفياً . ويناقش عبد القاهر سابقيه الذين يقولون : « إن من أخذ معنى عارياً فكساه لفظاً من عنده كان أحق به » فيقول : « من يتصور أن يكون هاهنا معنى عار من لفظ يدل عليه ؟ ثم من أين يعقل أن يجيء الواحد منا لمعنى من المعانى بلفظ من عنده » إن كان المراد باللفظ نطق اللسان ؟ ثم هب أنه يصح له أن يفعل ذلك ، فمن أين يجب ، إذا وضع لفظاً على معنى ، أن يصير أحق به من صاحبه الذى أخذه منه إن كان هو لا يصنع بالمعنى شيئاً ولا يحدث فيه صفة ولا يكسبه فضيلة ؟ وإذا كان كذلك فهل يكون لكلامهم هذا وجه سوى أن يكون اللفظ فى قولهم : فكساه لفظاً من عنده ، عبارة عن صورة يحدتها الشاعر أو غير الشاعر للمعنى ؟<sup>(٢)</sup> . ولعل كلامه هنا ينتهى إلى أنه لا يمكن تصور معنى بدون لفظ يحده ويبين معالمه ، وأن أى تغيير فى اللفظ يتبعه تغير فى المعنى ، والعكس صحيح كما بينا ذلك من قبل .

وكان ابن الأثير المتوفى سنة ٦٣٧ هـ من الذين درسوا السرقة فى المثل السائر<sup>(٣)</sup>

(١) الأول ص ٢١٣، ٢٧٤ والثانى ص ٣٦١ . (٢) دلائل الإعجاز ص ٣٦٩ .

(٣) ص ٢٩٩ .

درسا تقديماً نافعاً فذكر أن باب ابتذاع المعاني لم يوصد ، ولا حجز على الخواطر القاذفة بما لانهاية له ، وتكون السرقة في المعاني الخاصة وهي أقسام ثلاثة : نسخ وهو أخذ اللفظ والمعنى برمته ، وسلخ وهو أخذ بعض المعنى ، ومسوخ وهو إحالة المعنى إلى مادونه . وههنا قسمان آخران أحدهما أخذ المعنى مع الزيادة عليه ، والآخر عكس المعنى إلى ضده . وكل قسم من هذه الأقسام يتنوع وتخرج به القسمة إلى مسالك دقيقة . ثم ذكر للنسخ ضربين وللسلخ اثني عشر قسما ، والمسوخ قلب الصورة الحسنة إلى أخرى قبيحة ، والقسمة تقضى أن يقرن إليه ضده وهو قلب الصورة القبيحة إلى صورة حسنة وهذا لا يسمى سرقة بل إصلاحا وتهذيبا . وقال : إن السرقات الشعرية لا يمكن الوقوف عليها الا بحفظ الأشعار الكثيرة التي لا يحصرها عدد ، فمن رام الأخذ بنواحيها والاشتغال على قواصمها بأن يتصفح الأشعار تصفحا ، ويقتنع بتأملها ناظراً ، فإنه لا يظفر منها إلا بالخواشي والأطراف . وتنتهى المسألة عند الخطيب القزويني المتوفى سنة ٧٣٩ هـ صاحب الايضاح لمختصر تلخيص المفتاح في البلاغة ، وهو مثال للوضع الأخير الذي انتهت اليه دراسة البلاغة العربية وان لم يكن هو الوضع الذي يجب أن تكون عليه كما بينا ذلك في غير هذا المكان<sup>(١)</sup> ويمكن رد كتاب الايضاح إلى ما كتبه عبد القاهر الجرجاني في كتابيه السابقين مع اضافات شكلية ونظامية لا بأس بها . وقد ختم كتابه بالسرقات الشعرية وما يتصل بها فذكر أن اتفاق القائمين في الغرض على العموم كالوصف بالشجاعة والسخاء لا يعد سرقة . وان كان في وجه الدلالة على الغرض كالتشبيه والاستعارة والكتابة ؛ فان كان مما يشترك الناس في معرفته كان كالعام ، والا كان ضربين : ما كان في أصله خاصيا غريبا ، وما كان عاميا لكن تصرف فيه بما أخرجه من السذاجة ، وكلاهما يجوز أن تدعى فيه

(١) الأسلوب ص ٢٩ .

لاختصاص والسبق وأن يقضى بالتفاضل بين المشتركين فيه . والأخذ ظاهر وغير ظاهر ، ولكل أقسامه وأحكامه . ويلحق بهذا الفن القول في الاقتباس والتضمين والعقد والحل والتلميح<sup>(١)</sup> .

ولعل غاوت في الإيجاز حين عرضت مراجع هذا الموضوع وكتابه ، ولكنى أردت أن أدل الدارسين على هذه المصادر الدراسية وأن أستعينها على موضع المقاييس النقدية لهذا الباب من أبواب الأدب العربي .

— ٣ —

فكيف تقسم هذا الباب وتقيس ضروبه ؟

يمكن الرجوع في نقد هذا الباب إلى مقياسين أساسيين : —

الأول : أن مبتكر الفن الأدبي أو الفكرة الصورية الخيالية أو العبارة مفضل على سائر الآخذين عنه ما دام هو الذي بدأه ، وبخاصة إذا لم يزيدوا شيئاً عليه أو قصروا دون مستواه .

والثاني : أن الآخذ مفضل إذا زاد على الأصل الأول زيادة موضوعية أو شكلية ، والمراد بالزيادة الموضوعية أن يضيف إلى الفن نوعاً جديداً أو فكرة مبتكرة . والزيادة الشكلية تكون في الصور الخيالية والعبارات الموسيقية الجميلة . ويمكن توضيح هذين الأصلين وتمثيلهما فيما يلي : —

أولاً : الفن الأدبي أو الموضوع العام : فامرؤ القيس — إذا صح شعره — بدأ الغزل القصصي في قصائده الكثيرة ، المشهورة ، وجاء عمر بن أبي ربيعة فجود هذا الفن وبلغ به درجة محمودة تجاوزت ما عرفه امرؤ القيس فيكون لامرئ فضل الابتكار ولعمر فضل الاكمال ، كذلك سبق بديع الزمان الهمداني إلى فن المقامات فوضع أصوله المقررة وتبعه الحريري فأكثر فيه وأطال وأغرب ، ولكن

(١) الايضاح ص ٢٨٣ — ٢٩٣



البدیع عندی مقدم لسبقه من جهة ولبعده عن الاغراب الشديد فكانت مقاماته  
أجمل وأخف . وقد كان لأوس بن حجر فضيلة تجويد الشعر وصنعته في الجاهلية  
وأن تأثره في ذلك زهير والحطيئة وأرأى عليهم جميعاً أبو تمام فبلغ في ذلك الذروة  
كما ترى في بأئبته المشهورة في فتح عمورية ، ثم زاد على ذلك التصنع الممقوت في  
بعض شعره . والشعر التمثيلي فضله الأول للغربيين : قدمائهم كالليونان ومحدثيهم  
كالفرنسيين والانجليز ، فجاء شوقي وقلدهم في مسرحياته ، وفضل شوقي يكون  
في مراعاة تقاليد العرب ، والبيئات التي يصورها تاريخياً واجتماعياً . وابعده الحميد  
الكتاب مزية الترسيل وللجاحظ مزية الجسدك وتصوير الواقع بأسلوب طيع  
خشب جميل . وللبحتري بسنيته فن رثاء الدول الزائلة . ولقلاسة أوربة المحدثين  
الفضل في مناهج البحث العلمي التي عنى بعض المعاصرين بأخذها وترسمها في  
مباحثهم العلمية والأدبية . ويمكن للناقد أن يتبين بطريق الموازنة ما زاد اللاحق  
وأضاف لبيئته ومظاهر شخصيته .

ثانياً : الفكرة أو المعاني العقلية — كما يسميها عبد القاهر الجرجاني — ويقصد  
بها الحقائق العقلية التي تجرى في الشعر والكتابة والخطابة مجرى الأدلة التي  
يستنبطها العقلاء وتكون هي في ذاتها قضايا مقررة تمثل في الأدب عنصره الثالث  
الذي فصلناه سابقاً . وهذه الأفكار توجد في الأبحاث العلمية الخالصة مثل قوانين  
الاجازية ، وتقدم الشعر على النثر ، وصلة الأدب بالبيئة ومظاهر الشعور الانساني ،  
وتدخل الأدب على أنها هيكله العظمى وقوام ما يسمونه من عاطفة وخيال وهذه  
الأفكار نفسها خاصة لما ذكرنا من قوانين الأخذ والاتباع وقد فصل ابن الأثير  
القول فيها بما لا يخرج عما أجمعنا هنا ، من أمثلة ذلك فكرة الانتحال في  
الأدب الجاهلي فقد ألم بها نقاد العرب السابقون كما في الأغاني والعمدة والشعر  
والشعراء لابن قتيبة وطبقات الشعراء لابن سلام ، ثم أخذها المستشرقون

وتوسعوا فيها ، وجاء الأستاذ طه حسين فردها إلى أصولها وعرضها عرضاً رائعاً صيرها به أصلاً من أصول البحث في الأدب الجاهلي ، وكذلك مسألة أسبقية الشعر على النثر في تاريخ الأدب العربي ، فقد قال بها الأستاذ مرسية المستشرق الفرنسي ووضحها الأستاذ طه حسين بعد ذلك<sup>(١)</sup> ومن ذلك قول الله تعالى « إن أكرمكم عند الله أتقاكم » ثم قول الرسول عليه السلام : من أبطأ به عمله لم يسرع به نسبه . وقوله تعالى : « ادفع » بالتي هي أحسن فاذا الذي بينك وبينه عداوة كأنه ولي حميم » وقول النبي : جبلت القلوب على حب من أحسن إليها » وقول المتنبي :

وكلُّ امرئٍ يولي الجميلَ محببٌ      وكلُّ مكانٍ ينبتُ العزَّ طيبٌ

ويكون الأخذ في هذا الضرب من نثر إلى نثر كما سبق ومن نثر إلى شعر ، ومن شعر إلى شعر أو نثر ، ومن حسن الاتباع أن أحمد بن يوسف سمع قول علي بن أبي طالب رضي الله عنه : « لا تكوّنن كمن يعجز عن شكر ما أوتي ويلتمس الزيادة فيما بقي . » فكتب « أحق من أثبت لك العذر في حال شغلك من لم يخل ساعة من برك في وقت فراغك . » وأخذه أخذاً طاهراً أحمد بن صبيح فقال : « في شكر ما تقدم من إحسان الأمير شاغل عن استبطاء ما تأخر منه » وأخذه سعيد بن حميد فقال : « لست مستقلاً لشكر ما مضى من بلائك فأستبطئء درك ما أومل من مزيدك » وقال أبو نواس :

لا تُسدينَ إلى عارفةٍ حتى أقومَ بشكر ما سلفا<sup>(٢)</sup>

فكان لأسلوب الشعر الجميل روعة وخفة فوق الصراحة القوية بعدم انتظار معروف جديد حتى يشكر ما سلف . ولا شك أن قول المتنبي :

(١) زكي مبارك النثر الفني ص ٣٣ . (٢) كتاب الصناعتين ص ٢٠٥ .

نَحْنُ بَنُو الْمُوتَى ، فَمَا بَالُنَا نَعَافُ مَا لَا بُدَّ مِنْ وِرْدِهِ  
أرُوعَ مِنْ قَوْلِ أُرْسُطُو : « كَرِهَ مَا لَا بَدَمَنْ كَوْنَهُ عَجِزٌ فِي صِحَّةِ الْعَقْلِ . »  
لِجَمَالِ الْأَسْلُوبِ ، وَإِنْ كَانَ أَحْصَى مِنْهُ مَعْنَى . وَقَالَ لَبِيدُ :

فَإِنْ تَجَدَّدَ مِنْ دُونَ عِدْنَانَ وَالِدَاءِ وَدُونَ مَعَدَّ فَلَسْتَزَعِكَ الْعَوَازِلُ  
فَأَخَذَهُ الْحَسَنُ الْبَصْرِيُّ فَقَالَ نَثْرًا : « إِنْ أَمْرًا لَمْ يَعُدَّ بَيْنَهُ وَبَيْنَ آدَمَ عَلَيْهِ  
السَّلَامُ إِلَّا أَبَا مَيْتَا لَمَعْرَقٍ لَهُ فِي الْمَوْتِ . » فَأَخَذَهُ أَبُو نَوَاسٍ فَقَالَ :

وَمَا النَّاسُ إِلَّا هَالِكٌ وَإِبْنُ هَالِكٍ وَذُو نَسَبٍ فِي الْمَالِكِينَ عَرِيقٌ <sup>(١)</sup>  
وَإِذَا شِئْنَا أَنْ نَعْرِفَ كَيْفَ تَسْتَحِيلُ الْفِكْرَةَ أَثْنَاءَ انْتِقَالِهَا بَيْنَ الشُّعْرَاءِ  
نَظَرْنَا فِي قَوْلِ الشَّاعِرِ :

خَلَقْنَا لَهُمْ فِي كُلِّ عَيْنٍ وَحَاجِبٍ بِسُمْرِ الْقَنَا وَالْبَيْضِ عَيْنًا وَحَاجِبًا  
وَقَوْلِ ابْنِ نُبَاتَةَ :

خَلَقْنَا بِأَطْرَافِ الْقَنَا فِي ظُهُورِهِمْ عَيْونًا لَهَا وَقَعُ السُّيُوفِ حَوَاجِبُ  
إِذْ تَرَى الثَّانِيَّ يَزِيدُ فِي الْمَعْنَى زِيَادَةً تَدُلُّ عَلَى هَزِيمَةِ الْعَدُوِّ — بِقَوْلِهِ فِي ظُهُورِهِمْ  
وَإِنْ كَانَتْ الصُّورَةُ مُتَشَابِهَةً فِي الْبَيْتَيْنِ . وَقَالَ أَبُو تَمَامٍ :

هِيهَاتَ لَا يَأْتِي الزَّمَانُ بِمِثْلِهِ إِنْ الزَّمَانُ بِمِثْلِهِ لَبْخِيلُ  
فَأَخَذَهُ أَبُو الطَّيِّبِ فَقَالَ :

أَعْدَى الزَّمَانِ سَخَاؤُهُ فَسَخَا بِهِ وَلَقَدْ يَكُونُ بِهِ الزَّمَانُ بِخَيْلًا  
وَلَكِنْ مَصْرَاعُ أَبِي تَمَامٍ أَحْسَنُ سَبْكَاً مِنْ مَصْرَاعِ أَبِي الطَّيِّبِ لِأَنَّهُ أَرَادَ أَنْ  
يَقُولَ كَانَ الزَّمَانُ بِهِ بِخَيْلًا فَعَدَلَ عَنِ الْمَاضِي إِلَى الْمَضَارِعِ لِلْوِزْنِ . فَانْ قَلْتُ :  
لِمَعْنَى أَنَّ الزَّمَانَ لَا يُسَمَّحُ بِهِ لِأَنَّهُ . قَلْتُ : السَّخَاءُ بِالشَّيْءِ هُوَ بَدْلُهُ لِلغَيْرِ فَإِذَا

كان الزمان قد سخا به فقد بذله فلم يبق في تصريفه حتى يسمح بهلاكه أو  
يبيخل به (١).

ثالثاً: الصورة أو المعانى التخيلية كما يدعوها عبد القاهر أيضاً ، ووسيلتها  
عنده التشبيه الضمنى وحسن التعليل ولا يمكن أن يقال إنها صدق وإن ما تثبته  
ثابت (٢) وهذا الضرب يتمثل عندنا فى الخيال ، ذلك العنصر الثانى من العناصر  
الأدبية . وبابه أن تكون الفكرة واحدة ولكن الثانى حين يأخذها يخلع عليها  
صورة خيالية غير الأولى ، إما فى عناصرها ، وإما فى طريقة تأليفها ويكون  
التفاضل قائماً على درجة الحسن وجودة التصوير . هذا ، ويكون للفكرة من  
ذلك تاريخ ذو أطوار تمثلها هذه الصور المتعاقبة عليها . من ذلك قول أبى تمام :  
قد حنَّ للموت حتى ظن جاهله بأنه حنَّ مُشتاقاً إلى وَطَنٍ  
مع قول البحترى :

تسرَّعَ حتى قالَ من شَهدَ الوغى لقاءَ أعادِ أم لقاءَ حبابِ  
فإن أصل المعنى واحد وهو الابتهاج بمواقف القتال ، أما أبو تمام فقد صوره  
بالحنين إلى الوطن على سبيل التشبيه . وأما البحترى فقد صورَه بلقاء الأُحبة على  
سبيل التشبيه أيضاً ، وللبحترى فضل فى جمال الأسلوب وفى ذكره التسرع الذى  
يشعر بالتنفيذ العملى . ومن ذلك ما قال الفرزدق :

يا بَشْرُ أنتَ قَتَى قَرِيشٍ كُلِّهَا رِيشَى ورِيشُكُ من جِناحِ واحدِ  
أخذه أبو تمام فقال فى على بن الجهم :  
أو يَختَلِفُ ماءُ الوِصالِ فَمَاؤُنَا عَدَبٌ تَحَدَّرُ مِنِ غَمَامِ واحدِ  
أصل المعنى عندهما وحدة تجمعهما واربطة يرجعان إليها ، ولكنها عند الفرزدق  
جناح أنبت ريشهما معاً ، وعند أبى تمام غمام تحدر عنه مأوها جميعاً ، فإدانة الخيال

مختلفة بين الشعراء ولعلها عند أبي تمام أجمل وعند الفرزدق أصل وأمتن ،  
وعندى أن أبا تمام مفضل لأن الشرط الوارد في بيته أ كسب المعنى قوة ولأنه  
جمع نفسه وصاحبه في ضمير واحد هو (نا) المضاف إليه ماء . ويمكنك الرجوع  
إلى أخبار أبي تمام والموازنة والصناعتين ودلائل الاعجاز والمثل السائر إذا أردت  
كثرة في التمثيل .

وإذا توسعنا في معنى الصورة حتى يدل على الخطة التي يسلكها الروائي كما  
بيننا ذلك في الكلام عليها كنا أمام جانب آخر يكون مجالاً للأخذ والاتباع فإن  
كتاب القصة عندنا الآن ومؤلفي المسرحيات ينتفعون برجال هذين الفنين في  
أوربة ، وكانت هذه التقاليد التي اتبعت منذ القدم في بدء الرسائل والقصائد  
والخطب وفي ختامها وفي حسن التخلص سنة تورثها الخلف عن السلف ، ثم كان  
من ذلك فن المعارضة .

رابعاً : الأسلوب وقد عرفه عبد القاهر الجرجاني بأنه الضرب من النظم  
والطريقة فيه<sup>(١)</sup> ونريد به هنا ما يتناول الجمل والعبارة والوزن والقافية ، ثم  
ما يتصل بذلك من فنون البديع المعروفة . وهنا نشير إلى أن تصور اللفظ منفصلاً  
عن المعنى أو العكس غير ممكن ، وليس هذا التقسيم الذي ذكرنا إلا وسيلة  
لتيسير الشرح والايضاح . وأي تغيير في أحدهما يتبعه حتماً تغيير يقابله في الآخر  
كما أسلفنا . لذلك لا يرقى إلى ما نحن بسبيله أن يعيد الأديب مقاله غيره بلفظه  
كله أو أكثره فذلك نسخ أو تكرار كما قال الفرزدق .

أتعدل أحساباً ليثاماً حماتها بأحسابنا ، إني إلى الله راجع  
فقال جرير :

أتعدل أحساباً كراماً حماتها بأحسابكم إني إلى الله راجع

والبديع في هذا الباب هو (التوارد) الطبيعي الذي ينشأ عن تشابه النفوس وتقاربها إلى درجة الاتحاد كما كان بين جرير والفرزدق لوحدة أصلهما التميمي ، وتشابه نشأتهما ، وشدة اتصالهما الفنى بحكم التهاجي ، فكان من ذلك ، إذا صح ما يروى ، أن تحضر المناسبة فيقولان فيها قولاً واحداً أو يقول الفرزدق مثلاً : لو أن جريراً علم بهذا الحادث لقال كذا . ويحدث أن يعلم جرير بالحادث فيقول نفس القول كأنهما ينطقان بضمير واحد <sup>(١)</sup> .

وإنما نريد بالأخذ في باب الأسلوب أموراً أخرى غير ذلك . كأن يصطنع للاحظ أسلوبه القائم على الترييد والجدل والاطناب والموازنة فيأخذه عنه خلفاؤه قديماً وحديثاً ، أو يذهب بديع الزمان الممداني في مقاماته مذهب السجع والجناس والطباق فيتبعه فيه الحريري ويزيد الاسهاب والاعراب ، ويقم القاضى الفاضل طريقته على ماسبق مضيغاً التورية والاستخدام والتلميح فيأخذها عنه خلفه غالين فيفسدون الكتابة <sup>(٢)</sup> أو يأخذها بشار ومسلم بن الوليد بالبديع في الشعر فيبالغ أبو تمام في الجناس والطباق والاستعارة فيفسد بذلك قسماً من شعره . وللمسابق في كل ذلك فضل الابتكار أو التنسيق ، وعلى الآخذ وزرماً أساء وفضيلة ما أكل . وواضح أن الأمثال والحكم يرجع فضلها إلى من نطق بها أولاً ، وعلى التابعين حسن الاستعمال ومراعاة المناسبة في ايرادها . ولما أنشأ أبو تمام بانيته في فتح عمورية تأثره شوقى بأخرى من البحر والقافية في انتصار الترك الحديث كما تأثر البحترى في السينية الأندلسية .

وبعد ذلك نجد ابن رشيق <sup>(٣)</sup> يرى أن اشتراك اللفظ المتعارف ليس بسرقة

كقول عنتره :

(٢) الأسلوب ص ١٧٢ .

(١) المثل السائر ص ٣٠٣ .

(٣) العمدة ج ٢ ص ٢٢٤ .

وخيلٍ قد دلفتُ لها بخيلٍ عليها الأسد تهتصر اهتصارا  
وقول عمرو بن يكرِب :

وخيلٍ قد دلفتُ لها بخيلٍ تحيَّةٌ بينهم ضربٌ وجميعٌ  
وقول الخنساء :

وخيلٍ قد دلفتُ لها بخيلٍ فدارت بين كبشها رحاها  
وعندى أن مثل هذه العبارة الجزلة الدقيقة مما يتعلق بها اللسان ، فلقاتها  
الأول فضله على كل حال .

ومن أراد الاطلاع على أمثلة كثيرة للسرقات الشعرية فعليه بالمراجع التي  
ذكرناها في صدر هذا الكتاب .

---

# الباب الخامس

## في الموازنة الأدبية

- ١ -

الموازنة بين الأشياء والآراء أصل من أصول البحث العلمي ذي الآثار الهامة في العلوم والفنون ، يعمد إليه علماء النبات مثلاً فيقرنون كل نوع نباتي بآخر لمعرفة أوجه التشابه والتقابل بينهما توصلًا إلى تعرف كل نوع وتحديد خواصه العنصرية وآثارها ، وعن ذلك تتكون الفصائل النباتية وتوضع قوانينها العامة وتسير التجارب التطبيقية ، وكذلك يعمل علماء الطبيعة والكيمياء بالعناصر والأحماض والفلاسفة والآراء والنظريات ، والمؤرخون بالحوادث والعصور ، والجغرافيون بالبيئات والأقاليم ، والفنيون بالأدب والرسم والتصوير والموسيقيين والألوان المختلفة والألحان المتباينة والعناصر البيانية والقطع الفنية .

وطبعي أن تدخل الموازنة باب الدراسة الأدبية تقدماً وتأريخاً للفرق والمقابلة بين عناصر الأدب ، وفنونه ، وعصوره ، ورجاله قصد الإيضاح أو الترجيح .

وقد ظهرت الموازنة مبكرة في تاريخ الأدب العربي وبقيت تسير على مر العصور إلى اليوم . وستبقى دائماً من وسائله النقدية والتأريخية ، فإذا صح ما روى من قصة أم جندب وموازنتها بين امرئ القيس وعلقة في وصف الفرس ، ومن أن النابغة الذبياني كان الحكم الأدبي بين شعراء عكاظ ، دلنا ذلك على أن الموازنة كانت أساساً للمفاضلة منذ الجاهلية ، وكانت مدرسة الخطيئة وكعب بن زهير



مقابلة لمدرسة الشماخ وأخيه مزرد<sup>(١)</sup> وفي صدر الاسلام كانت الموازنة بين القرآن الكريم وكلام العرب، وكانت بين شعراء الرسول وخطبائه من ناحية وشعراء الوفود العربية وخطبائهم من ناحية أخرى. وكان العصر الأموي زاخراً بالموازنة بين الفحول والغزلين والسياسيين من الشعراء، وبين الخطباء والأدباء جميعاً تخلف لنا ثروة نقدية قيمة على رغم ما تأثرت بالعصبية والأهواء والأمزجة.

أما في العصر العباسي فقد بدأ هذا الفن النقدي نشيطاً بين بشار بن برد ومروان بن أبي حفصة، وبين مسلم بن الوليد وأبي العتاهية وأبي نواس، ثم بين أبي تمام والبحترى وبين المتنبي وخصومه، وبين ابن المقفع وعبد الحميد، وبين البديع والخوازمي وبين الفلاسفة وعلماء الأدب ورجال الدين والفن وبين الشعر والنثر والخطابة والكتابة، واللفظ والمعنى وبين الفكرة والفكرة والخيال والخيال وبين الأشياء والأحياء، وفي كل ما هو صالح لهذا الضرب، وهذا عصرنا الحديث يتخذ الموازنة أساساً لبحائه نزولاً على طبيعة الدراسات في أصح أوضاعها وأقوم سبلها.

ذلك من الناحية الفنية، وأما الناحية التاريخية المتصلة بالتدوين وتقرير الآراء وأصول الموازنة فلم تتخلف كثيراً عن ذلك، وكان محمد بن سلام الجحفي المتوفى سنة ٢٣١ هـ من أسبق من عرضوا للموازنة في كتابه — أو كتابيه على ما يظهر — طبقات الشعراء الجاهليين والاسلاميين. فان جعله هؤلاء الشعراء طبقات قام على الموازنة الفنية التي ترجع إلى أساسين: كثرة الشعر، وجودته. وجاء ابن قتيبة في مقدمة كتابه (الشعر والشعراء) فظهرت الموازنة عنده في اختياره لكل شاعر ما يراه جيداً وفي تقسيمه الشعر أقساماً فنية أربعة، والشعراء إلى مطبوعين ومتكفين وفي غير ذلك. وكان الصولي في أخبار أبي تمام منصفاً

(١) ابن سلام: طبقات الشعراء ص ٣٤ طبعه مصر.

بين القدماء والمحدثين حين عرف لكل فريق محبوبه في وصف يبثته التي شهدها  
دون الأخرى التي يصفها تقليداً واستشهد لذلك بقول أبي نواس :

صِفَةُ الطُّلُولِ بِبَلَاغَةِ الْقَدَمِ      فَاجْعَلِ صِفَاتِكَ لِابْنَةِ الْكَرَمِ  
تَصِفُ الطُّلُولَ عَلَى السَّمَاعِ بِهَا      أَفْذُو الْعِيَانِ كَأَنْتِ فِي الْفَهْمِ  
وَإِذَا وَصَفْتَ الشَّيْءَ مُتَبَعًا      لَمْ تَخْلُ مِنْ زَلٍّ وَمِنْ وَهْمِ

ثم ساق كتابه أمثلة للموازنة بين أبي تمام والبحتري غالباً مع ميل إلى أبي تمام صريح . ولكن الأمدى في كتاب الموازنة فاضل بين البحتري وأبي تمام لغزارة شعريهما وكثرة جيدهما وبدائعهما وذكر لكل خواصه مع ميل إلى البحتري<sup>(١)</sup> وإن حاول إخفاءه وادعى البراءة منه ومن إطلاق القول بأيهما أشعر عنده لتباين الناس في العلم واختلاف مذاهبهم في الشعر ، وله في ذلك أسوة إذ لم يتفق الناس على تفضيل أحد فحول الجاهلين والأسلاميين ولا المحدثين ، وقد حاول أن يتخذ للموازنة وضعاً أو صورة دقيقة بعقدها بين قصيدتين من شعرهما إذا اتفقتا في الوزن والقافية ، ولكن هذا لا يكاد يتفق مع اتفاق المعاني التي يقصدان إليها<sup>(٢)</sup> .

وأما الجرجاني في كتاب الوساطة فقد عزا النبوغ في الشعر إلى الطبع والرواية والدرية . ووازن — على هذا الأساس — بين القدماء والمحدثين فوجد حاجة المحدثين إلى الرواية أمس وإلى كثرة الحفظ أوفر . ووازن بين أساليب الشعر من حيث دلالتها على اختلاف الطبائع والخلق وتنوعها حسب الفنون الشعرية المختلفة .

« وكانت العرب إنما تفاضل بين الشعراء في الجودة والحسن بشرف المعنى وصحته وجزالة اللفظ واستقامته وتسلم السبق فيه لمن وصف فأصاب وشبه فقارب

(١) ص ١ و ٢ و ١٦٦ و ١٧٢ طبعة الجوائب . (٢) ص ٣ و ١٧٤ .

وبده فأعجز ولمن كثرت سواير أمثاله وشوارد أبياته ولم تكن تبعاً بالتجنيس والمطابقة ولا تحفل بالابداع والاستعارة إذا حصل لها عمود الشعر ونظام القريض<sup>(١)</sup>

وجاء ابن رشيق في كتاب العمدة فآلم بآراء سابقيه مما يتصل بالموازنة فأبو عمرو بن العلاء كان يعد جريراً وطبقته مولدين بالنسبة للجاهليين وكان لا يعد شعراً إلا للمتقدمين ولا يحتج إلا بشعرهم وسئل عن المولدين فقال : ما كان من حسن فقد سبقوا اليه وما كان من قبيح فهو من عندهم ، وليس النمط واحداً ، ترى قطعة ديباج وقطعة مسح وقطعة نطع ، ومثله في ذلك الأصمعي وابن الاعرابي كل واحد منهم يذهب في أهل عصره هذا المذهب ، وليس ذلك إلا لحاجتهم في الشعر إلى الشاهد وقلة ثقتهم بما يأتي به المولدون ثم صار لاجابة<sup>(٢)</sup> ثم أورد لابن قتيبة كلاماً يشبه ما مر للصولي ، وما قيل من أن علي بن أبي طالب كان يفضل امرأ القيس على الشعراء بأنه كان أحسنهم نادرة وأسبقهم بادرة وأنه لم يقل لرغبة ولا لرغبة ، ثم ما قال العلماء عنه من سبقه إلى أشياء أخذها الشعراء<sup>(٣)</sup> وبعد هذا يقسم الشعراء إلى طبقات زمانية وفنية<sup>(٤)</sup> وإلى أنصار اللفظ وأنصار المعنى<sup>(٥)</sup> والشعر إلى مطبوع ومصنوع<sup>(٦)</sup> ثم يوازن بين الشعراء في البديهة والارتجال<sup>(٧)</sup> وفي التصرف ، في فنون الشعر<sup>(٨)</sup> ويوازن بينهم وبين الشعراء من الكتاب الذين يراهم أرق شعراً وأحسن أسلوباً وألطف معاني وأقدر على التصرف وأبعد من التكلف موازناً بين الصولي وابن الرومي<sup>(٩)</sup> ويعرض أخيراً لسيرة الشعر ومن ظفر بها من الشعراء<sup>(١٠)</sup> .

فلما مهض عبد القاهر الجرجاني في القرن الخامس بدراسته البلاغية الرائعة

- |              |                 |                |              |
|--------------|-----------------|----------------|--------------|
| (١) ص ٣٨     | (٢) ج ١ ص ٥٦    | (٣) ج ١ ص ٥٩   | (٤) ج ١ ص ٧٢ |
| (٥) ج ١ ص ٨٢ | (٦) ج ١ ص ٨٣    | (٧) ج ١ ص ١٢٧  |              |
| (٨) ج ٢ ص ٨٢ | (٩) ج ٢ ص ٨٤-٨٨ | (١٠) ج ٢ ص ١٤٦ |              |

لم يخل فصل من كتابيه (دلائل الإعجاز) و (أسرار البلاغة) من مثل للموازنة بين أساليب البيان وعباراته ومعانيه ، ولكنه في دلائل الإعجاز خاصة وازن في الشعر بين معانيه « وهو ينقسم قسمين : قسم أنت ترى أحد الشعراء فيه قد أتى بالمعنى غفلا ساذجا وترى الآخر قد أخرجه في صورة تروق وتعجب ، وقسم أنت ترى كل واحد من الشعراء قد صنع في المعنى وصور »<sup>(١١)</sup> ومثل ذلك ثم فسّر الصورة بأنها طريقة عرض المعنى وهي مجال اختلاف الشعراء واستشهد بقول الجاحظ : وإنما الشعر صناعة وضرب من التصوير<sup>(١٢)</sup> .

وينتهي الأمر إلى ابن الأثير في المثل السائر فيتناول الموازنة كما تناول السرقات الشعرية بدراسة لأبأس بها ، فيوازن بين أبي تمام والمتنبي والبحتري ويفضلهم على جميع شعراء العربية إلى عهده وينتهي من الموازنة إلى أن الأولين حكيمان والشاعر هو البحتري<sup>(١٣)</sup> وتدعوه دراسة السرقات إلى الموازنة بين أبي تمام والمتنبي في رثاء الأبطال مبينا ما اتفقا فيه من المعاني وما اختلفا فيه<sup>(١٤)</sup> ثم يقول بعقب ذلك « واعلم أن التفضيل بين المعنيين المتفقين أيسر خطبا من التفضيل بين المعنيين المختلفين واحتجوا على ذلك بأن قالوا . المفاضلة بين الكلامين لا تكون إلا باشتراكهما في المعنى فإن اعتبار التأليف في نظم الكلام لا يكون إلا باعتبار المعاني المندرجة تحتها . وهذا القول فاسد فإنه لو كان ما ذهب إليه هؤلاء من منع المفاضلة حقا لوجب أن تسقط التفرقة بين جيد الكلام ورديئه وحسنه وهذا محال . . . »<sup>(١٥)</sup> .

ولعله يرد بذلك على عبد القاهر الجرجاني . ثم ينكر المفاضلة القائمة على الأعمار لاعلى الأشعار ، ويرتاح إلى هذه الموازنة الوصفية — من غير تفضيل —

(١) ص ٣٧٤ (٢) ص ٣٨٩ (٣) ص ٣٠٢ (٤) ص ٣١٢

(٥) ص ٣١٤

التي عقدها الشريف الرضى بين أبي تمام والمنتبي حين سئل عنهم فقال: «أما أبو تمام فخطيب منبر وأما البحترى فواصف جوذر وأما المنتبي فقائد عسكر» (١) وعند ابن الأثير الأيقي في الأدب إلا أديب، وأن فحول الجاهلية أجاد كل منهم في باب عرف به. وأما الاسلاميون فقد أجادوا في كل ما أتوا به من المعاني المختلفة وأشعر منهم الثلاثة المتأخرون، ثم يوازن بين المنتبي والبحترى في وصف الأسد (٢) وفي الرثاء ويؤثر الموازنة القائمة على مقصد يشتمل على عدة معان فذلك أبين في المفاضلة من التوارد على معنى واحد (٣) وبذلك يكون ابن الأثير قد عني بمسألتين أوسعتا أفق الموازنة: عدم الوقوف عند المعنى المفرد، وعدم لزوم الوحدة الفنية أو الموضوعية. وينتهي كتابه بمسألتين أخريين: الموازنة بين الكتابة والشعر، وبين الشعر العربي والفارسي في اشمال الثاني على فن القصص تمثله شاهنامه الفردوسى (٤).

ومن المعاصرين الذين كتبوا في الموازنة الأستاذ قسطنطين الحمصي الحلبي في كتابه (منهل الورد في علم الانتقاد) وعنده أن النقد السديد على درجات ثلاث: الشرح والتبويب والحكم وقد وازن بين نصوص شعرية في أشهر فنون الشعر موضعاً آراءه (٥). ولصحة الحكم على الأدب قواعد خمسة: نقد القائل، والقول والمقول فيه، والزمان، والمكان. وبت الحكم يكون بالترجيح أو بترتيب الشيء وتحديد درجته وتعيين طبقته (٦) ومنهم الأستاذ زكي مبارك في كتابه (الموازنة بين الشعراء) فقد ألم في قسمه الأول بأهواء النقاد ودعا إلى وجوب البراءة منها لأن النقد نوع من القضاء، والموازنة عنده نوع من النقد والوصف، وعلى الموازن أن يعرف حياة من يوازن بينهما ويصل بين نفسه ونفسيهما لأن الأديب

(١) ص ٢١٥ (٢) ص ٣١٨ (٣) ص ٢١٩ (٤) ص ٣٢٢

(٥) ج ١ ص ٢٣١ وج ٢ ص ٨٣ (٦) ج ٢ ص ٨٣ وما وليها

يؤدي رسالته في جيل خاص وبيئة خاصة ، وأن يوسع أفق النقد وأن يكون واضحاً ذا ذوق سديد . وعليه في الموازنة بين الشعراء أن يدرس نواحي اشتراكهم وافتراقهم وابتداعهم وأخذهم<sup>(١)</sup> إلى غير ذلك . ثم عرض في قسمه الثاني أمثلة تطبيقية نافعة .

— ٢ —

هذا العرض التاريخي السريع يعيننا على وضع الأصول اللازمة لعقد الموازونات الأدبية بين الكتاب والخطباء والشعراء وهي تراءى في ناحيتين : الأولى : ما يأخذ به الناقد نفسه حين يوازن بين عصرين أو فنين أو أدبيين أو كتائين أو أسلوبين أو معنيين إلى غير ذلك .

الثانية : ما يتصل بالأوضاع اللازمة لصحة الموازنة حتى تكون معقولة ممكنة . أما عن الناقد فقد ذكرنا فيما سلف ما يجب أن يتوافره من كفاية فنية ، وتزاهة أدبية ، وخطة عملية<sup>(٢)</sup> وتريد هنا ما يتصل بفن الموازنة وأهم ذلك ما يلي : (١) أن يكون ملماً بسيرة كل من يوازن بينهم من الكتاب والشعراء والمؤلفين وما توادد على كل من أطوار الحياة ، وأحداث الزمان ، والمزاج الغالب عليه وكيف درس وماذا كان يعمل ، فذلك ينفعه سواء أكانت موازنة تفسيرية يقصد بها الإيضاح أم ترجيحية تنتهي بتفضيل طرف على آخر وقد أسبقنا القول في دراسة السير وفضلها على الأدب . ويظهر ذلك حينما نوازن بين الأعشى وزهير ، وبين جميل وعمر بن أبي ربيعة ، وبين جرير وصاحبيه ، وبين ابن الرومي وابن المعتز وبين الجاحظ وابن قتيبة ، وأخيراً بين شوقي وحافظ وعبد المطلب ، فلكل من هؤلاء حياته الخاصة التي طبعت آثاره طابعاً خاصاً إذا عرفها الناقد

(١) مر ٨٠ الطبعة الأولى (٢) الباب الثاني الفصل الثالث من هذا الكتاب .

استطاع أن يفسرها ما يميزه من زميله أو يعرف سبب فضله عليه في كل فنونه أو في بعضها .

(٢) أن يتبين النواحي التي اشترك فيها الأدباء أو الآثار الأدبية التي اختلفوا فيها ، ثم ينتقل إلى الأفكار والأخيلة والأساليب وإلى الموضوعات التي تناولتها الكتب والأغراض التي ترمى إليها القصص وطرق الأداء لتكون موازنته عامة شاملة فكتاب الأدب الخاص غير كتب التاريخ والجغرافيا والفلسفة ، وكل من جرير والفرزدق نغر وهجاء ونسب ورتاء ومدح ومع ذلك فبينهما فروق في هذه الفنون التي اشتركوا فيها ، وكتاب الشعر والشعراء لابن قتيبة يخالف طبقات الشعراء لابن سلام على وحدة موضوعها ، وكل من الجاحظ وابن خلدون كاتب ولكن بينهما من الفروق كثير . فذلك من شأنه أن يشرح ميزات ، كل ويعين على الايضاح والانصاف .

(٣) ولابد من معرفة مبتكرات كل أو سرقاته وكيف أخذها ومقدار ما يفرقه من زميله في ذلك وما يصله به وذلك يظهر أكثر إذا اتحدت الموضوعات والفنون الأدبية شعرا ونثراً ، خطابة أو تأليفاً كما أسبقنا ، فليس من شك أن هناك صلة ما بين عمر بن الخطاب وزياد ابن أبيه والحجاج بن يوسف الثقفي في الخطابة والسياسة ، وبين أبي تمام والبحترى في فنون الشعر ومعانيه ، وبين البديع والحريري في فن المقامات ، وكل من المتأخرين أخذ من سابقه ثم امتاز بأشياء طريفة كما هو مفصل في كتب النقد التي ذكرناها منذ حين . وهؤلاء الكتاب والعلماء المعاصرون بينهم من التواصل والتقابل في الأفكار والأساليب والمنهاج ما هو معروف <sup>(١)</sup> وذلك كله يتضح في الموازنة بين العصور الأدبية والتاريخية ، فليكل خواصه التي تميزه وإن كانت كلها قائمة على

(١) راجع الأسلوب لأحمد الشاذلي س ١٤٦ و١٤٧ والموازنة بين الشعراء لركي مبارك ص ٧٥

الأدب وفنونه ورجاله أو على العوامل السياسية والاجتماعية التي تحيل الحياة وتدفع بالشعوب في طريق الحياة أو الممات .

وأما عن الأوضاع اللازمة لعقد هذه الموازنة فكثيرة متنوعة ، ولكنها جميعاً تعود الى أصل واحد هو أن طرفي الموازنة لا بد أن يكون بينهما اتفاق من ناحية واختلاف من ناحية أخرى ، فالأشياء المتفقة في كل شيء ، على فرض وجودها ، لا معنى للموازنة بينها إذ هي شيء واحد مكرر الصورة والأشياء المختلفة في كل شيء ، على فرض وجودها لا معنى للموازنة بينها كذلك إذ لا مناسبة بينها تقرن بين أفرادها . فالليل والنهار يتفقان في أهمهما وحدتا الزمان أو مقياساه ويختلفان فيما يلبس كلا من نور وظلمة وظهور وكواكب ومغيب أخرى ، ونشاط أو فتور في حركة الحياة ، والعلم والفن يتفقان في أهمهما وسيلتنا الحياة ، ومظهر معارفها ورقمها ، ولغة الجهود الانسانية . ثم يفترقان في هذه الوجوه التي ألمعنا بها من قبل <sup>(٤)</sup> وهكذا . ولعل المرجع الأول لذلك كله هو (وحدة الحياة) في أصولها الأولى ثم (اختلاف مظاهرها) اختلافاً متباين الدرجات والأشكال .

ويمكن عرض بعض الأوضاع لشرح هذا الأصل العام فيما يلي :

١ — توافر الميزة وحده كاف لعقد موازنة بين شيئين مهما اختلفا ويتباعدا وذلك يسمح بالموازنة بين العالم والأديب ، وبين السياسي والاقتصادي وبين الخير والشرير من كل ذي أثر في الحياة كما يوازن بين عصور الرقي والانحطاط وبين أنواع الثقافات ومختلف الشعوب والبيئات ، وبين الآداب والحضارات .

٢ — يلي ذلك اتحاد الموضوع بين الطرفين ، وهذا هو ما يجعلنا نقرن عالماً بعالم ، وفنياً بفن ، وكاتباً بكاتب ، وشاعراً أو خطيباً أو روائياً بنظيره . وهنا تكون جهة الاتحاد أقرب وأوضح ، وتسهل على الناقد مهمته كما نوازن بين جرير والفرزدق



وبين ابن سينا والفارابي وبين الجاحظ وابن خلدون وبين علي ومعاوية وبين السكاكي والجرجاني ، وبين سيبويه وابن هشام ، وبين الطبري وابن الأثير .

٣ — بعد ذلك تكون الوحدة في باب بعينه من أبواب الفن ، كما نوازن بين الغزل الجاهلي والاسلامي أو بين عمر وجميل في هذا الفن أو بين رسائل الجاحظ والبديع أو بين البحترى والمعري في الرثاء أو بين قدامة وابن رشيق في نقد الشعر أو بين ابن قتيبة في نظام طبقات الشعراء أو بين الأدباء والفلاسفة في أصول النقد الأدبي . وبين مأساة وأختها ومقالة وأخرى .

٤ — ونصل أخيراً الى عناصر الأدب من عاطفة وخيال وأفكار وعبارات . وقد فصلنا القول فيها في الباب الثالث من هذا الكتاب . فلاحاجة بنا الى تكرار ما أسبقناه ، غير أننا نلاحظ أن الموازنة بين هذه العناصر قد غلبت على النقد العربي القديم وكانت الآراء النقدية تدور حولها وإن لم تنس الاشارات العامة الى الفنون والأشخاص والبيئات والعصور .

— ٣ —

ولن تتسع هذه الفصول لتطبيق أصول الموازنة وتمثيلها في كل هذه الأبواب والنواحي فذلك يعوزه كتاب فذلئك أقتصر على الاشارات الموجزة الى مواطن الأمثلة أو الى منهجها ، وعلى القارىء إتمام ما بدأنا ، وعسى أن يوفقنا الله الى وضع كتاب يكمل هذا ويتناول النقد التطبيقي .

أما الكلام في عناصر الأدب فقد ألم به كتاب النقد السابقون مثل قدامة والعسكري والآمدى وعبد القاهر الجرجاني إلماماً صالحاً فيما وازنوا بين الشعراء خاصة وفيما بحثوا من نظم الكلام وعباراته .

والكلام في الأساليب واختلافها باختلاف الفنون والأدباء قد ورد في كتاب

(الأسلوب) كما وردت به موازات بين المناهج العلمية وأصحابها وبين الفنون الأدبية خاصة وعمامة .

والموازنة بين القصيد أو بين الرسائل تجدها في كتابي الأستاذين قسطاكي الحمصي وزكي مبارك السالفي الذكر . وقد نشرت في (الهلل) <sup>(١)</sup> بحثاً في رثاء المعري يصلح مثالا عاماً لذلك ، كما تجد في إعجاز القرآن للباقلاني والمثل السائر لابن الأثير مثالا لا بأس بها .

وفي تضايف هذا الكتاب وكتاب الأسلوب أصول للموازات الزمانية ، والمكانية ، والعلمية ، والفنية ، والأدبية ، والجنسية يمكن القياس عليها وإكمالها والانتفاء منها إلى ما فيه الكفاية .

ومع ذلك فقد يكون من الخير أن أختم هذا الباب بمثال واحد يوضح ولو جانباً من هذه الأصول التي أشرنا إليها . وذلك هو فن الرثاء بين أبي تمام والبحترى وابن الرومي والمعري . أبو تمام يرثي محمد بن حميد الطوسي بقصيدة مطلعها :

كذأفليجِلَّ الخُطْبُ ولِفندحِ الأمرُ فليس لعينٍ لم يفِضْ ماؤها عُذْرُ  
والبحترى يرثي المتوكل بقصيدته المعروفة :

سُحِلَ على القاطولِ أخْلَقَ دائِرُهُ وعادتِ صرُوفِ الدهرِ جِيشاً تُغاورُهُ  
وابن الرومي يرثي ولده محمد بقوله :

بكاؤُ كما يَشْفِي وإن كان لا يجدي فجوذاً فقد أودى نظيرُ كما عِندِي  
وأما أبو العلاء فانه يرثي فقيهاً حنيفياً بقصيدته :

غيرُ مجيدٍ في مِلَّتِي واعتقادِي نوحُ باكٍ ولا ترنمُ شادٍ

ولسكنهم بعد ذلك — كلهم أو بعضهم — يختلفون في أشياء كثيرة :

الجنس والزمان والمكان والنشأة والسيرة والشخصية والمزاج ، وفي الصلة بمن

يرثون ، وفي البحور العرضية ، وفي خواص كل عنصر من عناصر القصيدة .  
كان كل منهم طرازا خاصا في قصيدته ، وحتى تفاوتت درجاتهم الفنية فيها .  
فاذا تركنا نواحي الاختلاف العامة المعروفة المتصلة بالسيرة والبيئة وتقدمنا  
إلى الجوانب الفنية المباشرة انتهينا إلى ما يلي :

( ١ ) كان ابن الرومي أضيّق الجميع في أفقه العاطفي إذ أداره حول ابنه  
والبنوة فلم يوسعه لغير هذه الحال وإن كانت عاطفته حادة صادقة :  
توخى حمام الموتِ أصغرَ صبيتي      فله كيف اختارَ واسطةَ العقدِ  
وكان أبو تمام أوسع منه قليلا إذ كان يرثي بني نهبان كلهم لما عرض لكأبرهم  
بيكيه ، فقد تجاوز حزنه إلى القبيلة فشمّلها جمعا :

كأنّ بني نهبانَ يومَ وفاته      نجومُ سماءِ خرّ من بينها البدرُ  
ولكن البحترى كان يرثي الدولة الاسلامية أو الخلافة العباسية فتجاوز  
الفرد والقبيلة والأمة إلى هذا العالم الذي يشرف عليه قصر المتوكل :  
كأنّ لم تبت فيه الخلافة طلقةً      بشاشتها ، والملكُ يشرق زاهره  
ولم تجمع الدنيا لديه بهاءها      وبهجتها ، والعيشُ غضُّ مكاسره  
أما أبو العلاء فكان أوسع الجميع أفقا وأسمى عاطفة ، فقد كان يرثي الدنيا  
جميعا ويقف على هذا البرزخ الذي يصل أو يفصل بين الموت والحياة :

كل دارٍ للهدمِ ما تبنتي الورقاه      والسيدُ الرفيعُ العادِ  
والفتى طاعنٌ ويكفيه ظلُّ السدر      سدر ضرب الأطناب والأوتادِ  
( ٢ ) وكان الخيال عند كل من الأربعة متناسبا مع أفقه العاطفي من جهة ،  
ومع شخصية الميت من جهة ثانية . فهو عند ابن الرومي — لأنه يرثي طفلا —  
واسطة العقد ، ومطلع الأمل ، وعدوان الموت ، ونهكة النزف ، وحبّة القلب ،  
وحزن الأبد ، وثورة على المنايا القاسية وعزوف عن الصبر ومثوبته . وهو عند

أبي تمام — لأنه يرثى زعيما — موت الآمال ، وحياة اليأس والمعصرة ، وشقاء القبيل وذهاب الشجاعة والنجدة ، وكرهية الدهر ، وفقد الصبر والعزاء . وخيال البحترى — لأنه يرثى خليفة — مشتق من خراب القصور ، وتشتت الخرد المترفات وغدر الأبناء بالأباء ، وذهاب الحجاب والأعوان ، وزلزال ، الخلافة الاسلامية وطموس البهجة الدنيوية ، والأمل في استقرار الأمور في نصابها . أما المعري — لراثائه الحياة كلها — فقد استنزل الكواكب السائرة ، والحمام المغردة ، وجمع بين الأرض والسماء ، وخلط بين الحزن والسرور ، وسخر من مظاهر الحياة ، وعقد بين أطراف الزمان ، فاذا الحياة مهزلة والسكون إلى فناء . ( ٣ ) وكل كان يسند عاطفته بكفائها من الأفكار والحقائق وأن نسبوا إلى أبي تمام سرقة ما في مرثيته من أفكار وصور ، فإن ابن الرومي فقد خير بنيه في ميعة الصبا وطلعة الأمل ، ضحية المرض الأليم ، حين لا يجد عنه عزاء ولا سلوى إلا لذعات الألم تخزه كلما شهد أخويه يلعبان . وأبوتمام فقد كرما نجدا ذهب في سبيل ثباته وكرامته ، فذهب معه الصبر ، وانهار مجد القبيلة ، واشترك في فقدته جميع الناس . والبحترى يسند حزنه إلى غدر ولي العهد بأبيه وضعف مكانة الخلافة ، والاستعانة بالأجنبي على الوالد ، وسلطان الأثرة ، وشناعة المصراع ، وسوء العاقبة . ولكن المعري لما حزن على السكون برر شعوره بما يشهد الناس من أجيال تتعاقب على مسرح الحياة ، فتلقى عنها ثم تذهب هباء ، يحيا الخلف على تراث السلف ، والموت رصد لكل كأن فالحياة مدعاة السخرية والعجب ، والموت غايتها الطبيعية المنظورة ، والناس أمام ذلك عاجزون .

( ٤ ) وإذا رجعنا إلى الأسلوب فانا نلاحظ الوضوح متوافرا في جميع القصائد والقوة أظهر عند أبي تمام فابن الرومي ، والجمال متجليا عند المعري

والبجترى ، وسبب ذلك شخصيات الشعراء المختلفة وصدى الحوادث في نفوسهم  
وكيفية تلقيها ، فزعين ثائرين أو متأملين مطمئنين وكان البحر العروضى عند  
المعري من أسباب الجمال وروعة الأسلوب . ويمكن الاكتفاء بهذا القدر إذا  
كننا نطلب الايضاح والتفسير . أما إذا كان لابد من الترجيح وبت الحكم ،  
فالمعري أول هؤلاء جميعا لسمو عاطفته ، وصدق نظراته ، وجمال أسلوبه ، ويليه  
البجترى في ذلك . وفي الدرجة الثالثة نضع أبا تمام وابن الرومي فان صدق  
العاطفة وحرارتها عند ابن الرومي كفاء سعة الأفق وقوة الأسلوب عند أبي تمام  
لأن هذا كان مادحا واصفا أكثر منه رائيا .

وإذا كانت الميزة لا تقتضى الأفضلية فلا يفهم مما ذكرت أنى فاضلت بين  
هؤلاء الشعراء مفاضلة عامة ، بل وقفت عند هذه القسائد التي أجملت الموازنة بينها  
ليس غير . ويستطيع القارئ الاستئناس بما ذكرنا ليقول فيما لم نذكر . ولعل في  
ذلك ما يكفي ولو إلى حين .

---

# الباب السادس

## في الشعر

### الفصل الأول

ما الشعر؟

— ١ —

أراد ابن رشيق أن يعرف الشعر ويذكر عناصره فقال في باب حد الشعر وبنيته : « البنية من أربعة أشياء ، وهي اللفظ والوزن والمعنى والقافية ، فهذا هو حد الشعر لأن من الكلام موزوناً مقفى وليس بشعر لعدم الصنعة والبنية كأشياء اتزنت من القرآن ومن كلام النبي صلى الله عليه وسلم وغير ذلك مما لم يطلق عليه أنه شعر » (١) وقبله قال قدامة في تعريف الشعر « إنه قول موزون مقفى يدل على معنى . والأسباب المفردات التي يحيط بها حد الشعر أربعة وهي اللفظ والمعنى والوزن والتقفية » (٢) فإذا وقفنا عند هذه العناصر وما قام عليها من تعريف بالشعر كان لنا أن نلاحظ قصور التعريف وسماحه للنظم العلمى أن يحتل دائرة الشعر إذ فيه اللفظ والمعنى والوزن والقافية . على أن كلمة — المعنى — الواردة في كلام المؤلفين هي سبب ذلك ، فالمقصود بها غير واضح لجواز أن يكون قاعدة نحوية أو منطقية أو فقهية مما لا يدخل باب الشعر مطلقاً . ونحو ذلك يقال في تعريف ابن خلدون للشعر المنظوم « وهو الكلام الموزون المقفى ومعناه الذى

(٢) نقد الشعر ص ٧ و ٣

(١) العمدة ، ج ١ ص ٧٧

تكون أوزانه كلها على روى واحد وهو القافية»<sup>(١)</sup> فإنه لم يعد أن يكون تعريفاً عروضياً يجد ميزات الشعر في الوزن والقافية ولعلهما ظاهران فقط لحقيقة الشعر وطبيعته دون أن يكونا فارقاً بينه وبين النظم الذي يصنع لتيسير حفظ القواعد العلمية كما تراه في ألفية ابن مالك في النحو .

والحق أن تعريف الشعر تعريفاً منطقيًا غير يسير لأن كلمة الشعر إذا أطلقت أثارت في نفوس الناس معاني مختلفة حسب دراستهم أو ما قد ينتظرون من هذا الفن أداءه ، فالعروضيون أو اللفظيون عامة يفهمون من هذا اللفظ صورته الظاهرة في الوزن والقافية اللذين يميزانه من النثر ، والمناطقية يرون فيه وسيلة مؤثرة تبعث في النفس انفعالا ما ، فنظروا بذلك إلى ناحيته المعنوية ، على أن الأدياء أنفسهم انصرفوا إلى وصف الشعر أو إطاره دون العناية بحده حذراً جامعاً مانعاً كما يقول المناطقية ، فقد قال معاوية : « يجب على الرجل تأديب ولده ، والشعر أعلى مراتب الأدب » . وسئل أحد المتقدمين عن الشعراء فقال : « ما ظنك بقوم ، الاقتصاد محمود إلا منهم والكذب مذموم إلا فيهم » وقال غير واحد من العلماء : « الشعر ما اشتمل على المثل السائر والاستعارة الرائعة والتشبيه الواقع وما سوى ذلك فانما لقائه فضل الوزن » وقال القاضي الجرجاني : « الشعر علم من علوم العرب يشترك فيه الطبع والرواية والذكاء ثم تكون الدربة مادة له وقوة لكل واحد من أسبابه » . وقال بكر بن النطاح : « الشعر مثل عين الماء إذا تركتها اندفنت وإن استهنتها هتنت »<sup>(٢)</sup> .

وكذلك فعل كتاب الأنجليز السابقون فقد تأثروا أرسطو في تعريفه الشاعر بأنه الخالق Maker أي من يبتكر ويتخيل . ودرجوا في وصفهم الشعر على هذا الاعتبار وردوا ميزة الشعر إلى الوزن والابتكار . وكذلك يردماتن Milton

خاصة الشعر في الأكثر إلى صورته فيقول فيه يجب أن يكون « بسيطاً شعورياً مؤثراً » وهذا سرد لبعض صفات الشعر لاتعريف له . ومن المحدثين أمثال جوته Goethe ولاندور Landor يعدون الشعر فناً ويميزونه بصورته أى بقوة التعبير الفنى . ومنهم من غنى بمادة الشعر أكثر من صورته ورأى خاصته فى اشتماله على العاطفة والخيال . ولعل وردزورث Wordsworth فى مقدمة هؤلاء إذ يقول عن الشعر إنه « الحقيقة التى تصل إلى القلب رائحة بوساطة العاطفة » ويقول رسكن Ruskin إنه « عرض البواعث النبيلة للعواطف النبيلة بوساطة الخيال » وهذا وصف للشعر ولسائر الفنون الرفيعة . ومنهم من يعرف الشعر تعاريف غامضة كما قال شلى Shelly فى دفاعه عن الشعر : « إنه تعبير الخيال » وكما قال إمرسن Emerson « الشعر هو المحاولة الخالدة للتعبير عن روح الأشياء » وأما ماتيو أرنولد Matthew arnold فله تعريف مشهور ، يقول إن الشعر « نقد الحياة فى حالات تلائم هذا النقد بتأثير قوانين الحقيقة والجمال الشعريين » ولكنه غامض أيضاً لأن كلمة — نقد الحياة — ليست واضحة تماماً . على أننا لانعرف قوانين الصواب الشعرى ولا الجمال الشعرى حتى نعرف الشعر ما هو .

وقد نجد عندهم تعاريف شاملة تتناول عناصر الشعر كلها مثل تعريف ستدمان Stedman الذى يتناول الصورة والمادة للشعر فيقول : « الشعر هو اللغة الخيالية الموزونة التى تعبر عن المعنى الجديد والذوق والفكرة والعاطفة وعن سر الروح البشرية » (١) .

— ٢ —

ومع ذلك فقد يكون من السهل أن نحاول هنا تعريف الشعر إذا لاحظنا أولاً أنه فن من الأدب الذى عرفناه فى صدر هذه الفصول . وثانياً ما يمتاز به



الشعر من حيث مادته ، وصورته ، وغايته ، فيصبح شيئاً غير النثر المعروف .

وقد عرفنا الأدب سابقاً بأنه الفن الكلامي الذي يصور العقل والعاطفة ، ووصلنا بينه وبين الفنون الجميلة الأخرى . وقسمناه إلى شعر ونثر ، وإلى أدب خاص وآخر عام . وفرقنا بينه وبين العلم ، ومعنى هذا أن الشعر فن جميل يعد أحياناً للنثر الأدبي وزميله لاشتراكهما معاً في الخاصة الأدبية الأولى وهي التعبير عما في النفس من فكر وشعور ، ولكن الذي يقابلهما معاً ، وبخاصة الشعر ، هو العلم فالعلم نقيض الشعر ومقابله إذ كان العلم موضوعياً يتناول الحياة كما هي والشعر ذاتي يتناول الحياة كما يرى الشاعر ، ولكن الشعر بعد ذلك يمتاز من النثر بأشياء منها هذه الصورة الوزنية التي تجعل الشعر بحوراً مختلفة ، وتقسمه أبياتاً وشطراً وتفاعيل منظمة . ومنها هذه القافية ذات الروى الذي يتكرر في أواخر الأبيات غالباً . ومنها هذه اللغة الممتازة في مفرداتها وتأليفها كما يمر بك بيانه . ثم يمتاز الشعر بأن العاطفة غايته الأولى وعنصره الأساسي بخلاف النثر — كالتاريخ والنقد — إذ تكون الفكرة عنصره الرئيسي ، وغايته الإفادة . لذلك يعد الشعر ولا سيما الغنائى أصنى أنواع الأدب العاطفي وأدخلها في دائرة الفن الجميل . وهذه العاطفة تحتاج في أغلب الأحوال إلى الخيال ليصورها ويبعثها في نفوس القارئ ، وإذا فالابد في تعريف الشعر من ملاحظة عنصرين هامين : أحدهما مادي وهو العاطفة المسندة بفكرة كما تقدم والثاني صوري وهو الوسيلة التي تؤدي بها هذه المادة أداء كاملاً ، وهي الخيال واللغة الموزونة المقفاة ، وعلى هذا يمكن تعريف الشعر بأنه الكلام الموزون المقفي الذي يصور العاطفة .

فاذا توافر لنا الوزن والقافية دون التأثير العاطفي كان الكلام نظماً كالفية  
ابن مالك في النحو ومتن السلم في المنطق ، وإذا توافر لنا التأثير دون الصورة

الموسيقية الوزنية كان الكلام نثراً أديباً نجده في رسائل الكتاب ، وبعض النصوص الوصفية والقصصية .

وقد يعترض علينا بهذا الشعر الذى يقصد إلى الارشاد والنصح بما يورد من حكم وأمثال كما هو الشأن عند أبى العتاهية والمتنبى والمعرى وأمثالهم ، فهل هذا الضرب يعد عاطفياً ويدخل في تعريف الشعر المذكور ؟

أجل أفنا إذا درسنا حكم المتنبى مثلاً وجدنا ظاهرة عاطفية ، ما فى ذلك شك ، لأنها من ناحية الشاعر ثمرة تجارب كثيرة ، وشعور صادق بآثار الحياة وحقائقها وأسرارها . وهى لذلك خليقة أن تبعث فى نفوس القراء نحو هذا الشعور الصادق وأن تحملمهم على التفكير العميق والتأمل فى شؤون الدنيا كقوله :

إذا ترحلتَ عن قوم وقد قدروا      ألاّ تفارقهم فالراحلون هم  
شرُّ البلادِ مكان لاصديق به      وشرُّ ما يكسب الإنسان ما يصنم  
أما إذا كان نظماً خالصاً لقوانين الأخلاق وأوامر الحكماء دون أن تمسه عاطفة فأولى به أن ينحاز إلى النظم الذى أشرنا إليه من قبل .

وليس الوزن فى الشعر صورة موسيقية فرضت عليه فرضاً لتكون حلقة تزيينه ، كلا ، فالوزن ظاهرة طبيعية لتصوير العاطفة لا يمكن الاستغناء عنها مطلقاً ، وذلك لأن العاطفة بطبيعتها قوة نفسية وجدانية لها مظاهر جسمية تبدو على الانسان الغاضب أو الفرح أو الحزين فإذا به مضطرب ناثراً أو مبتهج طروب أو متخاذل يبكى ، وإذا لقلبه نبض خاص غير طبعي ولأنفاسه ترديد غريب . ذلك دليل على انفعال يملك النفس ، فاذا ما حولنا أداءه باللغة كان من الطبعي المحتوم أن تكون لغة ذات تقاسيم متزنة وعبارات مرددة ، هى هذه التفاعيل التى تكون البحور الشعرية المختلفة ، فاذا ما أردنا أداء ذلك بالنثر العادى شعرنا حالاً بقصوره ونبوته

عما في نفوسنا من قوة الانفعال<sup>(١)</sup> ، ومن هنا كان نثر الشعر من الأمور العسيرة فوق ذهابه بروعة الأسلوب وجمال الموسيقى وقد لحظه عبد القاهر الجرجاني حين وازن بين الشعر منظوما وبينه إذا ما نثر ، وأشار إلى الفرق العظيم بين الأسلوبين<sup>(٢)</sup> وسيمر بك كلام في ذلك . وإذا كان الوزن يؤلف بين أجزاء البيت ويحقق بينها وحدة موسيقية فإن البيت يكون وحدة القصيدة أو المقطوعة بتكرار وزنه الموسيقى وكذلك القافية تحفظ للقصيدة وحدتها التي تتردد آخر الأبيات جميعا ، فكانت بذلك تمام هذا العنصر الموسيقى الذي يعد أظهر خواص الشعر الصورية .

وقد علمت فيما مر أن الموسيقى الخالصة أدق الفنون وألصقها بتصوير العاطفة وإثارتها معتمدة في ذلك على الألحان ، ولكن حينما تنتقل إلى الأدب عامة وإلى الشعر خاصة نتمتع على اللغة في التعبير ، واللغة بطبيعتها تدل على معانٍ وحقائق وهنا يتحقق الامتزاج بين الفكرة والعاطفة ، ويضطر الشعر — باعتباره أصدق الفنون الأدبية تصويراً للعاطفة — إلى الاحتفاظ بصورته الموسيقية المتجلية في الوزن والقافية ، وتجمع لغته — بناء على ذلك — بين أداء العاطفة والحقيقة معاً .

وإذا كان الوزن في الشعر أبرز خواصه الصورية أولاً ، وكان نتيجة محتومة لتصوير العاطفة ثانياً — فمن البدهي أن تكون العاطفة أهم عناصر الشعر وأساسه الأول ، والشعر إذا لم يعالج معنى عاطفياً فقدَ وظيفته وخرج عن مجاله الصحيح وإن يكن متزناً في لغته ، أو غزير الأفكار « فليس الشعر ميداناً تتدافع فيه قواعد المنطق وأصوله . ولا هو مكاف أن يخضع لها ، وهو إن ابتدء

(١) راجع ذلك في كتاب الأسلوب ، ص ٦٧

(٢) دلائل الاعجاز ص ٧٨

بقاعدة لم يلتزم متابعتها إلى غايتها ليسلمك من الغرض إلى النتيجة والبرهان ، وكيف يكون ذلك ونحن عند الاستماع إلى الشاعر نسمو بأنفسنا إلى حالة روحية مناسبة لاعتقادنا أن الشاعر أعمق منا وهو يغنى ويشدو ، وهنا نستطيع الأخذ عنه والتخاطب معه بهذه اللغة الموزونة المتقفاة ، وليس معنى ذلك أن نطلق العنان للشاعر والسامع يسرحان مع عواطفهما إلى غير حد بل يجب على السامع أن يكون مثمتدا حريضا ، وعلى الشاعر أن يكون عاطفياً حكماً (١) . . . . . ويقول ابن رشيق : « والفلسفة وجر الأخبار باب آخر غير الشعر فإن وقع فيه شيء مفهما فبقدر ، ولا يجب أن يجعلنا نصب العين فيكونا متكثا واستراحة ، وإنما الشعر ما أطرب وهز النفوس وحرك الطباع ، فهذا هو باب الشعر الذي وضع له وبنى عليه ماسواه . » (٢)

ولما كانت العاطفة محتاجة إلى انخيلال لتصوير قوتها . كان هذا العنصر — فوق أنه في الأدب جميعه — أدخل في تكوين الشعر وبناء هيكله ، ليجسم المعاني ، ويضفي على الأشياء صفات سامية ، ويلتئم بين المتشابه منها ، ويستخرج ما بها من أسرار والهام ، وكثيراً ما قيل : « إن الشعر تعبير في حسي للعقل الانساني ، وهنا نعطي للشاعر صفة الرسام أو المصور إذ من واجبه أن يجسم لنا المجرذات ويحدد المثل العليا ما استطاع وليس له عون على ذلك إلا فطرته الطبيعية التي أبرز بها هذه الصورة المعنوية في أشكال مادية نكاد نلحسها ، ثم يسكب على هذه الأشكال المادية من روحه لغة موسيقية تزيدها بهجة ورواء . » (٣)

ومن هذا يعقد النقاد صلة بين الشعر وبين الفنون الجميلة ، فيصلونه بالموسيقا

(١) دائرة المعارف البريطانية مادة Poetry

(٢) العمدة ج ١ ص ٨٣

(٣) دائرة المعارف البريطانية Poetry

حيناً وبالرسم والنقش حيناً آخر ، وخلاصة ما يقال في هذا الصدد أن الشعر رسم ناطق يتحدث إلينا في إفصاح ولكن الرسم - مثلا - شعر صامت لا ينطق ، ولكنه يرمز ويوحى بما يشاء ، والشعر يورد معانيه متتابعة في أبيات وعبارات ، ولكن الرسم يعرض معانيه دفعة واحدة نلاحظها في الصورة بأعيننا ونتلقى آثارها مجتمعة متعاونة . أما صلة الشعر بالموسيقا فواضحة من عدة وجوه إذ كلاهما فن صوتي ، وكلاهما قائم على هذه اللغة الموزونة المنسقة ، وكلاهما يصاحب الآخر في الشدو ، وكثيراً ما يمتزجان حين تؤخذ القطعة من الشعر فتلحن ثم تسجل أنفاماً موسيقية أدبية كما شرحنا ذلك في الفصل الخامس من الباب الأول من هذا الكتاب .

وليس أسلوب الشعر بأقل شأناً من عناصره الأخرى . . . فيجب أن يكون فناً ملائماً لطبيعته العاطفية ، والأسلوب بمعناه العام يتناول الوزن والقافية كما يتناول الكلمات والجمل والعبارات ، وقد تكفل علم البلاغة بشرح ذلك<sup>(١)</sup> ولما كان مظهر التعبير الشعري ومعرض البراعة الفنية ، غلبا بعضهم فد الشعر صياغة وأسلوباً ، ولكنك عرفت أن الخطوة الأولى لبناء الأسلوب تبدأ عند العاطفة والأفكار . وخلاصة ما يقال فيه أن يكون تعبيراً صادقاً عن العقل والشعور حتى يستطيع نقل ما في نفس الشاعر إلى نفس القارىء ويضمن بذلك التهذيب والتأثير .

ولا يخلو الشعر من الحقائق والآراء السديدة والمذاهب الاجتماعية ، فتلك سند العاطفة ، وعمادها ، وأساس قوتها وصدقها ، ولكن الشعر كما قلنا كثيراً ، يعرض هذه المسائل عرضاً فناً مغموراً بالشعور القوى لاسردياً وتقريراً وتشبيهاً بطرائق

(١) الأسلوب ص ٥٥

البرهنة العلمية والتدليل المنطقي الصريح ، ولنا في شعراء المعاني عندنا خير مثال وأصدق برهان .

— ٤ —

وإذا لم يكن الشعر مقابلاً للنثر كما مر ، فهل يتفقان في كل شيء ؟ أليست بينهما فروق تجعل منهما فنين متغايرين ؟

يكفي للتقريب بين الشعر والنثر الأدبي أن كلا منهما أدب يعبر عن العقل والشعور وأن بعض فنون النثرية كالقصص ، والوصف الخيالي ، والرسائل الوجدانية يقرب جداً من الشعر الغنائى فى التأثير والتصوير ، وأن كلا منهما يتناول الحياة بطريقة فنية يدخل فيها العاطفة والخيال . وعلى الرغم من ذلك كله فهناك فرق بين الشعر والنثر من عدة وجوه :

(أولاً) الناحية التاريخية — فالشعر سبق النثر فى الوجود ، وكان لغة الانسانية الأولى حين كان يعيش الانسان بعاطفته الطبيعية قبل أن ينضج عقله بأسباب الحضارة ، والثقافة ، والتجارب ، فلما تقدمت به الحياة وتمدين ، نضج عقله واضطر إلى النثر الذى يتسع لحاجته الفكرية بجانب حاجته الشعورية<sup>(١)</sup> فكان من ذلك الرسائل الفنية والمؤلفات العلمية ، وكان عبد الحميد الكاتب من الكتاب بمنزلة امرىء القيس من الشعراء ، وهذا يتضمن أن النثر هو اللغة الطبيعية للعقل كما أن الشعر هو اللغة الطبيعية للعاطفة ، كما يشعر بأن المراد بالنثر هنا هذه اللغة المهذبة التى تعبر عن حاجات الحياة المتحضرة المثقفة ، وليس ذلك الحديث العادى أو ما يسمى لغة التخاطب ، فهذه ضرورة اجتماعية سابقة .

(ثانياً) الناحية الموضوعية وتقوم على أساس أن النثر أميل إلى التقرير والتوضيح نظراً لطبيعته العقلية الغالبة ، وأن الشعر أميل إلى التأثير والتصوير نظراً إلى طبيعته

(١) فى الأدب الجاهلى ، ص ٣٤٦

العاطفية الغالبة ، ونتيجة ذلك أن النثر يكثر في الجدل والتقارير والمسائل الدينية والسياسية والاجتماعية والمقالات العلمية ، في حين أن الشعر يكثر في الرثاء والمدح والاعتذار والنسيب مما هو وجداني . وهذا الفرق ، كما ترى ، غالبي لاحتتمى دقيق .

(ثالثا) الناحية المعنوية : وهذه تظهر في أن العاطفة تعد في الشعر عنصره الأول والحقيقة عنصره الثاني الذي يندمج في العاطفة . والنثر عكس هذا ، فالفكرة عنصره المعنوي الأول ، والعاطفة تستخدم لتبعث في الأفكار روعة وحياة قوية تسهل فهمها ودفعها في النفوس ، على أن معاني الشعر تعتمد على الجمال والتأثير فكانت موجزة مقتضبة لا تصر — كما هو الحال في النثر — على التفاصيل والمنهج المنطقي الذي يرمى إلى الإفادة والتعليم .

(رابعا) الناحية الصورية ونذكر فيها عنصرين : الخيال والأسلوب . أما الخيال فيكثر في الشعر تبعاً لمكانة العاطفة فيه . ثم يكون قوى العناصر — كالاستعارة المكنية والتشبيه البليغ وحسن التعليل — ليستطيع بعث الانفعالات القوية في القراء ، ولكن خيال النثر أقل وأضعف لصفته الايضاحية فترى فيه التشبيه والتصريح غالبا . وأما الأسلوب فمظاهره واضحة في الوزن ، والقافية ، وفي رشاقة الكلمات وبراءتها من التنافر والابتذال والتحديد العلمي ، وفي ايجاز العبارة وتحررها من بعض القوانين النحوية أحيانا ، فاذا ما نثرت شعرا تبين لك ما بين الأسلوبين من فروق طبيعية وقد فصلت القول عن ذلك في كتاب الأسلوب فليراجعه من شاء . .

(خامسا) الناحية الغائية : فقد تبين مما سبق أن غاية النثر يغلب عليها النفع والافادة بما يحوى من آراء ونظريات مقررة مبرهنة ، وغاية الشعر التأثير

والسرور ما دامت طبيعته أكثر فنيةً وأشملَ على الشعور الصادق والخيال الجميل ، والتعبير الدقيق الرائع .

هذه الفروق بين الشعر والنثر التي تنتهي جميعا إلى الفرق بين طبيعتهما تستدعى ملاحظة الفرق بين مثالين ممتازين من أمثلتهما ، هما القصيدة والقصة<sup>(١)</sup> وأساس هذه الموازنة ما قدمنا من الفرق بين الشعر والنثر في الأسلوب أو الصورة الأدبية عامة ، فهل يمكن تحويل القصة إلى قصيدة بمجرد وضعها في عبارات موزونة ؟ وهل العكس مستطاع ؟ أما تحويل القصيدة الغنائية إلى نثر مطلق فقد لاحظنا أنه يذهب بروعتها الفنية وإن لم يذهب بعناصرها المعنوية وقد جهد ابن الأثير نفسه في هذا الضرب فلم يظفر بما يعنى<sup>(٢)</sup> وحاول جاهدا أن يبقى على صياغة الشعر احتفاظا بأسلوبه الرائع في أكثر ما نثره من أبيات . وأما تحويل الشعر التمثيلي إلى قصص نثرية فأمر ميسور لقرب التمثيل من القصص في الامام بالتفاصيل وتمييز الشخصيات وتحليل المسائل ولعل أحدا يستطيع تحويل روايات شوقي التمثيلية إلى قصص نثرية مقبولة كما فعل تشارلس ومارى لام — Charles & Mary Lamb — فاقتبسنا حكايات من آثار شكسبير في اللغة الإنجليزية . ولكن المسألة الأولى هي موضع النظر ، فقد نستطيع نظم قصة في أبيات مع المحافظة على حوادث القصة ، ونظامها ، وأقسامها ومنهجها العام ولكن أتكون هذه المنظومة قصيدة غنائية ؟ لا ، والسبب في ذلك هو الفرق الطبيعي بين هذين المثالين . ويمكن توضيح ذلك فيما يلي :

١ — أول ذلك أن القصيدة ، من حيث أنها تعبير طبيعي للعاطفة ، تكون حتماً أخصر من القصة . فالقصة تحتوي كثيرا من التفاصيل والتحليل اللازمة

(١) راجع Winchester ص ٢٣٨ (١) النثر السائر ص ٣١



للإيضاح والنقد وكثيراً من الحوادث المترابطة المتتابعة ، وهذه الخطة المنطقية الدقيقة . فإذا ما نقلنا ذلك إلى لغة النظم كانت المنظومة كثيرة الفضول مثقلة بعناصر ثانوية تضعف العاطفة ، وتوزع قوتها ، وتهبط بها إلى مستوى فاتر ، لأن الشعر الغنائى يعنى بالنقط الهامة ، ويعتمد على الإيجاز ، ويسرع إلى إثارة العاطفة بأقوى العناصر وإلا سقط . فالاحساس يعرض في الشعر ولا يوصف ، وإذا عرض الشعر للوصف كان موجزاً رائعاً يقوم على الخيال المصور دون التفاصيل المستوعبة .

٢ — وهذا يقتضى ( ثانياً ) أن تختلف لغة الشعر عن لغة القصة في العبارة والتراكيب والأسلوب عامة ، وقد ذكرنا الوزن والقافية ، وأشرنا منذ حين إلى أن الشعر لا يقبل جميع الكلمات النثرية ، وبخاصة ما كان منها اصطلاحياً أو قاصراً على تصوير الشعور ، ويمكنك ملاحظة ذلك في الحوار الذى يكون في القصة وفي نظيره في الرواية التمثيلية المنظومة ، فالأول عادى بسيط مألوف والثانى مختار ممتاز قوى . وخلاصة ذلك أن أسلوب الشعر معرض للموهبة الطبيعية التى تحس إحساساً عميقاً ثم تجسد اللغة التى تؤدى هذا الاحساس ، فان كثيراً منا يشعر بجمال الطبيعة ويدرك أسرار اسرار الحياة ، ولكن كم منا يستطيع تصوير ذلك بأسلوب ملائم ؟

وإذا كان جمال الشعر مرتبطاً بأسلوبه إلى هذا الحد فقد صارت ترجمته إلى غير لغته عسيرة أو مستحيلة فقد ينقل المترجم الحقائق العقلية أو الصور الخيالية أو العواطف العامة ، ولكن قوة الشعر وجماله الناشئين عن لغته الخاصة وعباراته الممتازة يزولان بأقل تغيير فى الأسلوب . وإذا كنا قد رأينا أن نثر الشعر بلغته الأصلية يذهب بروعته فكيف الحال إذا نقل إلى لغة أخرى لها خواصها الأسلوبية ؟ قد يأخذ الناقل العناصر المعنوية لقصيدته ما ، ويصوغها فى قصيدة أخرى فى لغته ،

وقد يحظى من ذلك بالشعر الجميل ، ولكن ذلك ليس من الترجمة في شيء . وقد أشار الجاحظ إلى صعوبة الترجمة العلمية وحذر الناقلين هذه الجرأة العاجزة<sup>(١)</sup> ولكن الترجمة الأدبية أشق من ذلك بكثير .

— ٦ —

ولما كان الشعر يصور العاطفة بهذا الأسلوب النادر الممتع الذي كثيراً ما يسمو على النقد والتفسير ، عُدد الشاعر ملهماً ، وأضفى الناس عليه صفات قدسية ، ووضعا آثاره فوق الآثار الانشائية الأخرى ولعل هذا راجع إلى أمرين : عجزهم عن شرح موهبته الأسلوبية الغامضة أو الساحرة ، ثم شعورهم بذكائه وعبقريته في فهم الحياة وإدراك أسرارها . وقد سماه اليونان خالقاً (Creator) وأشركه العبريون مع النبي في هذا الوصف نفسه<sup>(٢)</sup> ثم جاء العرب فخصوه بهذا اللقب الدال على العلم والمعرفة في العصر الجاهلي وتخيلوا له — أو تخيل هو لنفسه — شياطين تلهمه ما يقول<sup>(٣)</sup> وأخيراً عدوا القرآن — لاعجازه الأسلوبى — شعراً والرسول شاعراً .

على أن هذه الأوصاف التي وصف بها الشعر في صدر هذا الفصل تدل على أن الشاعر لا يمتاز بالعاطفة الصادقة والأسلوب الرائع فحسب . بل يمتاز أيضاً بالحكمة وسداد الرأي ، وعمق التفكير ، وبعد النظر ، فيجاوز مظاهر الحياة إلى أعماقها البعيدة وأسرارها الخفية ثم يعرضها علينا مؤيدة بالحقائق الواقعة والتجارب الصحيحة ، ومرجع هذا إلى طبعه العاطفى الذى يتلقى آثار الحياة شاملاً عميقاً كأن له حواس أخرى فوق حواسنا عدداً واقتداراً ، ثم يطلعنا عليها فتؤثر حتماً في

(١) كتاب الحيوان ، ج ١ ص ٣٨ طبعة الساسى .

(٢) Winchester ص ٢٤٥

(٣) مقدمة جمهرة أشعار العرب ، والحيوان ج ٦ ص ٧٨

سلوكنا بسبب ما تثير من انفعال وتوقظ من وجدان ، وتعطى للشعراء سلطاناً على الحياة وزعامة للشعوت ، وتجعلهم ألسنة الهيئات . يقول شلي Chelley في دفاعه عن الشعر : « ليس الشعراء محدثي اللغات ومبتدعي فنون الموسيقى والرقص والتصوير والرسم فقط . بل هم أيضاً واضعو الشرائع ومؤسسو المدنيات ومبتكرو فنون الحياة ، وهم الأساتذة الذين يصلون ما بين الجمال والحق وبين عوامل هذا العالم المستمر الذي يدعوه الناس الدين . ولقد كان الشعراء في العصور الأولى التي مرت بهذه الدنيا يسمون تارة مشرعين وطوراً أنبياء حسب العصور التي ظهروا فيها والأمم التي نبغوا منها ، صدق الأولون ، فان الشاعر جامع أبداً بين هذين في نفسه لأنه لا يقتصر على رؤية الحاضر كما هو ولا يجتزىء باستطلاع القوانين والأنظمة التي ينبغى أن ينزل على أمورها هذا الحاضر ، بل يستشف المستقبل من ورائه ، فليست خواطره إلا بذرة الزهر التي يجنيها الزمن الأخير ونوآرته . وما الشعر إلا موقظ الأمم وباعث الشعور ورسول الانقلابات في الآراء والتقاليد .. والشعراء هم قساوسة التنزيل الإلهي ورسول الوحي القدسي وشراح الحكمة الربانية . وهم المرايا التي تترأى في صقالها أظلال المستقبل الضخمة الكشيفة الملقاة على الحاضر . وهم اللفظ الناطق بما لا يفهمون ، المعبر عما لا يدركون ، وهم قبل وبعد المشرعون الذين لا يعترف بهم الناس »<sup>(١)</sup> .

ولولا خلال سنّها الشعرُ ما درى بُناةُ المعالي كيف تُبنى المكارمُ

## الفصل الثاني

### في أقسام الشعر

- ١ -

جرى النقاد والمؤرخون على تقسيم أقساماً رئيسية ثلاثة : قصصى Epic وغنائى Lyric ، وتمثيلى Dramatic . وأساس هذه القسمة هو الصلة بين الشاعر وموضوع الشعر ، فالتخصص شعر موضوعى Objective والغناء شعر ذاتى Subjective والتمثيل شعر موضوعى فى طريقة ذاتية ، وقد عورض هذا التقسيم بذكر أنواع لا تدخل فى أحد فروعها حتى قسمه بعضهم أقساماً خمسة مضيفاً إلى هذه الثلاثة الشعر التعليمى Didactic الذى يمجّد الفضائل الدينية أو الخلقية ويدعو إليها كمذهب أبى العتاهية ثم الشعر الهجائى Satiric الذى يهاجم الرذائل أو الأخطاء الاجتماعية وينفر منها ، وهو غير السباب الشخصى المشهور فى الأدب العربى (١) . وعندى أنه من المستطاع ردُّ هذين القسمين إلى الشعر الغنائى إذا لوحظ أنهما يصوران شعور الفرد : وهو حبه الخير وبغضه الشر أو غيرته على الشعب أو الحياة العامة أن تشوهه بالنقائص . ويحسن أن نقول كلمة فى كل من هذه الأقسام الرئيسية (٢) .

يمتاز القصص بأنه روائى موضوعى يتناول الشاعر فيه الأحداث التاريخية أو الخرافية للأمة فينظمها ملاحم طويلة تنشد أو توقع على نحو الرباب ، ولعله أسبق الأنواع إلى الوجود لأن الناس يشغلون أولاً بتسجيل المظاهر العاطفية التى

(١) Stephens : مقدمة لدرس الأدب الانجليزى ، ص ٨٠

(٢) Winchester ص ٢٧٣

تجربى فى الحياة . وبعء عهء يلتفتون إلى أنفسهم فيصورون عواطفها الخاصة بالشعر الغنائى ، أى أن ملاحظة العواطف تسبق تحليلها ، ومن هنا كان أقدم شعر بين الجماعات يغلب أن يكون قصصاً ، وقد كان الشعر القصصى مشغلة البداوة اليونانية الأولى وفيها الأءبى العظيم . ينشأ هذا الفن بتسجيل ألوان البطولة للجماعة على لسان شاعر ، ثم تزداء مادته بتوالى الأيام وقد يتوارد عليه الشعراء يضاعفون فيه حتى ينمو ويطول بما يضاف إليه من أساطير ووقائع ، فكان لذلك أثرأمة لافرد ومجهود عصور لاعصر ، تكاء تحتفى فيه شخصية الفرد وإن بءت عليه آثار البراعة لمن هءبه ونقحه أخيراً ، ويظهر أن القصص على العموم فن العصور الماضية لأنه يعتمد على أعمال خارقة تستخلص من ركام الحواء السالفة ثم تصاغ صياغة جميلة ، ولكن عصر البطولة السحرية هذا قءولى ، فلا نطن أن يحظى القصص فى عصرنا بما حظى به أيام هومير والفردوسى وغيرهما ، وإن بقيت للإلياءة والشاهنامة روعتهما الفنية الخالءة . ولن تخلو الدنيا من هؤلاء القراء الذين يسرون للانتقال من الحياة الحاضرة المعقءة الشاةة إلى العصور الماضية البسيطة حيث يظفرون براحة النفس ومطالعة الطبيعة البشرية فى درجتها الفطرية الجميلة ويقول جيزو عن إلياءة هومير : « وإن مايرى فى شعر هوميروس من مزج الخير بالشرف والضعف بالقوة واتحاد الأفكار والمشاعر بمظاهر مختلفة ، وتنويع الأفكار والأقوال وبسط أحوال الطبيعة والأقءار على أنماط متباينة ، كل ذلك يبعث الأميل الشعرية بما لا يماثله مثيل لأن فيه أس كل أساس وحقيقة الانسان والعالم»<sup>(١)</sup> ويلاحظ الأستاذ مول أن هذا الفن فى أصوله الأولى طبعى فى الشعوب يترأى فى شكل حكايات وأناشيد وقصائء ، فاذا ما كءرت عناصر الملاحم اءتاجت إلى شاعر ينظمها تاريخاً وأءباً ، فاذا لم يوجد هذا الشاعر بقيت ترائاً فجاً يعوزه

الصوغ والتنسيق وهذا يفسر لنا وجود هذا الفن عند بعض الشعوب القديمة دون بعض<sup>(١)</sup> ومن أمثلة الشعر القصصى (١) إلياذة هوميروس — ستة عشر ألف سطر — منسوبة إلى إليون عاصمة طروادة فى آسيا الصغرى ، حاصرها أغاممنون انتقاماً لشرف أخيه منيلاوس ملك اسبرطة من فارس ( ابن فريام ملك طروادة) الذى غرر بهيلاثة زوج منيلاوس وأخذها الى بلاده . وتتناول الياذة أياماً قليلة من السنة العاشرة لحصار إليون . وتدور حول غضب أخيل — عنتره الاغريق — من أغاممنون بسبب فتاة من السبي واعتزاله الحرب ثم انتصاره لقومه ثانية حتى انتصروا (٢) المهابارته — مائة الف بيت — وهى قصة هندية تدور حول تنافس بنى العم من آل بهارته تنافسوا على الملك وتحاربوا ثمانية عشر يوماً وتنتهى القصة بفساء أحد البيتين المتحاربين وزهد أمراء البيت الثانى واعتزالهم العالم ورحلتهم إلى جنة إندرا (٣) الياذة وهى قصة فرجيلوس الشاعر الرومانى وموضوعها متصل بموضوع الياذة وبطلها انياس أحد حلفاء الطرواد رحل فى جماعة من قومه يرتاد أرضاً حتى بلغ قرطاجنة ثم إيطاليا حيث أكرمه الملك لاتينوس وزوجه ابنته ثم استخلفه على الملك ، وكان من أعقابه فيما يقال روملوس مؤسس مدينة رومة (٤) شاهنامه الفردوسى وهى تاريخ الأمة الفارسية من أقدم ما وعت أساطيرها حتى الفتح الإسلامى . وأبياتها ستون ألفاً فى أشهر الروايات . ويستطيع القارىء العربى أن يرجع إلى مقدمة البستاني لترجمة الياذة ومدخل عزام للشاهنامه حيث يجد دراسة حسنة لهذا الفن الجليل .

والغناء أشهر أقسام الشعر وأسيرها ، فقد بكر فى الظهور ، وتنقل فى الأجيال المتعاقبة ، وتغلغل بين الطبقات أشكالاً شتى ودرجات متفاوتة ، ولا عجب فهو التعبير المباشر عن العواطف الشخصية يجد فيه الفرد متنفساً لأحزانه وأشجانه .

وصوتاً لآلامه وآماله ، ووسيلة سريعة قوية يبلغ بها من النفوس ما يريد ، لهذا يعد أصفى وأدق صورة للشعر من حيث أوزانه الكثيرة ، وقوته التأثيرية . وألوانه المختلفة تبعاً لاختلاف الشعر ، وبدائعه الخيالية ، وفنونه المتجلية في الفخر والحماسة والنسيب والوصف وغيرها كما يلي . فالغناء ممتاز بأنه ذاتي ، عام في كل زمان ومكان ، أصدق تصويراً للشخصية ، وأصفى صورة شعرية ، كثير الفنون متأثر بالأمزجة الفردية اسكل شاعر ، وهذا النوع هو الغالب على الشعر العربي وستقول فيه كفايته بعد قليل

أما التمثيل فلعله أسمى وأشق الأنواع جميعاً لأنه يجمع خير ما في القصص والغناء ، فهو من ناحية يشبه القصص في السرد والتتابع ، ولا بد فيه من حسن الاختيار والتأليف والتنسيق وتوفير الوحدة للوصول إلى غاية ، وهو من ناحية أخرى كالغناء لأنه يؤدي غرضه على السنة الممثلين ويكون تعبيراً مباشراً عن شخصياتهم المختلفة ، فإذا قرأت مجنون ليلى لشوقي رأيت قصة مؤلفة ذات تسلسل وعناصر وغاية ، تمثل حوادث تاريخية واجتماعية وفي نفس الوقت تقرأ شعراً غنائياً جميلاً والرواية التمثيلية أقوى تأثيراً وأسمى فناً من سواها ، وأجمع لكثير من نواحي الحياة الانسانية . فمؤلف التمثيل مضطر أن يتخيل عدة شخصيات متنافرة وصفات متعارضة ثم يسلكها جميعاً في خطة واحدة ، ومثل الروائي ، ولكن الممثل يمتاز بهذيب أسلوبه وإيجازه النسبي وترك بعض التفاصيل والتحليل ، ثم حكاية ما ينشئ على السنة الممثلين ، بخلاف الروائي فأسلوبه غالب على كل شيء ، ومفروض أن الشعر التمثيلي يعرض على المسرح مع فنون أخرى أبسطها حركات الممثلين وأزيائهم والأوضاع الحسية لكل جزء من أجزاء المسرح ، ثم يعرض في ساعات قليلة لا تسمح لكثير شرح وإيضاح مباشر ، ويكثر فيه الحوار ، وتكاد لاتظهر شخصية المؤلف . فالشعر التمثيلي يمتاز بأنه حوار عملي ، يصور شخصيات

مختلفة ويخضع لوحدة القصة ، وخطتها العامة . فيجمع بذلك بين خاصتي القصص الموضوعية والغناء الذاتية ، ويتطلب من مؤلفه جهداً خطيراً وتجارب واسعة واتصالاً بجميع البيئات والطبقات حتى يتيسر له عرضها بتقاليدها ، ولغتها ، وأسلوب فهمها الحياة ، وآلامها وآمالها وغازلها وأخلاقها .

— ٢ —

ولكن أين نضع الشعر العربي من هذه الأقسام ؟

ليس من يشك في خلو الشعر العربي القديم من القصص والتمثيل وقد فصلنا القول في بيان ذلك في موضع آخر<sup>(١)</sup> فليس للجاهليين إلاذة ولا شاهنامة ولا يتسع المقام هنا لأكثر من قولنا : إن مادة القصص توافرت للأقدمين من عرب الجاهلية لكثرة أيامهم الداخلية والخارجية ، وتوالى أسفارهم ، وشيوع الأساطير والخرافات بينهم ، ولكن الشاعر أو هوميير العرب لم يوجد ، بدليل أن هذه المادة الجاهلية نفسها أوجدت القصص بعد الاسلام ، وكان خليطاً من النثر والنظم أما التمثيل فلم تتوافر للعرب عناصره وأسبابه الدينية والفنية وبقيت اللغة العربية محرومة منه إلى هذا العصر الحديث حين حاول بعض المجددين إدخاله على الأدب العربي محاكاة للغربيين .

والغالب على الشعر العربي هو الغناء ، ذلك الفن الذي يصور العواطف الشخصية ويعتمد على الخيال التفسيري كما مر القول في ذلك ، ومهما يكن من قيمة هذا الشعر العربي ومكائنه البيانية الرائعة فقد انحصرت في هذه الدائرة ، وفي داخلها قسمه نقاد العرب إلى أقسامه المشهورة ، وأكثرها من الكلام حولها وحول الأسس القائمة عليها<sup>(٢)</sup> ويمكن رد جميع ما قالوه إلى أصلين :

(١) تاريخ الأدب العربي ، الجزء الأول في العصر الجاهلي ( تحت الطبع ) .

(٢) راجع العمدة ج ١ ص ٧٧ وج ٢ ص ٩١ ، ونقد الشعر لقدماء ص ١٧



الأول : أن التقسيم قائم على أساس العاطفة الفردية ، فالرغبة توجد المدح ، والرغبة الاعتذار ، والحب يثمر النسيب والبغض ينشئ الهجاء ، والاعجاب يدعو إلى الوصف والاطراء وهكذا .

الثاني : أن هذا الأساس نفسه اختلف في اعتباره إلى وجهين : أحدهما أن يذكر الوصف والاعجاب أو العواطف من ناحية الشاعر نفسه وما ينشأ عنها من فنون كقولهم قواعد الشعر أربعة : الرغبة وتنتج المدح والشكر ، والرغبة وتنتج الاعتذار والاستعطاف ، والطرب وينتج الشوق ورقة النسيب ، والغضب وينتج الهجاء والتوعد والعتاب . ثانيهما أن يعكسوا الوضع فيذكر الوصف والاعجاب نفسها ملاحظين ما تثير من عواطف في نفوس السامعين كقولهم : الشعر نسيب ومدح وهجاء ونفر ووصف إلى نحو ذلك . وليس يتسع المقام هنا للقول في هذه الفنون ومقاييسها بعد ما ذكرنا المقاييس النقدية العامة ، وحسب القارئ أن يرجع إلى كتب العمدة ونقد الشعر ، والأسلوب ، لعلمه يجد ما يكفيننا إعادته هنا أو التطويل المملول .

فاذا فرغوا من هذه الأقسام الموضوعية عمدوا إلى تقسيمه فنيا وذهبوا في ذلك مذاهب شتى نلم ببعضها هنا إلاما سريعا .

أول ذلك ما ذكره ابن رشيق<sup>(١)</sup> من تقسيمه إلى مطبوع ومصنوع ، ويريد بالمطبوع ما صدر عن صاحبه عفو الخاطر وفيض الشعور دون أن يعتمد على تجويد لفظه أو تحقيق معناه وتوليده ، شأن السابقين أمثال امرئ القيس ، وعمر بن كلثوم وعنترة العنبي ، وعدى بن زيد ممن غلب عليهم الطبع والسليقة ، والمصنوع هو النوع الذي دخلت فيه الصنعة والأناة من غير تكاف ، فكان مجود اللفظ محبوك المعنى خالياً من الفضول والغلو ، وأستاذ هذا النوع زهير بن أبي سلمى ، صاحب

(١) العمدة ، ١ ص ٨٣ مطبوع السعادة

الحوليات كما يذكره السابقون ، والمعروف بالتنقيح والتنقيب ، « يصنع القصيدة ثم يكرر نظره فيها خوفاً من التعقيب بعد أن يكون قد فرغ من عملها في ساعة أو ليلة وبما رصد أوقات نشاطه فتباطأ عمله لذلك والعرب لا تنتظر في أعطاف شعرها بأن تجنس أو تطابق أو تقابل فتترك لفظة للفظة أو معنى لمعنى كما يفعل المحدثون ولكن نظرها في فصاحة الكلام وجزالته وبسط المعنى وإبرازه وإتقان بنية الشعر وإحكام عقد القوافي وتلاحم الكلام بعضه ببعض » ومن رجال هذا المذهب الحطيثة وكعب بن زهير . ويفهم من كلام ابن رشيق أن هناك مذهباً ثالثاً يسمى التصنع أو التكلف وهو مذهب بعض المحدثين الذين يقصدون إلى الأكثر من الاستعارة والجناس والمطابقة والغريب وتوليد المعاني إلى درجة الاحالة أو الخطأ والاضطراب ورجال هذا المذهب متفاوتون بين غال فيه كأبي تمام ، ومعتدل كالبحتري الذي ذهب إلى سهولة الشعر مع إحكام الصنعة وقرب المأخذ لا يظهر عليه كلفة ولا مشقة . وربما كان عبد الله بن المعتز أخف صنعة وأطفها ، لانكاد تظهر في بعض المواضع إلا للبصير بدقائق الشعر .

وثاني ذلك ما ذكره ابن قتيبة في صدر كتابه — الشعر والشعراء — حيث

قسم الشعر أقساماً أربعة : قسم جاد لفظه ومعناه كقول القائل :

فِي كَفِّهِ خَيْرٌ أُنْ رِيحِهِ عَيْبٌ      مِنْ أُرُوغٍ فِي عَرِينِهِ شَمَمٌ  
يُغْضِي حَيَاءً وَيُغْضِي مِنْ مَهَابَتِهِ      فَلَا يَكَلِمُ إِلَّا حِينَ يَبْتَسِمُ

لم يقل أحد في الهيبة أحسن منه ،

وقسم جاد لفظه دون معناه كقول الشاعر :

وَمَا قُضِينَا مِنْ مَنَى كُلِّ حَاجِيَةٍ      وَمَسَّحَ بِالْأُرْكَانِ مَنْ هُوَ مَسِّحٌ

الآيات — وقد أسبقنا النظر فيها<sup>(١)</sup>

(١) راجع الفصل الثالث من الباب الثالث من هذا الكتاب .

وقسم جاد معناه دون لفظه كقول لبيد :  
معاتب الحرَّ الكريم كنفسهِ والمرءُ يُصلحه الجليسُ الصالحُ  
هذا وإن كان جيدَ المعنى والسبك فإنه قليلُ الماءِ والرونقِ .  
وقسم تأخر لفظه ومعناه كقول الخليل بن أحمد العروضي :  
انَّ الخليطَ تصدَّعَ فطرٌ بدائِكِ أوقعُ  
الآيات :

ومهما يكن من قيمة هذه الآراء التي رآها ابن قتيبة وفي الأمثلة الواردة في كتابه فإن تقسيمه يعد وسيلة مقارنة عامة ، إذ لم يشرح لنا بدقة أسباب الجودة والرداءة ولم يحاول وضع المقاييس لنقد الشعر وقدره . ويقول بعد ذلك :  
وليس كل الشعر يختار ويحفظ على جودة اللفظ والمعنى ولكنه قد يختار على جهات وأسباب كالأصابة في التشبيه ، وخفة الروي ، ونبل قائله ، وغرابة معناه كقول الشاعر في بناء :

ليس القتي بقتي لا استضاء به ولا تكون له في الأرض آثار

وقد يقسمونه تقسيما زمنيا كالجاهلي ، والاسلامي والمحدث ، والمعاصر ؛ ولكل قسم خواصه الموضوعية والفنية الممتازة ، فالجاهلي يمثل البداوة العربية والطبيعة البسيطة الخفيفة والأساليب الجزلة . والاسلامي يصور الحياة العربية الجديدة التي كونها الاسلام وكانت لها آثارها البيانية والدينية والاجتماعية والسياسية كما ظهرت في الشعراء من عهد حسان إلى نهاية القرن الأول ؛ والمحدث مثال الحياة الاسلامية المتحضرة التي خلطت بين الجنس السامي والآري ، وجمعت بين الثقافة العربية ، والعجمية بكافة أشكالها . وأما الشعر المعاصر فقد استقر أخيرا على أن يكون عربيا في أسلوبه العام ثم اقليميا في أقطار الشرق العربي ،

وخاضعا إلى حد كبير لهذه الثقافة الحديثة التي تأخذ بقسط وافر من الآداب الأوروبية الكبرى .

ثم يعمدون إلى الشعراء فيقسمونهم طبقات زمانية كما مر ، أو فنية كما حاول ابن سلام في كتابه طبقات الشعراء ، وابن رشيق في العمدة<sup>(١)</sup> حيث قسم الشعراء أربع درجات : شاعر خنذيذ وهو الذي يجمع إلى جودة شعره رواية الجيد من شعر غيره ، وشاعر مفلق وهو الذي لارواية له إلا أنه مجود كالخنذيذ في شعره ، وشاعر فقط وهو فوق الرديء ، بدرجة وشعرور وهو لاشيء ، إلى آخر ماقال ، ولما كان هذا النحو ليس الغاية الأولى في باب النقد الأدبي لم نشأ الاطالة فيه إلا إذا اقتضته الدراسات المفصلة بعد حين .

## الفصل الثالث

### في أوزان الشعر وقوافيه

- ١ -

البحث في أوزان الشعر وقوافيه من حيث أصولها وقواعدها خاص بعلم العروض والقافية ، ولذلك كتبه المعروفة فلا ندرسه هنا . وإنما يعيننا في هذا الفصل أن نتناول الوزن والقافية باعتبارهما ظاهرة موسيقية من أزم العناصر للغة الشعر وأسلوبه ، ومن أدق مقاييسه النقدية ، ونحن نعلم أن علم العروض لما ينضج بعد ليفسر لنا تاريخ هذه البحور ، وصلتها بالموسيقا ، والملاءمة بين الوزن بين الشعري والموسيقى وبين الفنون الغنائية الشائعة في الشعر العربي ، لعلنا بذلك نستطيع أن نرسم خطة صالحة لدرس الأوزان القديمة ، وما قد يستجد من بحور تستلزمها النهضة الأدبية في هذا العصر وما يليه ، أقول هذا وأمامي هذه الدرس الناضج للعروض الإنجليزي في كتب البلاغة والنقد<sup>(١)</sup> آملاً أن نظفر بمثل هذه النتائج في هذا الجانب الهام من العلوم الأدبية . ولعل كلية الآداب في الجامعة المصرية تنهض بهذا العبء فتشفيء الدراسات العملية والنظرية ، المقارنة وغيرها ، تهتدى إلى الأصول النفسية والموسيقية للبحور العربية ، فقد طال وقوقنا أمام هذا الباب على سهولة طرقه وافتتاحه .

يرى الباحثون أن الأصل في نشأة الفنون الجميلة يقوم على شعور النفس

(١) راجع في ذلك أصول البلاغة للاستاذ Genung ص ١٧١ وأصول النقد الأدبي تأليف Winchester ص ٢٤٨ ومبادئ النقد تأليف Greening Lamborn الفصل الثاني . ومقدمة لدراسة الأدب الإنجليزي تأليف Stephens ص ٧٦ .

الانسانية وشدة انفعالها بما يحدث حولها في الكون أو ينشأ عن تفكيرها الخاص فيضطر الانسان إلى التعبير عن هذا الانفعال حبا أو بغضا أو حماسة أو حزنا أو يأسا إلى نحو ذلك ، ثم لاحظوا أن هذه اللغة الانفعالية — أو العاطفية — ليست عادية رتيبة بل مقسمة مختلفة العناصر ، ليست كسطح البحيرة الهادىء بل كسطح النهر الفائض أو البحر الصاخب ذى الأمواج المتعاقبة ، وحاولوا تحليل ذلك واستشاروا علم وظائف الاعضاء . ومن الفروض التى افترضوها لتأويل ذلك أن الانفعال النفسى صورة مطابقة تماما لانفعال مادى يملك جسم الانسان ويؤثر فيه قبضاً وبسطاً ، سرعة وبطئا ، والافلم يشتد نبض القلب عند الرهبة والخوف ويسرع التنفس ، ويرعش الانسان غيظا وحماسة ، ويفتر حزنا ويأسا؟ ومهما يكن التعليل العلمى لهذه الظاهرة فمن الملاحظ أن الانسان حينما يفعل تكون لغته مقطعة ذات تراجع ونبرات متبانية الأصوات والأطوال فوق ما يصاحب ذلك من حركات جسمية بالأيدى أو الأرجل أو أسارير الوجه ، ومعنى ذلك أن لغة العاطفة تكون دائما موزونة . ولعل الرقص كان أقدم اللغات البشرية تعبيراً عن الانفعالات النفسية ، لجأ إليه الانسان الأول فرجا منتصرا على العدو ، وقام به منفردا أو مع زمرة متشابكة الأيدى منتظمة الحركات . والرقص فى حقيقته نوع من الأوزان ذات التفاعيل أو التقاسيم أو هو موسيقا صامتة ، غير أننا نجد تفاعيله وأسبابه وأوتاده حركات بسيطة أو مركبة يقوم بها جملة أعضاء فى لحظة واحدة أو لحظات متوالية ، وكان هذا الرقص يصاحب الغناء أحيانا فيجتمع بذلك فنان معا ، إلا أن هذا الغناء كان فى أول الامر أصواتا ذات أنغام موزونة حقا ولسكنها بهجة ، كانت حروفا مركبة معا توقع على حركات الرقص — أو العمل — فتؤلف كلمات لامعنى لها مثال .. لالا .. لالا لا .. هيللا هيللا .. وهكذا .

وجدت عندنا لغة صوتية موزونة تصور العاطفة الانسانية هى فن الغناء .

بعد ذلك حاول الانسان أن يُحلّ كلمات لغوية - مستعملة ذات معان محدودة محل هذه الكلمات المهمة ، فاختار ألفاظا ذات مقاطع تتلائم أوزان الغناء حتى لا تُخل بالأنغام التي هي الصورة الطبيعية لانفعالات النفس وعواطفها . وقد وفق في ذلك إلى درجة مناسبة حتى توافرت له لغة صوتية موزونة لها معان معينة هي الشعر . وليس من شك في أن الانسان لقي مصاعب شتى في هذا الدور الانتقالي حين أراد الملاءمة بين هذه اللغة العقلية ذات الكلمات المستعملة وبين اللغة العاطفية الموزونة المنغمة . وذلك لصعوبة العثور على كلمات تكون حركاتها وسكناتها منطبقة تماما على الأوزان الغنائية الأولى . وحين اعترضته هذه المصاعب كان يلجأ إلى إحدى اثنتين . إما أن يتصرف في الكلمات بالقصر أو المد أو التسكين أو التحريك أو الصرف أو منعه لتلائم الوزن الغنائي وعن ذلك ظهرت الضرورات الشعرية . وإما أن يتصرف في الأوزان الغنائية بالنقص أو الزيادة مثلا فنشأة الزخافات والعلل وما إليها .

ومحو ذلك يقال عن الصلة بين الأوزان الموسيقية والعرضية ، فمن المقرر أن أوزان الموسيقى والعروض تعود إلى أصل واحد من حيث الكم والكيف على تفاوت بينهما فتعقيد وكثرة في الأولى لكثرة ألحانها ، وبساطة وقلة في الثانية لقيامها على الكلمات ذات الحركات الواضحة المتمايزة . وحين نطبق أوزان العروض الأصلية في الموسيقى على عبارات الشعر تعترضنا مصاعب فنضطر كذلك إلى الضرورات الشعرية أو العلل العروضية ، والموسيقى هي الغناء نفسه انتقل ألحانا من حنجرة الانسان الى هذه الأدوات القصبية والمعدنية فرددها ألحانا خاصة على مثال : ياليل ياعين ، او ألحانا مترجمة لكلمات ذات معان خاصة وذلك حينما يكون الدور الموسيقي قائما على أنشودة من الشعر الغنائي ، فالموسيقى لغة فنية أخرى موزونة لها نغماتها التي تقسم الزمان بالأنغام كما يقسمه الشعر بالأوزان

ولسنا نفضل هنا الصلة العتيدة بين الشعر والموسيقا وإنما نكتفى بملاحظة ما قدمنا من اتحاد طبيعتهما العامة ، ووظيفتهما في التعبير الفنى عن العواطف الإنسانية ، وأن الموسيقى تعتمد على الشعر كثيرا ليمدها بالأدوار التى تلحن قسمة تحليل أدوارا موسيقية وبدوب كل منهما فى الآخر ، كما يحتاج الشعر إلى الموسيقى التى تلحنه ، وتظهر جماله ، وتوضح أوزانه وتعين فى نقده .

هذه الصلة بين النظم والغناء طبيعية وقديمة كما رأيت ، ظهرت آثارها من أقدم العهود عند اليونان والرومان والعرب والهند وفارس فى عصور البداوة وصار من الطبعى لدارس العروض عند أمة من الأمم أن يلتبس أصوله فى أناشيد هذه الأمة وأغانيتها مادام الغناء والشعر توأمين تصاحبان فى الوجود ، فكان الشعر اليونانى ينشد للتغنى به ولمناجاة الآلهة ومدح الملوك ، وكان الشعر القصصى يرتل ويلحن على الرباب ونحوها ، وكان الشعر التمثيلى يوضع حواراً وأناشيد غنائية على أن الشعر الغنائى اكتسب هذه التسمية من نسبتة كلمة Lyre وهى آلة موسيقية قديمة ، فسمى Lyric Poetry أى الشعر الغنائى ولا يزال الفرنجة إلى اليوم يقولون : غنى شعرا كما كان يقول العرب : أنشد شعرا ، وكان الأعشى من شعراء الجاهلية ينظم شعره ويتغنى به فسمى صناجة العرب لذلك ، وتبعه من شعراء الاسلام عدد جمع بين الشعر والغناء تكملا ، منهم الدرهمى وإسحاق الموصلى وإبراهيم الموصلى وغيرهم كثير<sup>(١)</sup>.

وهناك كلام كثير فى نشأة الوزن العربى واستحاله لا نعرض له هنا ولكن المقرر أن الأوزان جدت أولا وأن الخليل بن أحمد الفراهيدى (١٠٠-١٧٤هـ) هو الذى ضبطها وفضل أنواعها إلى عهده لأول مرة فبعد بهذا واضع علم العروض وقد ساعده على ذلك خبرته بالنغم والايقاع فساعدته على رد بعض الضروب إلى

(١) راجع تاريخ آداب اللغة العربية لجورجى زيدان ، ج ١ ص ١٦



بعض وإدخال كل طائفة متشابهة تحت نوع سماه بجزراً لأن الإيقاع تقسيم الزمان  
بالنغم ، والشعر تقيمه بالحروف فبلغت عنده عدة البحور خمسة عشر بحراً . وسمى  
علم ذلك كله عروضاً . والأجزاء التي تتكون منها البحور ثمانية : أربعة أصول  
وهي فعولن ، مفاعيلن ، مفاعلتن ، فاعلاتن ، وأربعة فروع وهي فاعلن ، متفاعلن  
مستفعلن ، مفعولاتن ، ومنها تتألف البحور المعروفة في علم العروض ، وإذا تركنا  
الرجز وجدنا أن أكثر البحور استعمالاً لدى الأقدمين هي الطويل والكامل  
والوافر والبسيط ولتقارب والسريع (١)

— ٢ —

ولعل مما يعيننا ملاحظته هنا أن لكل عاطفة أو معنى نعمة خاصة في الموسيقى  
والغناء هي أليق به وأقدر على تعبيره لأنها صوته الطبيعي وصورته الحسية الدقيقة  
فهل لكل عاطفة أو معنى شعري وزن خاص هو به أليق وعلى تصويره أفدر  
ويكون الوزن أحد مقاييس الشعر النقدية كذلك ؟

لا شك أن هذه الأسماء التي وضعها الخليل للأوزان الشعرية تدل على  
معان تميز كل وزن من الباقي ، وهذا الامتياز يظهر في طول البحور وقصرها ،  
وفي حركاتها المتتابعة وأنغامها العامة ، فالطويل غير المهزج وهما يخالفان الوافر  
والبسيط والخيب ، في هذين الوجهين . أما صلة كل بحر بموضوع أدبي خاص  
أو بعاطفة معينة فيحتاج إلى إشارة موجزة ، فالطويل يتسع لكثير من المعاني  
وإكاملها فلذلك يكثر في الفخر والحماسة والوصف والتأريخ ، ومنه معلقات أمراء  
القيس وزهير وطرفة ولامية الشنفرى . والبسيط يقرب من الطويل وإن كان  
لا يتسع مثله لاستيعاب المعاني ولا يلين لينه للتصرف بالتركيب مع تساوى أجزاء  
البحرين ولكنه يفوقه رقة وجزالة ولهذا قل في الجاهلية وكثر في شعر المولدين .

(١) راجع Arabic Grammar تأليف Wright مكتبة الجامعة المصرية رقم 33718

والكامل أتم الأبحر السباعية يصلح لأكثر الموضوعات ، وهو في الخير أجود منه في الانشاء وأقرب إلى الرقة وإذا دخله الحذو وجاد نظمه باب مطر با مرقصا وكانت به نبرة تهيج العاطفة كقولهم :

يا دمية نصبت لمعتكفِ بل ظبية أوقتْ على شرف

بل درة زهراء ما سكنت بحرا ولا اكتنفت وراصدفِ

وهو كذلك إذا اجتمع فيه الحذو والاضمار<sup>(١)</sup> كقول الخليل العدي :

فصبا ، وليس لمن صبا حلمُ ذكر الرباب ، وذكرها سقمُ

والوافر ألين البحوو يشتد إذا شدته ويرق إذا رققته ، وأكثر ما يجود به النظم في الفخر كعلقة عمر بن كثوم ، وفيه تجود المراثي . والخفيف أخف البحور على الطبع وأطلاها للسمع يشبه الوافر لينا ولكنه أكثر سهولة وأقرب انسجاما ، وإذا جاد نظمه رأيته سهلا ممتعا لقرب الكلام المنظوم فيه من القول المنشور وليس في جميع بحور الشعر بحر نظيره يصح للتصرف بجميع المعاني ومنه معلقة الحارث ابن حلزة الشكري . والرمل بحر الرقة فيجود نظمه في الأحزان والأفراح والزهريات ولهذا لعب به الأندلسيون كل ملعب وأخرجوا منه ضروب الموشحات وهو غير كثير في الشعر الجاهلي . والسريع بحر يتدفق سلاسة وعدوبة يحسن فيه الوصف وتمثيل العواطف الفياضة وهو قليل في الشعر الجاهلي . والمتقارب بحر فيه رنة ونغمة مطربة على شدة مأنوسة وهو أصلح للعنف والسير السريع . والحذو أو المتدارك بحر يصلح لكثرة أو نغمة أو زحف جيش أو وقع مطر أو سلاح وهو قليل في الشعر القديم . والرجز ويسمونه حمار الشعر صالح لنظم العلوم كالنغمه

(١) الحذو تحويل متفاعلين إلى فعلين ( بنسكين العين ) والاضمار تحويلها إلى فعلين ( بكسر

العين ) في الضرب .

والنحو والمنطق فهو أسهل البحور نظماً وأقلها ملاءمة لتصوير الانفعالات . وسائر البحور القصيرة تصلح للأناشيد والتوشیحات الخفيفة<sup>(١)</sup> وهكذا تختلف البحور باختلاف المعاني والأغراض . وخير الأوزان ما لا يم موضوعه أو عاطفته العامة . وعلى الناقد أن ينظر في هذه الصلة بين المعنى والوزن لعله يجد في ذلك تناسباً يكسب النظم قوة وجمالاً ، أو تجافياً يذهب بروعة الشعر وحسنه . ومن أمثلة ذلك قصيدة المتنبي التي ذكر فيها خروجه من مصرَ هارباً فاختر لها وزن المتقارب — فعولن — فكان أليق البحور لتصوير السرعة العجلى يقول فيها :

فِيالِكَ لَيْلًا عَلَى أَعْكَشٍ أَحْمُ البِلادِ خَفِيَ الصَّوَى  
وَرَدْنَا الرُّهيمَةَ فِي جَوْزِهِ . وَباقيَةٌ أَكْثَرُ مِمَّا مَضَى  
فَلما أَنخَسا رَكَرنا الرِما حَ بَيْنَ مِكارِمِنا وَالعَلَى  
وَبِتْنا نَقَبْلُ أَسِيفِنا وَنَمسِحا مِن دِماءِ العِدَى  
وقصيدة أبي نواس المشهورة :

أَيها المِنتابُ عَن عَفْرَةٍ لَسْتُ مِن لَيْلي وَلا سَمْرَةٍ

فقد اختار لها وزن المديد على صعوبته ولكنه كان موفقاً في إخضاعه لمشاعره المختلفة التي احتوتها القصيدة ، وهي مشاعر عزة وأنفة وإعجاب غصت بها الأبيات وظفر بها المديد :

لَا أَدُودُ الطَيْرِ عَن شَجَرٍ قَدْ بَلَوْتُ المَرَّ مِن ثَمْرَةٍ  
فَاتصَلْ إِن كُنْتَ مَتصِلاً بِقُوى مَن أَنْتَ مِن وَطْرَةٍ  
خَفْتُ ما ثَوَرَ الحَدِيثِ غَدًا وَغَدَّ أَدنى لِمِنظَرَةٍ

والقافية من لوازم الشعر العربي وجزء من موسيقاه ، بها تم وحدة القصيدة

(١) راجع مقدمة ترجمة الايادة للبستاني ص ٩٠ .

وتتحقق الملاءمة بين أواخر أبياتها ، وقد درج الشعر — غالباً — على وحدة الوزن والقافية في كل قصيدة حتى هذا العصر الحديث ، ثم أخذ الشعراء يجمعون في القصيدة الواحدة بين أوزان مختلفة وقواف متعددة ، وقد حملهم على ذلك فيما يظهر عدة أمور : منها تغيير نغمة الشعر حتى لا يكون رتيباً محلولاً ، ومنها الخوف من التكلف واقتسار العبارات والألفاظ التي تلائم الوزن والقافية ، ومنها مجازاة الشعر الفرنجي في مظاهره الوزنية ، ثم حاجة التمثيل والقصص إلى هذا التنوع اللازم لتعدد الموضوعات والأغراض ، وإذا ذكرنا القافية فإنا نلاحظ معها أو قبلها الروي وهو الحرف الذي تنتهي به جميع الأبيات وتنسب إليه القصيدة فتكون لامية أو عينية أو سينية تبعاً لحرف الروي المذكور .

« والعربية لا يصلح شعرها بدون قافية لأنها لغة قياسية رنانة يجب أن يراعى فيها القياس والرنانة ، وفيها من القوافي المتناسبة ما يتعذر وجود نظيره في سائر اللغات فلا يسوغ لها أن تبرز عطلاً مع توفر ذلك الخلق الشائق . فإذا اقتصر الأفرنجي على صوغ شعره كالجزء العربي لكل شطرين قافيتان متناسبتان ينتقل منهما إلى غيرهما واضطر إلى تكرارهما بعد حين أو لو اختار أن يعرى شعره من القوافي بتاتا فعذره في ذلك أن لغته هكذا خلقت ، بل لو أجهد نفسه في مواضع كثيرة لتعذر عليه تعزيز قافيتين بثالثة ، والشاعر العربي بخلاف ذلك فإن كثيراً من ضروب القوافي تنهال عليه أمثال الغيث وإذا انجست فلا تنجس الاقتصار باع أو لقرع باب ضيق أو لتجاوز الحد في إطالة القصيدة المنظومة على قافية واحدة »<sup>(١)</sup>

وهناك حروف تصلح للروي فتكون جميلة الجرس ، لذيدة النغم ، سهلة المتناول وبخاصة إذا كانت القافية مطلقة من ذلك الهمة والباء والذال والراء والعين والعين واللام بخلاف نحو التاء والذال والشين والضاد والعين فانها ثقيلة التنغم

غريبة الكلمات فكان اختيار الروى من مقاييس الشعر الدقيقة . ولا يخالف  
الجميل المألوف إلا سقيم الذوق أو متصنع . « وقوافى الشعر كبحوره يوجد بعضها  
فى موضع ويفضله غيره فى موضع آخر ، وحسبك دليلاً على ذلك أن جميع قراء  
الشعر يظنون لبعض القوافى دون بعض . وإذا نظم شاعر واحد قصيدتين على  
بحر واحد بمعنى واحد ونفس واحد فلا ريب أن القافية الغناء تميل بالسامع إلى  
إثارتها على أختها ، ولا ريب أن اختيار قافية القصيدة أبعد منألا من اختيار  
بحرها بنسبة ما يربو عدد القوافى على عدد البحور ، والمرجع فى ذلك إلى سلامة  
الذوق وغزارة المادة ، فالقرينة الجيدة فى غنى عن أصول توضع لها بهذا المعنى ،  
لو فرضنا أن من الممكن وضع مثل هذه الأصول ، فهى من نفسها تقع على القافية  
والبحر بلا جهد ولا تردد ... والشعر كالنغم الموسيقى والقافية رسته أو قراره فخيماً  
جاد النعم وتناسق إلى منتهاه حسن وقعه فى الأذن وانشرح له الصدر وطيرت  
له النفس فكل نعم أطرب أرباب الصناعة وذوى الأذن السماعه فهو الحسن  
وهكذا الشعر فلا يحسن وقعه فى نفوس قرائه وسامعيه مالم يكن جيداً وقد  
يستهان بالمعنى البليغ لضعف قافيته أو وقوعها فى غير موقعها . « (٢) وإذا رجعنا  
الى الشعر العربى رأينا العرب قد نظمو جميع المعانى فى جميع البحور فلم يخصوا  
كل وزن بمعنى أو عدة معان ، ولكن الاستقصاء يدلنا على ملاحظات يمكن  
الانتفاع بها فى النظم والنقد جميعاً ، وكذلك الشأن فى القافة فلم يقيدوا قافية  
بباب من الأبواب وتركوا ذلك للذوق يحكم بما يراه . وقد أشرنا الى البحور ،  
ونذكر هنا أن روى القافى يوجد فى الشدة والحروب ، والدال فى الفخر والحماسة  
والميم واللام فى الوصف والخبر ، والباء والراء فى الغزل والنسيب وهذا كلام غالبى  
اجمالى ، ونعود فنقول او الذوق الأدبى خير مقياس فى كل ذلك .

ولا بأس أن نشير في ختام هذا الفصل إلى أن هذه العيوب التي ذكرها  
العروضيون للنظم من أسباب ضعفه الموسيقي واضطراب نغمه في الذوق العربي  
ولا يسمح مطلقاً لكل ناظم أن يحدد في الأوزان والقوافي إلا إذا كان ذا ذوق  
مصنفي وخبرة عميقة ، درس القديم والحديث ولائم بين الشعر وبين المعاني والأغراض  
ومقتضيات الفن الصحيح .

ويظهر أن رواج بعض البحور في عصر ما ، كرواج الأوزان القصيرة في  
العصر العباسي ، أو ابتكار بعضها كما فعل مسلم بن الوليد والبارودي ، وكما يحاول  
بعض المعاصرين — يعد دليلاً على طواعية الوزن لضرورات التعبير المتجددة ،  
وعلى أن ذلك الابتكار لا يتيسر إلا للشعراء النابهين .

على أننا إذا رجعنا إلى أصل المسألة واعتبرنا الوزن ظاهرة طبيعية لنوع العاطفة  
وطبيعتها ، كان من الحق علينا أن ندع باب الأوزان مفتوحاً أمام الشعراء ،  
ولكن أين هؤلاء الشعراء أصحاب العواطف الأصلية الذين يستطيعون هذه الفتوح .

---

# الباب السابع

## في النثر

### الفصل الأول

#### التعريف بالنثر

لعلنا لا نحتاج هنا إلى كلام مفصل في بيان طبيعة النثر وخواصه بعد ما ذكرنا في باب الشعر من وجوه الاتفاق والاختلاف بين هذين الفنين من الكلام فإذا كان الشعر ممتازاً في أسلوبه بالوزن والقافية ، وكان الشعر والنثر متقاربين في الأغراض والمعاني فقد صار من الممكن تعريف النثر بأنه الكلام الذي يصور العقل والشعور ولا يتقيد بوزن ولا قافية .

وإذا فهمنا من النثر المعنى الفني الذي يقتضى من الكاتب رقيماً عقلياً وشعورياً وإجادة في التعبير والتصوير كان النثر من الناحية التاريخية متأخراً في الوجود عن الشعر الذي يعتمد على العاطفة أكثر ويقوم على السليقة والفطرة ، لذلك عرف الشعر في الجاهلية ، ثم الخطابة ، ولم يوجد النثر إلا بعد الإسلام لما نظم الحياة العربية وأسس الحضارة الإسلامية ، وكان عبد الحميد الكاتب امام النثرين كما كان امرؤ القيس امام الشعراء . أما لغة التفاهم الاجتماعى أو لغة التخاطب قديمة العهد سبقت نظم الشعر وقامت بحاجات العشار قبل أن يعنوا بالنظم بالتقرير . وإذا نظرنا الى النثر من حيث طبيعته العامة وجدناه قسمين : علمى وفنى ؛ فإذا كان المراد به أداء الحقائق العقلية والافكار الخالصة كالفلسفة والرياضة

والطبيعة والكيمياء فهو النثر العلمى ومنه المقالات والجدل والابحاث والمؤلفات  
وإذا كان المقصود منه بعث العواطف والتأثير الوجدانى كالرسائل الوجدانية  
والخطابة والوصف الأدبى فهو النثر الفنى . وهناك فنون يراد بها أداء الحقائق مع  
الاستعانة بالعاطفة لجعل الحقائق قوية رائعة كالتاريخ والنقد والسياسة فهو  
النثر العلمى العام أو الأدبى العام . والمسألة اذا ، متوقفة على المادة التى تعرض  
للمناقذ ، وعليه بهذا المقياس العام أن يحكم على النثر ببيان نوعه ومقياسه الخاص  
به . ولا شك أن النثر الفنى يحتوى من العناصر : الفكرة والعاطفة واللفظ والخيال  
فى حين أن النثر العلمى يحتوى الفكرة واللفظ وإذا دخله التشبيه أو التمثيل فذلك  
لقصد الايضاح والتفصيل لا الجمال والتأثير . ومع ذلك فان هذا التقسيم العام قد  
اختلف فى تفاصيله بين الأدب العربى القديم والعربى الحديث تبعاً لاختلاف  
الدواعى الثقافية والاجتماعية بين العصرين والبيئتين . ويحسن أن نلم بشيء من  
مظاهر هذا الاختلاف تاركين تفصيل ذلك إلى مواضعه من كتب البلاغة<sup>(١)</sup> .

— ٢ —

يقسم الغربيون النثر إلى مقالة وقصة وتاريخ وتراجم ووصف ونحوها  
وأساس هذا التقسيم عندهم أن النثر حيناً يتناول الأشياء التى تعرض للانسان  
يسلك فى ذلك سبيلين أساسيين :

الأول : أن يتناول الأشياء عن طريق الحواس الظاهرة لأنها ترى بالعين ،  
وتسمع بالأذن وتشم بالأنف ، فى الأصل والغالب ، وإن كانت تخال وتعتقل بعد  
ذلك ، وعن هذا ينشأ فنان رئيسيان : الوصف Description والرواية Narration  
والفرق بينهما أن الوصف يتناول المشاهد والأعمال فيصورها ساكنة ويشبهه فى

(١) راجع فى ذلك نقد النثر لقدامة ص ٧٢ وأصول البلاغة للاستاذ Genung ص ٤٧٥  
والأسلوب لأحمد الشايب ص ٨٦ ومقدمة لدراسة الأدب الانجليزى تأليف Stephens ص ٧١ .



ذلك الرسم أو التصوير ، والرواية تتناولها متحركة إلى هدف خاص — ففى كالتخيالة ( السينما ) — وتحكى الأعمال بأسلوب منسق متتابع . ومن الوصف الرحلات Travels ومن الرواية القصة Novel والتاريخ History والسيرة Biography

الثانى : أن يتناول الأشياء عن طريق التفكير المنظم لأنه يفسر وينقد ويحقق ويبرهن ليؤيد رأيا أو نظرية عقلية فى أغلب الأحوال ، ويدخل فى باين هامين التقرير Exposition والجدل Argumentation . ويمكن الفرق بينهما أيضا بأن التقرير يصف الشيء ساكنا كما هو قصد التحقيق والبيان النظرى ، وأن الجدل يصف الشيء متحركا يسير إلى غاية إقناعية ثم يستلزم عملا ما ، لارتباطه بالمذاهب والعقائد التى تحرك الإرادة وتؤثر فى سلوك الانسان ومن التقرير النقد Criticism والمقالة Essay والتأليف Treatise . ومن الجدل المناظرة Debate والخطابة Oratory . ولكل فن منها أصوله البيانية المقررة فى الآداب الأوروبية ، وليس من منهج هذا الكتاب تفصيل القول فى ذلك ولعلنا نحاوله فى موضع آخر .

أما العرب فلم نعرف أنهم ذكروا فى صراحة أساسا علميا أو نفسيا لتقسيم النثر الى فروع المعروفة عندهم ، وقد اكتفوا بسرد هذه الفروع دون ردها الى أصل أو أصول عامة ومن ذلك ما ذكره قدامة بن جعفر الكاتب البغدادى المتوفى سنة ٣٣٧ هـ فى كتابه نقد النثر حيث يقول : « وليس يخلو المنشور من أن يكون خطابة أو ترسلا أو احتجاجا أو حديثا ، ولكل واحد من هذه الوجوه موضع يستعمل فيه » وان كان من البدهى أنهم لحظوا ما بينها من الفروق التى جعلت من كل منها فنا خاصا له موضع يستعمل فيه . فاذا اتخذنا موضع الاستعمال أساسا للفرق بين هذه الاقسام ، وانقسم النثر اليها ، انتهينا على مذهب قدامة إلى ما يلى :

(١) تستعمل الخطب في إصلاح ذات البين واطفاء نائرة الحرب وحمالة الدماء والتسديد للملك والتأكيد للعهد في عقد الأملاك وفي الدعاء الى الله عز وجل وفي الاشادة بالمناقب ولكل ما يريد ذكره ونشره وشهرته في الناس .

(٢) والترسل في أنواع من هذا وفي الاحتجاج على المخالفين من أهل الأطراف وذكر الفتوح وفي المعاتبات والاعتذارات وغير ذلك مما يجري في الرسائل والمكاتبات .

(٣) وأما الجدل والمجادلة فهما قول يقصد به إقامة الحجة فيما اختلف فيه اعتقاد المتجادلين ، ويستعمل في المذاهب والديانات وفي الحقوق والخصومات والتنصل في الاعتذارات ، ويدخل في الشعر والنثر .

(٤) وأما الحديث فهو ما يجري بين الناس في مخاطباتهم ومناقلاتهم ومجالسهم وله وجوه كثيرة ، فمنها الجد والهزل ، والسخيف والجزل ، والحسن والقبيح ، والملحون والفصيح ، والخطأ والصواب ، والصدق والكذب ، والنافع والضار والحق والباطل ، والناقص والتام ، والمردود والمقبول ، والمهم ، والفضول ، والبليغ والعمي . وهذا الأساس يمكن الأخذ به وان لم يكن دقيقا ولا عميقا لان هذه الفنون جميعا مما يجري بين الناس ويستعمل للاقتناع وإقامة الحجة وإصلاح ذات البين . ولا مانع أن يقوم التقسيم على أساس آخر هو أن النثر (١) كتابة عمادها القلم (٢) وخطابها عمادها اللسان ، وفي هذين تدخل جميع الفنون . على أن هذا التقسيم منسب على النثر القديم الذي انتهت إليه درجته على يد الأدباء العباسيين لعدم انتشار الطباعة ، ولا اعتمادهم على الرسائل يسطرونها بأيديهم والخطابة يلقونها بألسنتهم . وأما العصر الحديث فقد سلك النثر العربي فيه مسالك الفرنجة تقليدا وخضوعا لمطالب الحياة الحديثة ، وصارت الكتابة ذات فنون مختلفة المادة والأساليب ، كما صارت الخطابة منوعة الموضوعات والعبارات ، واذا ، فلا حرج إذا تأثر تقسيمنا الحديث للنثر بمذهب الغربيين .

## الفصل الثاني

### في القصص النثرى

— ١ —

ولما كان القصص النثرى فى مقدمة الفنون الأدبية الحديثة عند الأمم الراقية وكان من ناحية أخرى حديث النشأة فى الأدب العربى بهذا الوضع الحديث آثرنا أن نفرده بالبحث راجين أن يكون فى هذا الاجمال مرشد عام للمؤلفين وكتاب القصة وفاتحة لدرس هذا الفن فى أدبنا درساً مفصلاً نفرغ له بعد حين<sup>(١)</sup>. إذا كان النثر القصصى يقاس بكميته وحدها أو بكمرة ما نشر منه فإنه يكون أهم نوع يشغل أذهان الكتاب وأقلامهم فى العصر الحاضر وبخاصة فى الآداب الأوربية الحديثة. ولعل أهم الأسباب التى أكسبته هذه المنزلة أن الأدباء وجدوا فى القصة مجالاً خصباً وميداناً واسعاً لتصوير الحياة وعرض مبتكراتهم الخيالية لم يجده فى فن آخر كالمقالة والوصف منفرداً. لذلك ذاعت القصة ولقيت رواجاً عظيماً وشهرة نادرة بين الناس جميعاً رجالاً ونساءً جهلاء ومتعلمين فى المدينة والقرية وفى الحل والترحال، وليس معنى ذلك أن القصة ستبقى محتفظة بهذه المسكنة آخر الدهر، كلا، فقد يكون الكتاب الذى تقرأه الدنيا كلها اليوم هو نفسه ما تنساه غداً. على أن ذبوع القصة أغرى بها الأدباء، فملاً والأسواق الأدبية بأنواعها، واتخذوها وسيلة فعالة لنشر المذاهب السياسية والاجتماعية والاقتصادية وسواها.

والحق أن فى القصة مزايا نضمن لها سلطاناً أدبياً مديداً ومنزلة سامية فى

(١) راجع الفصل الثامن من أصول النقد الأدبى للاستاذ Winchester.

نفوس الكتاب القراء ، فأنها مستتراد الخيال القوى ، وقسط مشترك بين جميع الطبقات ، ومدرسة لتربية عادة القراءة التي تمتاز بها المدنية الحديثة ، ومعرض للبراعة الأسلوبية والدراسة النفسية والاجتماعية . وليس من شك في أن فن التمثيل ينافس القصة في هذه المكانة ويزاحمها في الظفر بحج الجماهير وامتاعهم ، لأنه يسر جميع الطبقات ولا يطلب من مشاهديه حتى معرفة القراءة فوق ماله من التأثير وتوافر العناصر الفنية الرائعة ، إذ يجمع بين الأدب والرسم والموسيقا والرقص فيستهوئ الناس ويوفر عليهم من الجهد والوقت كثيرا ، وإن كان لا يتوافر عادة إلا في المدن الكبيرة .

أما القصة فقد سيطرت على الجماعات لانتشار المطبعة وتكاثر القراء ، ولأنها أيسر منالا ، وأسهل فهمًا ، وأشد تحررا من أكثر القوانين الفنية اللازمة لفن التمثيل ، وما يتطلب المسرح من ضروب خيالية وأسلوبية ملائمة للحوار وحركات التمثيل والممثلين ، وهيات أن يستطيع أحد قراءة الرواية المسرحية أو شهودها دون إجهاد خياله وفكره في تتبع فصول التمثيل وميزات الشخصيات وعلاقتها معا ، ودون إلهاب عواطفه مسامرة لمواقفه الخطيرة وانفعالاته القوية العميقة ، ثم تعين غاية الرواية ومغازيها في حين أنه يجد ذلك في القصة ممهدا مبسوطا لا يقتضيه إلا استعدادا عقليا واعيا ، حتى صار القراء ينكرون على القصة أن تجهد مداركهم أو تكلفهم غير هذا الاستعداد السلبي ، فهم يقبلون عليها كما يقبلون على الشراب وينظرون منها أن تكون سهلة لذيدة لانحتاج إلى تفكير ، تقدم نفسها للناس خفيفة محبوبة . غير أن هذه الشهرة الواسعة خطر عظيم على خلود القصة وتواترها على مر الأيام لأن الكتاب السهل لا يقرأ مرات فتصبح القصة من هذا ، كسحب الصيف قصيرة الآجال .

ولكن المسألة هي : كيف ننقد القصة ؟  
تنقد القصة من ناحيتين : الماد والطريقة .

ويراد بالمادة Theme ما يشمل خطة القصة Plot والشخصيات التي تحدد هذه الخطة وترسمها . وأول مقياس لمادة القصة هو اختيارها ، وهنا نقول : إن كل ما في الحياة من تجارب وأخلاق وغرائز وعواطف ، صالح لتكوين مادة القصة وموضوعها وإن تفاوتت درجاتها وقيمتها الأدبية بحسب ما تبعث من مشاعر وما ترسم من مثل وما تقصد من غايات . وأهم مقاييس العاطفة هنا قوتها ودرجتها ، ولندكر هنا بعض عناصر المادة على سبيل التمثيل .

من ذلك الحوادث المدهشة الغريبة التي تلفت النظر وتبمث الشوق لطرافتها وجدتها وما فيها من مغامرات خطيرة فإن اشتغال القصة عليها يجذب إليها القراء فيستغل الروائي هوائهم هذا ، ويفزوه بكل مدهش غريب . لكن هذه الطائفة من القراء الذين تأخذهم المدهشات ليست في المستوى اللازم لتحليل الأخلاق وتعمق الطبائع البشرية ، كما إن هذا النوع من القصص لا يكون خالداً القيمة قويا على البقاء وقد يفهم من ذلك :

أولاً : أن ليست هناك حاجة إلى هذا الفن القصصي فإن وقائع الحياة العادية معروفة يمكن استنباط نتائجها من أولى مقدماتها ، والأطفال أو السذج هم وحدهم الذين يحرصون على سماع قصص تدور كل يوم بين السمع والبصر .

ثانياً : على أن الروائي Novelist إذا رغب في تصوير الحياة كما هي وجب عليه العدول عن القصة إلى غيرها ، فهي زور وبهتان إذ المعروف أن القصة لا تقع ولا تتم فصولها في مجال الحياة بهذه الصورة التي يسبكها الروائي فيما يكتب من فصول وأن الحياة الانسانية لا تجري حوادثها طبقاً لمنهاج تامة الحلقات

محبوكة العناصر فقد تبدأ الحادثة قوية ثم تعترضها عقبات تقفها أو تحول مجراها إلى ناحية تافهة فتفتر أو تنسى ، وقلمنا نجد في الحياة الواقعية هذه الحوادث المنسقة المطردة السير إلى غايتها كما تجدها في القصة المبتكرة .

لكن ذلك الفهم مدفوع بأن الحوادث المبتورة أو المفككة هي مادة الرواية وترتيبها الخصبه يختار منها الكاتب أليقها بغرضه ، ويؤلف بينها ، ويسوقها في منهج سديد وخطة محكمة تنتهي بها إلى نتائجها الطبيعية وخواتيمها المقررة المعقولة . وفي هذا السياق نرى شخصيات وأخلاقا وعواطف شتى تعرض الحياة صورة مهذبة وبدون هذه الخطة لا تتم القصة ولا يظفر القاص بأثار قيمة . وربما تجد أدبيا يروعك أسلوبه ويعجبك تحليله ولكن لا تشوقك روايته لما يعوزها من خطة تحسن اختيار العناصر وتأليفا في مقدمات منتجة وبواعث تحركها إلى نهايتها القويمة .

هذه الخطة يجب أن تكون طبيعية منطقية لا متكلفة ولا قائمة على صفات خاطئة ، وأن تكون ملائمة لشخصيات القصة وللأخلاق والتجارب التي تتعاون على تحقيق غاية المؤلف وعظته النافعة في تقويم الحياة وعرضها دقيقة كاملة ، ولا يتحقق ذلك إذا خرج الكاتب على قوانين الحياة المعقولة فعرض المغامرات الخطيرة أو الأعمال السحرية الشاذة ، وإذا فليس يضيرنا في شيء ، ذلك الفرق الذي يلاحظه البلاغيون بين الرواية الخيالية Romance والرواية الحقيقية Novele<sup>(١)</sup> وإن كان فرقا حقيقيا لا شك فيه ، لأن كلا منهما تبني كيانها على الأخلاق والتجارب الانسانية وإن تمثلت الأولى في الناحية المثالية والثانية في الناحية الواقعية ، الأولى تتخذ عناصرها من الأمثلة العظيمة أو النافعة أو

(١) راجع أصول البلاغة للاستاذ Genung ص ٥٥١ .

الغريبة والثانية تختارها من الأشياء المألوفة الصغيرة التي يعرفها الناس جميعا .  
وإذا كانت القصة صورة للحياة الانسانية ، فان قيمتها تقاس أيضا بكمية  
ودرجة الحياة التي تعرضها ، ومرد ذلك كله إلى الامتاع فمتى كانت القصة ممتعة  
كانت مقبولة وإلا ضاعت قيمتها وإن عاجلت تجارب خطيرة وحوادث هامة  
فعلى القاص أن يختار عناصره جامعة بين خاصتين : الأولى أن تكون من  
الحقائق القوية ذات الأثر البعيد في سير الحياة الانسانية ، والثاني أن تبعث  
عواطف عامة قوية تشترك فيها الأفراد جميعا ، ولعل قصة الحب من خير الأمثلة  
لهذه القاعدة فان أكثر القصص قائمة على عاطفة الحب القوي الباكر بين الجنسين  
وذلك يرجع إلى عدة أسباب : فالحب أعم العواطف وأصعبها بالطبيعة وليس ما يمثاله  
في الشمول والاتصال بكل قارىء ، ويمكن أن يستقل الحب بتكوين فكرة  
القصة وصلبها ، فان سلطانه على شؤون الحياة عريض نافذ لا يضاھيه في عنفه  
وصرامته عامل آخر حتى أن الناس يضحون في سبيله بأكثر مما يملكون على  
أن الحب إذا ما كان طبعيا صادقا صفى النفوس ، وسما بها ، وقاد صاحبه إلى  
المجد وحلاه بأنبل الصفات . بخلاف ما إذا كان شاذا أو مريضا متصنعا فإنه يفسد  
الخلق ويستحيل وسيلة مرذولة ، الحب عاطفة سامية طموح تنعش الخيال وتصلق المواهب  
وهي لذلك تقتضى في تصويرها إلهاما ساميا وخيالا جميلا . وفوق ذلك تجذب الحب  
عاطفة الشباب والشباب محبوب مهما تكن عوائده وملابساته ، وجمال الفنون متصل  
بمبيعة الصبا متأثر بروعة الشباب الذي يلهب الحس ويكشف أسرار الجمال بعكس  
الهرم فإنه نذير الموت ودليل الضعف الحسى والمعنوى فيه يفتر الشعور ، ويقصر  
التصور ، وتدنو الآمال ، وتفتر الحماسة وتخفت بهجة الحياة ونشوتها ، وان ظفر  
الانسان فيه بحكمة التجارب ونضج التفكير ؛ فان الفلسفة التي يوفرها مساء  
الحياة لا يمكن أبدا أن تعوض هذا الشعر الذي ينفحه صباحها الرائع . لكن

ميزة الفن الصحيح أن يوقظ في نفوسنا قبسا من هذا الشعور الباكر . ولعل صورة الحب أقدر الصور قياما بهذه الوظيفة . يضاف إلى تلك الأسباب أن عاطفة الحب تشعر دائما بوجود قصة ثم تهب لعمل الروائي شيئا من منهج تأليفه أو وحدته ، لأن الحب — كسائر الحيات — له دورته التي تقضى إلى الزواج ، فتعين على بيان خطة القصة وحدودها . وقد يكون الزواج نفسه كارثة على بطل القصة فيتابعه المؤلف إلى غايته المقررة .

كل تلك الأسباب تبرر أن يكون الحب في أكثر القصص مادتها الرئيسية ولكن هذه الأسباب نفسها تدل كذلك على أن انفراد الحب الباكر بتكوين مادة القصة وبواعثها لا يكسبها درجة أدبية سامية ، ولا قوة عميقة خالدة لأن الأدب العظيم حقا هو الذى يصور الطبيعة الانسانية بمجهودها العظيمة وطاقاتها الأصلية ، كالعواطف القوية ، والإرادة الصارمة ، والتجربة العميقة الشاملة . لكن فى قصة الحب الباكر يكون البطلان صغيرين تعوزها التجارب السديدة التى تثمر الحكمة ، والحزم ، وصدق النظر ، وعمق الشعور ، وهذه هى الصعوبة التى تعترض المؤلفين فهم بين شباب جميل يزينه حب حلو يجتذب القراء وبين حكمة التجربة الواسعة ، وصدق الكهولة الناضجة ، وأعمق الطبيعة البشرية التى هى مادة الأدب العظيم ، لذلك أخذوا يحتالون لسد هذه الثغرة والجمع بين حرارة الصبا وحزم الكهولة ، فجعلوا البطلة تلهم بالعظمة وإن لم تكن عظيمة ماجدة واتخذوا الحب وأبطاله وسيلة ، وأجروا حولهم تجارب وحوادث لدرس الحياة وعرضها عرضا صحيحاً . وفعلوا غير هذين فعرضوا الحب بين بطلين رشيدين ليجمعوا بين التجربة الناضجة والعاطفة العامة المحبوبة ، وعرضوه فى بعض الأحيان شاذا يصطدم بالقوانين الاجتماعية لدرس سطوته ومآسيه . وقد نقرأه حبا شهوانيا حقيرا



يهوى بالاخلاق ويصور المرأة متاعاً رخيصاً مبتذلاً ، أو يصيب الرجل بجنون حيوانى يدنس عاطفته ويوهن إرادته .

وما قيل عن عاطفة الحب يقال عن غيرها كالوطنية والحماسة ، والمروءة ، والغيرة ، والغضب ، والرحمة مما تهيجه الرواية في نفوس القراء ، فأبها تختار ، يجب أن تصفى النفوس وتسمو بالأخلاق وتتخذ وسيلة الى المجد ، باعثة للقوة والتفاؤل حتى ولو كانت القصة مأساة تتلاقى فيها الكوارث والأحداث الفاجعة فأحرى بها كما قال أرسطو أن تصفى المشاعر بما تبعث من أسف وخوف . وقد تعرض عواطف أليمة أو حزينة فذلك لبيان قدرة الانسان على احتمالها أو إذلالها لا لاضاعفه وتشاؤمه وهزيمته أمام النوازل . وقد عرفت فيما سبق أن قيمة الفن الأدبى — والفن جميعه — مرتبطة بدرجة العواطف التى تثيرها ، والغايات التى يدعو اليها ويربط بها إرادتنا وجهودنا ، فليست الحياة مشاعر فقط بل شعوراً وعملاً ، والفن الصحيح هو الذى يصورها كذلك مندفعة بصدق العاطفة ، قوية بصرامة الارادة فهذب الناس ، ويوسع آملهم ويجلو مواهبهم .

وقد اعترض على قانون الاخلاص للحياة هذا ، وتصويرها كما هى فى دقة واخلاص ، لأن الرواية بمقتضى ذلك تكون أشبه بالتجربة العلمية وعمل الراوى لا يجدى ، فما فائدة الاديب إذا كان يحكى ما يشهده الناس جميعاً ؟ وإذا ، فالكتاب الذى يصف الوقائع كما تجرى وكما يعرفها الناس ملماً بأسبابها ونتائجها المشاهدة يكون قد عرض علينا تجربة علمية لا رواية أدبية لأنه ألغى عاطفته وخياله ، وهيهات أن يجمع الأثر الواحد بين الفنية الصحيحة والعلمية الخالصة . وعكس ذلك الكتاب الذى يبتكر حوادثه وقوانينه ويعتمد على خياله فى تكوين الشخصيات والبواعث والأعمال ، فإنه يكون قد كتب رواية لا تجربة علمية إذ لا يقوم العلم على الوقائع الخيالية .

ويظهر أن التفسير الصحيح لقانون الاخلاص في تصوير الحياة ، هو ما قيل كثيرا من أن الروائي يختار من الحياة مادته ، ثم يفسرها وفقا لشعوره الصحيح ، وخياله الجميل ، ولطبيعة الحياة وحقائقها العميقة ، فيهب للواقع صفة السكال ، ويسدل عليه من نفسه ثوبا طريفا يزيل جفوته ويظهر أسرارها ومغزاه . وقد قال أحد مهرة الرواة الامريكيين الشبان : « إن مذهبي الأدبي هو أن أسأل نفسي : هل أنا مخلص في تصوير الأشياء كما أراها ووصف الحوادث كما تتراءى لى ، وقد سألت كثيرا من الناشئين لأدلم على قانون أو قاعدة تعينهم في فن الكتابة فأجبتهم بما يلي : اكتب عن الأشياء التي تعرفها أكثر من سواها ، والتي تحرص عليها دون غيرها ، اكتب دون أن تعنى بتأثيرك في القراء كيف يكون . كن صادقا أولا ، فان هذا التأثير يتوافر من نفسه . هذا القانون الأساسي ينطبق على كل شيء أعالجه ، لافي الانشاء فقط بل فيما أدرس من الأصول الأدبية . والمثال الوحيد هو الحياة ، والمقياس الغذ هو الصواب . » ومن الخير أن يكتب الأدباء جميعا في الأشياء التي يعرفون عنها ويحرصون عليها كثيرا ، فهذا حق لاجدال فيه ، ولكن الجدال يدور في قيمة الأشياء التي يؤثرها الأديب . فإذا حرص على التفاصيل الجزئية الجافة للحياة أو على جوانبها الحقةرة فان يستطيع الحصول على أدب عظيم من مثل هذه المادة مهما يكن أمينا في تصوير الحوادث الخارجية . ليس من الحق أن اختيار الروائي حوادثه مسألة يسهل الاتفاق عليها ، وأنه يخضع فيها لقاعدة الصواب وحدها . كلا ، كذلك ليس من الحق ان الكاتب العظيم يستطيع إنشاء أدبه بدون عناية بتأثيره على القراء ، فان غاية الأدب هي التأثير في القارئ ، والأدب يرمى إلى ايقاظ العاطفة ، وقيمته الأدبية متوقفة على كمية وصفة العاطفة التي يبعثها كما قيل كثيرا ، لذلك كان على الأديب أن يتسكرمادته ويختارها ، خاضعا لأمرين : الصدق والاخلاص في تصوير الحياة ،

ثم قوة وسمو التأثير العاطفي في نفس القارىء. ولا يمكن لناقد أن يعين بالدقة الخطة التي تجعل الرواية أشد ملاءمة للحياة فذلك من عمل الأديب المنشئ. ومن ناحية أخرى قد يقع في الحياة من مظاهر الاعتلال، والكآبة، والسقوط ما لا تظفر به في قصة ما — وهو ما يسميه الناس: الحقيقة الأغرّب من الخيال — فالفن لا يعرض علينا كل ما يقع بل ما يستحق أن يعرض ويصور، فلن يهمل التجارب الانسانية العظيمة أو يخفي الحقائق الواقعية، ولكنه كذلك لا يفسد عواطفنا بتصوير الآلام الموهنة للقوى الانسانية ولا الشهوات الدنيئة التي تهوى بالأخلاق والمواهب. الفن الصحيح هو الذي يعرض المثل العليا في صورة الواقع ليحقق غايته النبيلة السامية.

وخلاصة هذه المسألة أن النقد الأدبي حين يقدر القصة من ناحية مادتها، لا يرفع من قيمة المادة التي تدهشنا بالمخاطر والأعمال الشاذة، وإنما يحترم المادة التي تمتعنا بعرض الأخلاق الكريمة وتصوير الحياة الانسانية في مظاهرها الهامة، والتي تختار من التجارب والشخصيات والأعمال ما يثير في نفوسنا أصدق العواطف وأسماها.

— ٣ —

أما عن طريقة الأداء وكيفية كتابة القصة فليس من طبيعة النقد أن يضع لها قواعد مفصلة دقيقة، وإنما يترك للأديب ابتكار أسلوبه بوحى عبقريته وبراعته الخاصة<sup>(١)</sup> لكن يحسن أن يلاحظ هنا أن وظيفة الكاتب القصصي Novelist مثل وظيفة الكاتب التمثيلي Dramatist. فعلى القاص أن يعرض علينا أشخاصا عاملين نراهم بقوة، ونفهم أخلاقهم، ونسايرهم بشعور سار الى آخر القصة، ومعنى ذلك أن أسلوب القصة يكون أجود إذا كان تحليليا تمثيليا بحيث

(١) راجع في هذا الموضوع أصول البلاغة تأليف Genung ص ٥٥١ .

تتجلى شخصياتها متميزة ، وتتوالى حوادثها وفصولها في أعمال أبطالها وحوارهم ،  
ومن هذا ندرك بواعثهم الحافزة إلى العمل وأخلاقهم الواضحة الصارمة ، وخير  
الروائيين من يحلل بقلمه بواعث أبطاله ويعوض بذلك على القارئ ما ينقصه  
بعده عن دار التمثيل .

فاذا اضطر إلى الإيجاز في الحوار والحركات التمثيلية استعاض عنها بوصف  
البواعث في دقة وكفاية . وهنا نجد الفرق بين أسلوب التمثيل والقصص فهذا يقبل  
الايضاح والتفسير إلى درجة ما دون اسهاب ، لأن التفصيل أو التقرير لا يترك  
لخيال القارئ عملا ، ولا يوضح شخصيات القصة توضيحها لنفسها عاملة قائلة .  
والقارئ يؤثر دائما أن يتبينها بنفسه على أن يقرأها لغيره ، فذلك أجدى عليه  
وأحب إلى نفسه من تفاصيل وأوصاف تقرر عليه فرضا . فليعن الكاتب ،  
إذا ، بعرض مواعظه مبثوثة في ميزات الأبطال وشخصياتهم لا في خطب  
ومواعظ صريحة تعطل سياق القصة وحركتها . وخير مقياس لخيال الكاتب  
وبراعة أسلوبه هو هذا المقياس : هل عرض شخصياته عرضا موضوعيا يتيح لنا  
أن نتبينها بأنفسنا أو اعتمد على نفسه فأكثر من الشرح والتقرير كأنه يكتب  
مقالا أو يؤلف كتابا ؟ القصصى البارع هو ذو الأسلوب الموضوعى التمثيلى  
في إنشائه .

وما قيل هنا عن التقرير والتفصيل يقال عن الوصف ، فقد تحتاج القصة  
إلى وصف بعض المناظر المتصلة بموضوعه — ويقوم الرسم والتصوير والموسيقى  
في المسرح بذلك بدلا من الأدب — ولكن الاطالة ضارة بحركة القصة وسياقها  
فاذا اضطر إليه الكاتب أورده موجزا وفي المكان المناسب لعله يسعف الخيال  
ويخلع على فصول القصة روعة وجلالا .

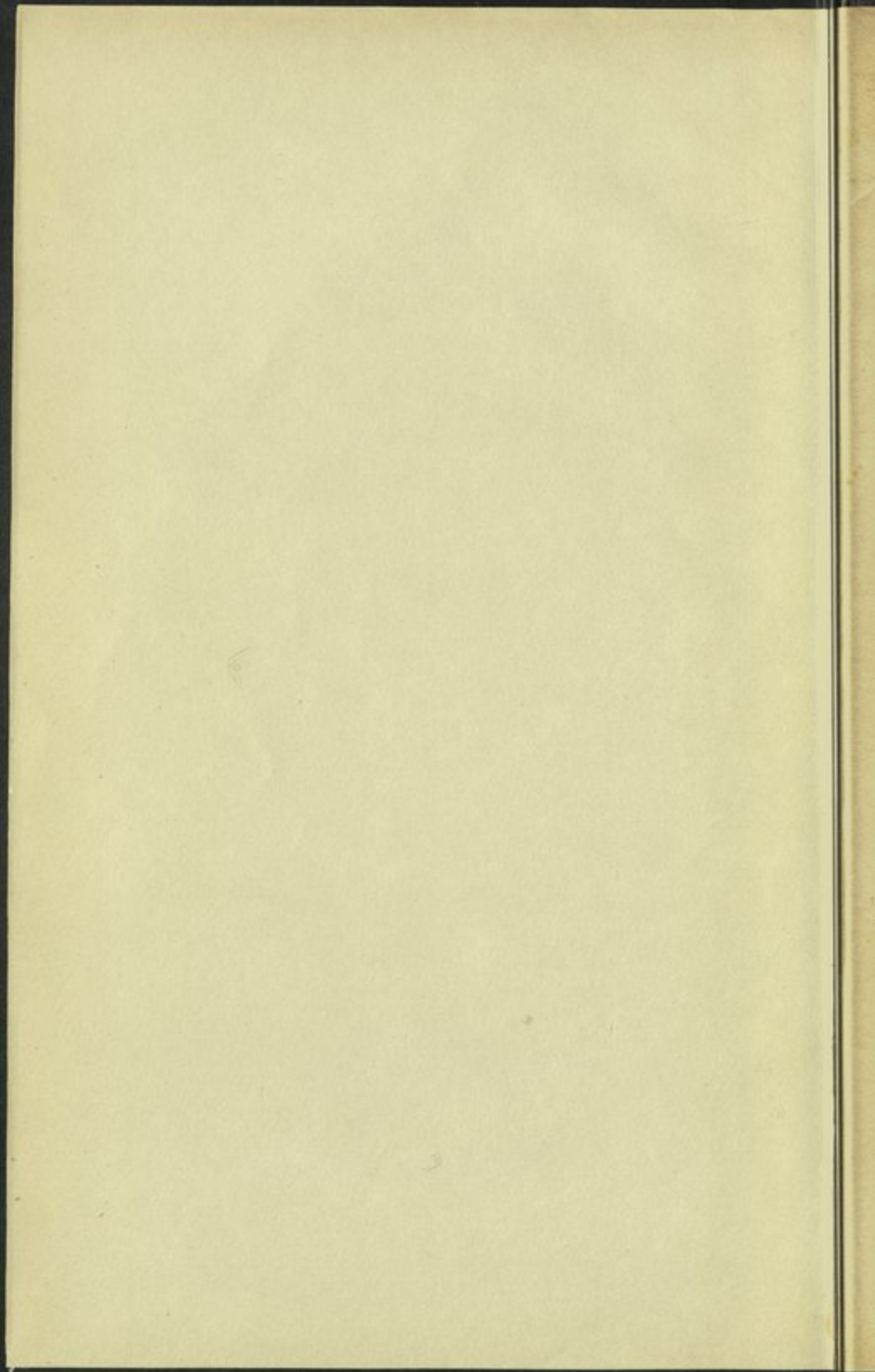
ولكن هذه القاعدة في حاجة إلى إيضاح ، لأن القصة العظيمة لا تحتاج إلى وحده الحركة وسرعتها فقط ، بل تحتاج إلى مشابهتها للحياة في الشمول والمظاهر ، وهذان الأخيران يقومان على كمية مناسبة من التفاصيل ، فإن القصة تمتاز عن الفنون الأدبية الأخرى بأنها صورة الحياة ، وترجمة لكثير من التجارب الإنسانية ، وكل شخص في هذه الحياة — مهما يكن قوى الشخصية — محاط بأعمال وعشيرة تؤثر في سلوكه ، وجميع أعماله — مهما تكن عنيقة — متصلة بأعمال الآخرين طردا وعكسا ، فعلى الروائي ، إذا ، أن يتناول بوضوح صفات وآثار المناظر الهامة أولا ثم يتناولها تامة متواصلة متشابكة ثانيا ، وبهذا تكون قصته عرضا للحياة الإنسانية الحقيقية . فاذا اختار بعض المناظر القوية فاته الشمول الملائم وإن ظفر بالحركة المريعة ، وكان أشبه بالشاعر الغنائى الذى يقع على بعض النقط الممتازة ويهمل غيرها طلبا لروعة الوصف وقوة التأثير . لذلك يعتمد الروائي البارع إلى الجمع بين التفاصيل الضرورية وقطع الوصف اللازمة فقط ليضمن لقصته الصواب والروعة . وبعض الأدباء الواقعيين يقتصد في ذلك مدعيا أن الحياة الواقعية لا تحتوى أبطالا كالذين تتصورهم لقصصنا ، ثم يهون من شأن خطة القصة بناء على أن الحياة لا تجرى طبقا لمناهج منطقية تامة ، فيفقد كمال المادة والطريقة ، ويفوته أن الفن ليس الحياة بل ترجمتها المهذبة ، ونقدتها العميق القائم على حسن الاختيار وصحة التفسير ، وخير القصصيين من يتحامي الطرفين : التسامى الشعري ، والواقعية الزاحفة ، فيأخذ أنبل الصفات ، وأصدق العواطف ، ويعرضها في أعمال الناس وأقوالهم ، لترأها أمثلة حقيقية عملية تعيش بجانبنا ، لا مثلا سماوية نخالها ولا بتحققها .

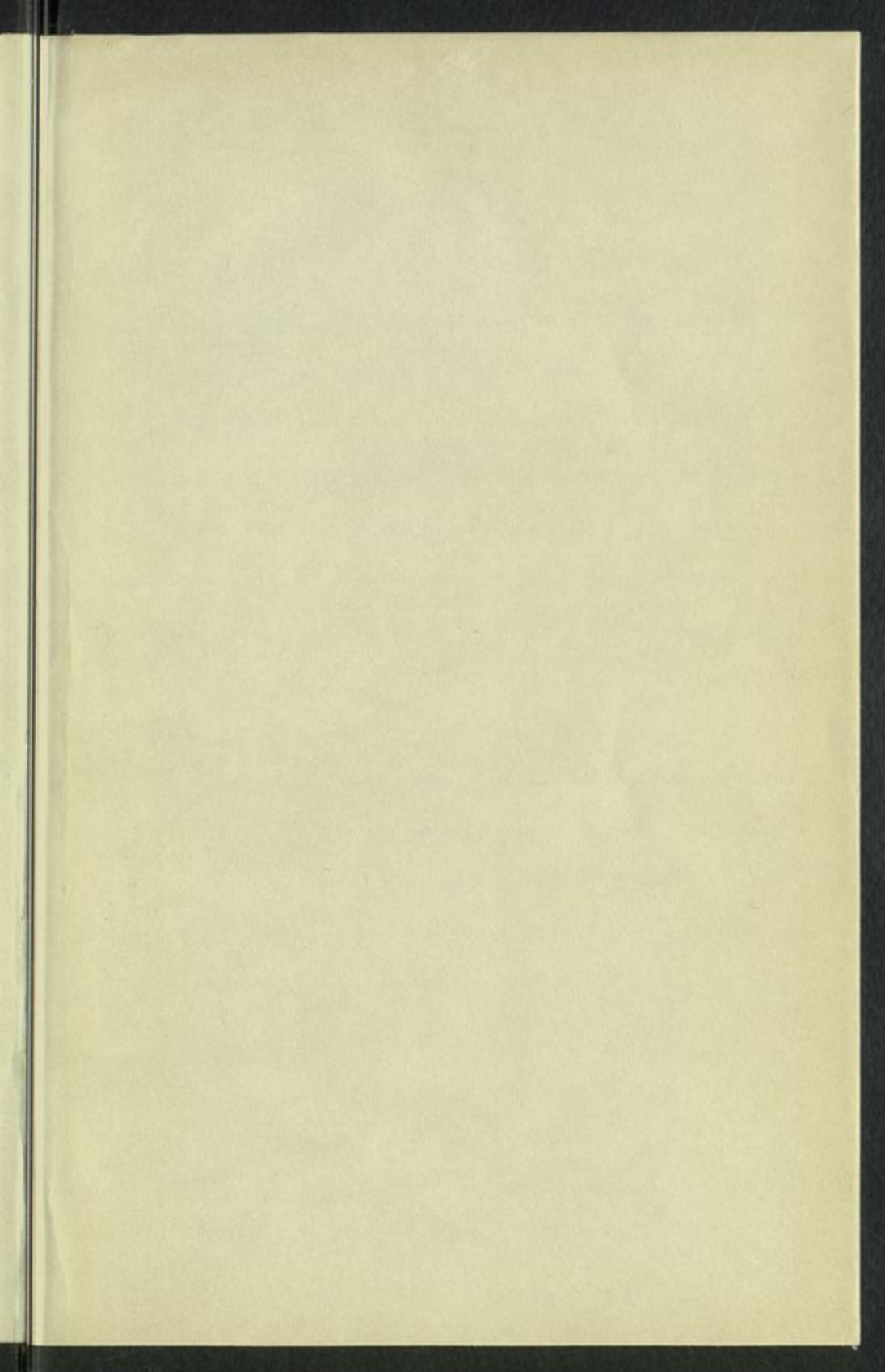
على أن الحياة السريعة الحديثة قد مالت بالناس إلى الإيجاز وإهمار القصة القصيرة Short Story ولهذا طريقتهما وتأليفها الخاص . فانها تقتصر على فكرة واحدة أو حادثة مفردة أو خلق فذ تعرضه بوضوح تام ، وهي بالنسبة للرواية كالأغنية بالنسبة للملحمة . وسبب انتشارها هذا الكسل العقلي الفاشي ، والتعلق بالصورة الأدبية المؤثرة فقط ، واعتماد الصحافة عليها في تحقيق أغراضها ، وضيق الناس بالصبر على قراءة القصة الطويلة بدقة وفي نحو شهر من الزمان ، ولهذا مال كتاب النثر القصصى إلى الاختصار في مادة الرواية في أقل مدى مستطاع . ونبغ في هذا الفن جماعة من الأدباء تناولوا في أقاصيصهم جوانب الحياة متفرقة فأجادوا تصويرها .

وعلى الرغم من ذلك فلا تزال القصة الطويلة محتفظة بمكاتها بين الفنون الأدبية الأخرى لملاءمتها هذا العصر الحديث ، ولاتساعها لأكثر أغراض الأدب ، ولجمعها بين جمال الشعر وحقيقة الحياة ، ولتصويرها — أكثر من غيرها — أحوال حياتنا العصرية المعقدة ، من ناحيتها الحسية والمعنوية .

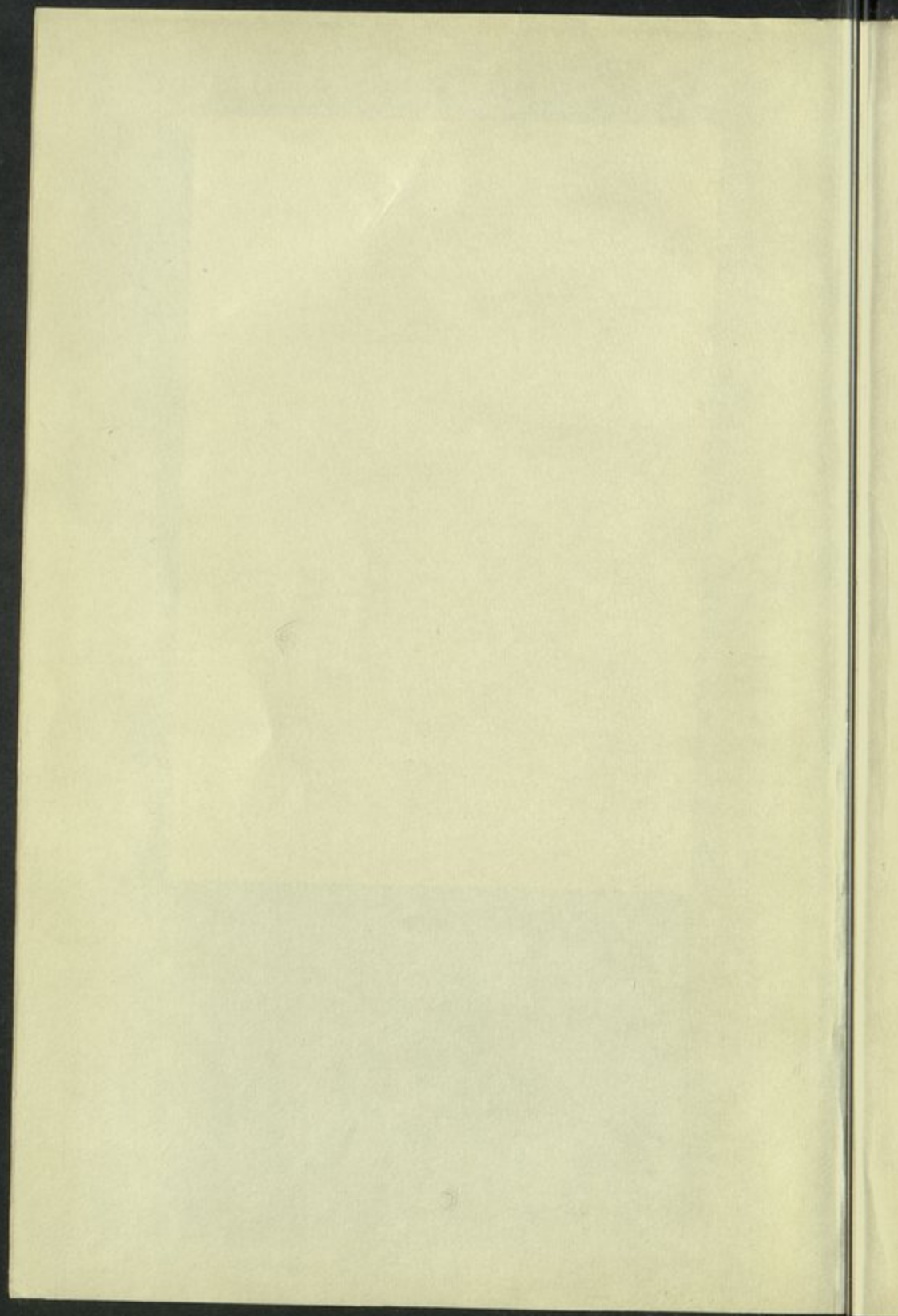
هذا وترجو أن يتاح لنا من سعة الوقت ، وهدوء البال ، ما يبسر علينا تفصيل ما أجمالنا ، وإتمام ما بدأنا . . . والحمد لله رب العالمين .











DATE DUE

JAFET LIB.

~~25 MAY 1977~~

J. Lib.

~~JUN 1986~~

JAFET LIB.

1 FEB 1992

الشايب، احمد  
اصول النقد الادبي  
AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT LIBRARIES



0103152

C.2

الشايب، احمد .

اصول النقد الادبي .

FEB 23

P924

Son. 108 Hawi

OCT 17 X150

Arabic 235

801  
Sh 53A  
C.2

22A